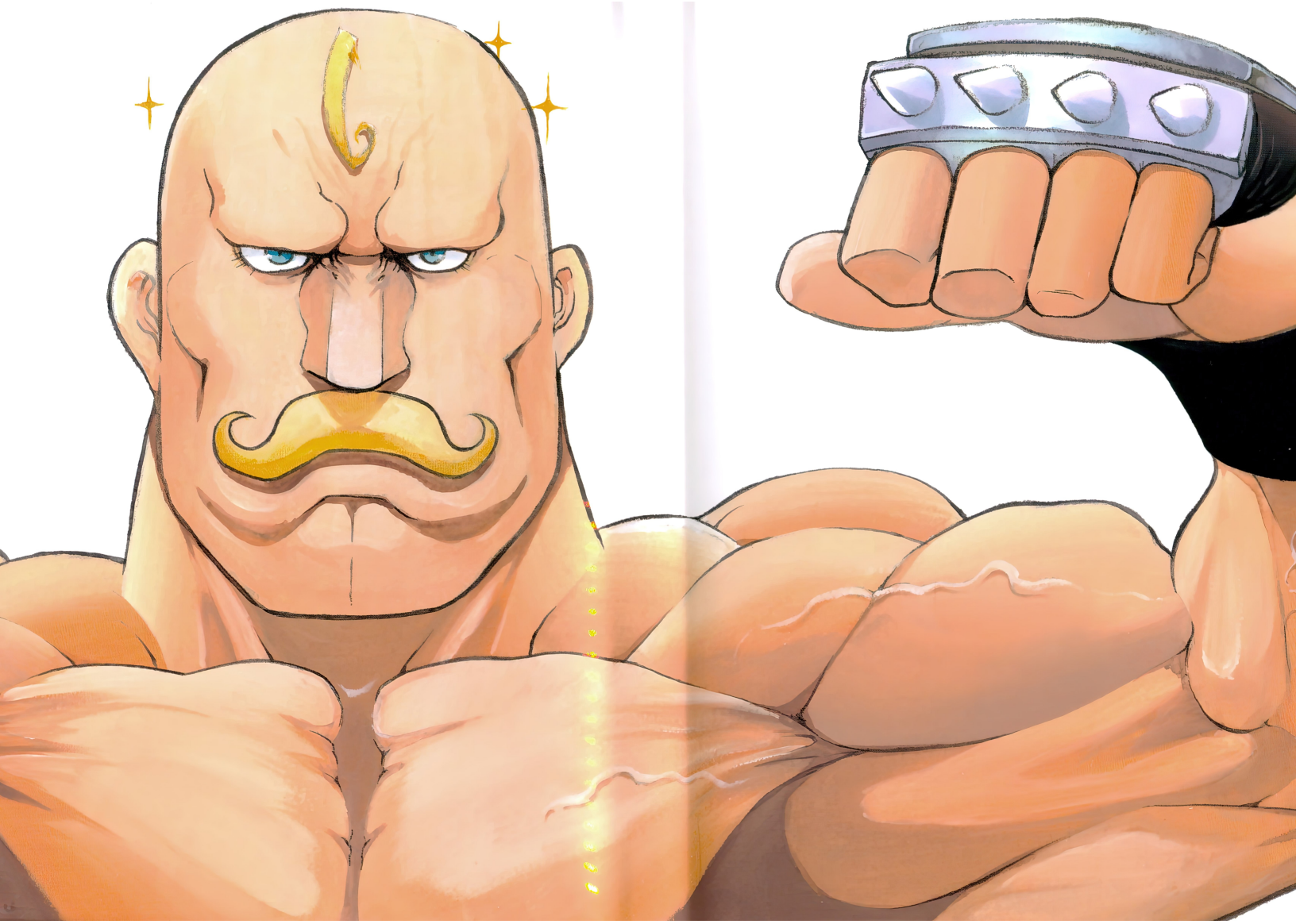
KANZENBAN

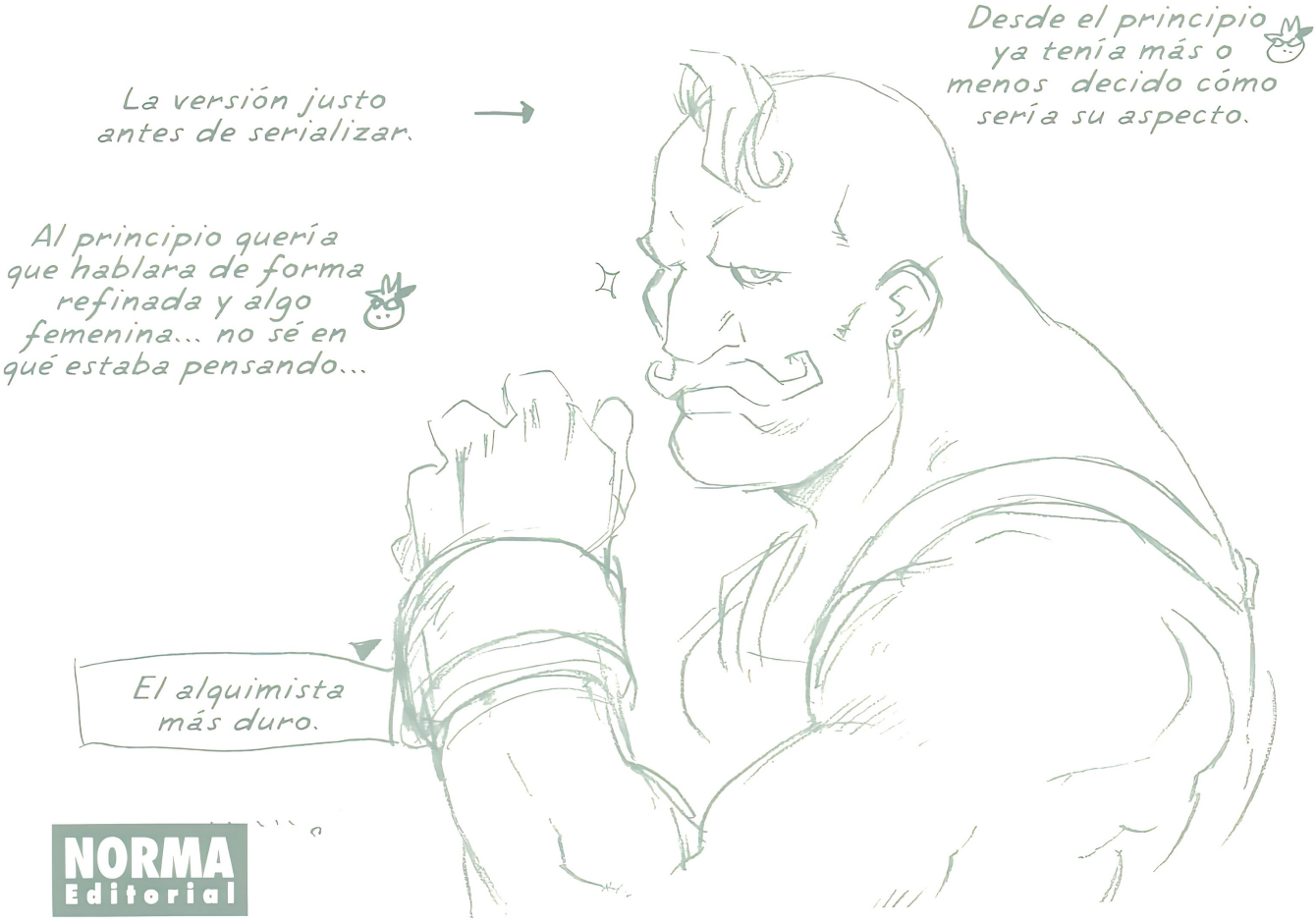
10

HIROMU ARAKAWA

FULLMETAL ALCHEMIST

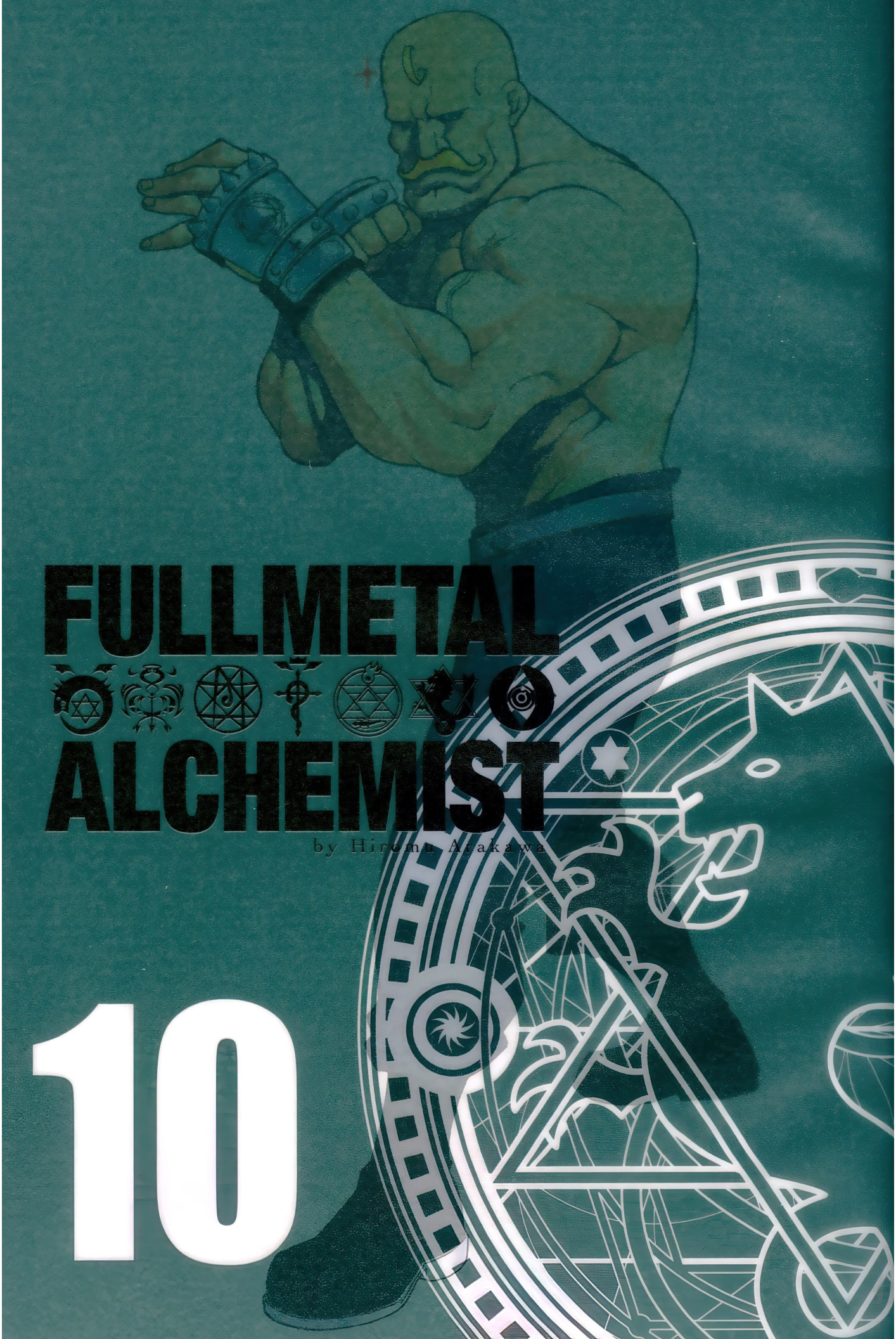
NORMA Editorial





NORMA Editorial

NORMA
Editorial



FULLMETAL ALCHEMIST

by Hiromu Arakawa

10

FULLMETAL ALCHEMIST

10

ÍNDICE

CAPÍTULO 55 La avaricia de ambos — 003

CAPÍTULO 56 Los leones de la mesa redonda — 049

CAPÍTULO 57 Las cicatrices de Ishval — 095

CAPÍTULO 58 Pisadas de destrucción — 129

CAPÍTULO 59 Los alquimistas corruptos — 165

CAPÍTULO 60 La ausencia de Dios — 207

¡JUA!
¡JUA, JA, JÁ, JÁ, JÁ, JÁ, JÁ, JÁ, JÁ, JÁ, JÁ, JÁ, JÁ, JÁ, JÁ!
UOOOH
UOOOH
UOOOH
LA "AVARICIA" VA A HACER UN BUEN USO...
...DE TU CUERPO.
¡¡TE ENTREGO...
...MI CUERPO!!

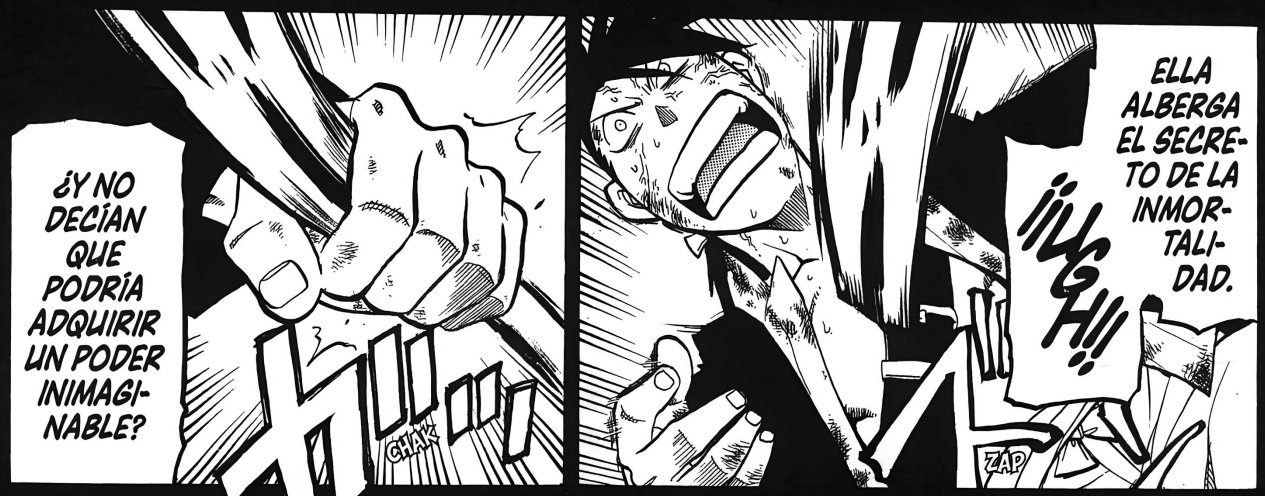
¿QUE TE ENTREGAS?
¿TÚ?
¡SOY TODO TUYO!
UOOOH

SOY EL HEREDERO DEL IMPERIO DE XING...
Y ME DA IGUAL SI TENGO QUE ENFRENTARME A UNO O A VEINTE...
UOOOH

¿NO TENDRÍAS QUE NEGARTE?
¿RECHAZAR ALGO QUE DESCONOCES POR COMPLETO?
¡AGH!
UOOOH

ASÍ ES.
SERÉ EL EMPERADOR...
HE VENIDO A ESTE PAÍS EN BUSCA DE LA PIEDRA FILOSOFAL...
UOOOH

¡¡AAARG!!
AAAH...
¡PERO QUÉ BOCAZAS ES ESTE CRÍO!
¿IMPERIO?


¿Y NO DECÍAN QUE PODRÍA ADQUIRIR UN PODER INIMAGINABLE?
CHAK
ELLA ALBERGA EL SECRETO DE LA INMORTALIDAD.
¡¡UGH!!
ZAP

¡¡SI ESE PODER RECAE EN MI CUERPO...
...ME HABRÁN CONCEDIDO EL DESEO!!

¡JA, JA, JA! ¡ME GUSTA QUE TENGAS LAS IDEAS CLARAS!
VAMOS A LLEVARNOS BIEN.
PERO NO ME IMPORTA LO QUE PASE, ¿SABES?
¿SEGURO QUE NO TE ARREPENTIRÁS?
SI PIENSAS ECHARTE ATRÁS, AHORA ES EL MOMENTO.
UOOOOH
UOOOOH

¡¡SI VUELVO CON LAS MANOS VACÍAS NO PODRÉ MIRAR A LA CARA A MI SIERVA, QUE HA PERDIDO UN BRAZO DEFENDIÉN-DOME!!

¡¡SOY CONSCIENTE DEL RIESGO QUE CORRO!!

¡¡ADELANTE, "AVARICIA", VEN A MÍ!!

UOOOOH

QUIERO PODER...

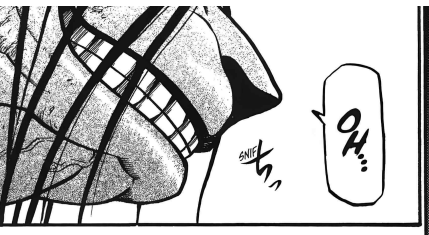
LO QUIERO PARA... PROTEGERLOS... PARA QUE SEA MÍO...

¡NECESITO ESE PODER!

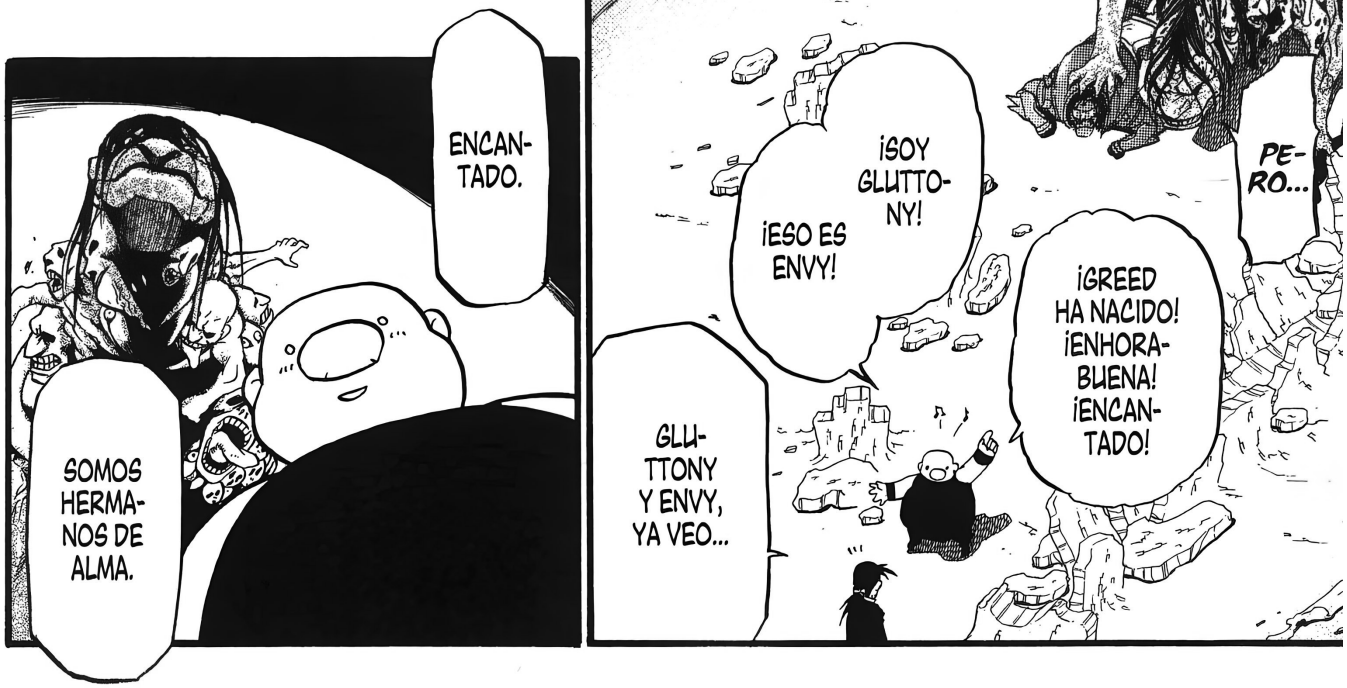
PUES TENDRÁS QUE DEMOSTRARME...

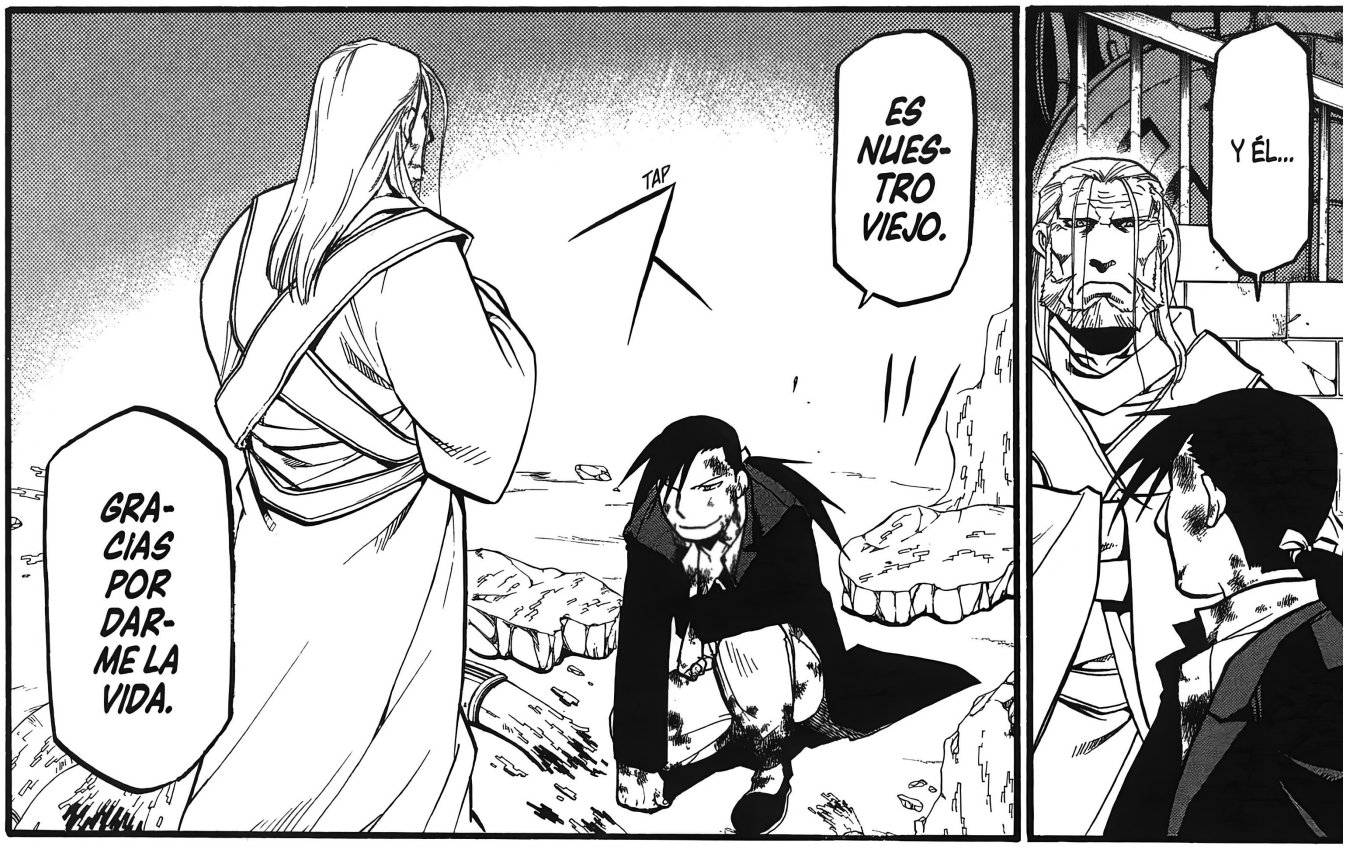
ME GUSTA TU AVARICIA...

UOOOH

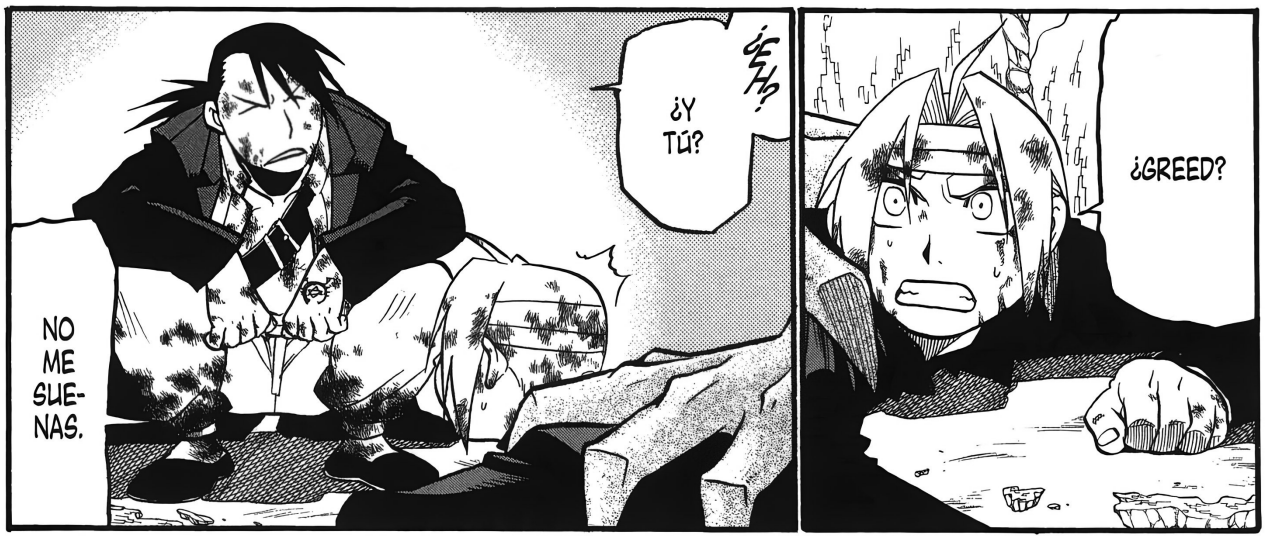


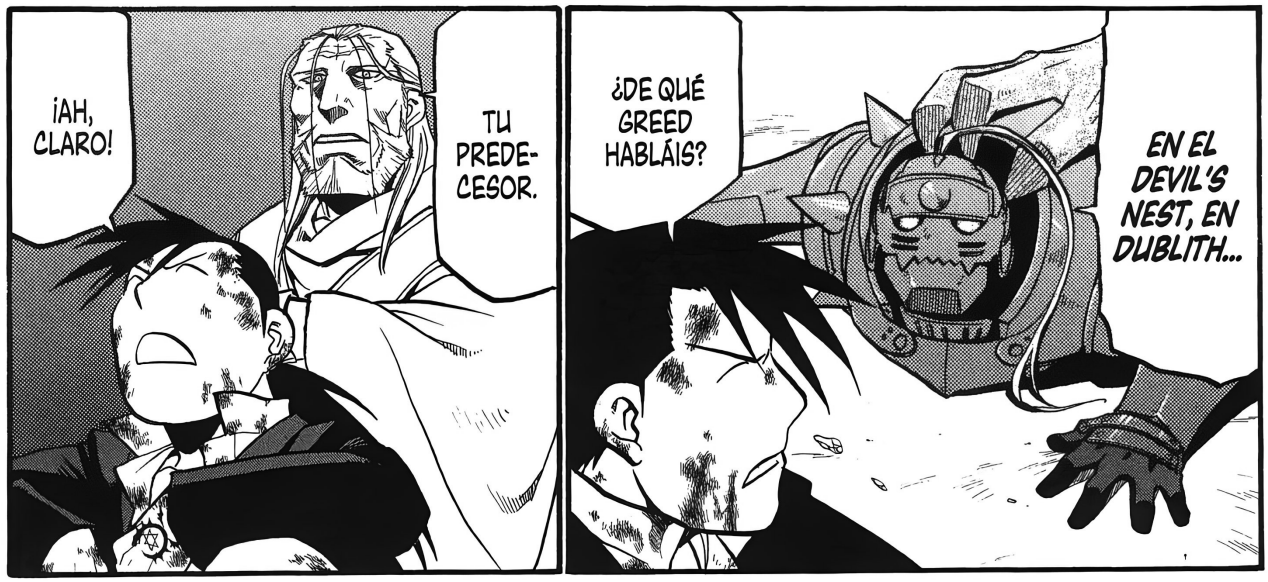
CAPÍTULO 55
La avaricia de ambos

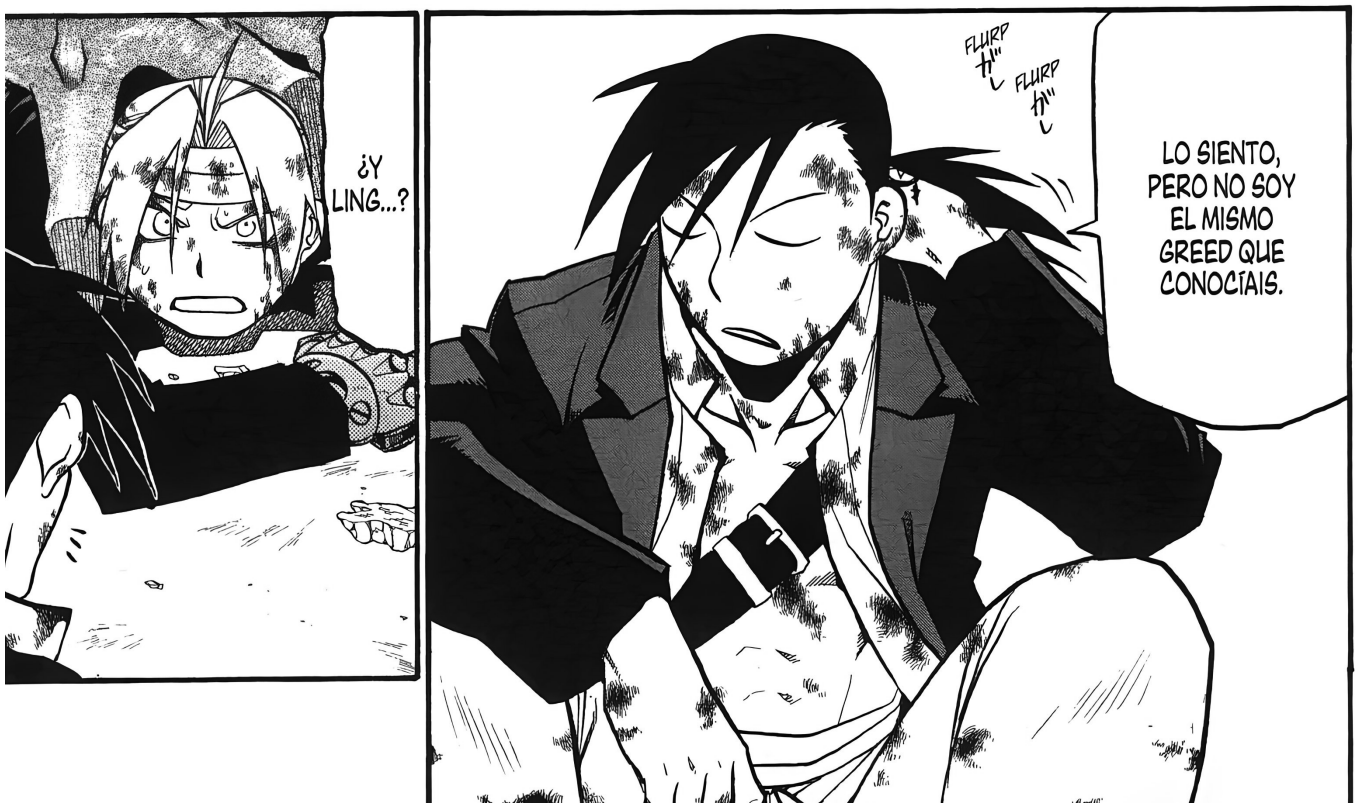

ENCANTADO.
SOMOS HERMANOS DE ALMA.
¡SOY GLUTTONY!
¡ESO ES ENVY!
GLUTTONY Y ENVY, YA VEO...
PERO...
¡GREED HA NACIDO! ¡ENHORABUENA! ¡ENCANTADO!


ES NUESTRO VIEJO.
TAP
GRACIAS POR DARME LA VIDA.
Y ÉL...

¿GREED, HAS DICHO?
YA TE IRÉ PRESENTANDO A TUS OTROS HERMANOS.
HMM...


¿GREED?
¿EH?
¿Y TÚ?
NO ME SUENAS.


EN EL DEVIL'S NEST, EN DUBLITH...
¿DE QUÉ GREED HABLÁIS?
TU PREDECESOR.
¡AH, CLARO!


LO SIENTO, PERO NO SOY EL MISMO GREED QUE CONOCÍAIS.
FLURP
FLURP
¿Y LING...?

LO LA-MEN-TO.

¡AHORA ES PRO-PIEDAD DEL SR. GREED!

¿ESE LING ERA VUESTRO AMIGO?

QUÉ GRACIA.

ME ACEPTÓ SIN RE-CHIS-TAR.

NOS HA DICHO QUE NO NOS ME-TIÉRA-MOS...

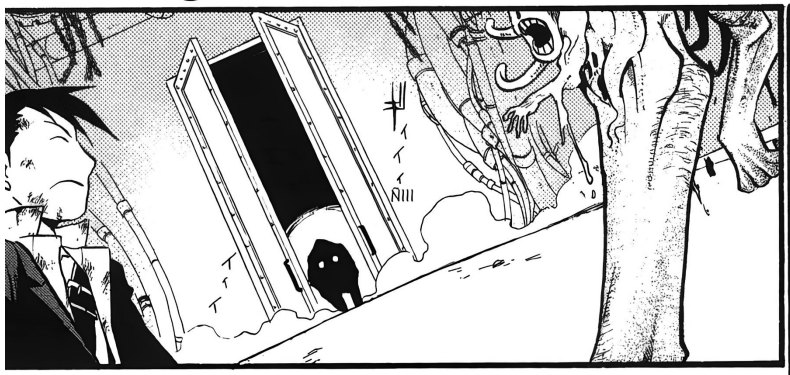
NO...

¡JUA, JA, JA, JA, JA, JA, JA!

¡RES-PONDE, LING!
¡¡LING!!

ALGO TIENE QUE TRA-MAR...

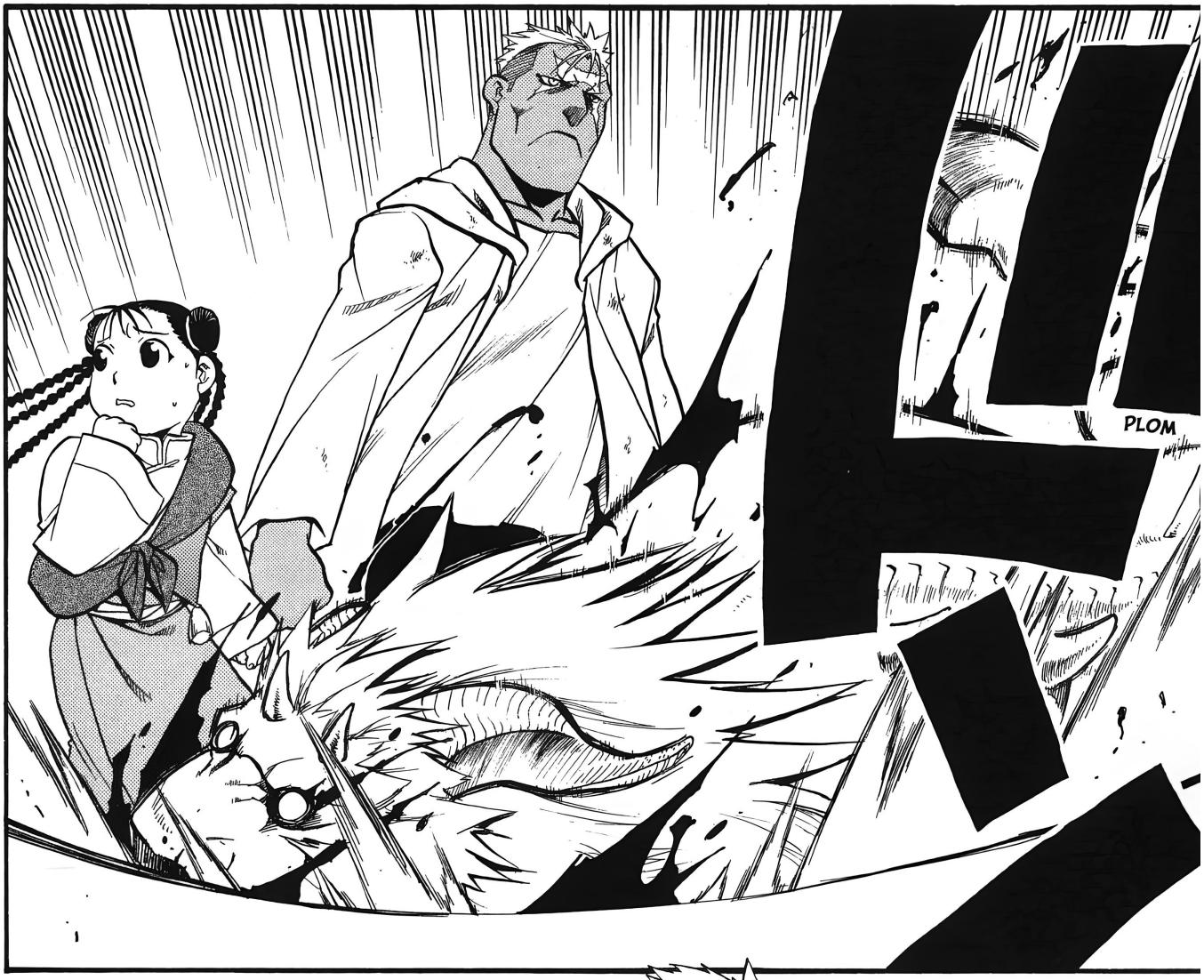
¡NO PUEDE SER QUE LO HAYA POSEÍDO CON TANTA FACILIDAD!



TROMP
ドズン

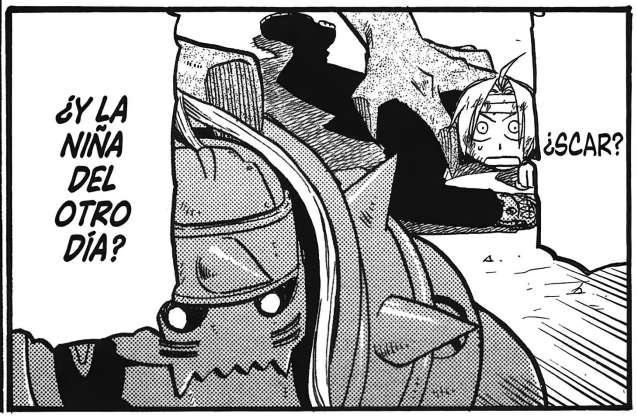
ZROS
グルゥ

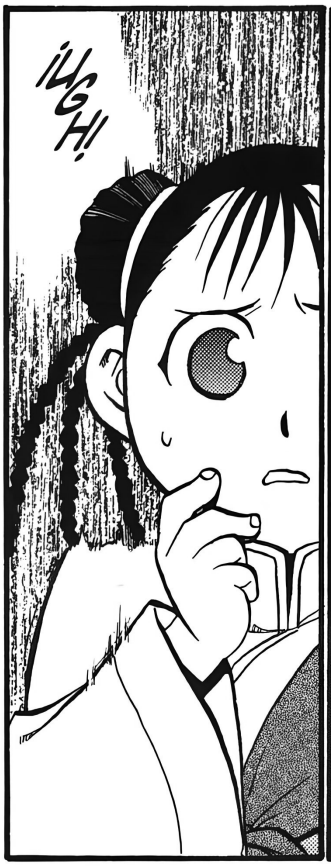
¿EH?


PLOM

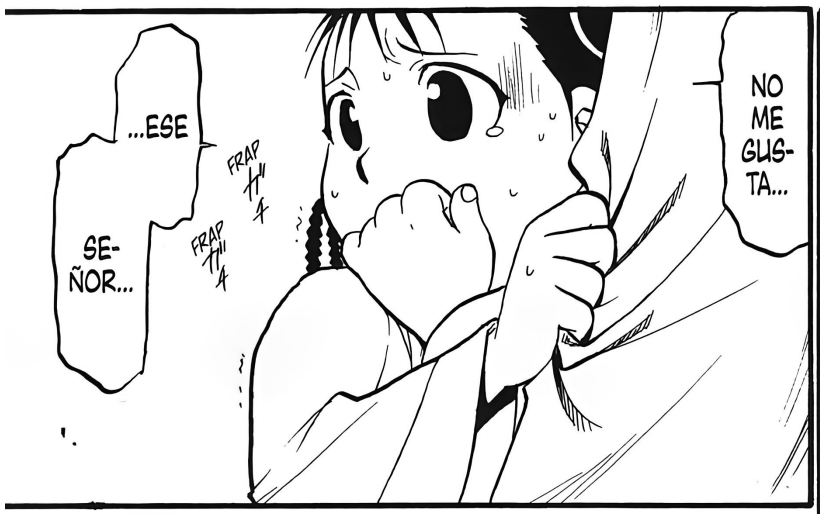
¿EH?

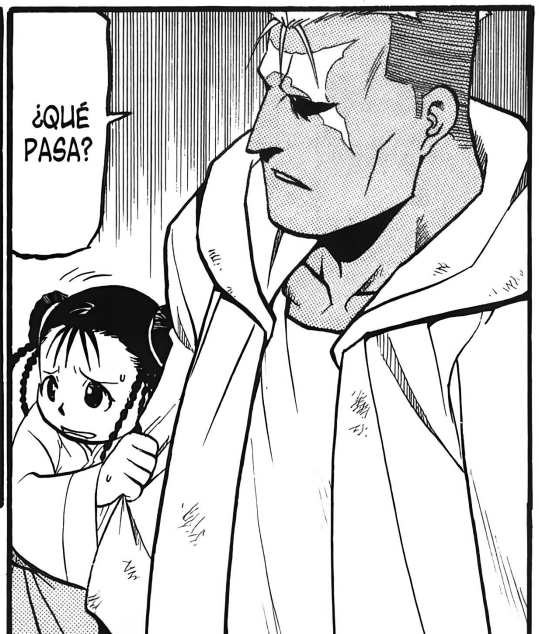
?!
ZSSSSSS


¿SCAR?
¿Y LA NIÑA DEL OTRO DÍA?


¡UGH!

ZSSS
ZSSS
ZSSS
ZSSS
ZSSS

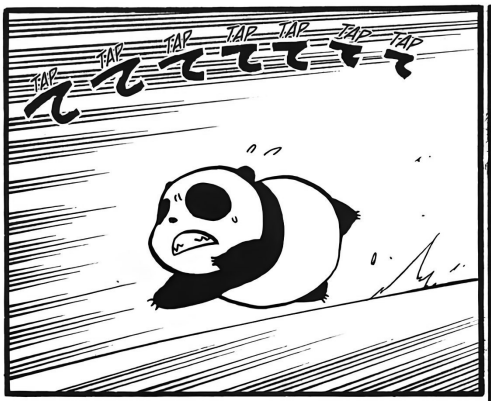

NO ME GUSTA...
...ESE SEÑOR...
FRAP
FRAP

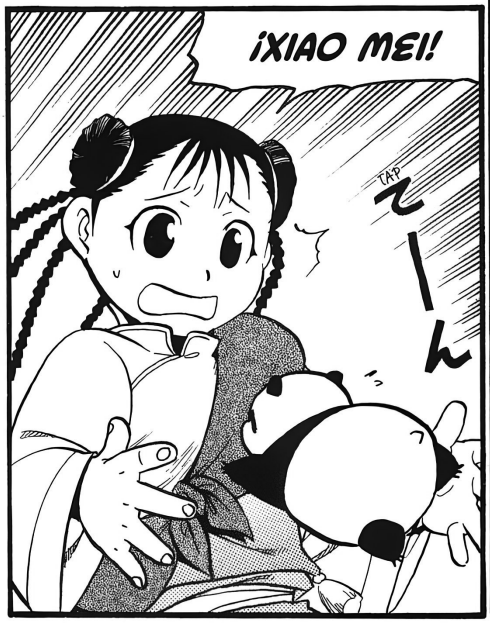

¿QUÉ PASA?

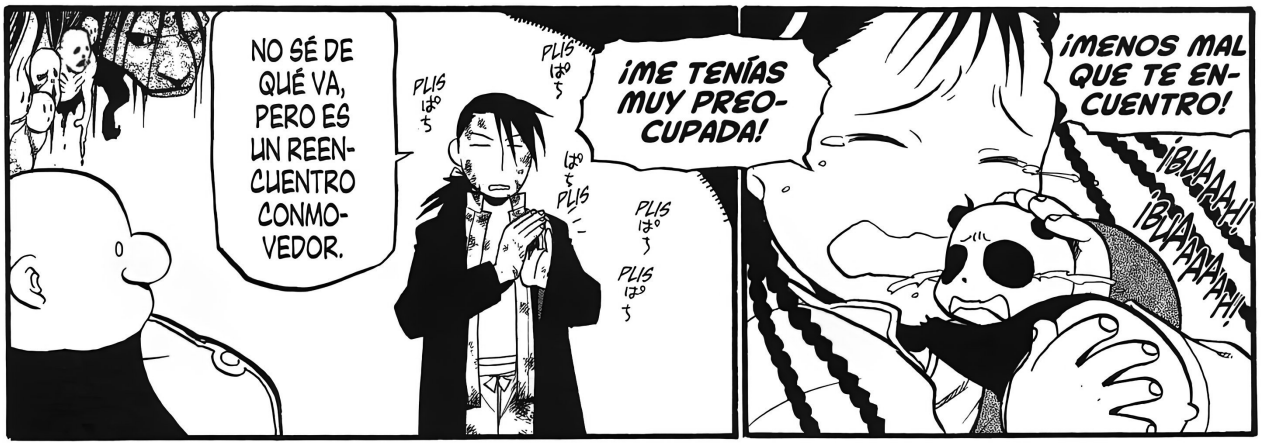
HUM...
ES MÁS...

ESE SEÑOR NO ES NINGÚN SEÑOR...

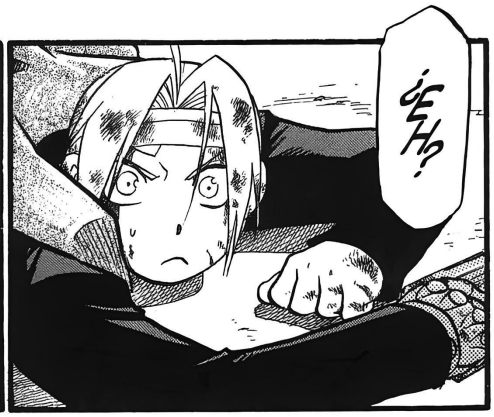
...POCAS PERSONAS HAY AQUÍ.

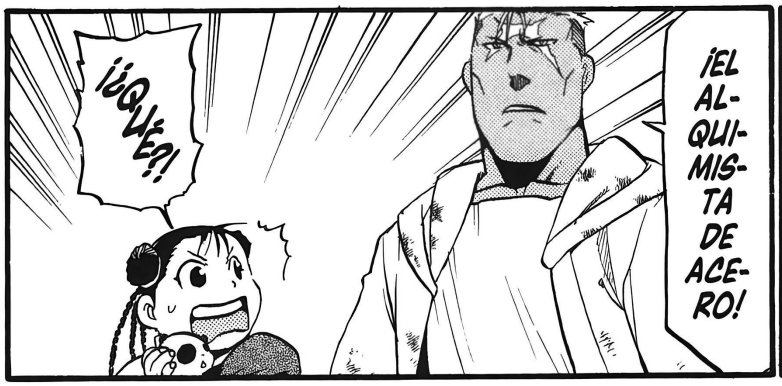

TAP てて てて てて てて

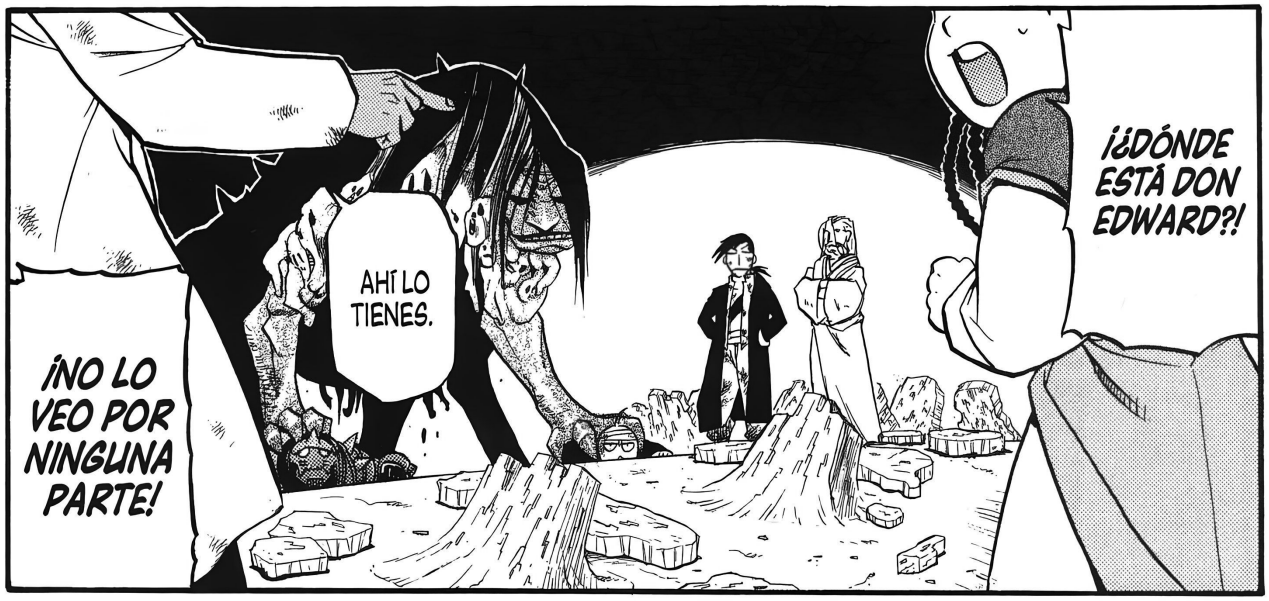

¡XIAO MEI!
TAP てーん


NO SÉ DE QUÉ VA, PERO ES UN REENCUENTRO CONMOVEDOR.
PLIS ぱち
PLIS ぱち
PLIS ぱち
PLIS ぱち
¡ME TENÍAS MUY PREOCUPADA!
¡MENOS MAL QUE TE ENCUENTRO!
¡BUAAAH! ¡BUAAAAAAH!

EL ALQUIMISTA DE LA ARMADURA...
...Y EL HOMÚNCULO...
NO ESTÁN JUNTOS.

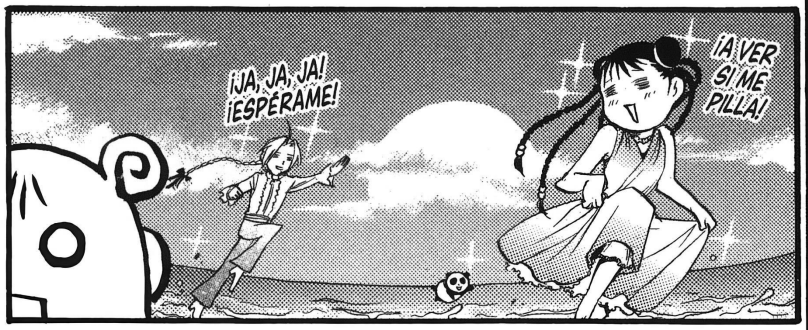

¿EH?

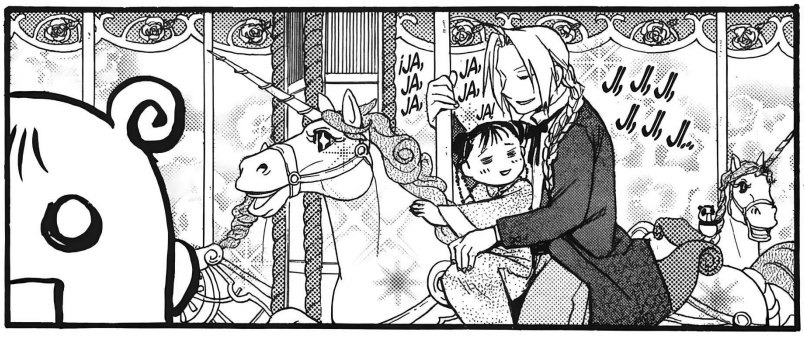

¡EL ALQUIMISTA DE ACERO!
¡¿QUÉ?!

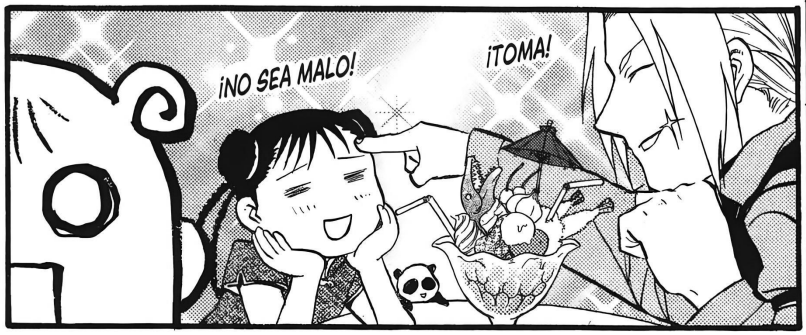

¡¿DÓNDE ESTÁ DON EDWARD?!
AHÍ LO TIENES.
¡NO LO VEO POR NINGUNA PARTE!

TE DIGO QUE ES ESE.

EL PEQUEÑAJO DE AHÍ ES...
EL ALQUIMISTA DE ACERO.
¿"PEQUEÑAJO"?


¡JA, JA, JA! ¡ESPÉRAME!
¡A VER SI ME PILLA!


¡JA, JA, JA!
JA, JA, JA!
JI, JI, JI, JI, JI, JI...


¡NO SEA MALO!
¡TOMA!

¡QUIERO A SU HIJA!
¡¡INSENSATO! ¡NO SOIS DE LA MISMA CLASE!
OH!

CON OBSTÁCULOS ASÍ, EL AMOR AÚN LATE CON MÁS INTENSIDAD.
PERDÓNAME, SOLO SOY UNA PRINCESA...

¡¿CÓMO HA PODIDO JUGAR CON EL CORAZÓN DE UNA DAMA INOCENTE SEMEJANTE GARBANZO?!

¡¿QUÉ HAS DICHO, GARBANZA?!

¡¿PERO QUÉ LE HAS HECHO A ESA NIÑA, ED?!

¡SÉ MÁS FORMAL!

¡¡YO NO LE HE HECHO NADA!!

¿EL PUEBLO REBELDE?

¿ESTÁS BIEN?

TENGO EL CORAZÓN ROTO...

CLARO, ES EL QUE NOS HA ESTADO MOLESTANDO CON SU ALQUIMIA ANIQUILADORA.

ES EL ISHVALÍ QUE NO ME COMÍ.

¿A QUÉ VIENE ESE CAMBIO?

¡¿PRIMERO LE DICES ESO A WINRY Y LUEGO ME DEJAS ASÍ DE MAL?!

¡AAAY!

¡ME SIENTO TRAICIONADA!

¡EXIJO UNA COMPENSACIÓN!

HUM...

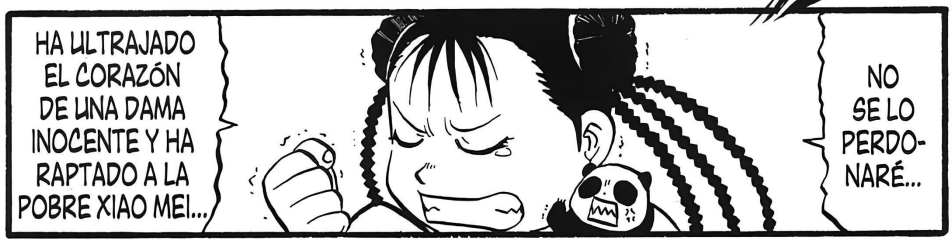
¡¡NO PODRÁ USAR SU ALQUIMIA!!

¡QUÉ INÚTILES! ¡MIRA QUE APARECER JUSTO AHORA!

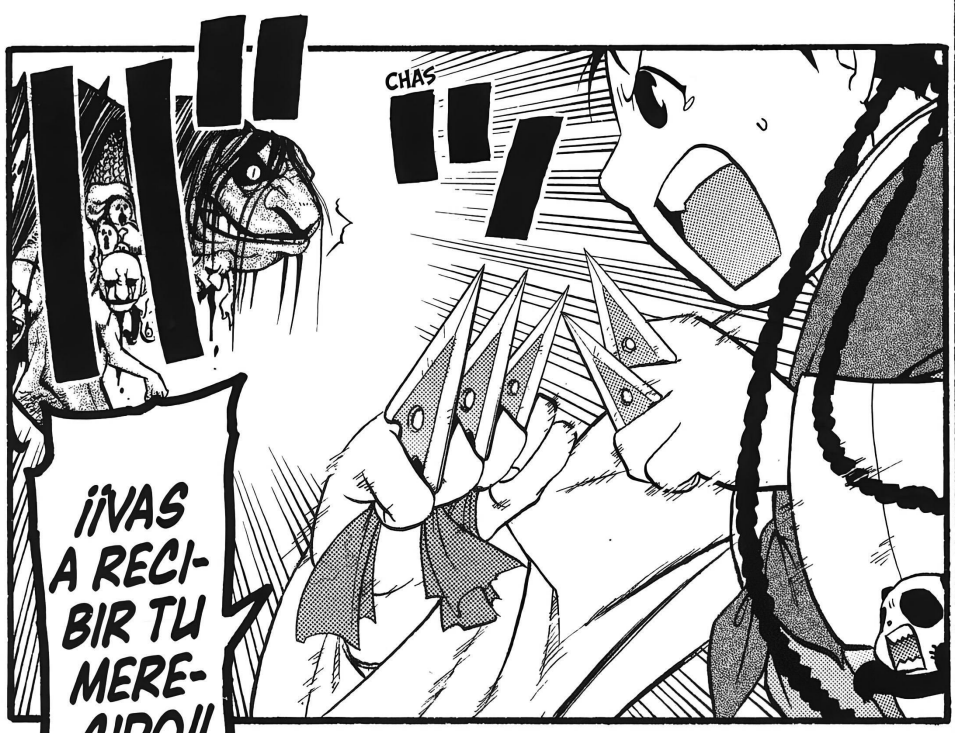
¡DESHAZTE DE ELLOS, GLUTTONY!

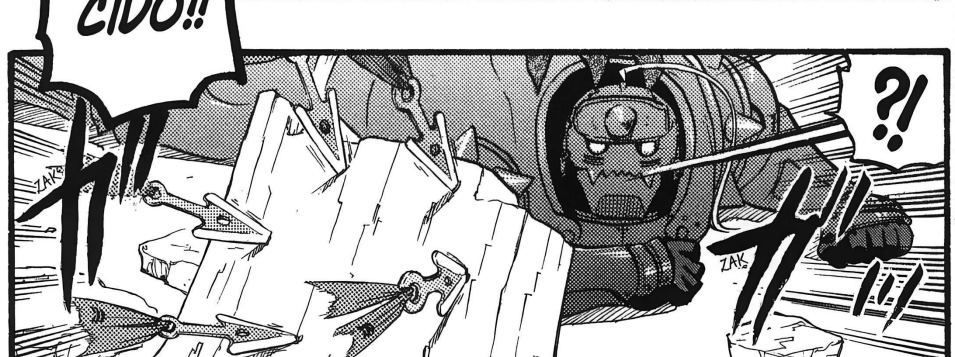
¡VALE!

POU

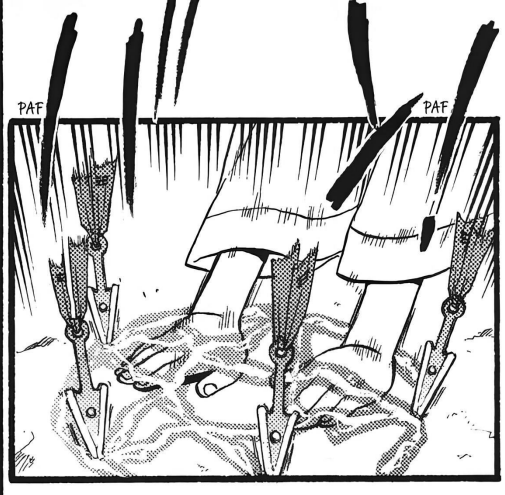

NO SE LO PERDONARÉ...
HA ULTRAJADO EL CORAZÓN DE UNA DAMA INOCENTE Y HA RAPTADO A LA POBRE XIAO MEI...

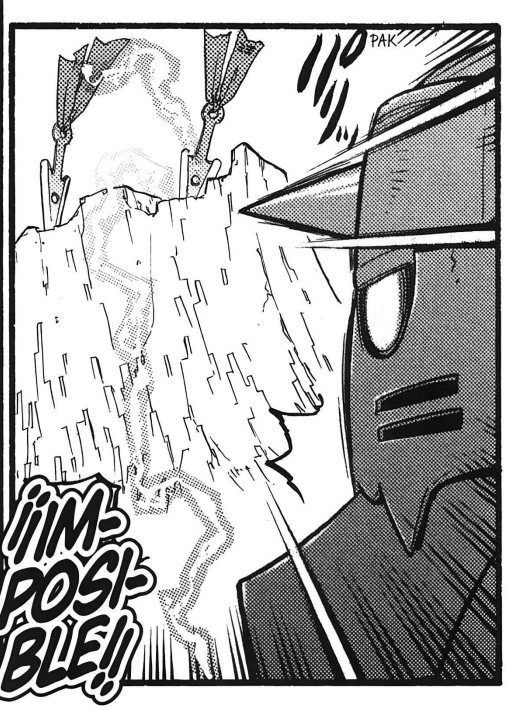
!!


CHAS
¡¡VAS A RECIBIR TU MERECIDO!!

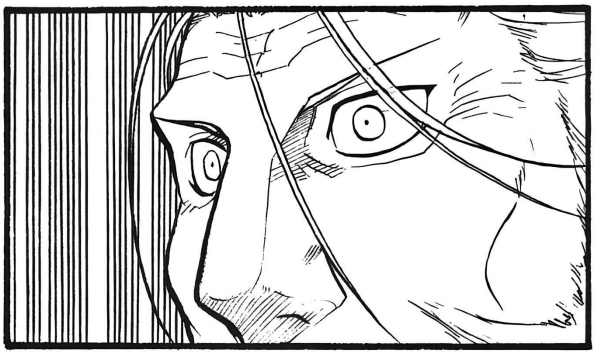

?!
ZAK
ZAK

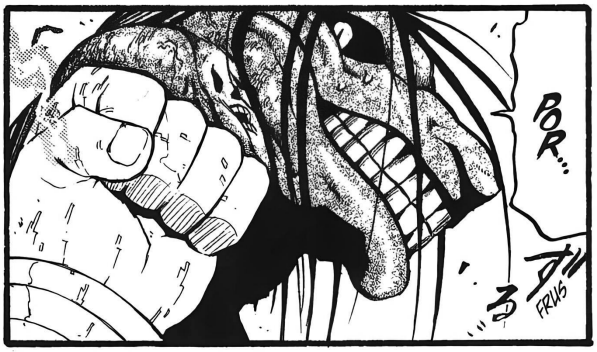
PLOOF
YEEEAA!

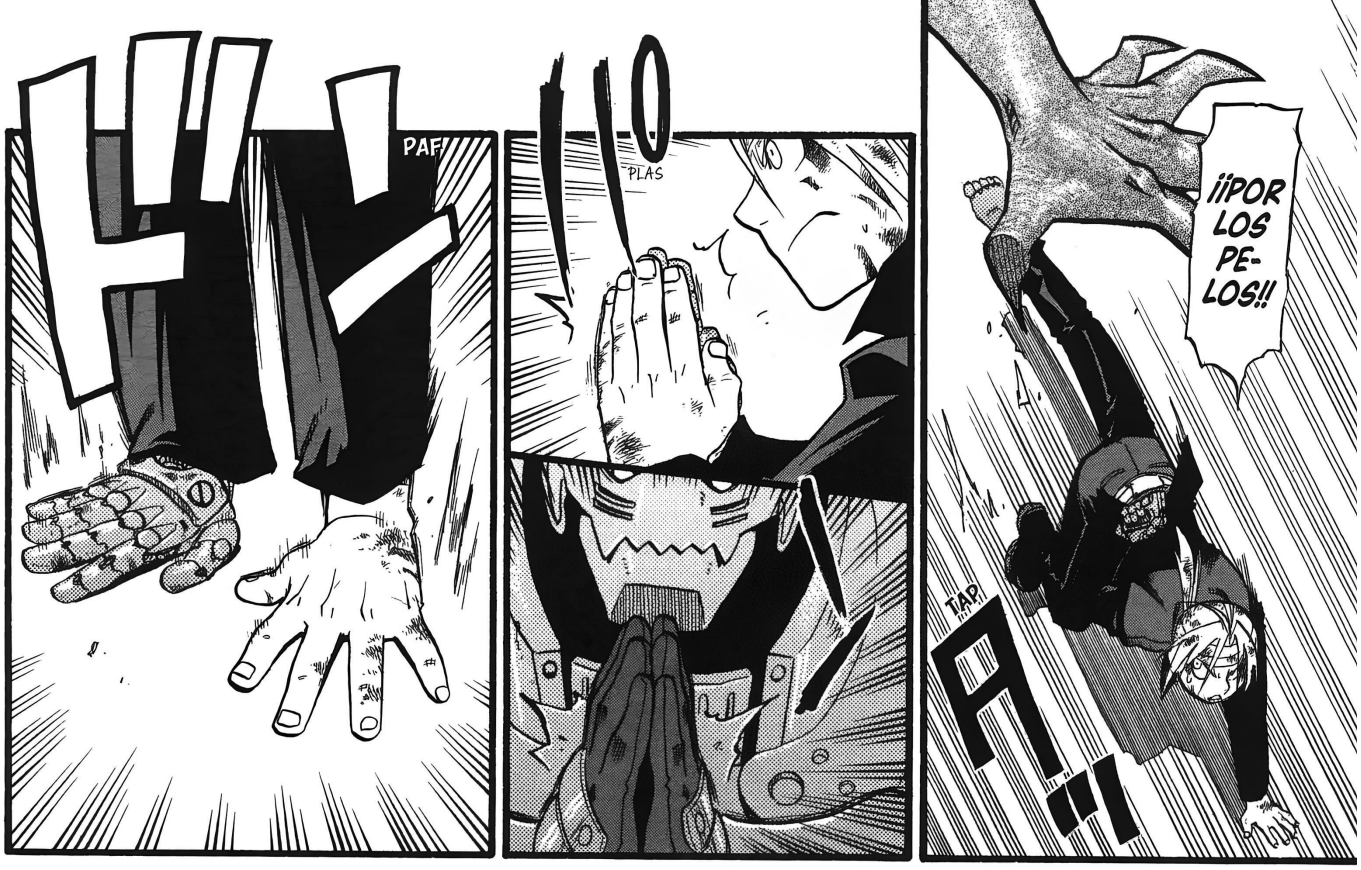

PAF
PAF

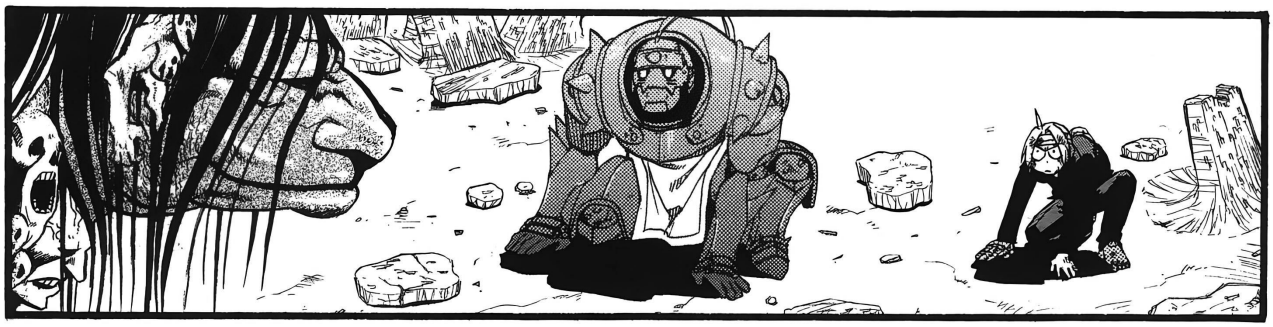

PAK
¡¡IM-
POSI-
BLE!!

¿POR QUÉ PODÉIS USAR LA AL-QUIMIA?
COTOCLOC
ゴゴゴ
!




POR...
FRUS

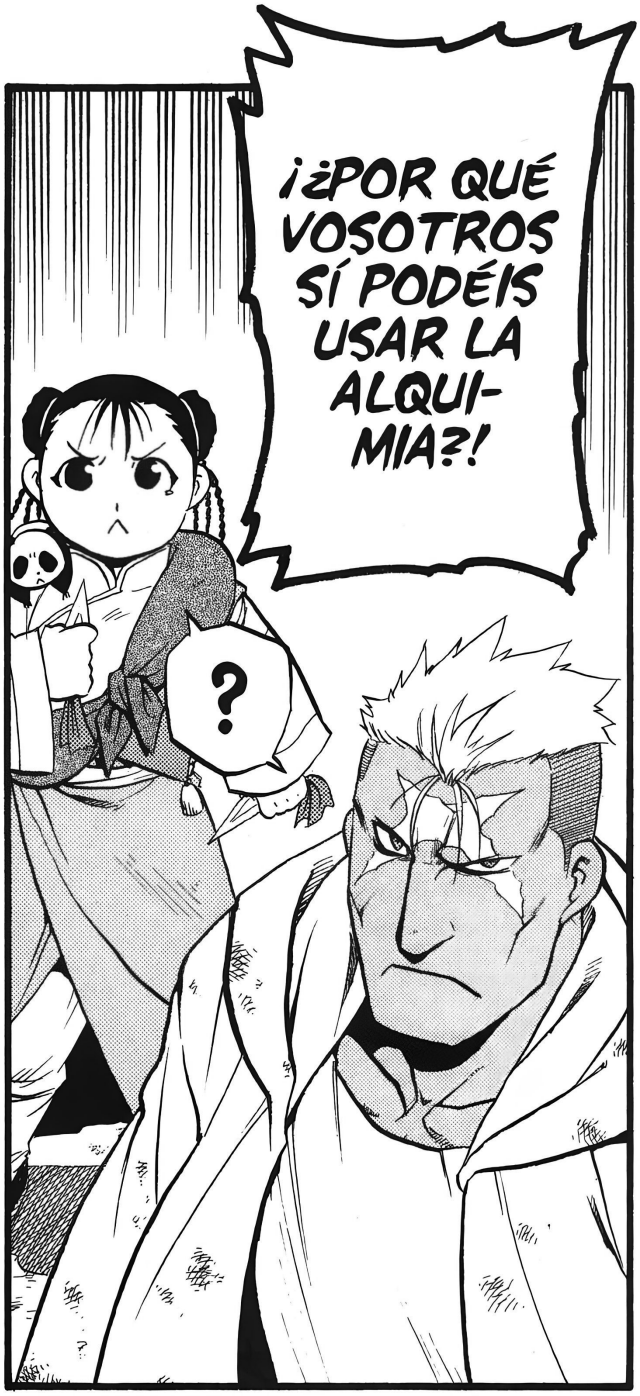

ド
PAF
PLAS
¡¡POR LOS PE-LOS!!
TAP
A



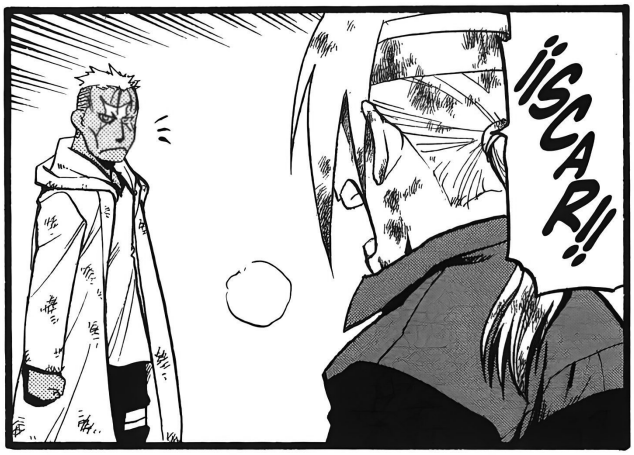
¡¡ESO TEN-DRÍA QUE PRE-GUN-TAR-LO YO!!

¡ES-PE-RAD!
¡¡NADA, QUE NO SALE!!
¡¿PE-RO POR QUÉ?!

¿SE PUEDE SABER QUÉ ESTÁ PASANDO?
¡NO TENGO NI LA MÁS REMOTA IDEA!

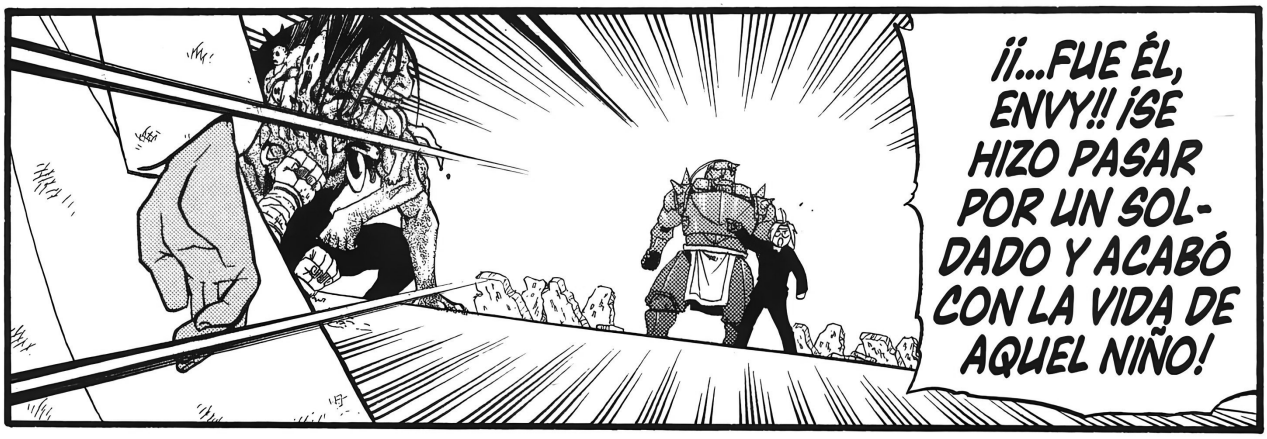

¡¿POR QUÉ VOSOTROS SÍ PODÉIS USAR LA ALQUIMIA?!
?

AHORA ES NUESTRA OPORTUNIDAD...


¡¡SCAR!!

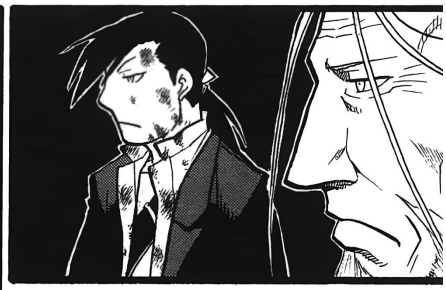
¡EH, TÚ!
!

¡¡TE VOY A CONTAR TODA LA VERDAD SOBRE LA GUERRA DE ISHVAL!!
¡¡EL CULPABLE DEL ASESINATO DEL NIÑO QUE DIO ORIGEN A LA GUERRA...!!

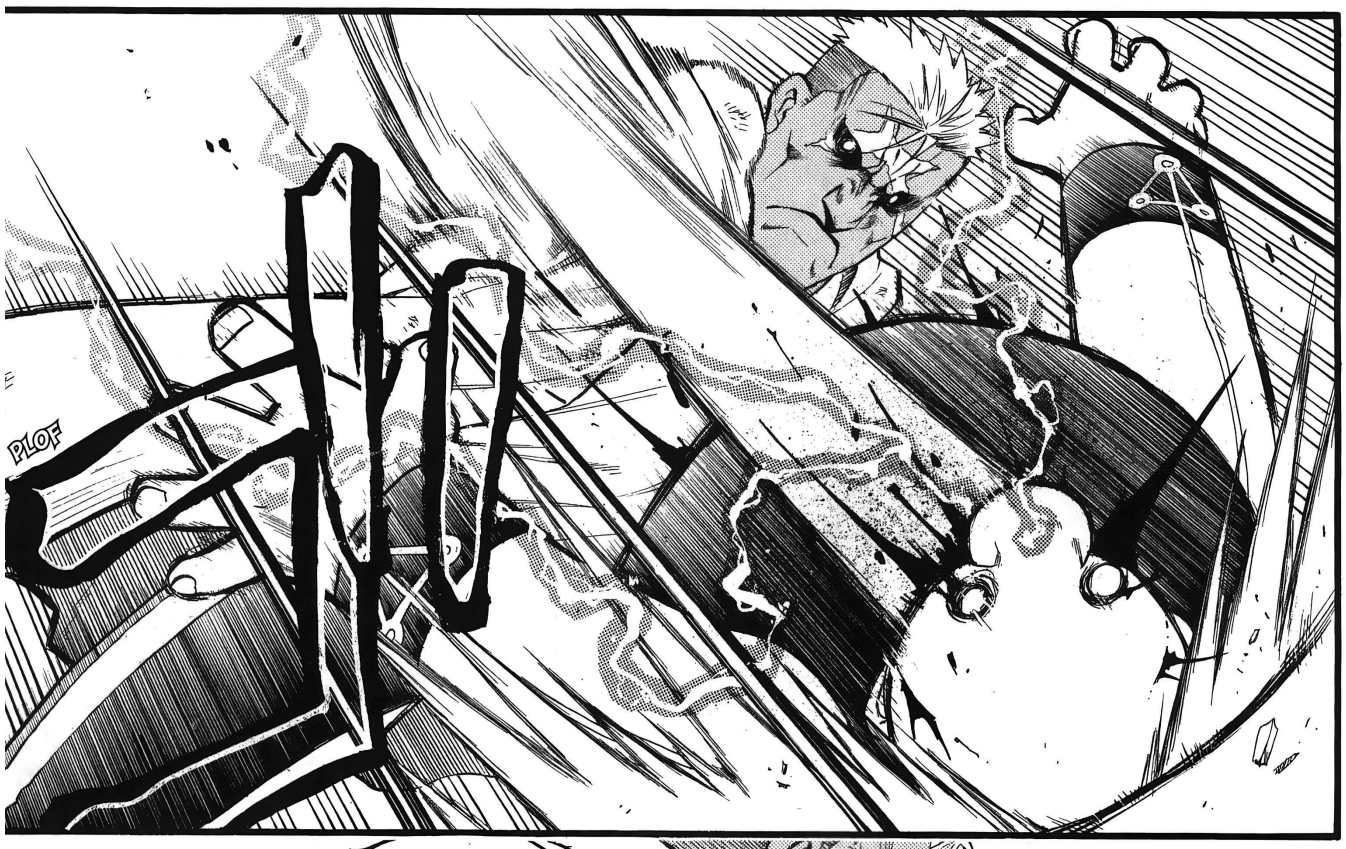

¡¡...FUE ÉL, ENVY!! ¡SE HIZO PASAR POR UN SOLDADO Y ACABÓ CON LA VIDA DE AQUEL NIÑO!

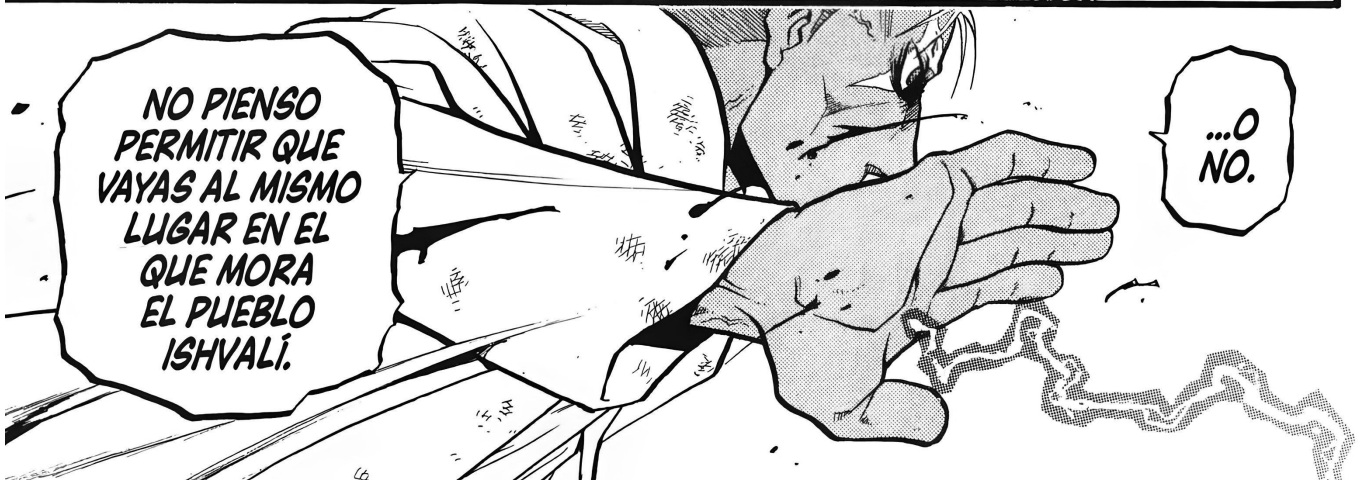
¡¡SABEN TODO LO QUE PASÓ!!
¡¡FUERON ELLOS LOS QUE LO PROVOCARON TODO!!

TOC
CREO QUE TENDRÉ QUE EXIGIR UNA EXPLICACIÓN EN PROFUNDIDAD.
¿EH?
CRAC



SEGÚN TU RESPUESTA TE MANDARÉ AL CIELO...
TOC
TOC
¿POR QUÉ NOS SUMIMOS EN LA DECADENCIA?
TOC
TOC
RESPONDE.


PLOF

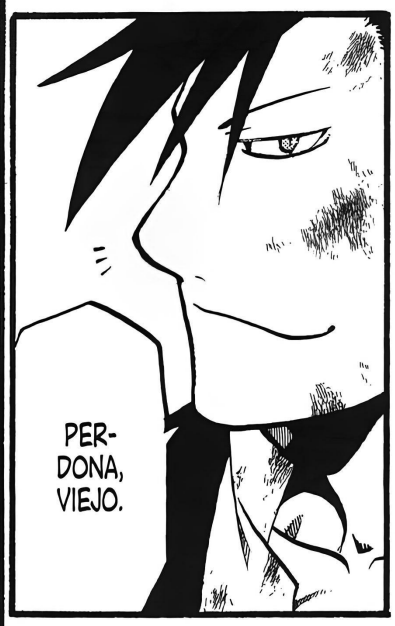

NO PIENSO PERMITIR QUE VAYAS AL MISMO LUGAR EN EL QUE MORA EL PUEBLO ISHVALÍ.
...O NO.

TÓMA-
TELO
COMO
UN DES-
CANSO,
COMO
TU SAL-
VACIÓN.
FWOM
BLAM

BAAAAM

PLANK
HALA, QUÉ PASADA.
EL TÍO DE LA CICATRIZ ES MUY BUENO PARA SER NORMAL.
GRAAASH
¡¡YAARGH!!

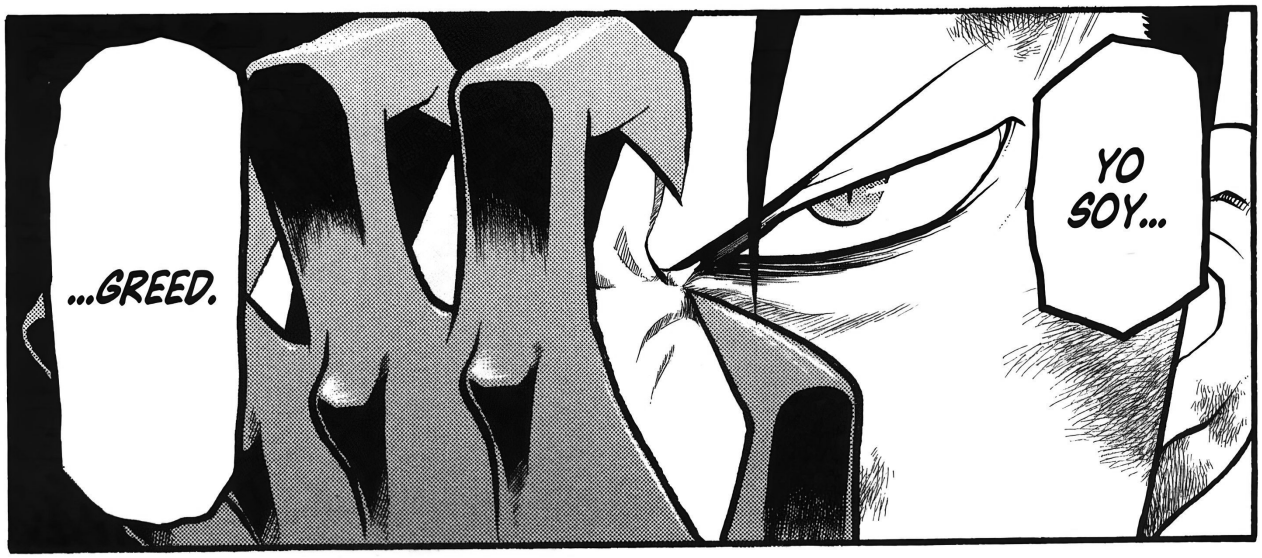
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO, GREED?
ACABA CON LOS INTRUSOS.
JE, JE, JE...

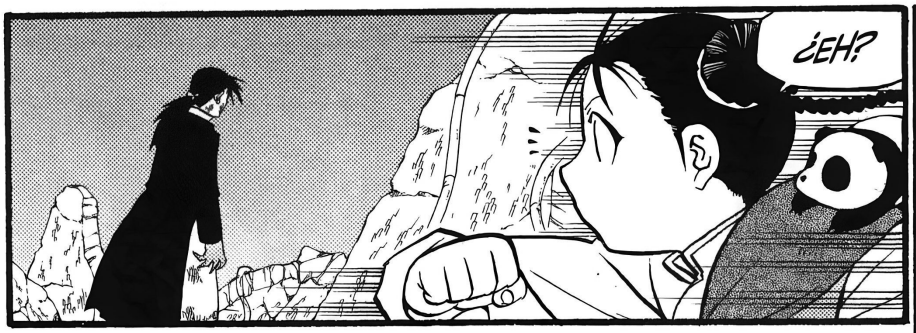

PERDONA, VIEJO.

NO TE CON-FUN-DAS.
CREC
CRISH
CRISH

NO ME LO PUEDO CREER, LING.

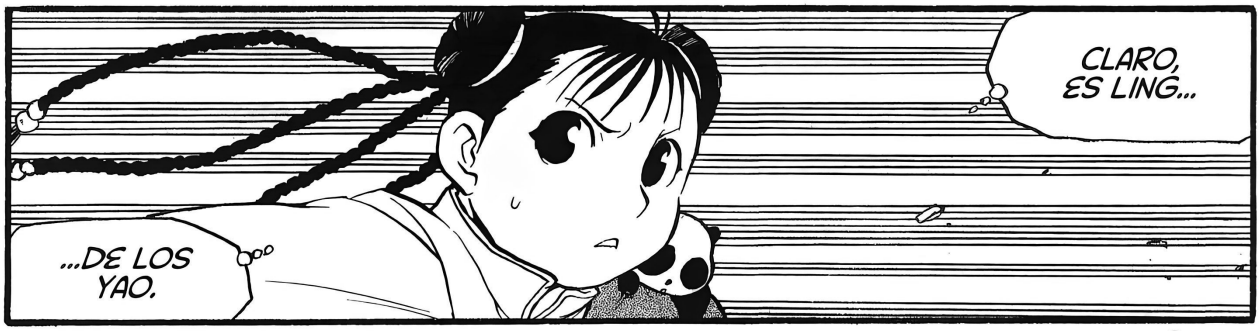
PRI-MERO CON ES-TE DE AQUÍ, VEO.


YO SOY...
...GREED.


¿EH?

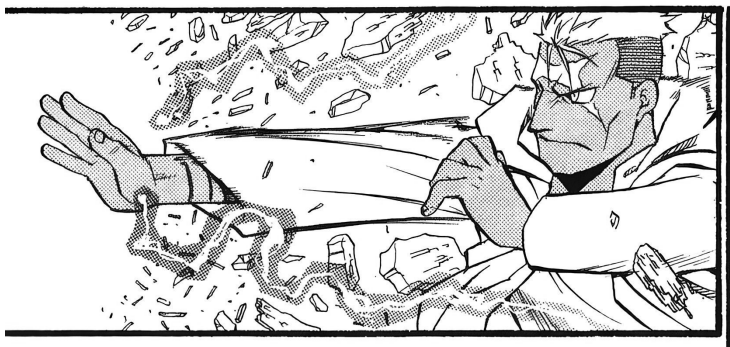
PERO SI ES...

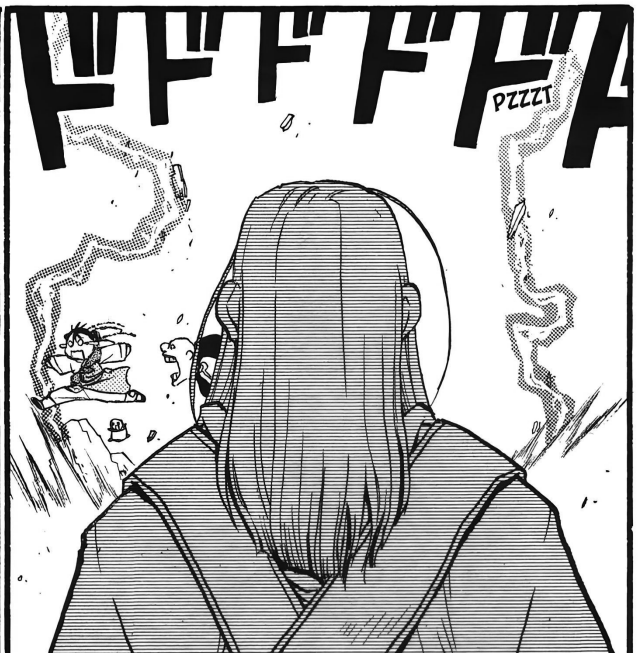
¡SEÑOR SCAR, ESTO NOS SUPERA!


CLARO, ES LING...
...DE LOS YAO.

¡¡CARNE TIERNA!!
CLAC
¡¡NOOOO!!

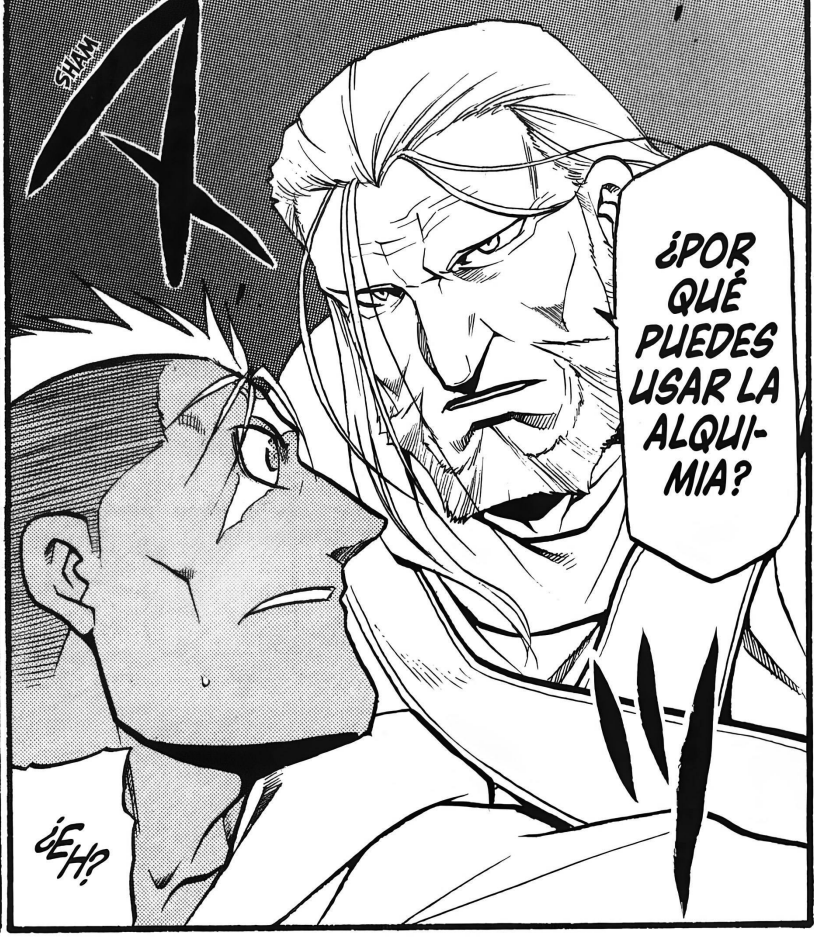
¡¡UNA CHICA!!
CHAS
¡¡UAAARGH!!



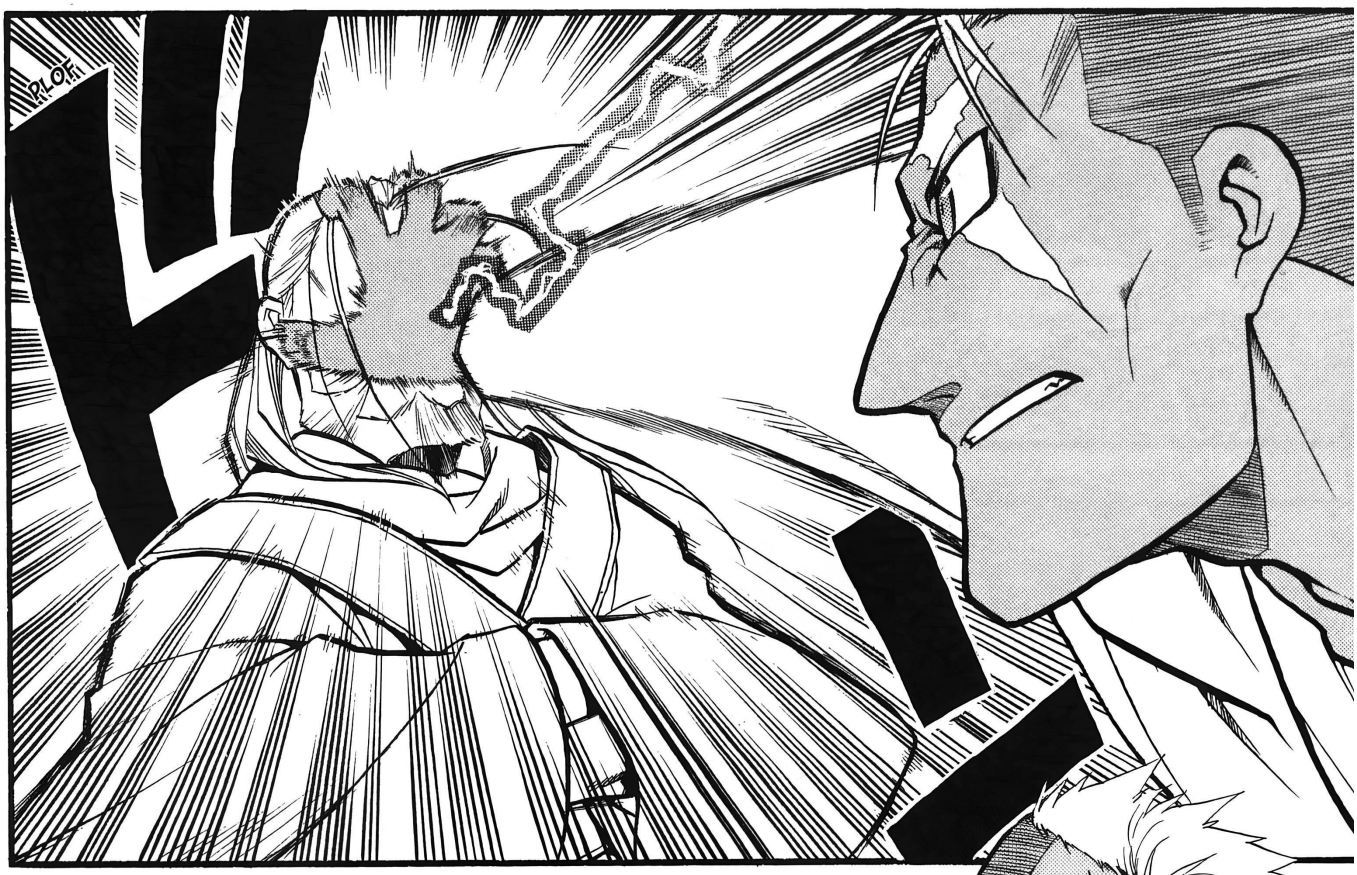

ドドドドドド
PZZZT

HUM...

CREC
ゴッ


SHAM
¿POR QUÉ PUEDES USAR LA ALQUIMIA?
¿EH?

TIP
TIP
EH, TÚ.


PLOF

...

HUM...
SÍ QUE FUNCIONA.
FRUC
LA DESTRUCCIÓN FÍSICA.
NO, LA DESCOMPOSICIÓN.
!!
FRUC
FRUC
FRUC

FWOOM

¡ES CAPAZ DE EJECUTAR EJERCICIOS ALQUÍMICOS SIN MOVERSE NI PARA QUE FLUYA SU PODER!

¡SI HUBIESE INTENTADO ESCAPAR, ME HABRÍA HECHO AÑICOS!

¿SERÁ QUE ESCONDE UN CÍRCULO DE TRANSMUTACIÓN?

Y, LO QUE ES PEOR...

¡NO TIENE NINGUNA MARCA DE LA DESTRUCCIÓN FÍSICA!

¡¡SEÑOR SCAR!!

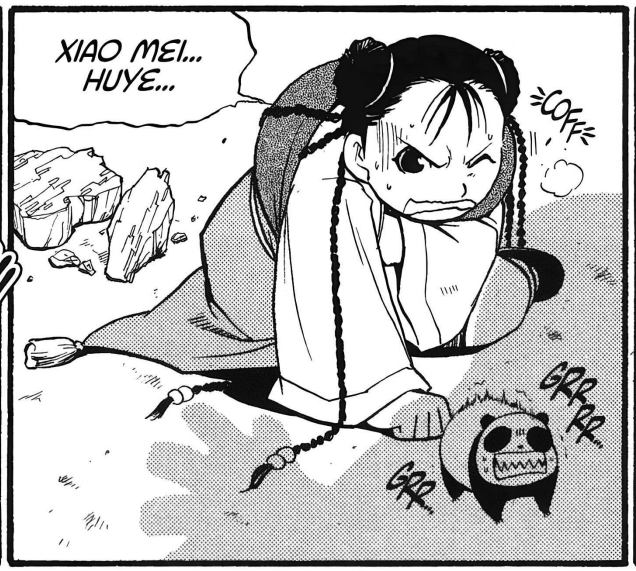
¡¡AAAH!!

FUSH

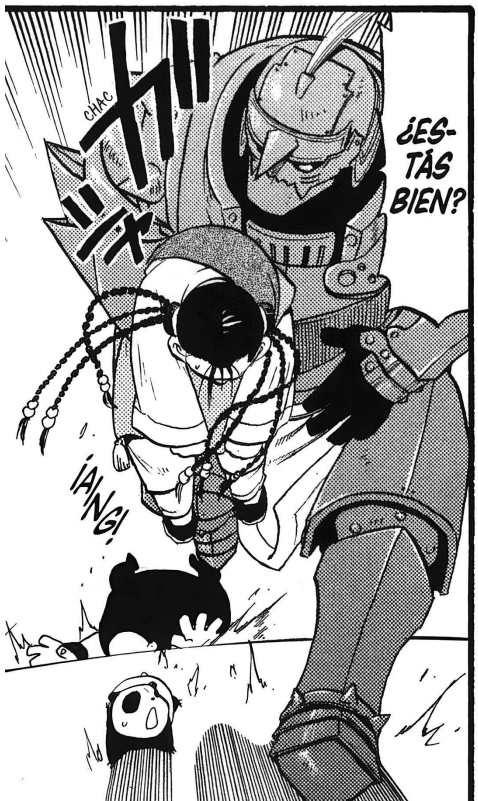
ドォ!!

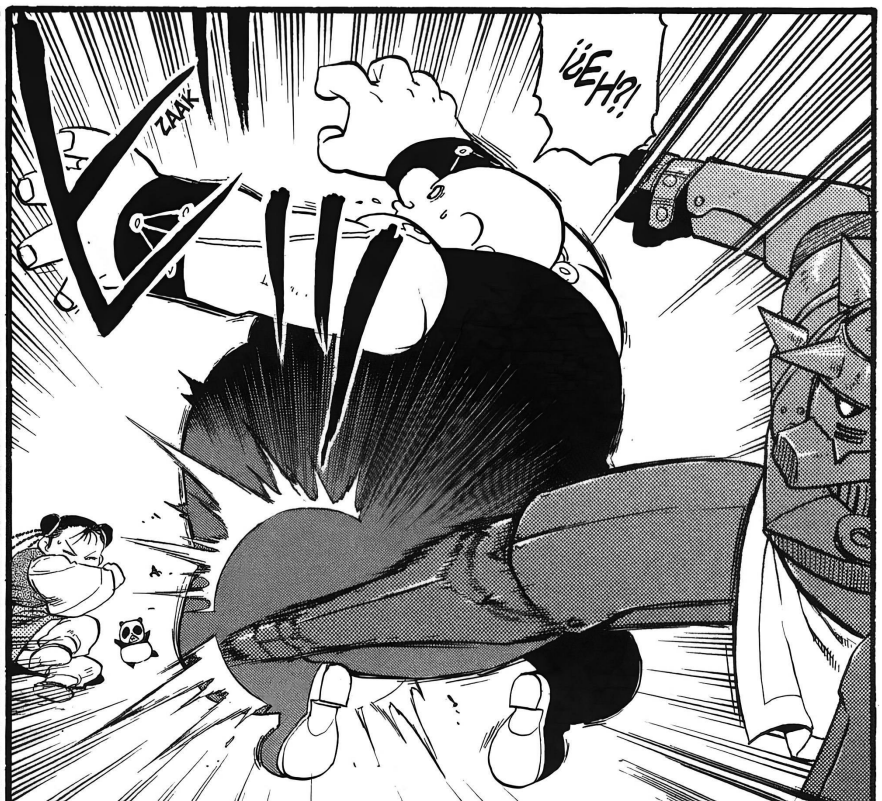
POOF

¡¡A ZAMPARA!!


XIAO MEI... HUYE...
COFF
GRR RR
GRR

UGH


CHAC
¿ES-TÁS BIEN?
¡AING!


ZAAK
¿EH?!

¿PERO QUÉ TONTERÍAS DICES?

¡NO RECUERDO HABERTE PEDIDO AYUDA!

UGH...

TROMP

TROMP

¡NO SIENTEN COMPASIÓN POR AQUELLOS QUE NO LES SIRVEN!

¡TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ!

じろ ろ ろ

ろ ろ ろ GRRRR

SON DEMASIADOS PARA MÍ...

!!

¡¡SCAR!!

!

TAP

¿CÓMO VOY A ABATIR A SEMEJANTE JAURÍA DE QUIMERAS SI NO PUEDO USAR LA ALQUIMIA?

¿NO TE HABÍAS ESCAPADO?

¿PUEDES PONER A SALVO A LA NIÑA EN EL EXTERIOR?

SCAR...

...

MIRA QUE NO PODER USARLA JUSTO AHORA...

¡QUÉ RABIA ME DA SER UN INÚTIL!

¿Y VAS A DEJARME ESCAPAR?

¿AL ENEMIGO DE LA HIJA DE LOS MÉDICOS?

¡CLARO QUE ME ENCANTARÍA DEJARTE FUERA DE COMBATE!

SI TIENES INTENCIÓN DE ENFRENTARTE A MÍ, AHORA ES TU OPORTUNIDAD.

¡PERO LO PRINCIPAL ES QUE LA NIÑA ESTÉ A SALVO!

AUNQUE PEDIRLE AYUDA A ALGUIEN COMO TÚ ME REVUELVE LAS TRIPAS.

Y ESO QUE NO TENGO.

LO SIENTO, PERO TAL Y COMO ESTOY, NO PUEDO ENFRENTARME A ELLAS Y PROTEGER A LA NIÑA A LA VEZ.

APENAS TENGO ENERGÍA PARA MÍ MISMO.

PERO SE VE QUE APRECIAN NUESTRAS VIDAS.

AUNQUE NOS QUEDEMOS AQUÍ, NO VENDRÁN A MATARNOS.

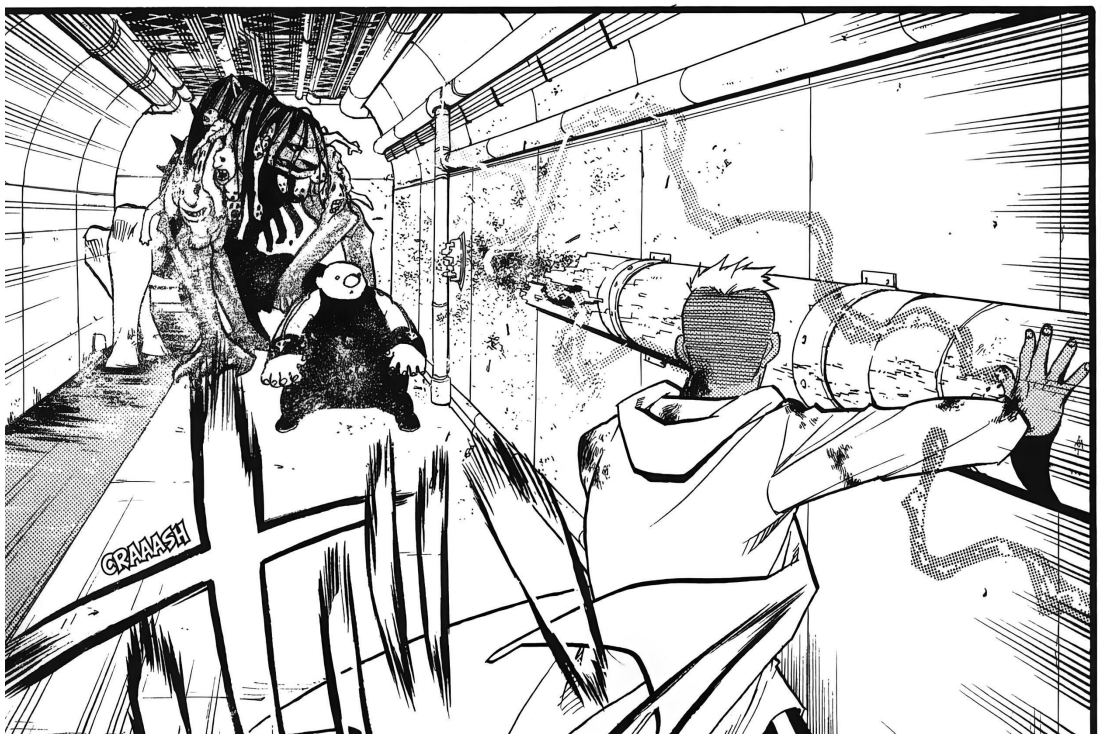
¿QUÉ HARÁS?

POR ALGUNA EXTRAÑA RAZÓN, NI MI HERMANO NI YO PODEMOS USAR LA ALQUIMIA.

Y VA A SER IMPOSIBLE ACABAR CON LAS QUIMERAS SOLO CON LOS PUÑOS.

Y TAMPOCO TENGO INTENCIÓN DE SALIR DE AQUÍ.
¿EH?
CREC
CHAP
CHOP
FWAS

?
FWAAAA


CRAAASH

PAF

CLANG
¿EH?
¿QUIERES QUE NO VEAMOS NADA?
NO VA...
!!
FIONG
CLANG
DE LA DESCOMPOSICIÓN DEL AGUA Y DEL POLVO...

KABOOOM

¡MADRE MÍA!

CHANG

CHANG

¡PODÍAS HABER AVISADO, HOMBRE!

WOOOOO

¡COF!

OOOO

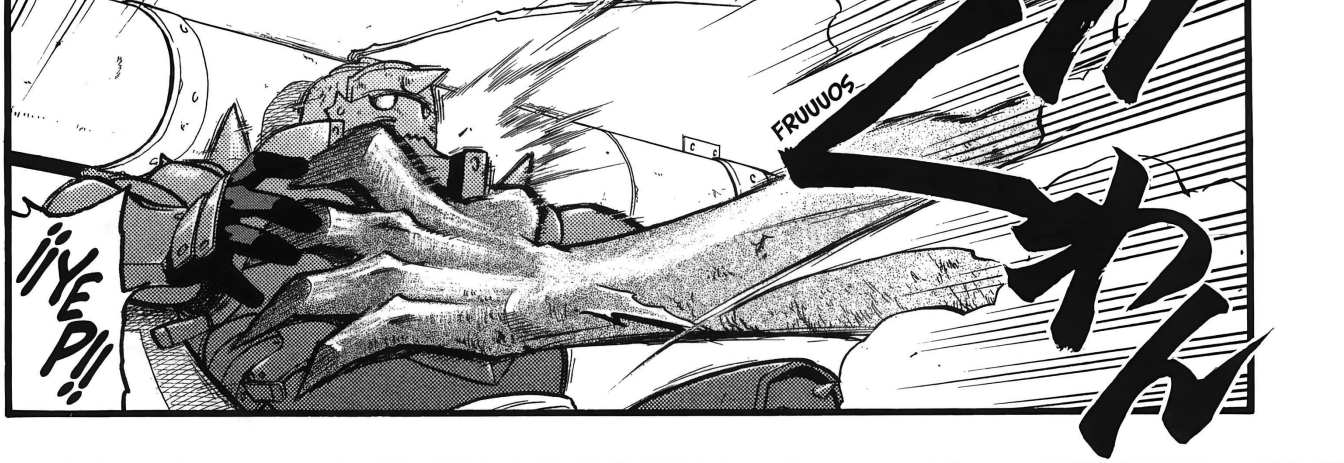
RIIIC

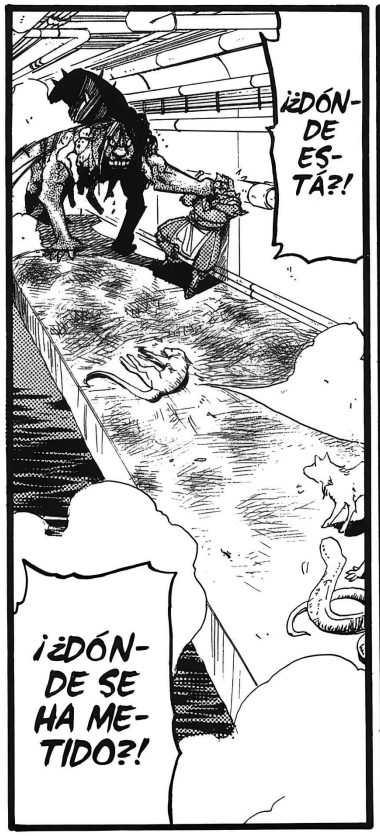
WOOOOO

¡UUGH!

¡PERO QUÉ ANIMAL!

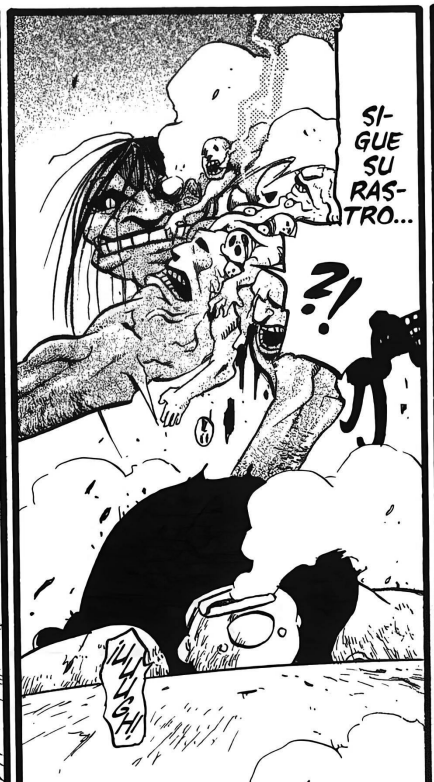
CLANG


¡¡YEP!!
FRUUUOS


¡¿DÓNDE ESTÁ?!
¡¿DÓNDE SE HA METIDO?!

¿PENSABAIS DERROTARME CON UNA EXPLOSIÓN DE POLVO?

¿NO TE QUEDAN ENERGÍAS PARA REGENERARTE?
¡¡IMBÉCIL! ¡NO TE MUERAS AHORA!


SIGUE SU RASTRO...
?!
¡¡LLLGH!

¡NI IDEA! SOLO HE VISTO QUE SE METÍA EN EL AGUA...
¡¡GLUTTON!!

PAF

HUM...

ESA PATADA NO HA ESTADO MAL.

CREC

TAP

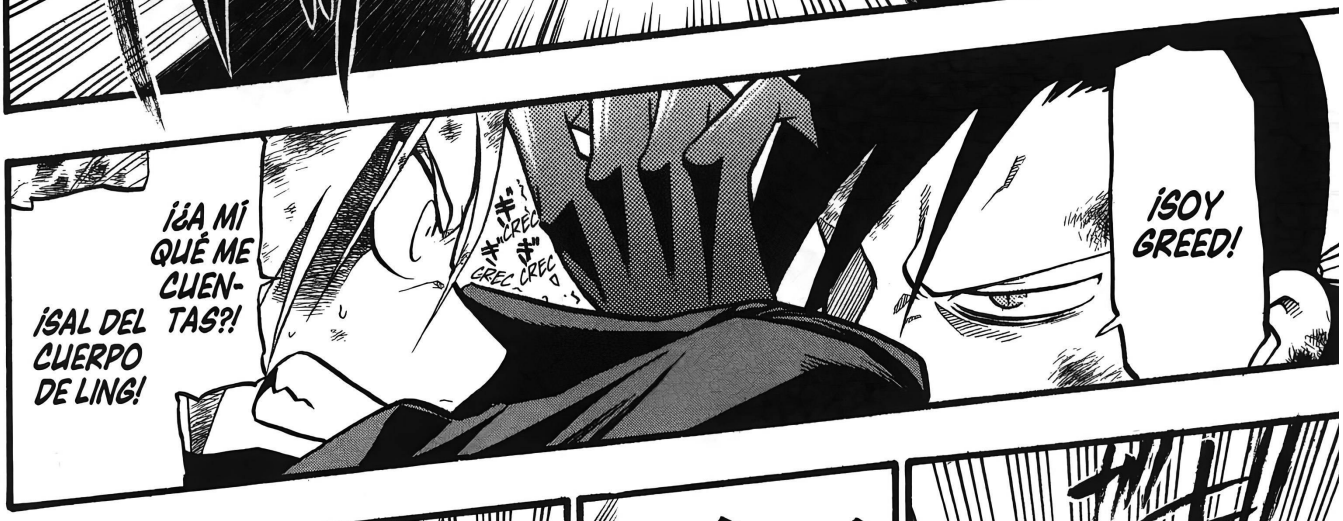
¡ME VOY A DIVERTIR MÁS DE LO QUE ME ES-PERABA!

¡PRÍN-CIPE INÚ-TIL!

¡¡RE-SIS-TE!!

POF POF POF POF POF POF POF POF

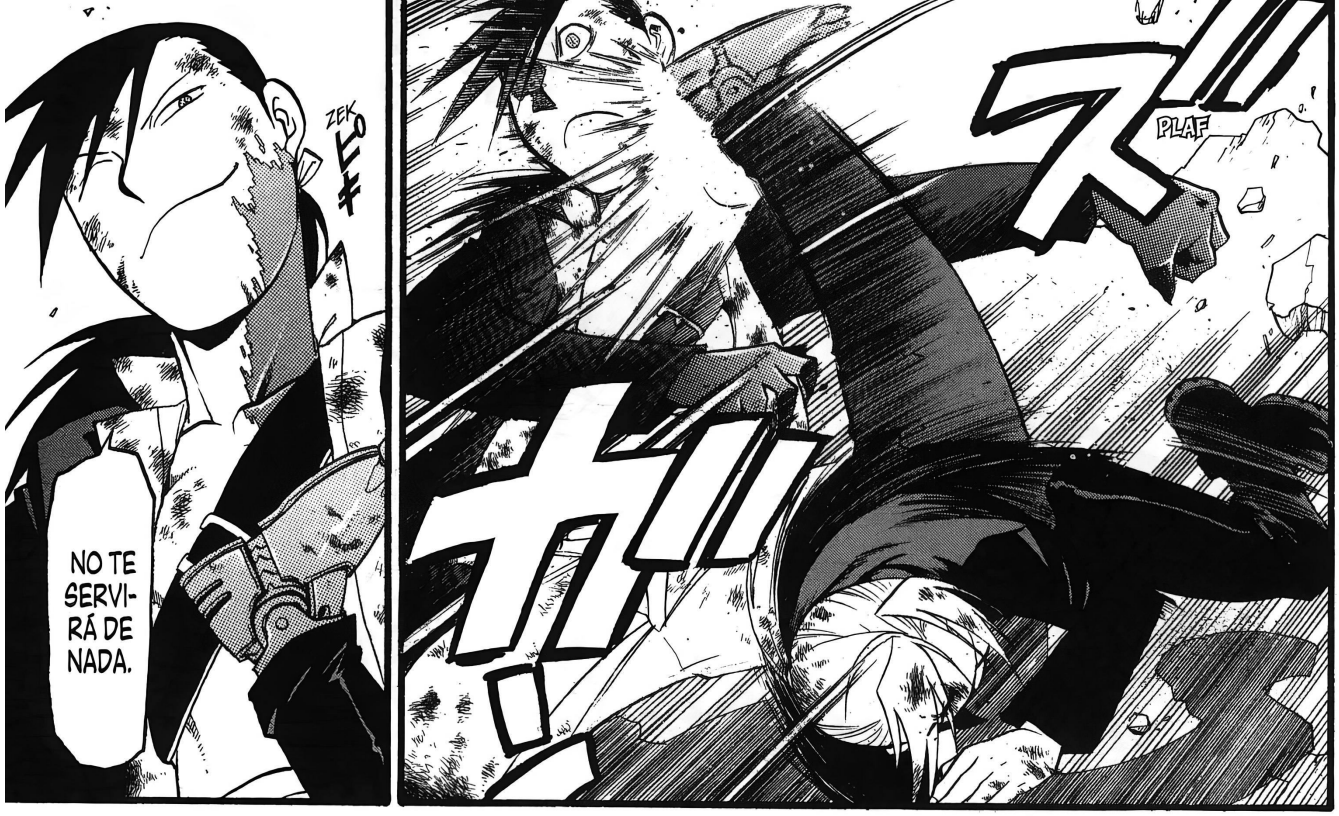
CLONK
CHANG


¡¿A MÍ QUÉ ME CUENTAS?!
¡SAL DEL CUERPO DE LING!
CREC
CREC
¡SOY GREED!

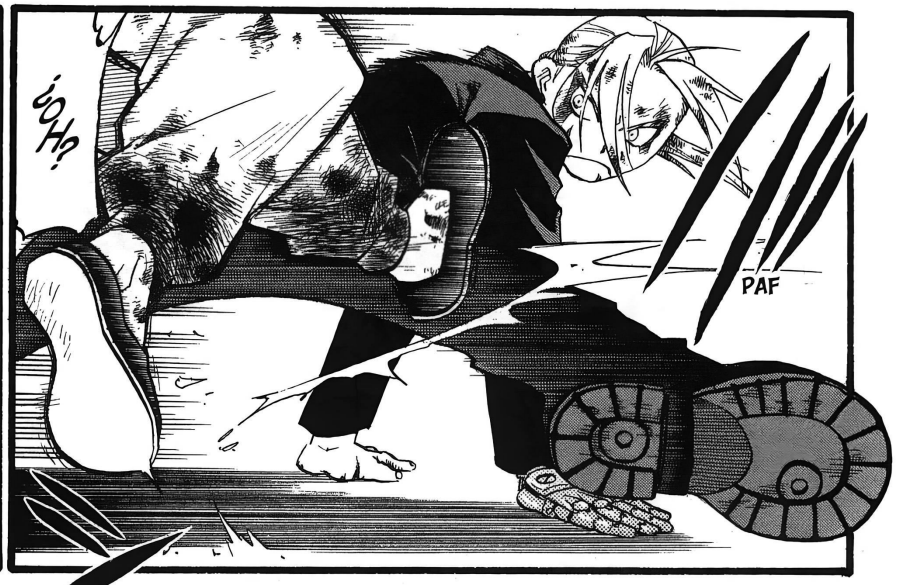
PLONK

FWAAAN

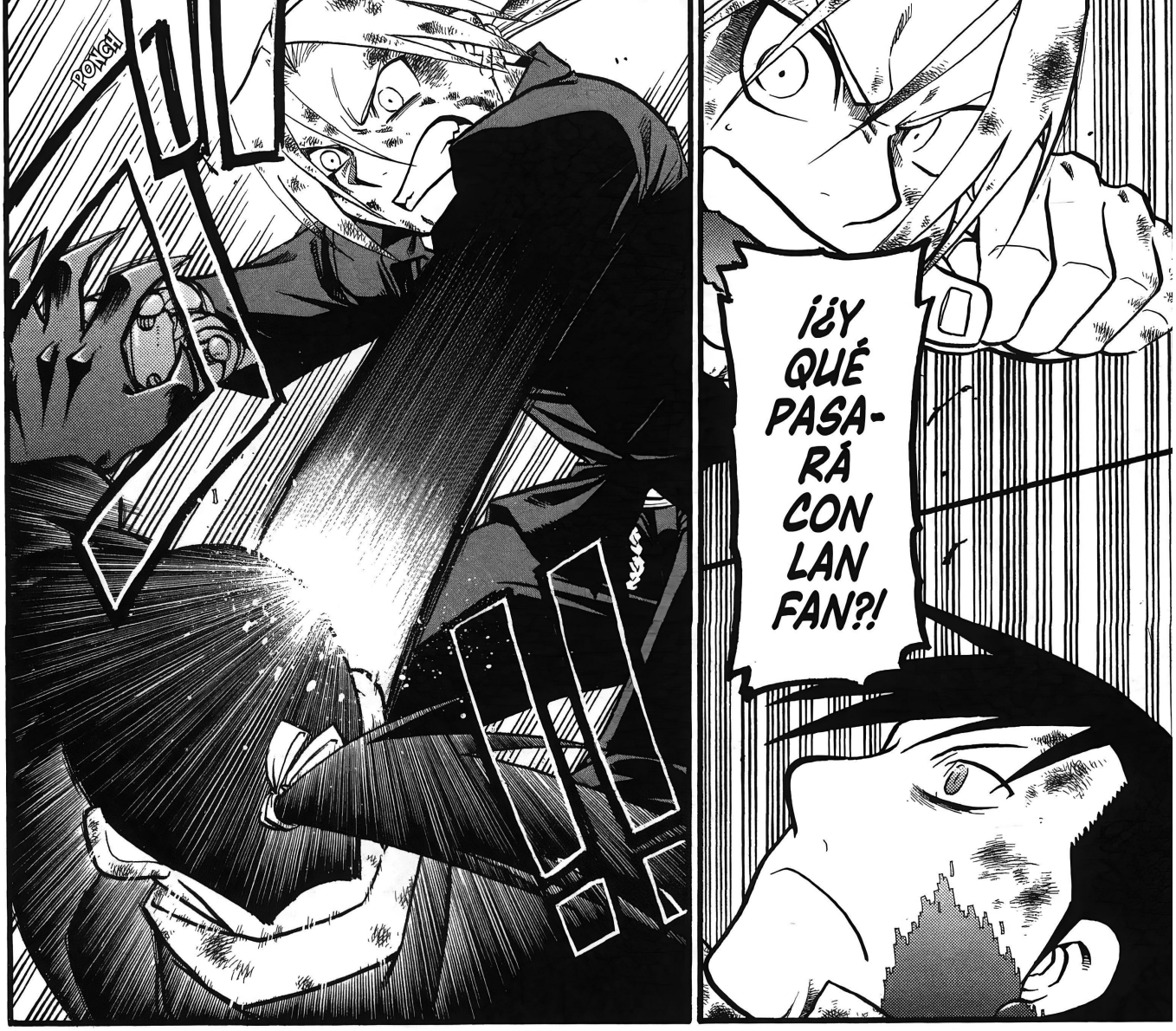
SHINK
¡ESO SÍ QUE NO!

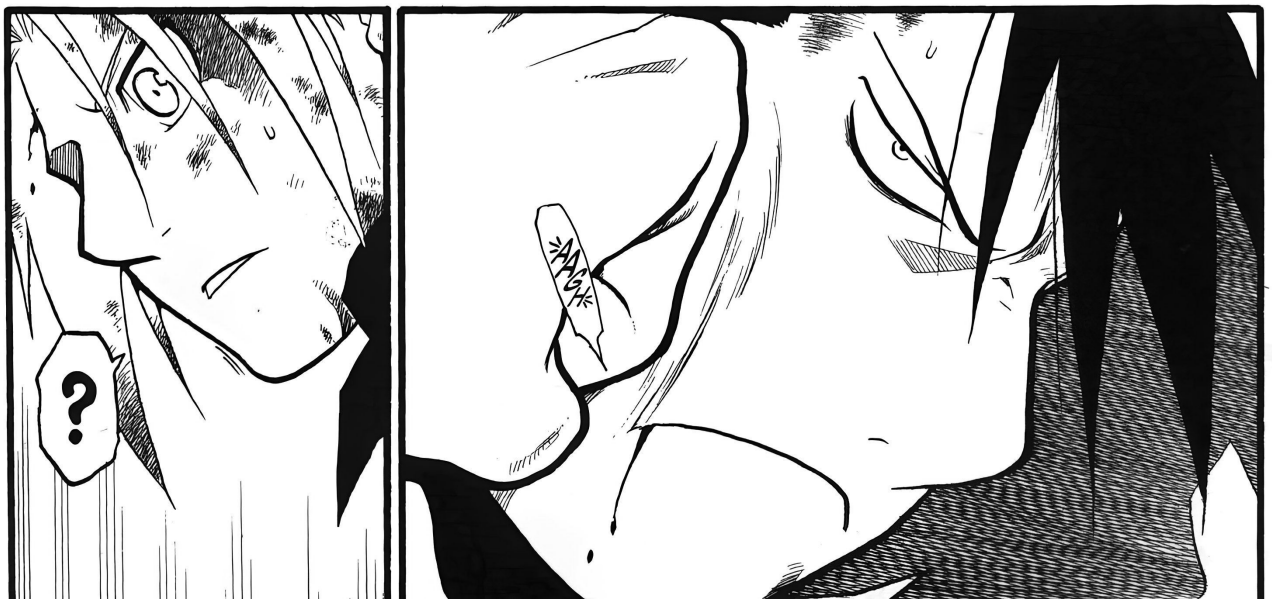

ZEK
NO TE SERVIRÁ DE NADA.
PLAF

¡¿ERES TONTO DE REMATE?!


¿OH?
PAF

CLAAANG
¡¿QUÉ PASARÁ CON TU IMPERIO?!

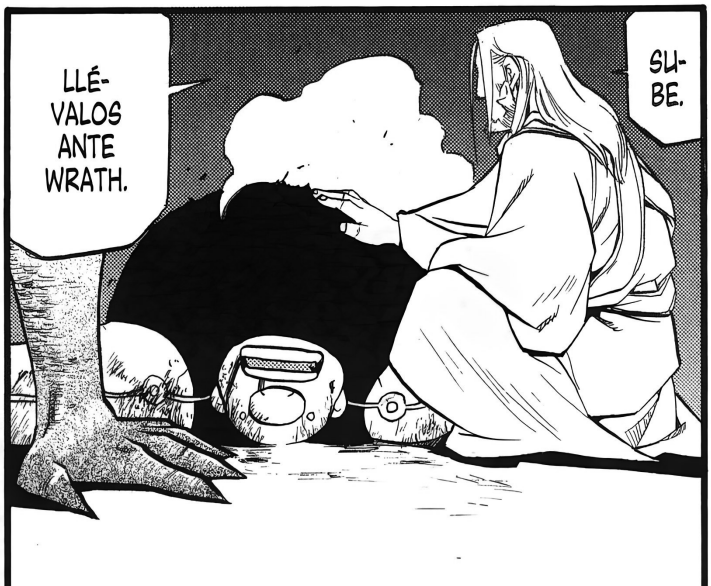

¡¿Y QUÉ PASARÁ CON LAN FAN?!
PONG!

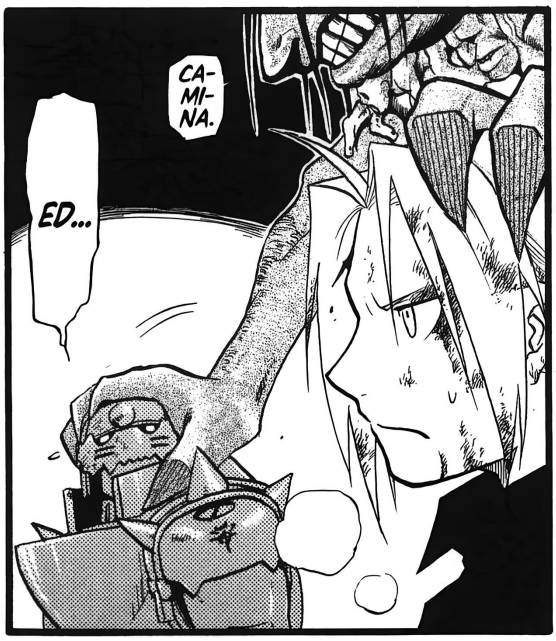

AAG!
?

STROMP
PAF
LIGH...
¡AY!

AAAAAING...
ÑEC
ÑEC
¡OYE, VIEJO! ¡YA LO TENGO!

SI TE HUBIERAS PORTADO BIEN, NOS PODRÍAMOS HABER AHORRADO TODO ESTO.
YA TE DECÍA YO QUE NO TE SERVIRÍA DE NADA...

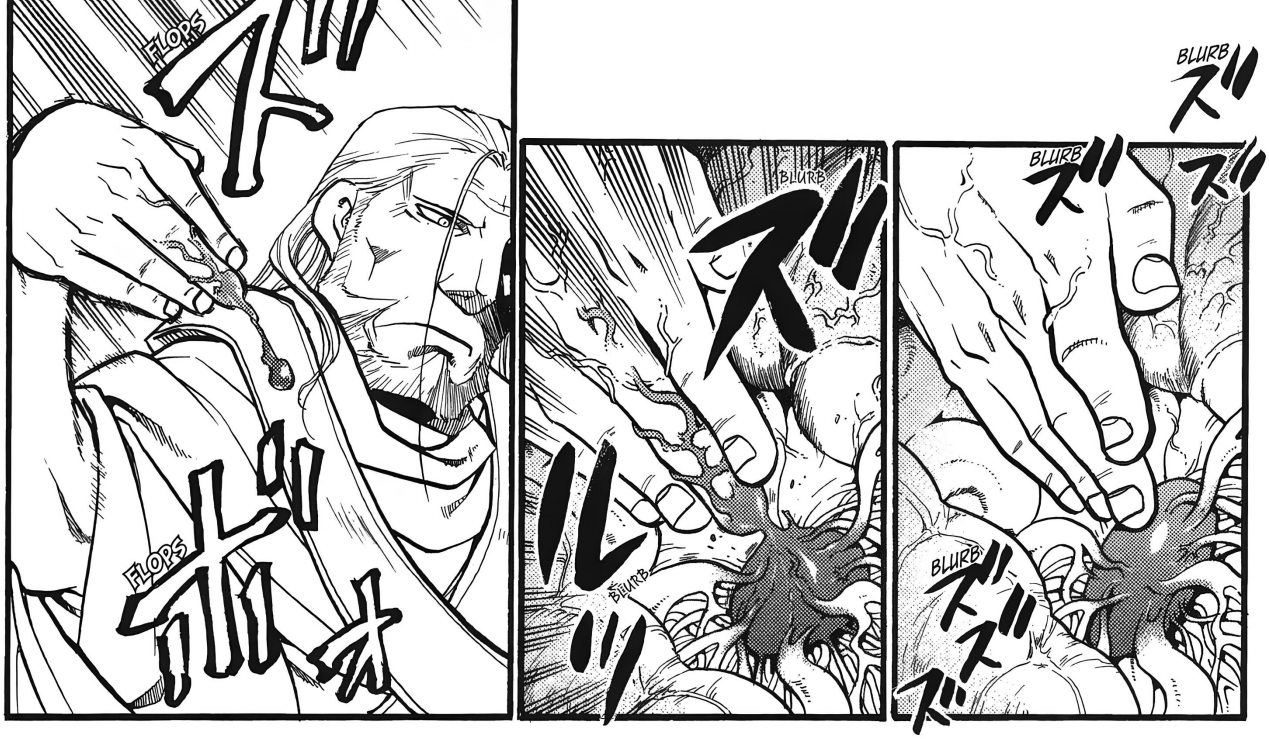

LLÉVALOS ANTE WRATH.
SUBE.

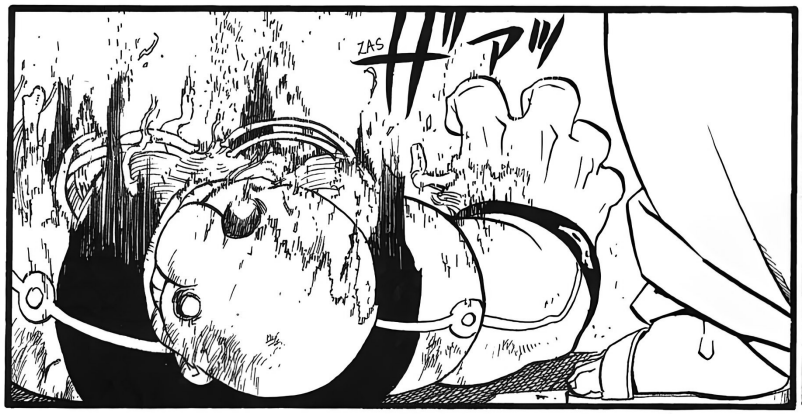


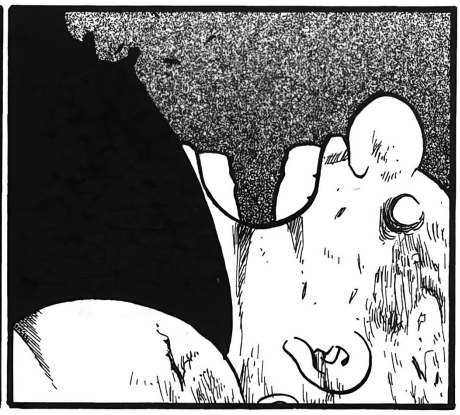
¡SIGUE DENTRO DE ÉL!

FULLMETAL ALCHEMIST

ASÍ QUE HAS AGOTADO EL PODER DE REGENERACIÓN DE LA PIEDRA.
SOFF!
NO TE PREOCUPES, MI NIÑO.
ANGH
ANGH
ANGH
ZUP
ZUP
ZUP
BLURB
BLURB
BLURB
SPLOCH





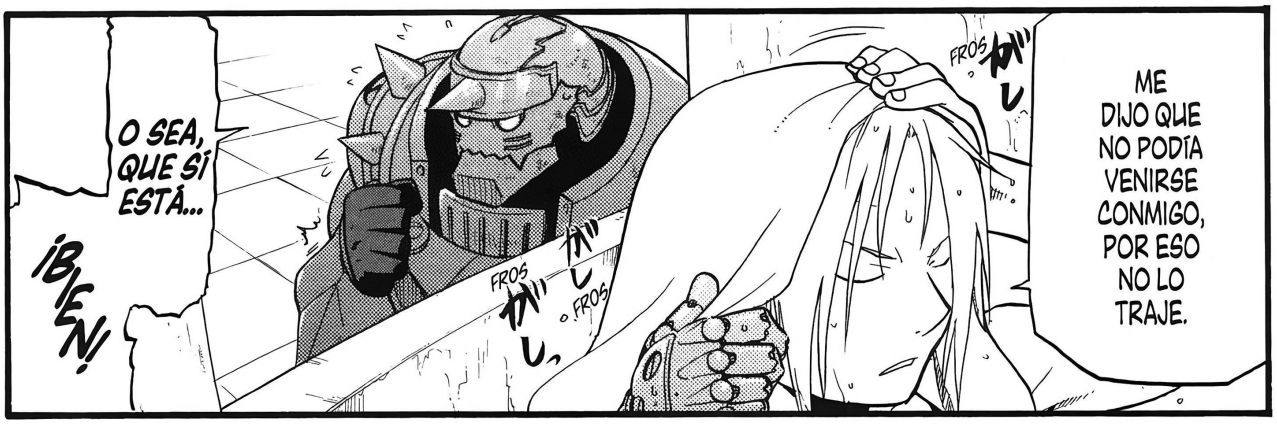


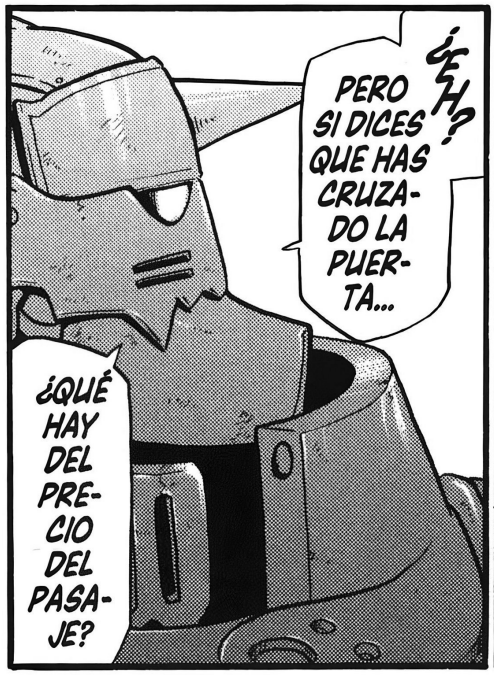
...CONSERVANDO TUS RECUERDOS.

TENDRÉ QUE VOLVER A CREARTE...

CAPÍTULO 56 Los leones de la mesa redonda

¡¿EN SERIO?!
¡¿QUE HAS VISTO MI CUERPO?!
SÍ.
CUANDO SALÍ DE LA TRIPA DE GLUTTONY ME LO ENCONTRÉ JUSTO AL CRUZAR LA PUERTA DE LA VERDAD.

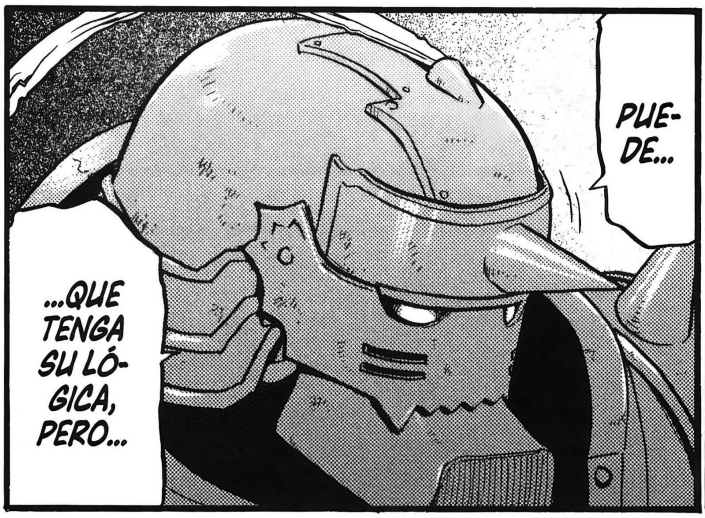

ME DIJO QUE NO PODÍA VENIRSE CONMIGO, POR ESO NO LO TRAJE.
FROS
FROS
FROS
O SEA, QUE SÍ ESTÁ...
¡BIEN!


¿EH?
PERO SI DICES QUE HAS CRUZADO LA PUERTA...
¿QUÉ HAY DEL PRECIO DEL PASAJE?

¡ESTAMOS A UN SOLO PASO DE NUESTRO OBJETIVO!
BLINK

MENOS MAL, SEÑAL QUE NO ME HE PODRIDO.
PLAS
PUES NO.

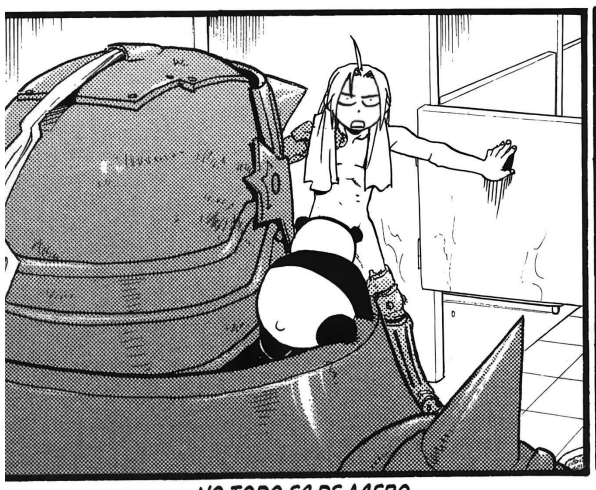
SE VE QUE LA PIEDRA DE ENVY SE HIZO CON LAS ALMAS DEL PUEBLO DE XERXES.
¿LA PIEDRA? ¿ESO SIGNIFICA QUE HAS USADO VIDAS HUMANAS?
USÉ LA PIEDRA FILOSOFAL QUE TIENE ENVY EN SU INTERIOR.

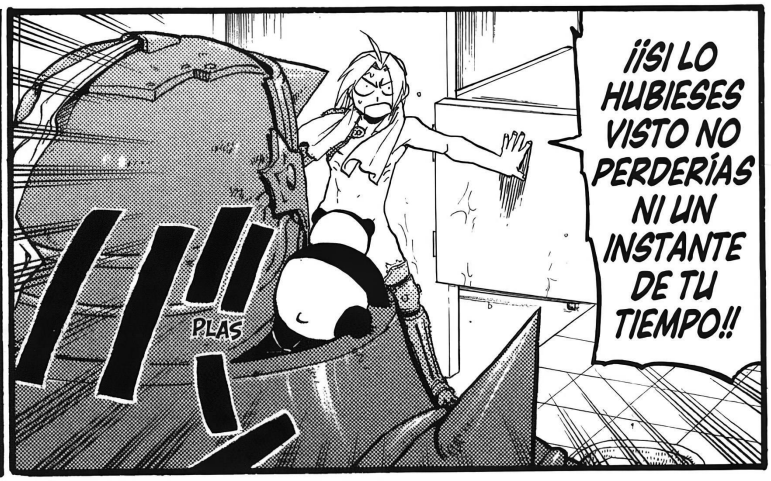

PUEDE...
...QUE TENGA SU LÓGICA, PERO...

SOLO SON ENERGÍA A LA ESPERA DE SER CONSUMIDA.
YA NO TIENEN CUERPOS NI ESPÍRITUS A LOS QUE VOLVER: HACE TIEMPO QUE LOS PERDIERON.

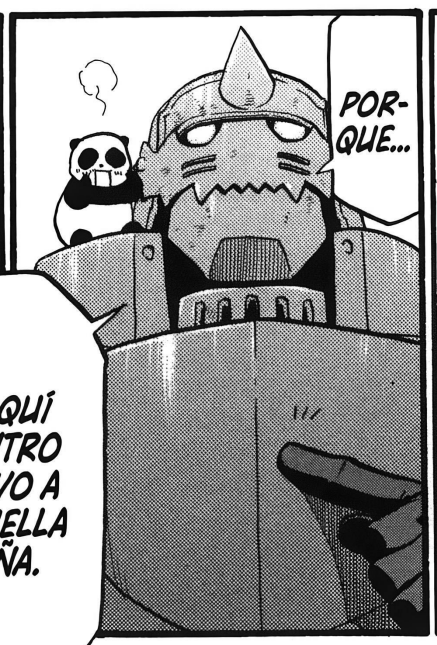
AHORA LO QUE TENEMOS QUE AVERIGUAR ES CÓMO SACAR TU CUERPO DE ALLÍ.
PERO LA ENERGÍA DE LA QUE HABLABAS HA SALIDO DE...

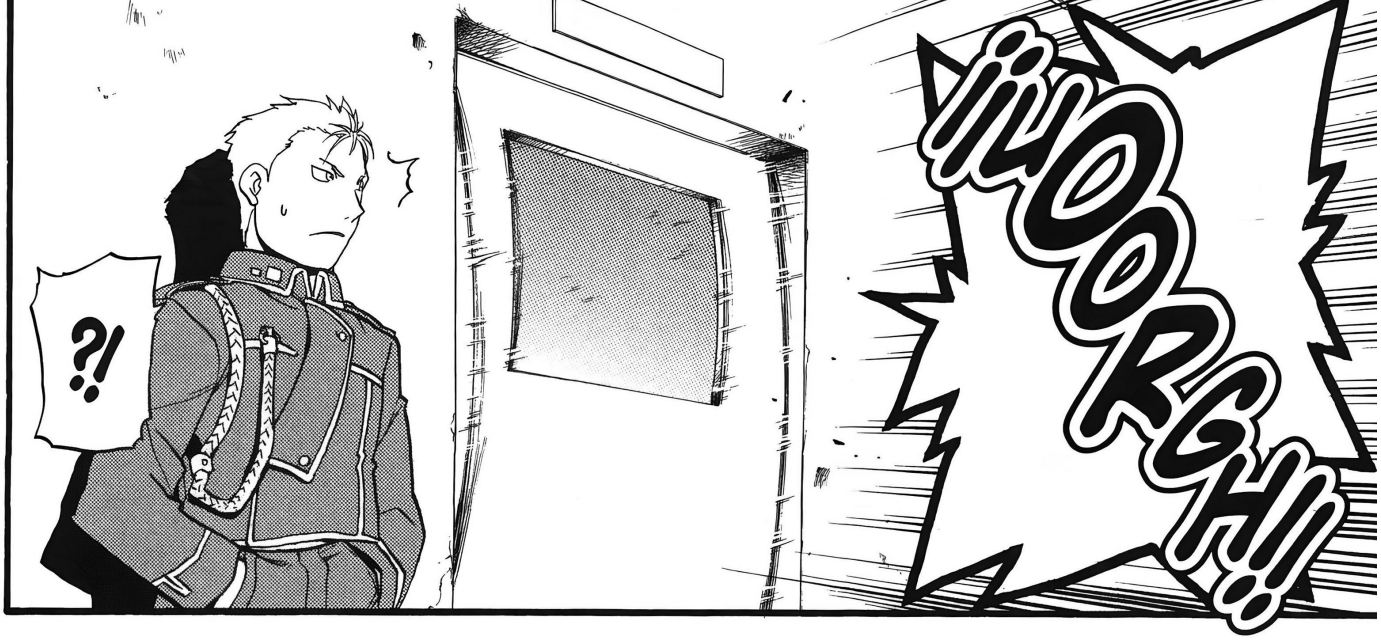
HE COMPROBADO QUE ES POSIBLE LA TRANSMUTACIÓN HUMANA A UNO MISMO.
Y EL PRECIO DEL PASAJE...
NO HAY QUE PAGARLO SI SE USA LA PIEDRA FILOSOFAL.





NO TODO ES DE ACERO.

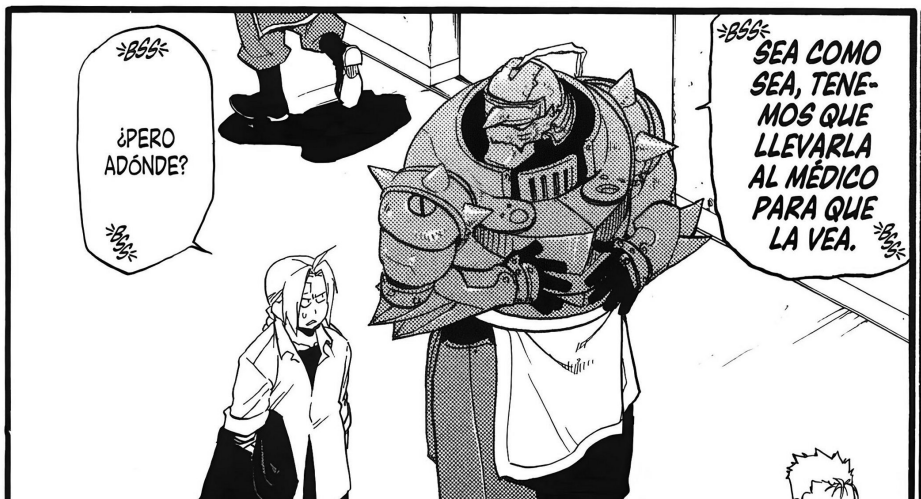



?!
¡¡¡OORGH!!!

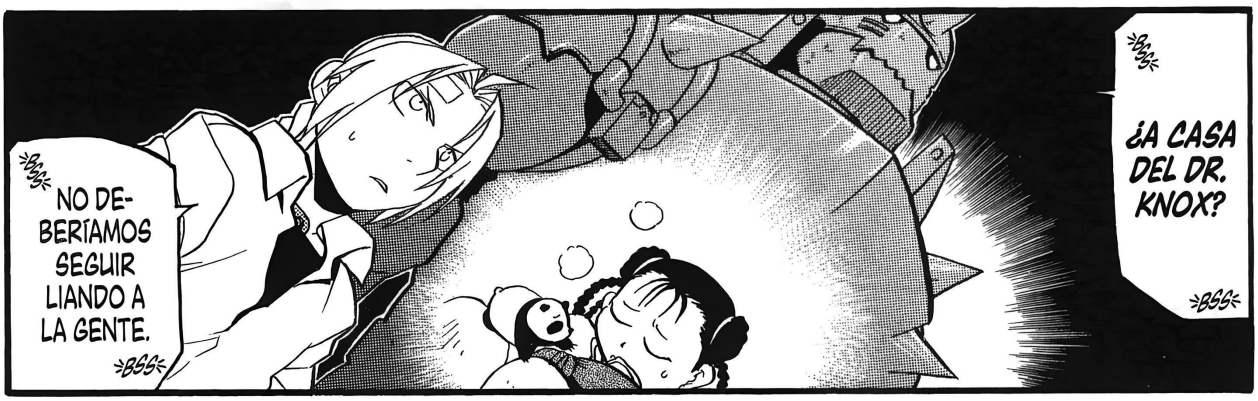
QUE SE TE VE EL CULETE.
¡N-N-N-NA-DA!
¡ES QUE ME HE RES-BALADO! ¡CON LA PASTILLA DE JABÓN!
E-ES...

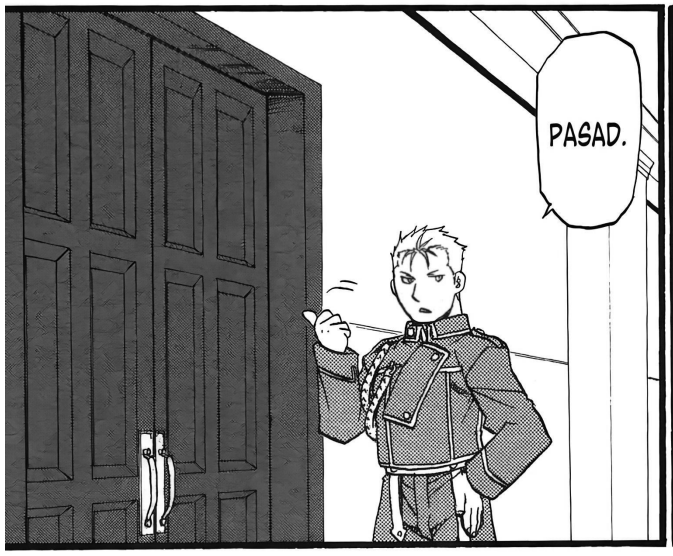
¡¡¡YARGH!!!
¡¿QUÉ SUCE-DE?!
NIIIC

¿A QUÉ VIENE SEME-JANTE PAYA-SADA?
VENGA, VÍSTETE, MEQUE-TREFE.
¡NO ME LLAMES MEQUE-TREFE!
CLANG


¿PERO ADÓNDE?
BSS
SEA COMO SEA, TENE-MOS QUE LLEVARLA AL MÉDICO PARA QUE LA VEA.

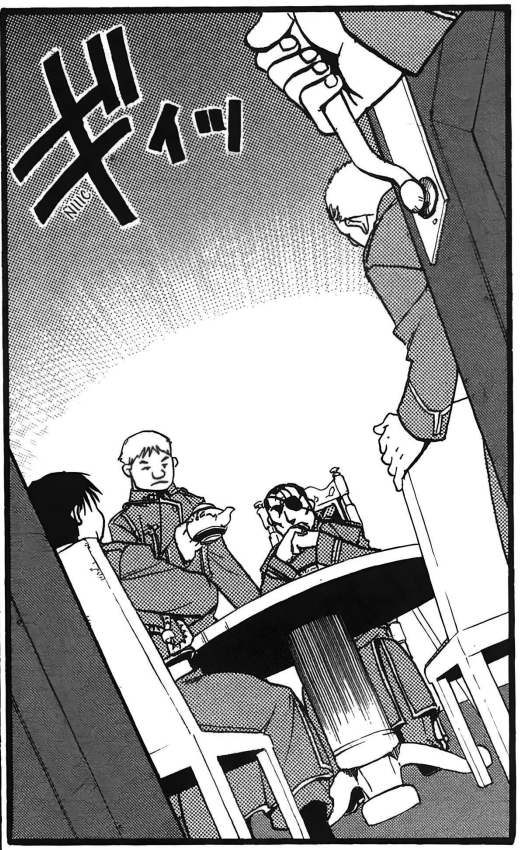
BSS
¿QUÉ HACEMOS CON LA CRÍA?


¿A CASA DEL DR. KNOX?
BSS
NO DEBERÍAMOS SEGUIR LIANDO A LA GENTE.
BSS


PASAD.

AHORA YA ES COSA DE WRATH LO QUE PASE CON VOSOTROS.

¡CORONEL!
HOLA, ACERO.


ガイン

¿EH?
SENTAOS.
¿QUÉ HA PASADO?
MUCHAS COSAS.
NI TE IMAGINAS.

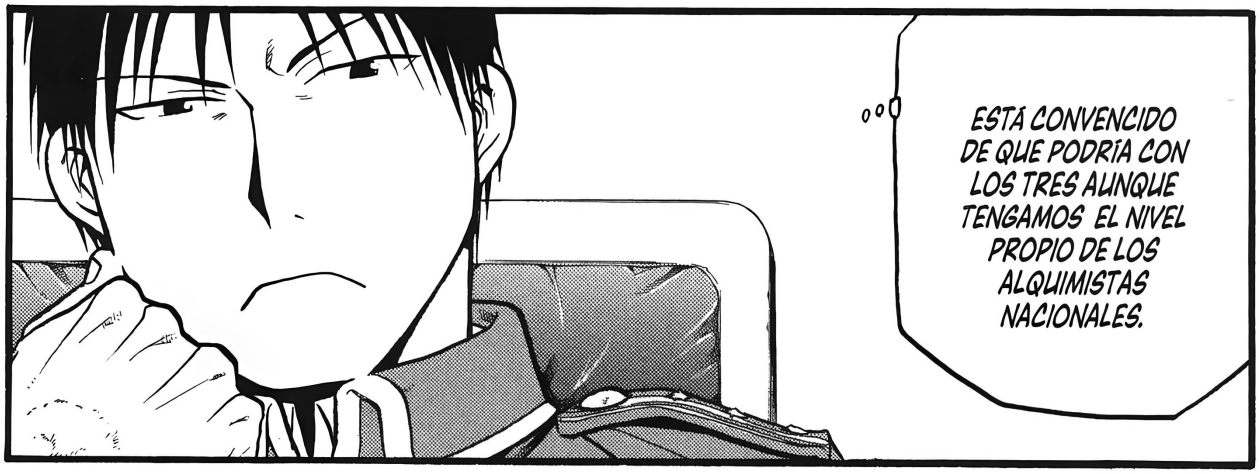
BLAM
TRASLADAN AL SARGENTO PRIMERO FURY A LAS TIERRAS DEL SUR.
AL BRIGADA FALMAN, A LAS TIERRAS DEL NORTE.
AL ALFÉREZ BREDA, A LAS TIERRAS DEL OESTE.

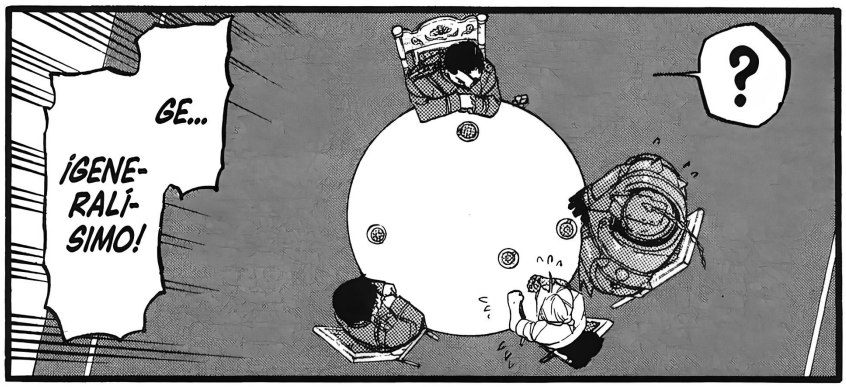
Y SE VE QUE LA TENIENTE HAWKEYE ES AHORA LA ASISTENTE PERSONAL DEL GENERALÍSIMO.
¿CÓMO ES POSIBLE?

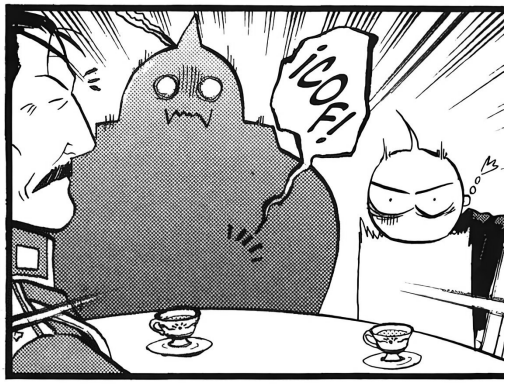
Y NO ES QUE HAYA SIDO UNA PROPUESTA DE UNA PARTE DEL ALTO MANDO.

¿LOS HA HECHO SUS REHENES?
IMPOSIBLE DECIRLE QUE NO.

SINO DEL PEZ GORDO.
!!
...UN HOMÚNCULO?
¿SERÁ QUE EL GENERALÍSIMO KING BRADLEY...
ES...
Y UN ARMA COMO ESPADA...
UN HOMBRE...
APARTE DEL GENERALÍSIMO, AQUÍ SOLO ESTAMOS TÚ Y YO.


ESTÁ CONVENCIDO DE QUE PODRÍA CON LOS TRES AUNQUE TENGAMOS EL NIVEL PROPIO DE LOS ALQUIMISTAS NACIONALES.

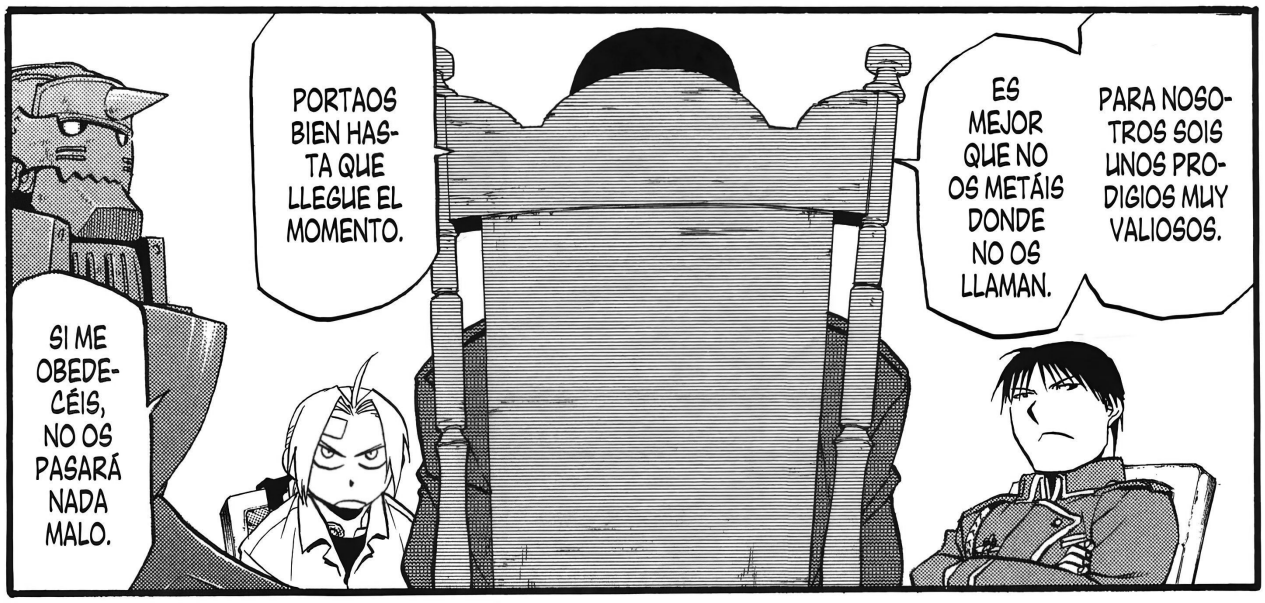

?
GE...
¡GENE-RALÍ-SIMO!


¡COF!

EN AQUELLA OCASIÓN, CÓMO IBA YO A PENSAR QUE SERÍA ALGUIEN ASÍ.
SE HA QUE-DADO CON-MIGO.

¡COF! ¡COF!
MIENTRAS ESTUVE INGRESADO EN EL HOS-PITAL...
VINO A VERME, ¿VER-DAD?

¿NO TE HABÍA DICHO YA QUE NO TE METIERAS DONDE NO TE LLAMA-BAN,
QUE EN LA GUERRA SOLO HAY ENEMI-GOS
Y QUE ACABARÍAS TRABA-JANDO PARA MÍ A SU DEBIDO TIEMPO?


PORTAOS BIEN HASTA QUE LLEGUE EL MOMENTO.
SI ME OBEDECÉIS, NO OS PASARÁ NADA MALO.
ES MEJOR QUE NO OS METÁIS DONDE NO OS LLAMAN.
PARA NOSOTROS SOIS UNOS PRODIGIOS MUY VALIOSOS.

¿NO TE ACABO DE DECIR QUE NO TE METAS DONDE NO TE LLAMAN, ALQUIMISTA DE ACERO?

Y CUANDO LLEGUE EL MOMENTO...
¿QUÉ PASARÁ CON ESAS OTRAS PERSONAS A LAS QUE NO CONSIDERÁIS "PRODIGIOS"?

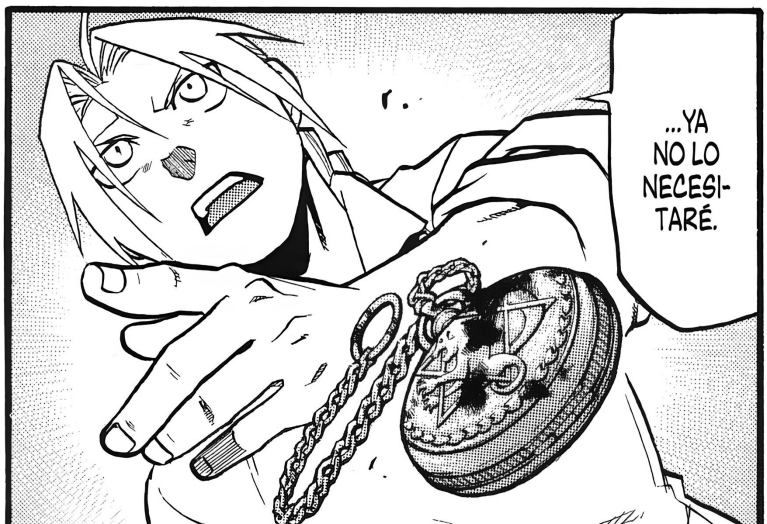
NUNCA PENSÉ QUE LLEGARÍA A SER ALGO TAN DESPRECIABLE.
CLING
CUANDO ME PUSO ESE TÍTULO, CREÍA QUE SE ME VENÍA ENCIMA UNA GRAN RESPONSABILIDAD.

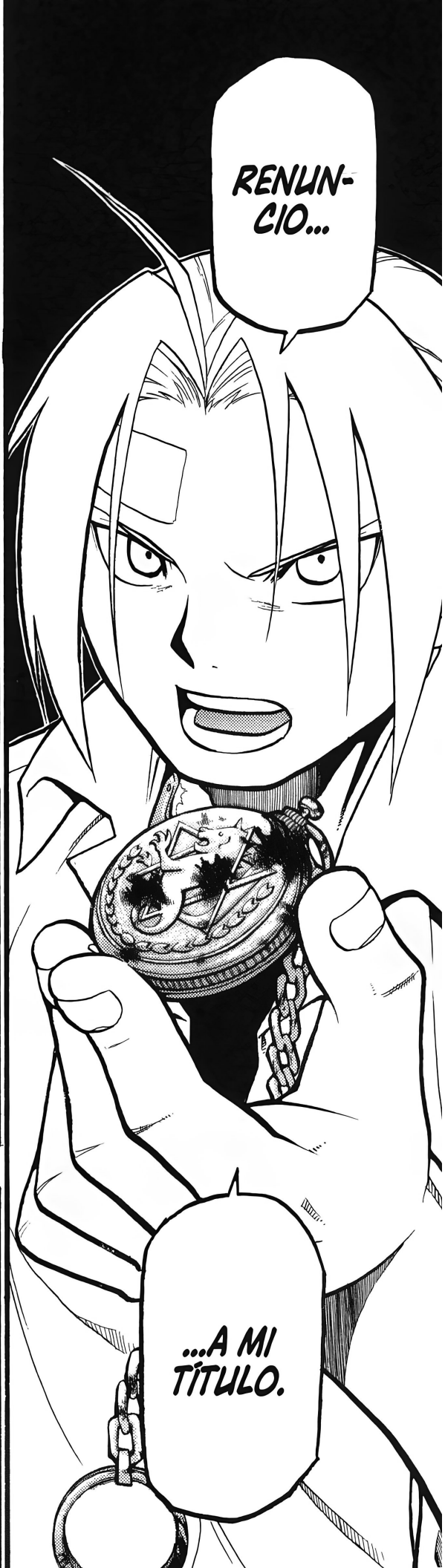
¿ALQUIMISTA DE ACERO, ME LLAMA?

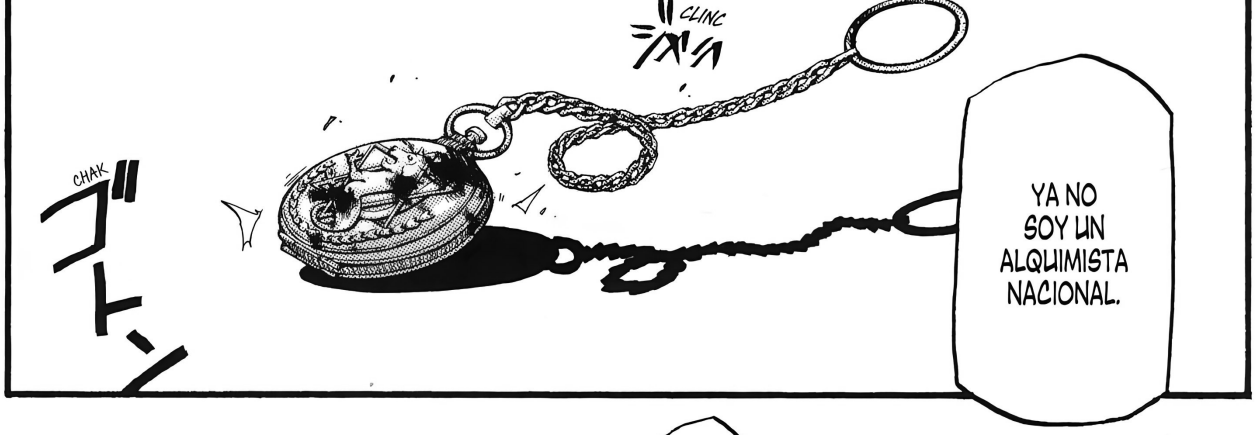
DECIDÍ ALISTARME Y CONVERTIRME EN UN PERRO DEL EJÉRCITO PORQUE TENDRÍA CIERTOS PRIVILEGIOS, AUN SIENDO UN NIÑO.

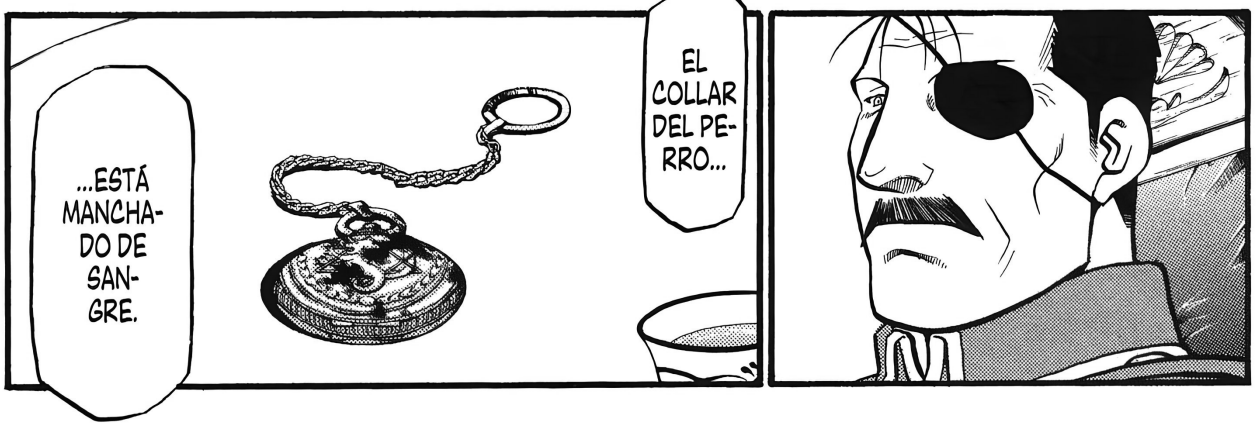
ERA LO MÁS PRÁCTICO PARA RECUPERAR CUANTO ANTES NUESTROS CUERPOS.
REBAJARNOS A USAR LA ALQUIMIA CON FINES MILITARES, EN LUGAR DE PARA LAS PERSONAS,
¡SIN EMBARGO...!

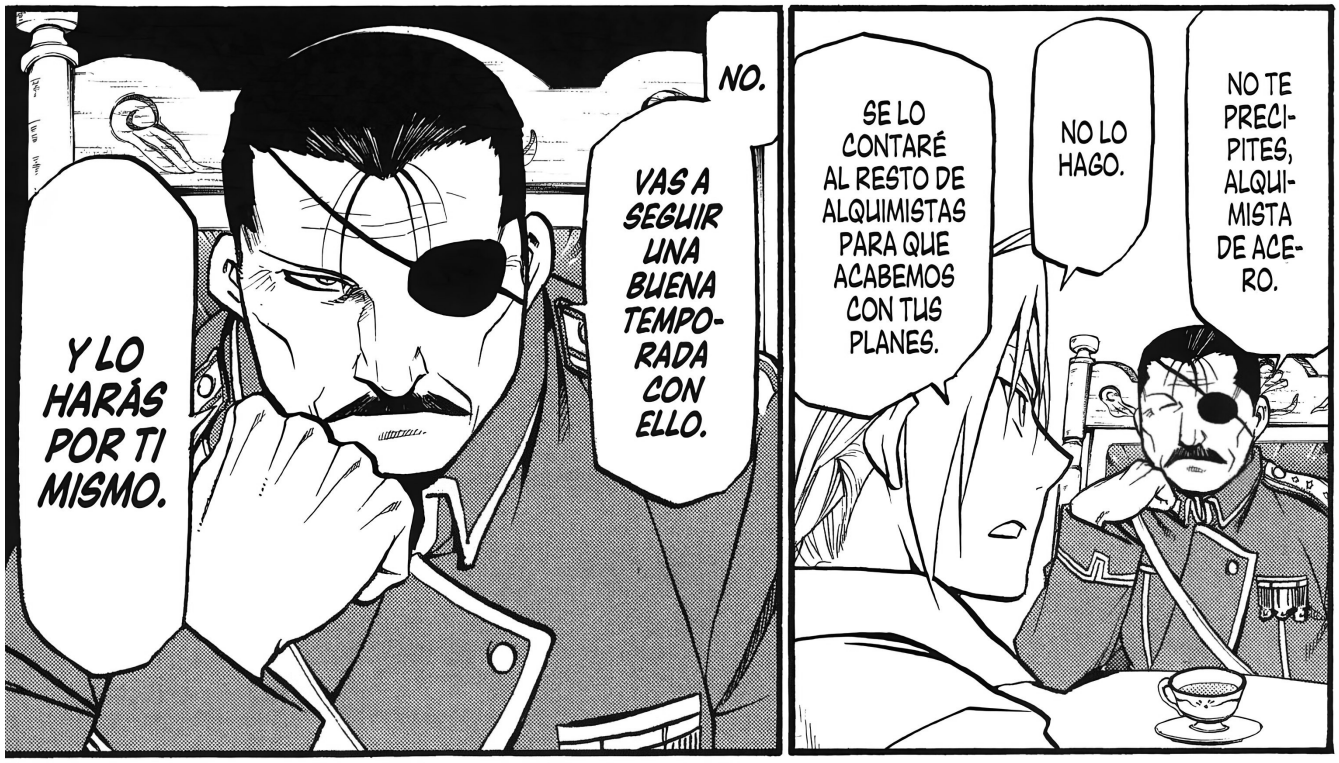
ALGO ME DICE QUE LA TITULACIÓN DE "ALQUIMISTAS NACIONALES" ERA TAN SOLO UN MÉTODO DE SELECCIÓN DE LOS SACRIFICIOS.
COMO TENGÁIS INTENCIÓN DE QUE PARTICIPE EN ALGUNO DE VUESTROS PLANES SINIESTROS...


...YA NO LO NECESITARÉ.


RENUNCIO...
...A MI TÍTULO.

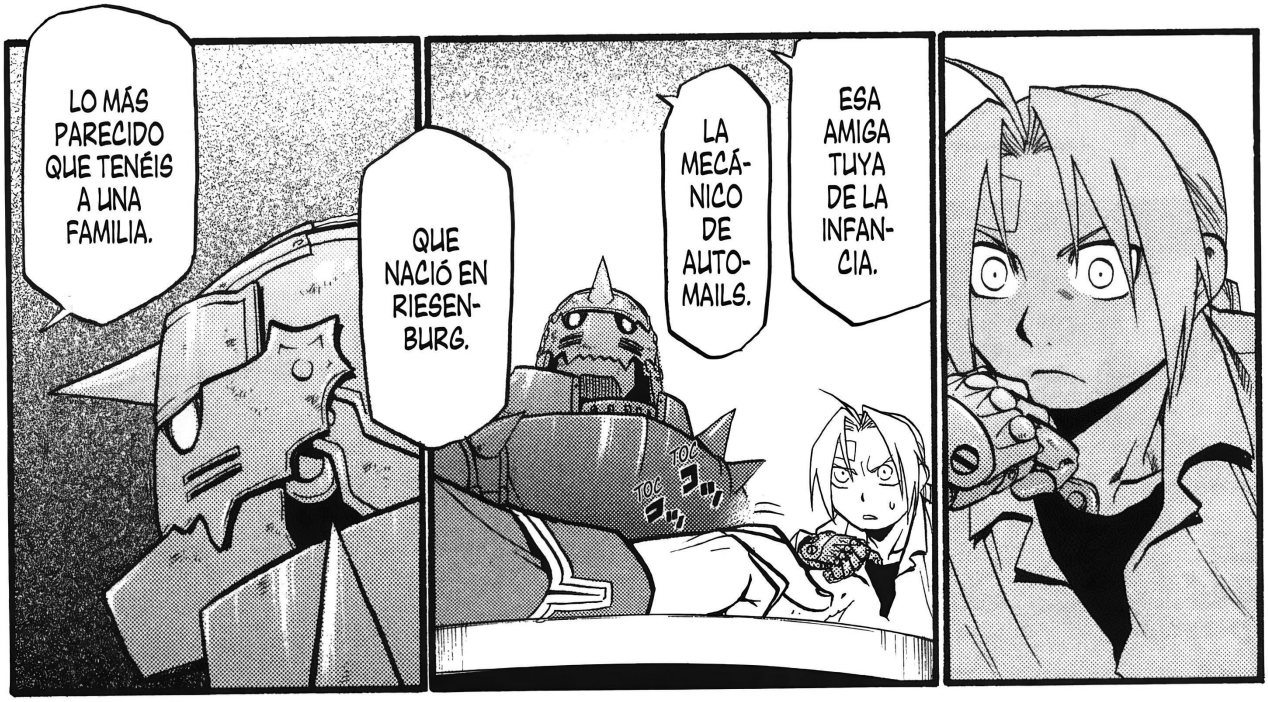

CLINC
CHAK
YA NO SOY UN ALQUIMISTA NACIONAL.


EL COLLAR DEL PERRO...
...ESTÁ MANCHADO DE SANGRE.

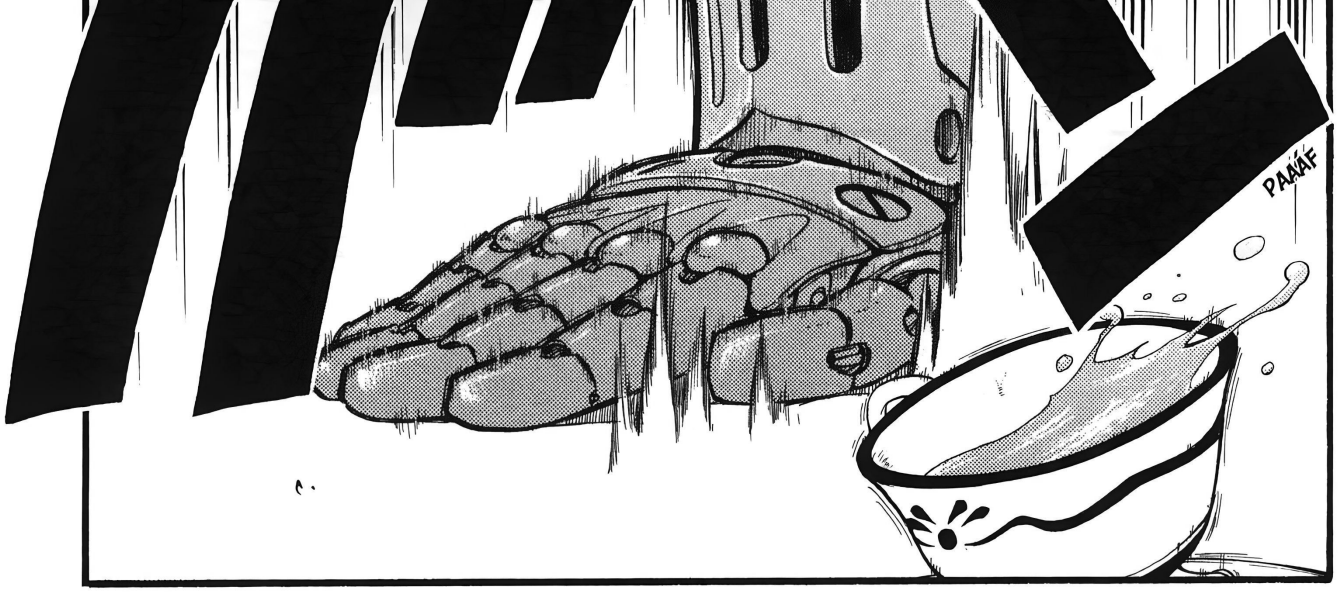

NO TE PRECIPITES, ALQUIMISTA DE ACERO.
NO LO HAGO.
SE LO CONTARÉ AL RESTO DE ALQUIMISTAS PARA QUE ACABEMOS CON TUS PLANES.
NO.
VAS A SEGUIR UNA BUENA TEMPORADA CON ELLO.
Y LO HARÁS POR TI MISMO.

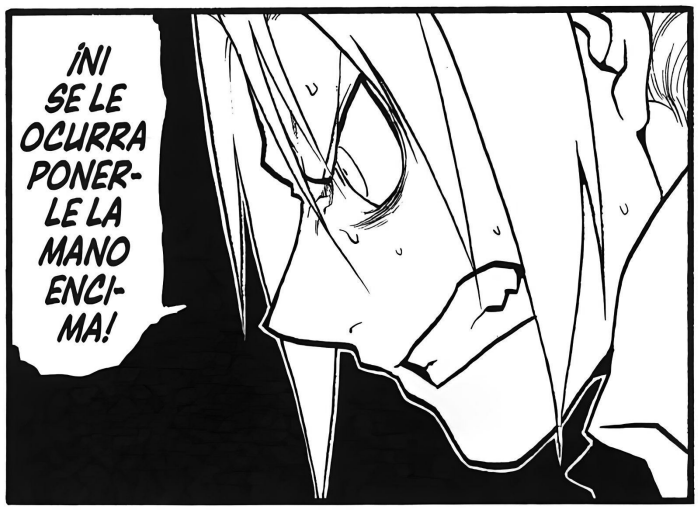
¿CÓMO QUE POR MÍ MISMO?
YO NO PU...
¿CÓMO SE LLAMABA LA CHICA?

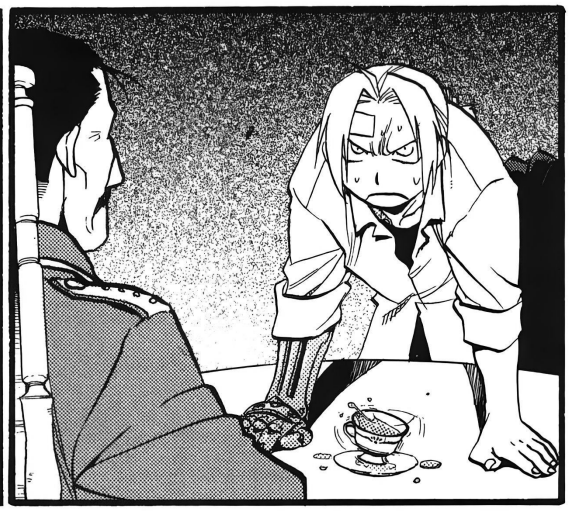
AH, SÍ.
WINRY ROCK-BELL, ¿VER-DAD?

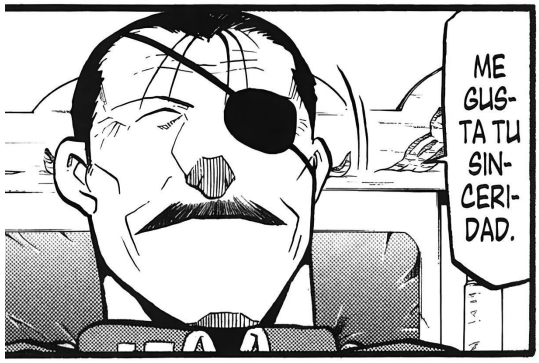

ESA AMIGA TUYA DE LA INFAN-CIA.
LA MECÁ-NICO DE AUTO-MAILS.
QUE NACIÓ EN RIESEN-BURG.
LO MÁS PARECIDO QUE TENÉIS A UNA FAMILIA.
TOC
TOC

AHORA TRABAJA EN RUSH VALLEY.
TIENE AMIGOS Y TALENTO.
ES UNA CHICA MUY CUMPLI-DORA.


PAÁÁF

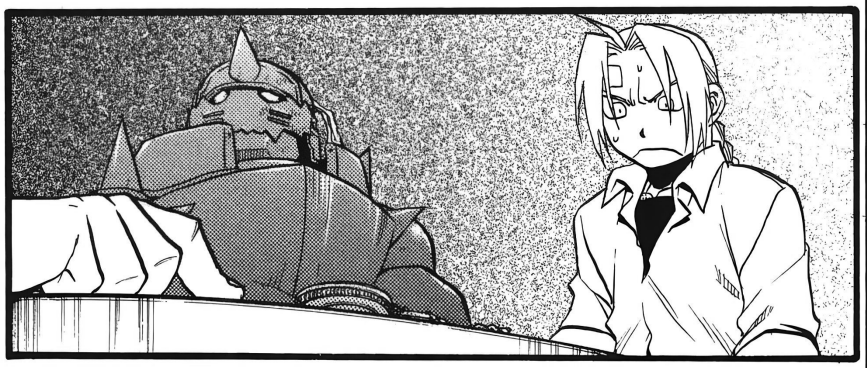

¡NI SE LE OCURRA PONERLE LA MANO ENCIMA!



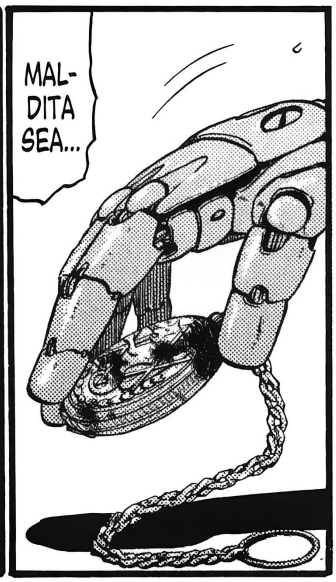

ME GUSTA TU SINCERIDAD.

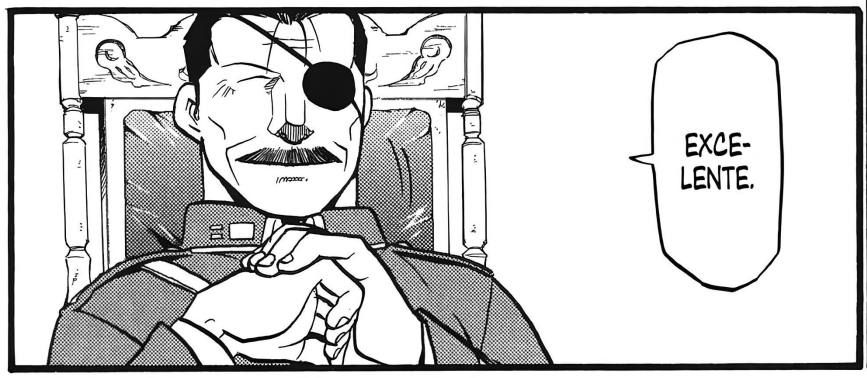
¿Y BIEN?
¿QUÉ QUIERES QUE HAGA?

¡¡NI A NINGUNO DE LOS SUYOS!!

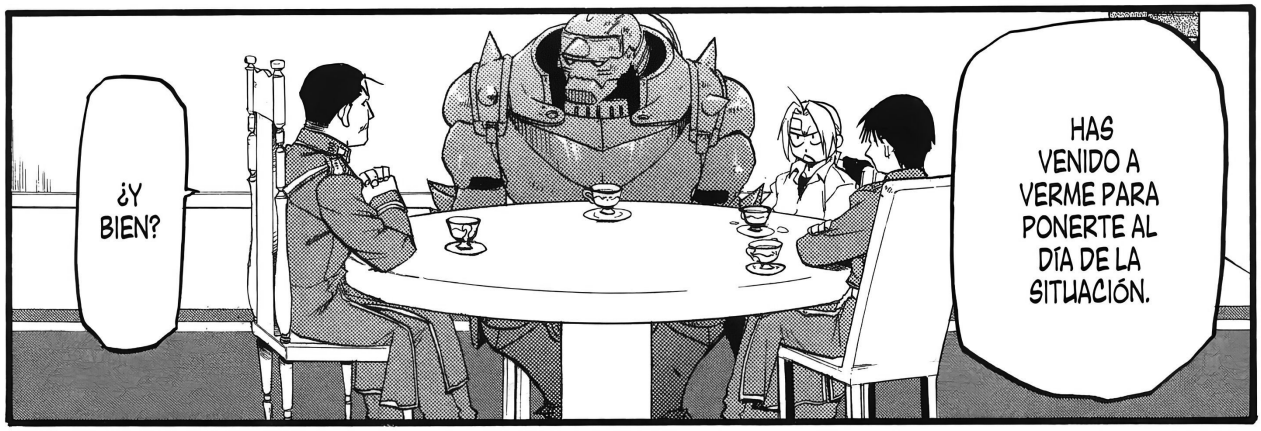


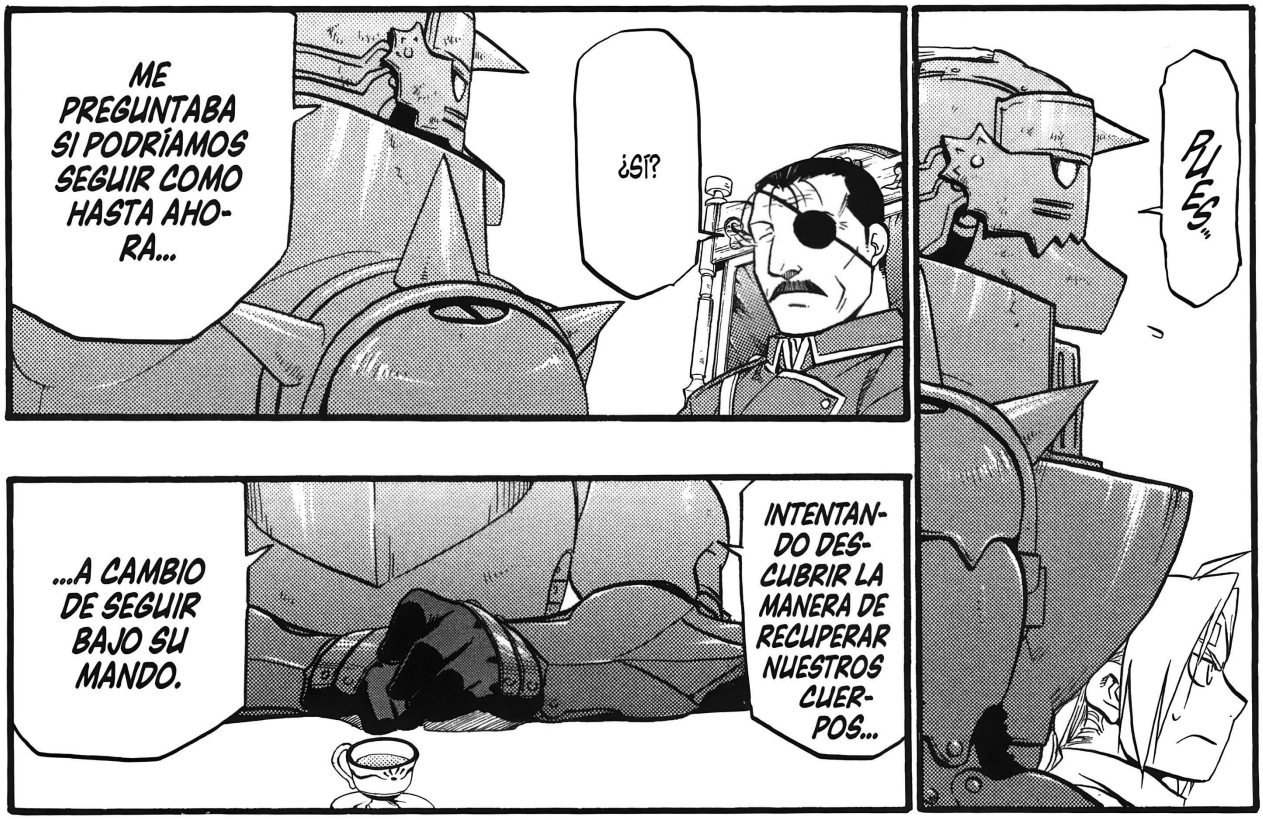
SHASH

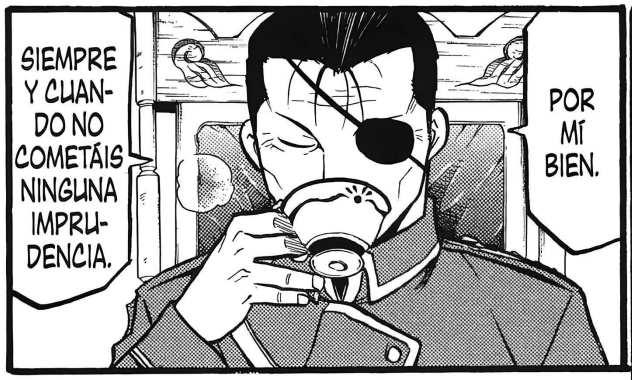

MAL-
DITA
SEA...


EXCE-
LENTE.

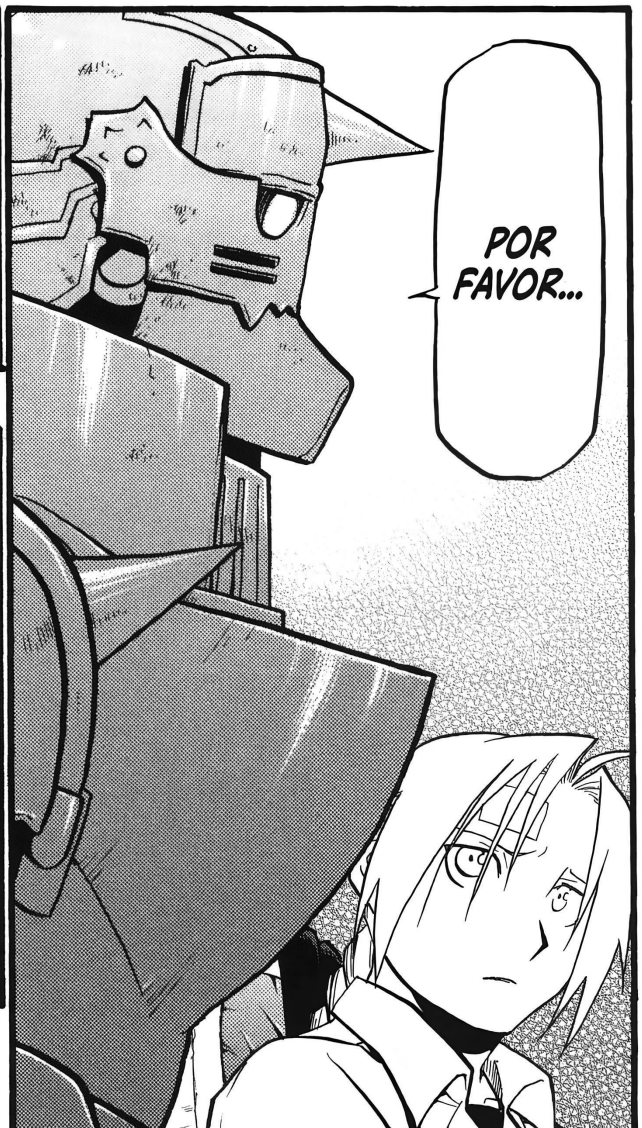
SI NO LO
QUIERES,
DEVUÉL-
VELO.


¿Y
BIEN?
HAS
VENIDO A
VERME PARA
PONERTE AL
DÍA DE LA
SITUACIÓN.


ME PREGUNTABA SI PODRÍAMOS SEGUIR COMO HASTA AHORA...
¿SÍ?
PUES...
...A CAMBIO DE SEGUIR BAJO SU MANDO.
INTENTANDO DESCUBRIR LA MANERA DE RECUPERAR NUESTROS CUERPOS...


SIEMPRE Y CUANDO NO COMETÁIS NINGUNA IMPRUDENCIA.
POR MÍ BIEN.

ESPERO QUE NI TE HAYAS PLANTEADO DEJAR EL EJÉRCITO.
¿QUÉ ME DICES TÚ, CORONEL MUSTANG?

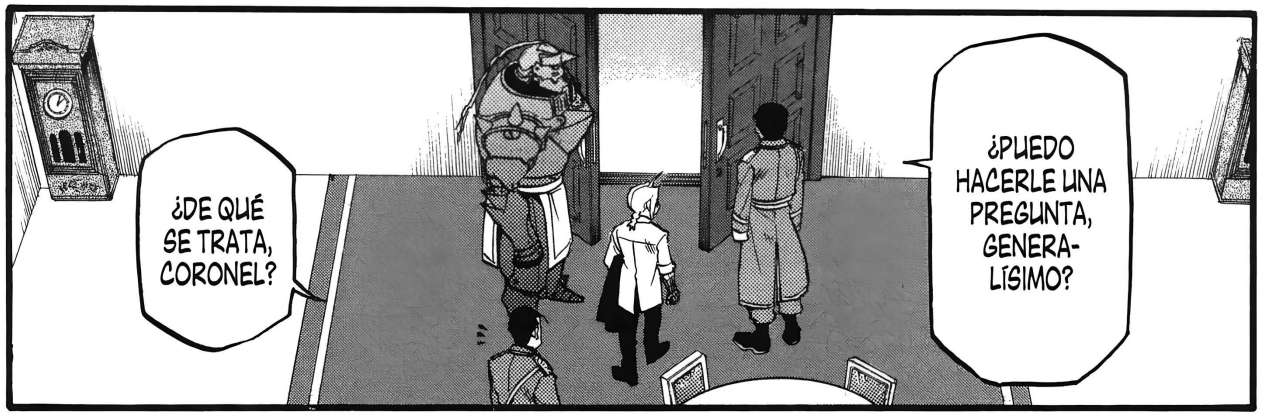

POR FAVOR...

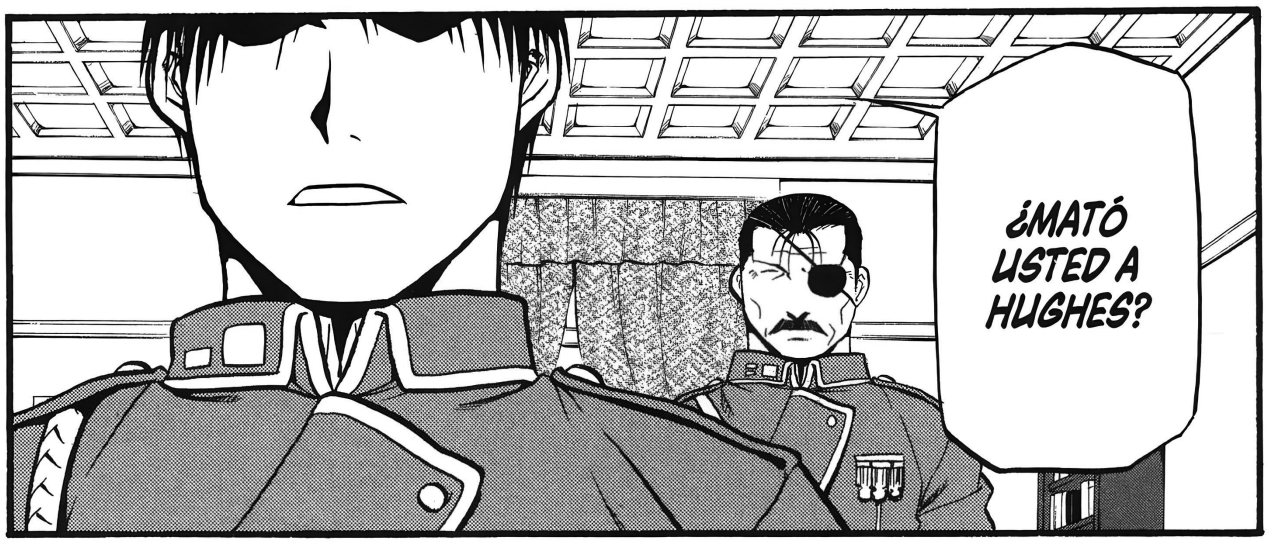
PASAR DE PERRO A CACHORRO SERÍA DEMASIADO DENIGRANTE.
BUENO...

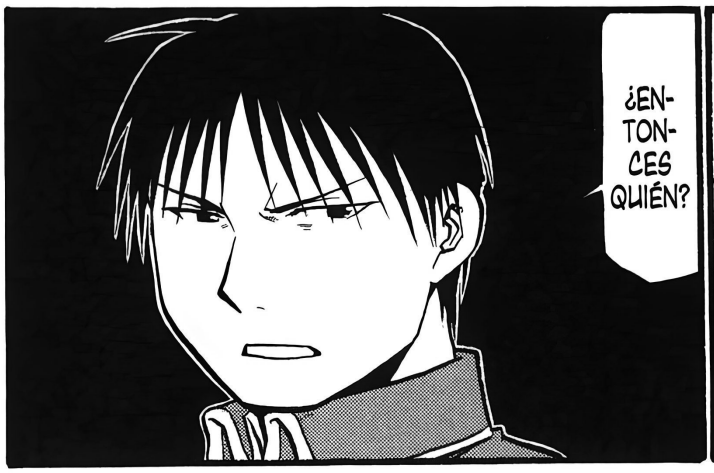
EXCELENTE.

POR MI PROPIO INTERÉS Y MIS AMBICIONES...
CHING
...ESTÁ CLARO QUE NO PUEDO PERMITIRME PERDER ESTE UNIFORME.

EN TAL CASO, SERÍAIS TODOS DEGRADADOS.

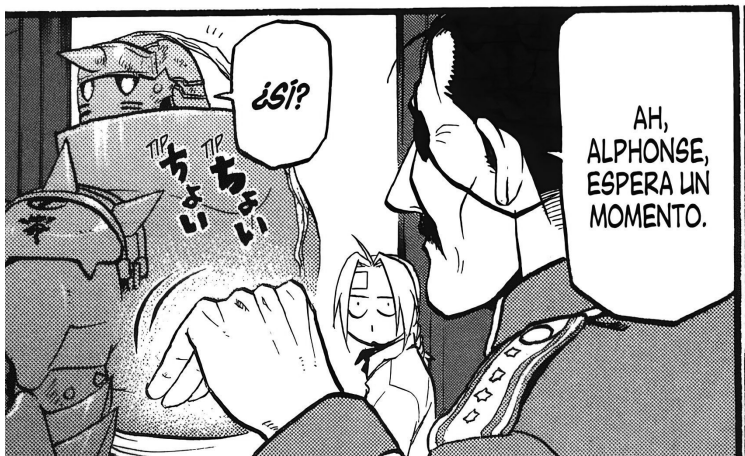

¿DE QUÉ SE TRATA, CORONEL?
¿PUEDO HACERLE UNA PREGUNTA, GENERALÍSIMO?


¿MATÓ USTED A HUGHES?


¿ENTONCES QUIÉN?

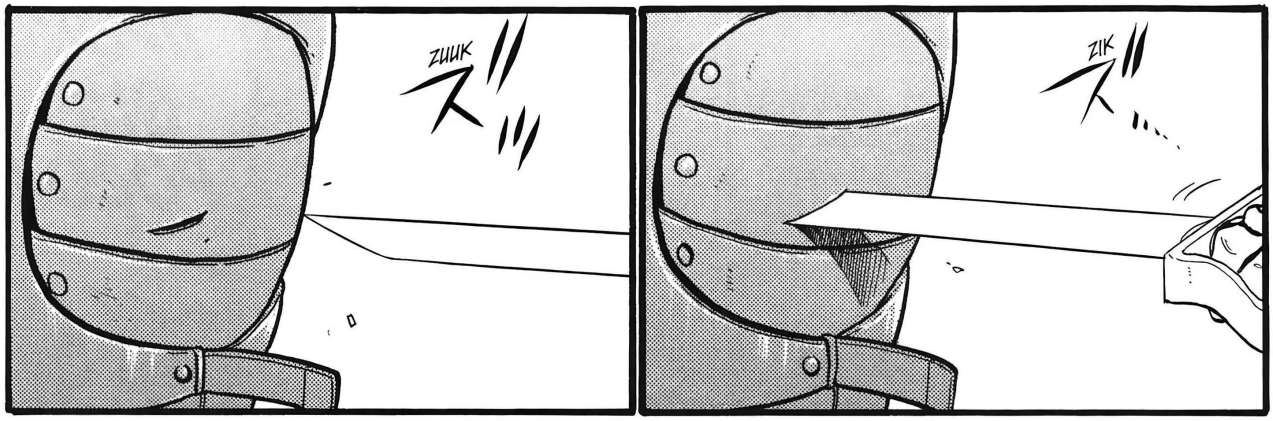
NO.
NO FUI YO.

YA BASTA.
HE DICHO QUE SOLO SERÍA UNA PREGUNTA.

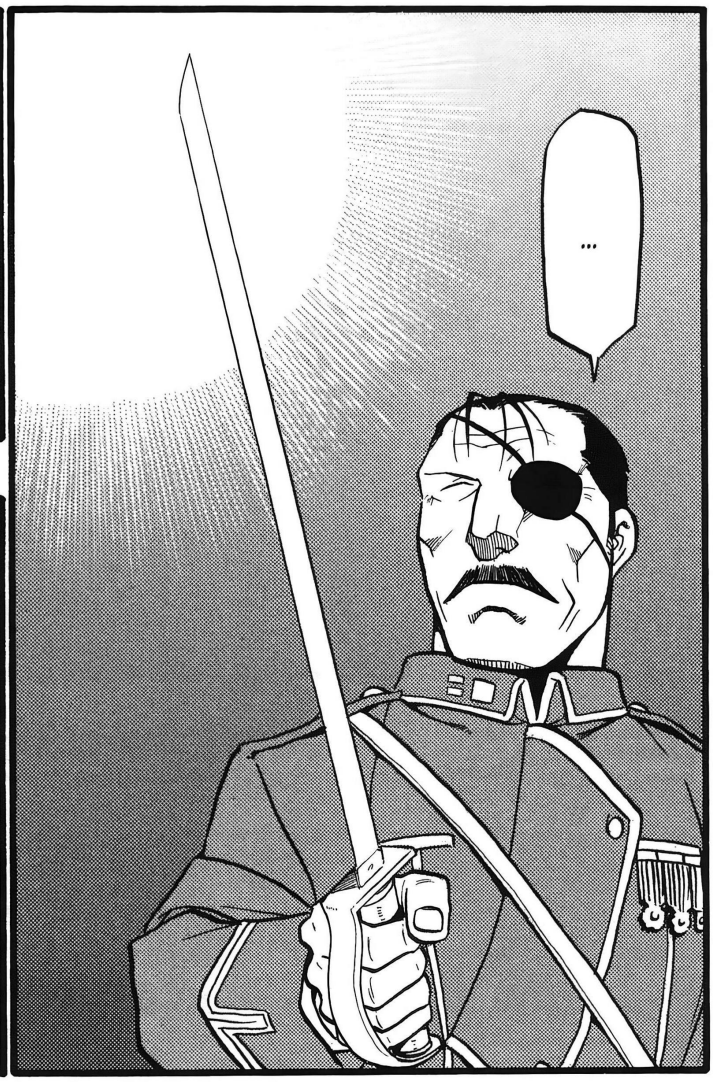

¿SÍ?
ちょい ちょい
AH, ALPHONSE, ESPERA UN MOMENTO.

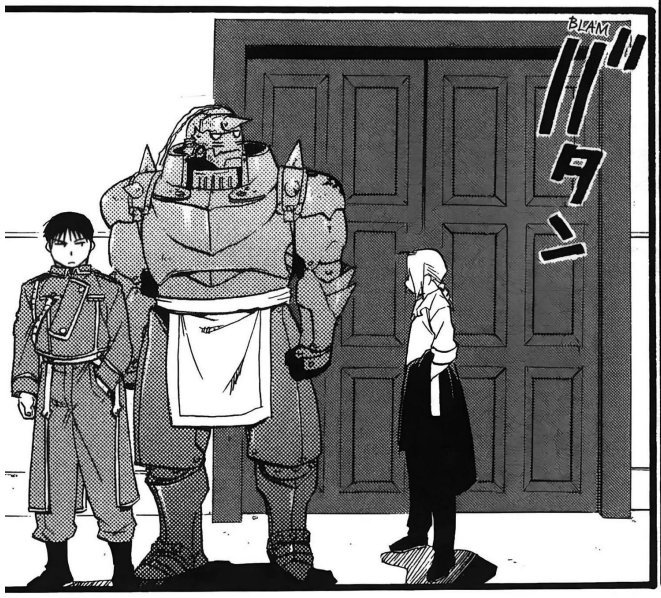
CON SU PERMISO.

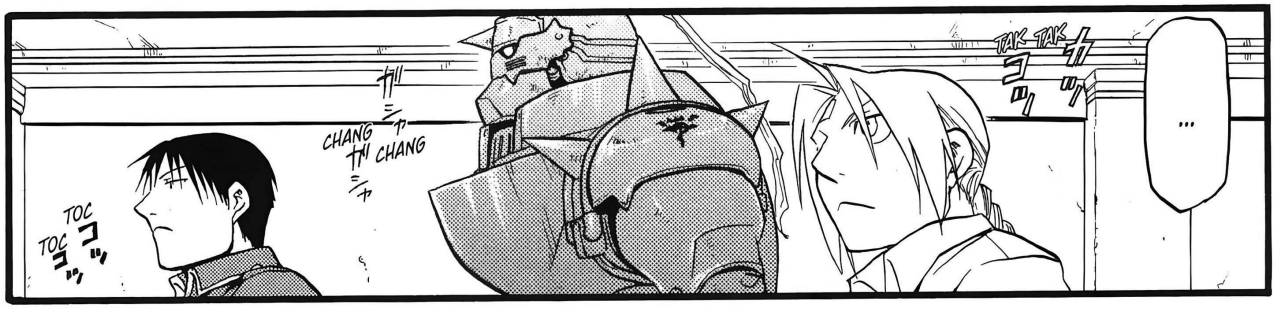
SHING

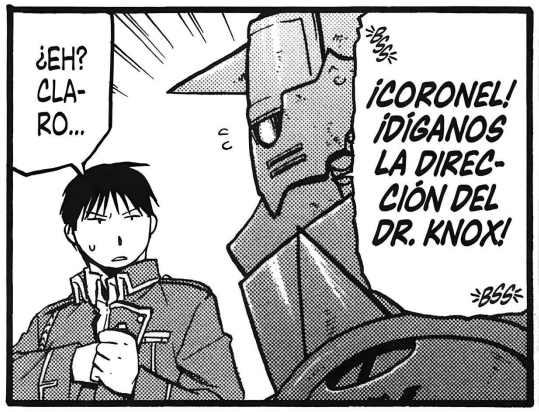

ZUUK
ZIK

¿P-PASA ALGO?
NO.
PUEDES IRTE.
CHA-CK


...


BUAM
タン

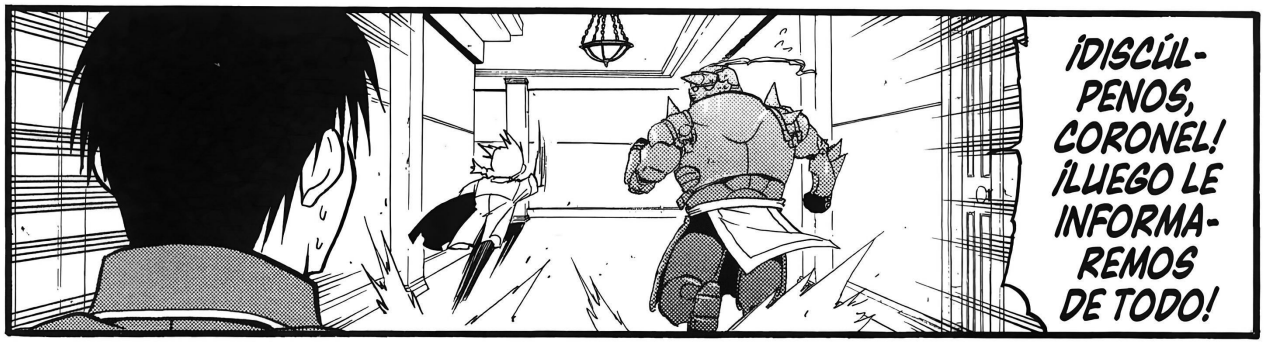

TOC
TOC
CHANG
TH CHANG
TAK TAK
...

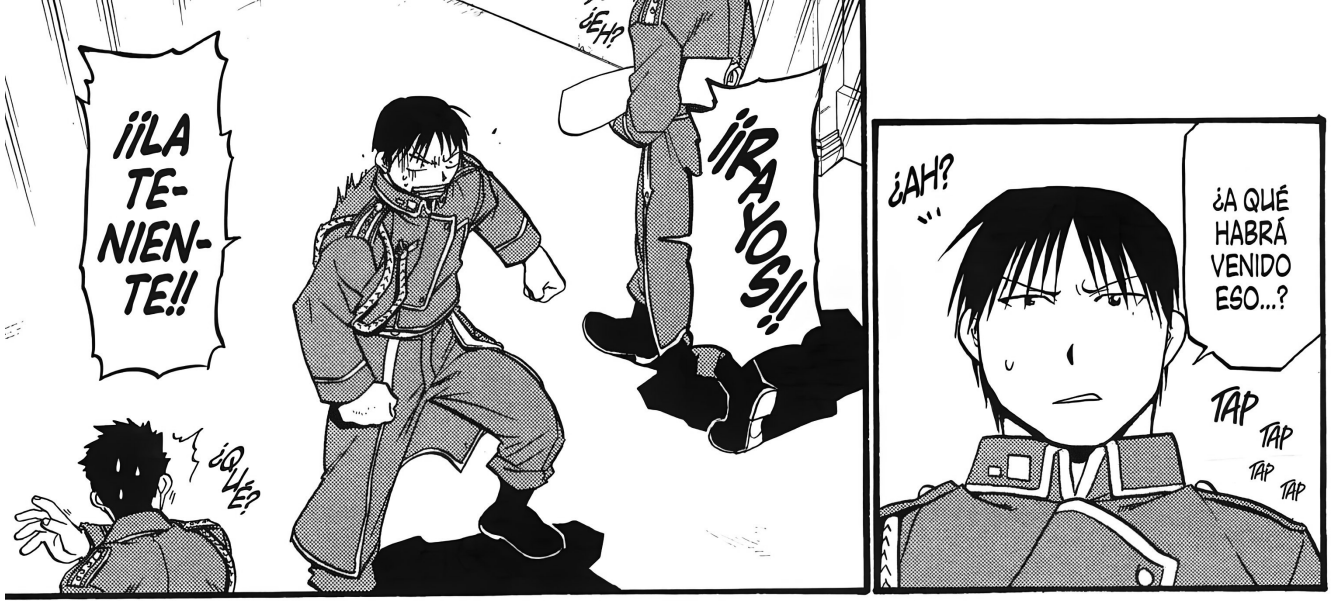

¿EH? CLARO...
¡CORONEL! ¡DÍGANOS LA DIRECCIÓN DEL DR. KNOX!
BSS

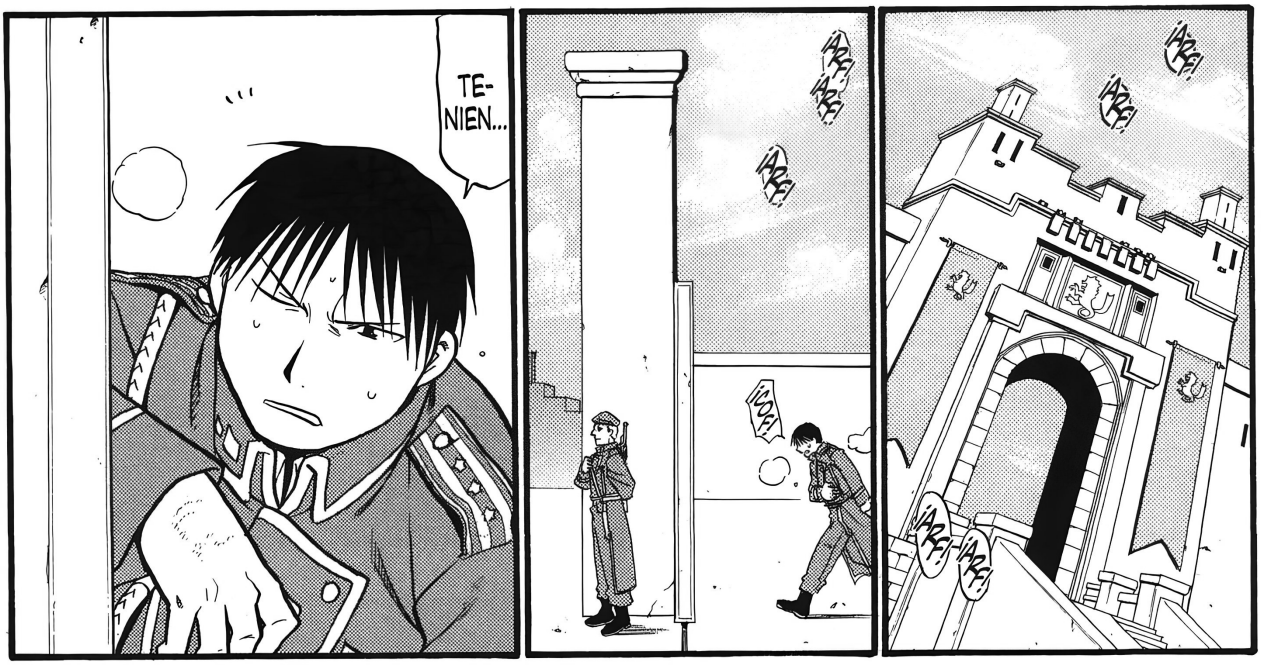
PLOM
¡¡POR QUÉ POCO!!
¿EÑ?
BRRR
¡ME HA PASADO ROZANDO LOS MOÑOS!

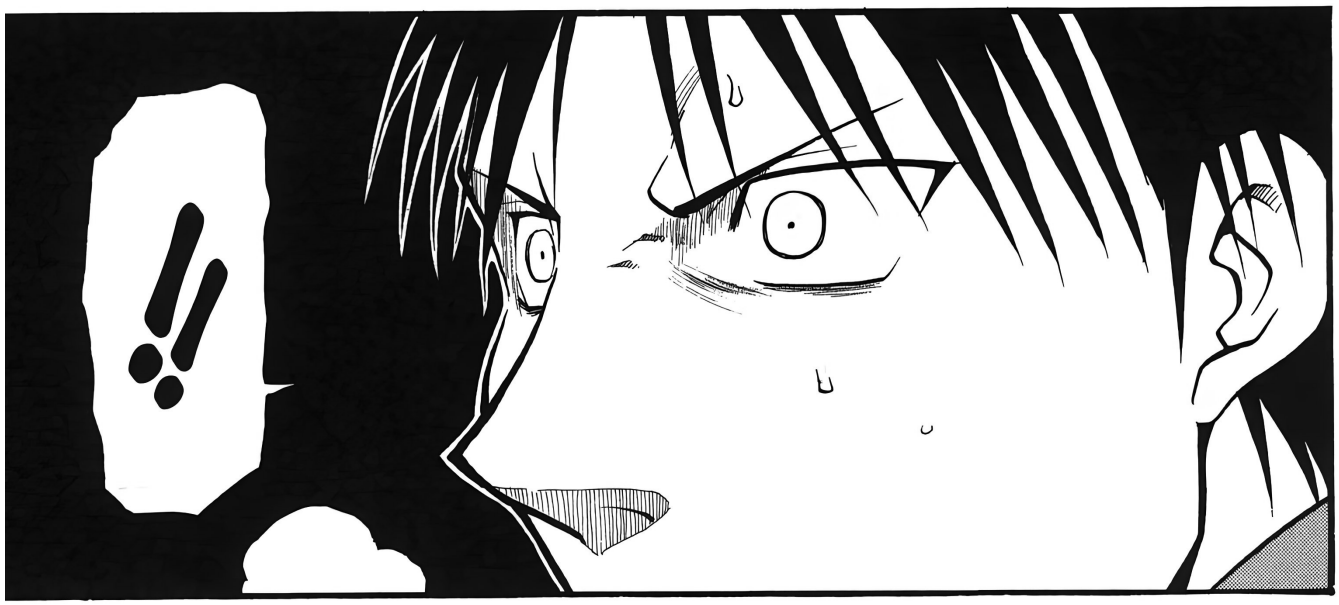
OS LA DARÉ, PERO NO LA VAYÁIS PASANDO POR AHÍ, ¿ENTENDIDO?
¡Y DINERO! ¡NECESITO CAMBIO!

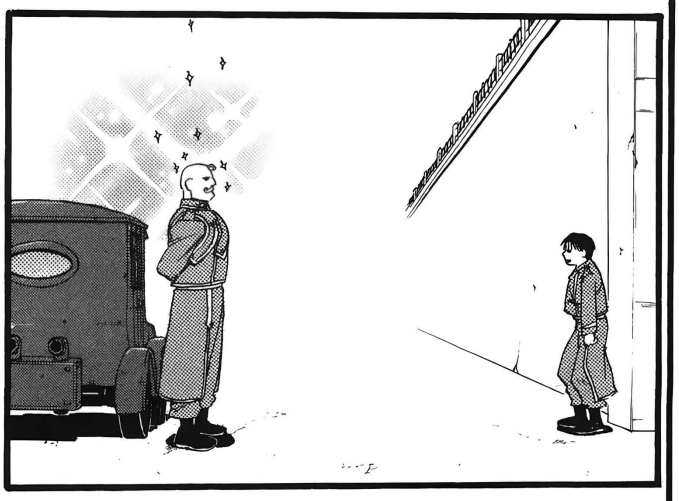
¡¿DINERO?!
¡DEPRISA!
UN MOMENTO...
¡¡NO ME SEA RÁCANO!! ¡¿SOLO LLEVA ESO?!
¡PERO QUÉ EXTORSIONADOR!

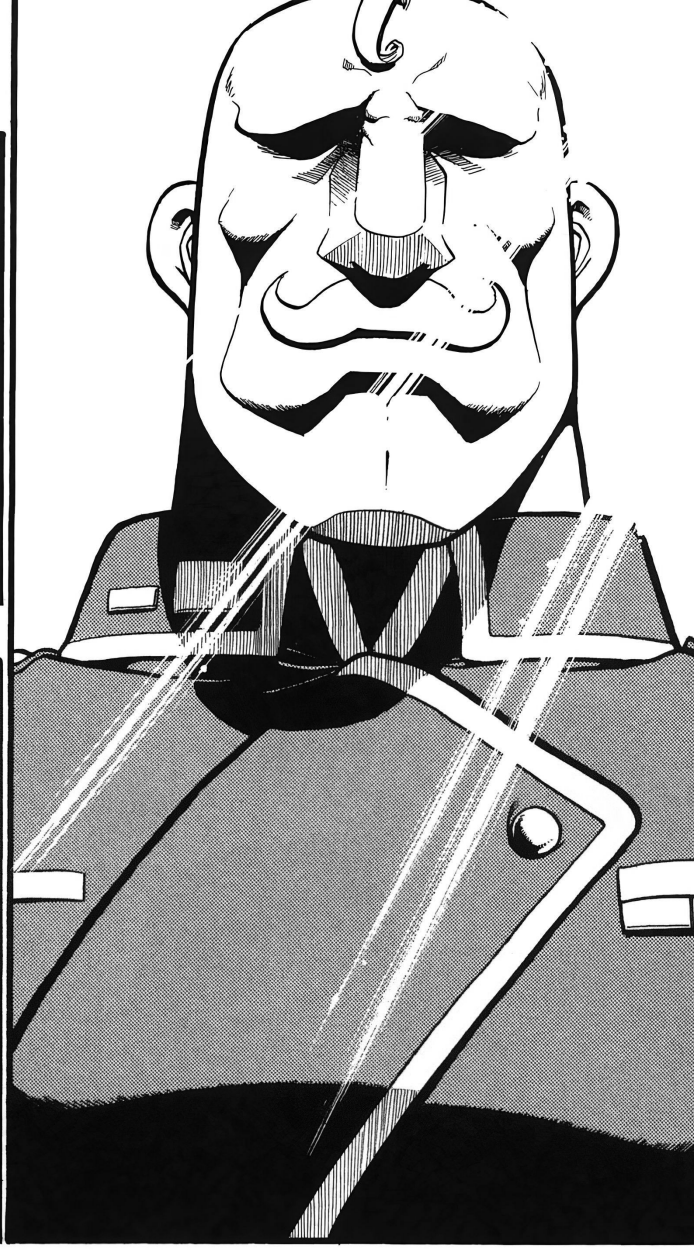

¡DISCÚLPENOS, CORONEL! ¡LUEGO LE INFORMAREMOS DE TODO!


¡¡LA TE-NIEN-TE!!
¿QUÉ?
¿EH?
¡¡RAYOS!!
¿AH?
¿A QUÉ HABRÁ VENIDO ESO...?
TAP TAP TAP TAP

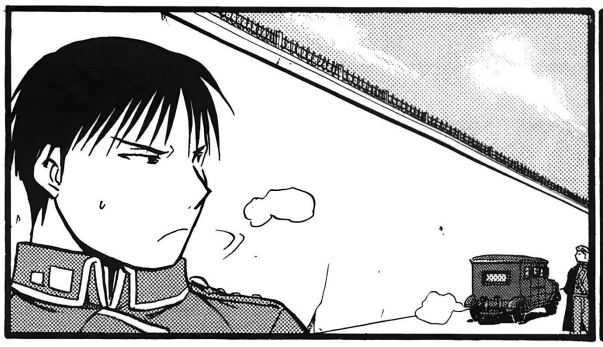

TE-NIEN...
¡ARF!
¡ARF!
¡ARF!
¡ARF!
¡ARF!
¡ARF!
¡ARF!
¡ARF!
¡!
¡!

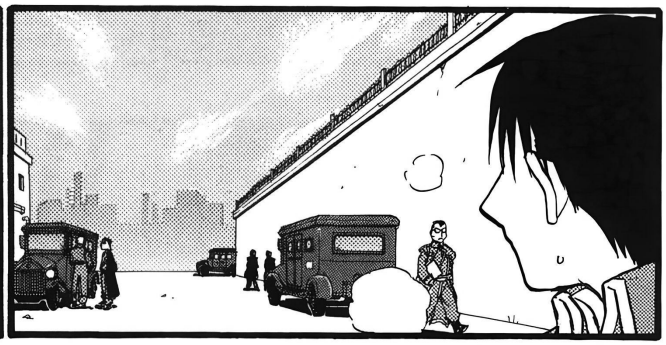

¡!

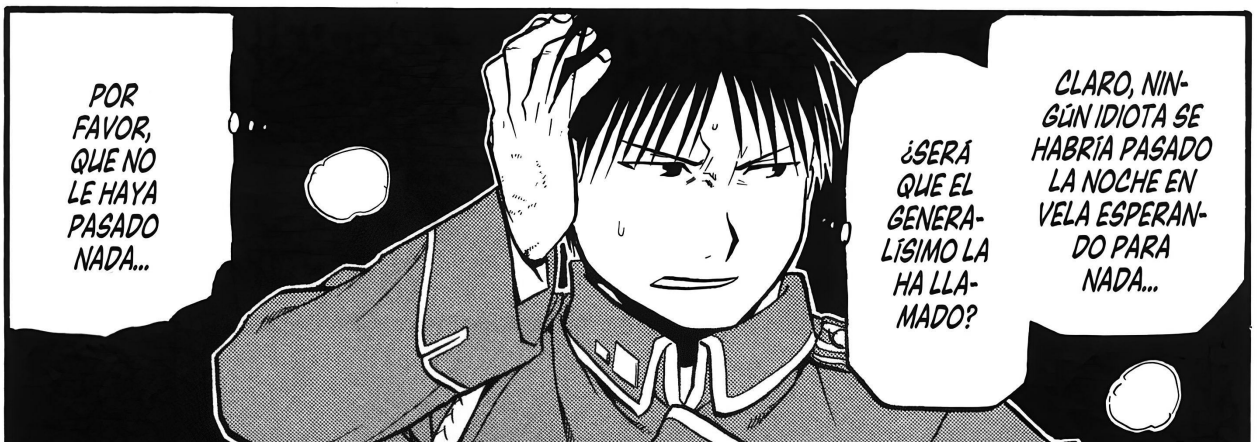


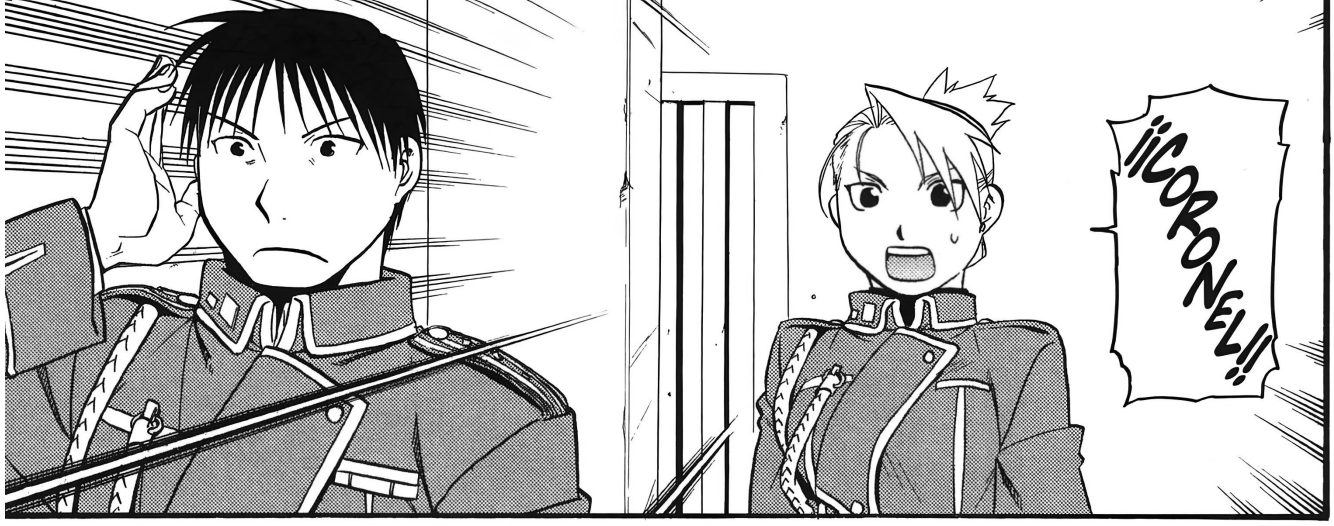


LE VEO FLOJO, CORONEL.
¿ACASO HAY ALGUIEN CAPAZ DE RESISTIR UN ENCONTRONAZO CON UN ARMARIO ROPERO MUSCULOSO Y CON BIGOTE PLANTADO JUSTO DONDE TENÍA QUE ESTAR UNA MUJER?



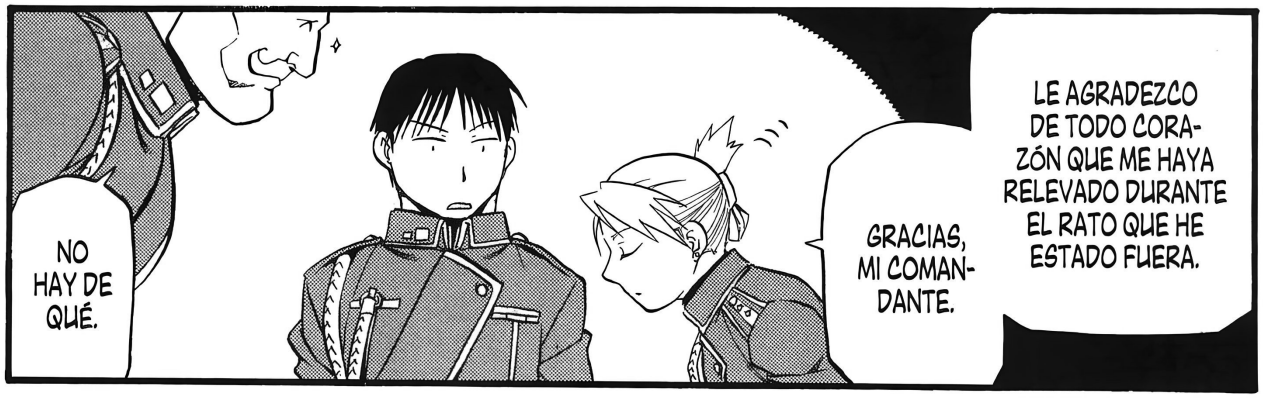



POR FAVOR, QUE NO LE HAYA PASADO NADA...
¿SERÁ QUE EL GENERALÍSIMO LA HA LLAMADO?
CLARO, NINGÚN IDIOTA SE HABRÍA PASADO LA NOCHE EN VELA ESPERANDO PARA NADA...


¡¡CORONEL!!

¿EH?
¡DIS-CÚLPE-ME!
¡TENIENTE HAWKEYE, MI COMANDANTE! ¡VENGO DEL LAVABO!

¡NO TE HA PASADO NADA!
¿EH?
¡TAR-DABA TANTO QUE PENSA-BA QUE LE HABÍA PASADO ALGO!


LE AGRADEZCO DE TODO CORA-ZÓN QUE ME HAYA RELEVADO DURANTE EL RATO QUE HE ESTADO FUERA.
GRACIAS, MI COMAN-DANTE.
NO HAY DE QUÉ.

¿QUIÉN ME HABÍA DICHO PRECISAMEN-TE QUE NO ME RINDIERA EN NINGÚN MOMENTO, PASARA LO QUE PA-SARA?

O SEA... QUE NO TE HAS IDO...

¡PERO BUENO!

¡LUEGO NO ME VENGA LLORANDO Y DICIÉNDOME "DEBERÍA HABERME MARCHADO", TENIENTE!

TAC カッ!

FRUS FRUS

¡¿ED?!

¿QUÉ PASA? ¿TE HAS VUELTO A ROMPER LOS IMPLANTES?

¡¡NO!!

TELEPHONE TELEPHONE

TALLER DE GARFIEL, ¿DÍGAME?

WINRY, ¿ERES TÚ?

¡NECESITO HABLAR CON ELLA!

...

¿ESTÁS BIEN, WINRY?

¿NO SE TE HA LLEVADO NADIE POR LA FUERZA?

QUERÍA COMPROBAR SI ESTABAS BIEN.

¿QUÉ?

VERÁS...

BUENO, ES QUE...

¡¿CÓMO DICES?!

¡NUNCA ME LLAMAS, AL MENOS, ALGO ES ALGO!

¡LO RARO ES QUE ALGUIEN TAN BRUTO COMO TÚ SE PREOCUPE POR LOS DEMÁS!

¡HAY QUE VER, AHORA SE PONE A NEVAR!

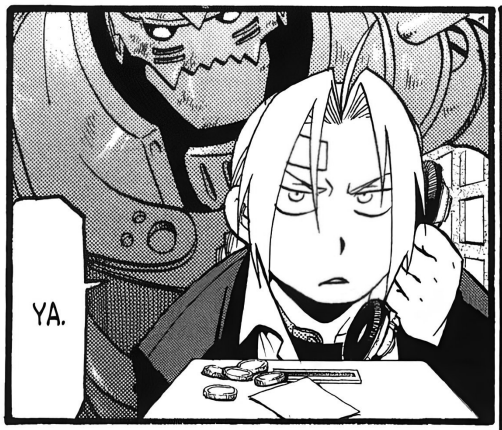
¿PERO QUÉ...?

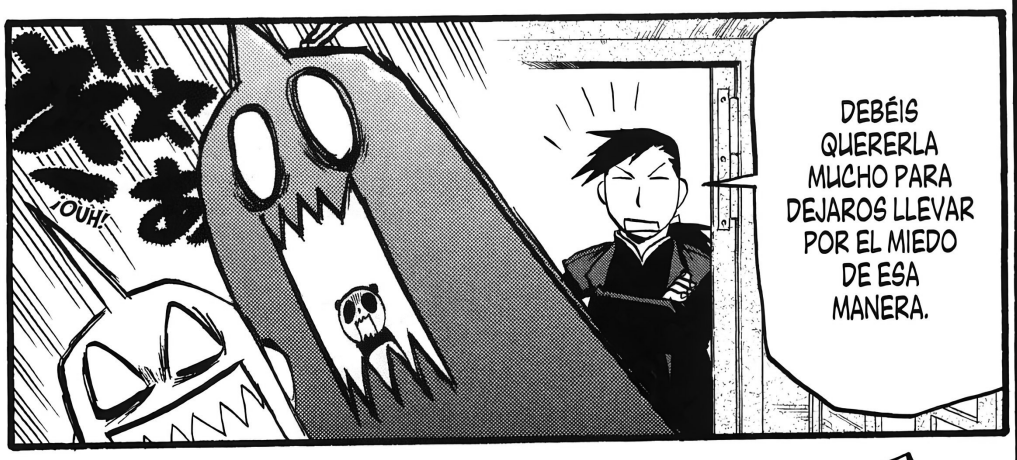
YO NO ME ENTERO DE NADA.

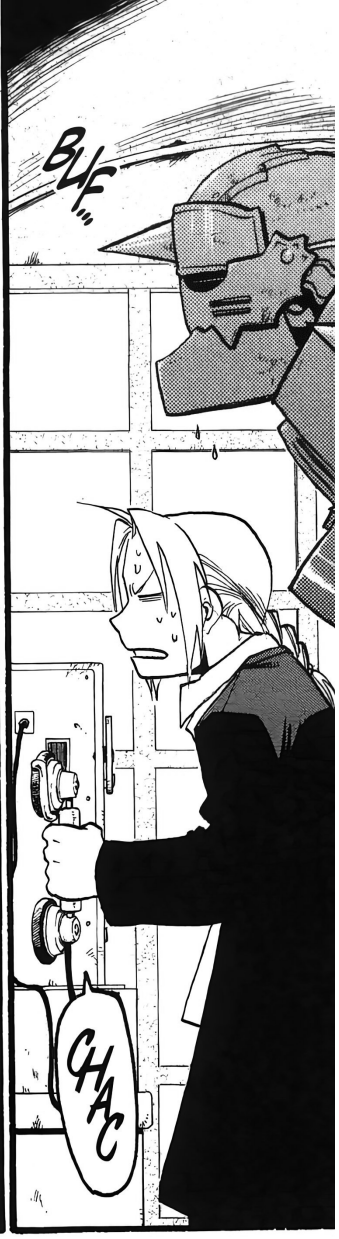
¡¡ME PONES DEL HÍGADO, ED!!

¡¡ESTAMOS PREOCUPADÍSIMOS POR TI!!

PUES GRACIAS.




¡OUH!
DEBÉIS QUERERLA MUCHO PARA DEJAROS LLEVAR POR EL MIEDO DE ESA MANERA.


BUF...
CHAC

¡¡LING!!
YA OS HE DICHO QUE SOY GREED.

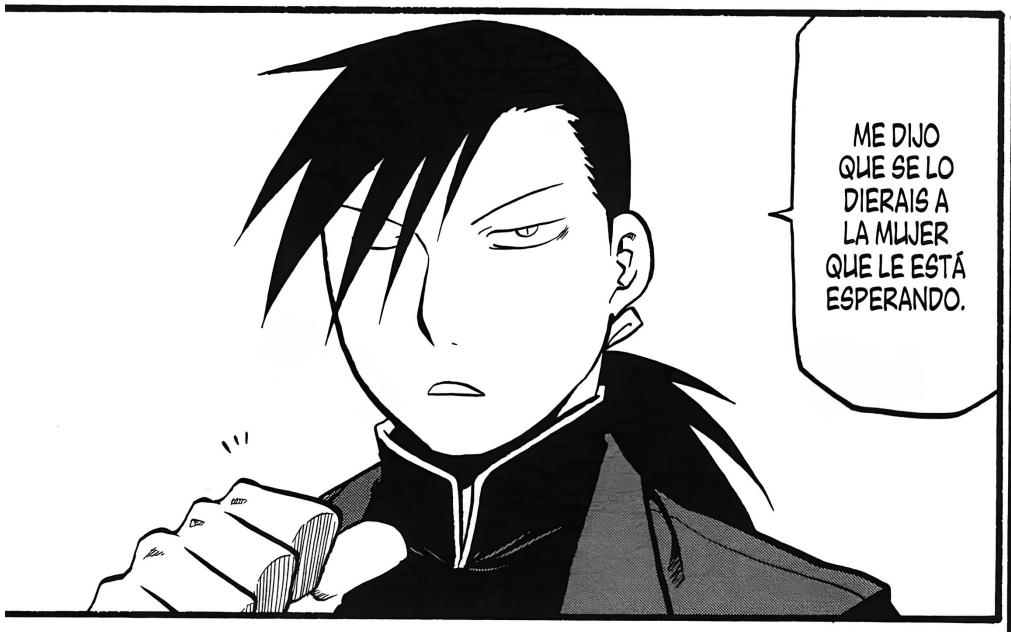
AUNQUE PROBABLEMENTE OS ESTÉN SIGUIENDO DE CERCA, TODAVÍA QUERÉIS PONEROS EN CONTACTO CON ALGUIEN QUE SEGURO SERÍA VUESTRO PUNTO DÉBIL...
OS PONÉIS A SUDAR POR UN SUSTO DE NADA.
POR FAVOR...

JAMÁS HABÍA VISTO A ALGUIEN TAN FÁCIL DE PILLAR.

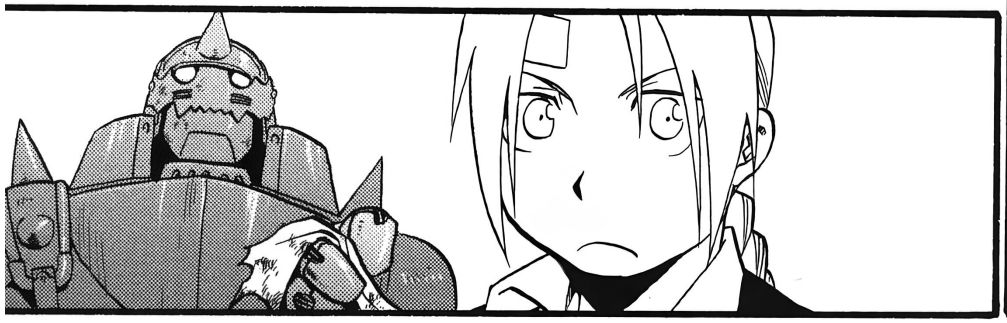
¿EH?

ME DIO ESTO.

¿QUÉ QUIERES?
EH...
LING DECÍAS, ¿NO?
EL DE ANTES.


ME DIJO QUE SE LO DIERAIS A LA MUJER QUE LE ESTÁ ESPERANDO.

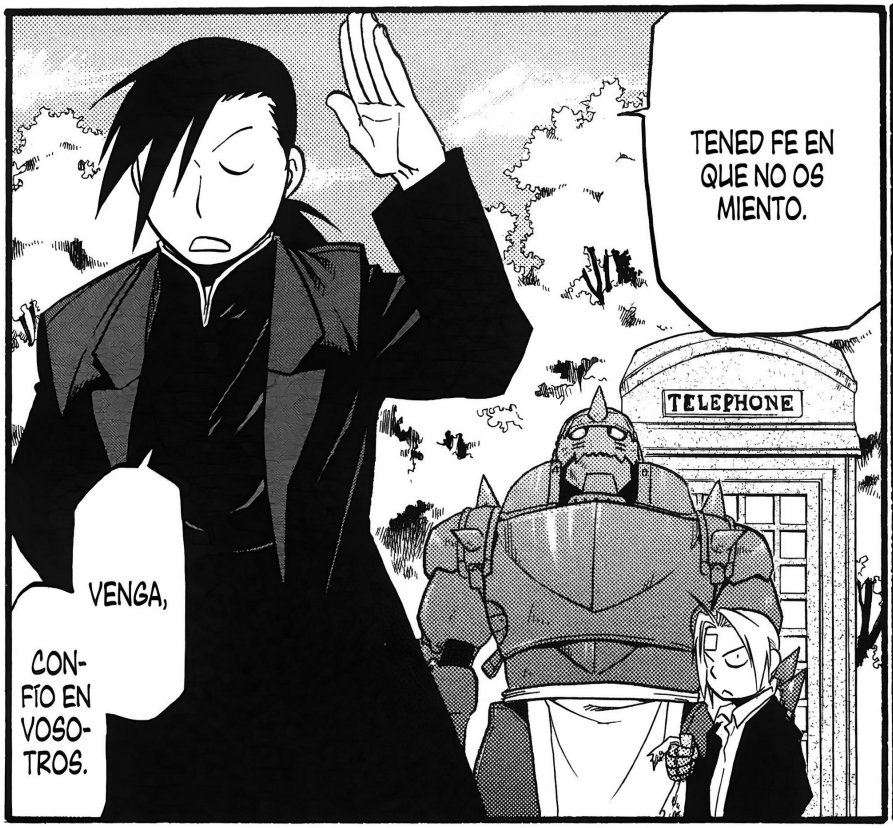
¿QUÉ PONE?
ESTÁ ESCRITO.
NI IDEA.
NO PUEDO LEERLO.

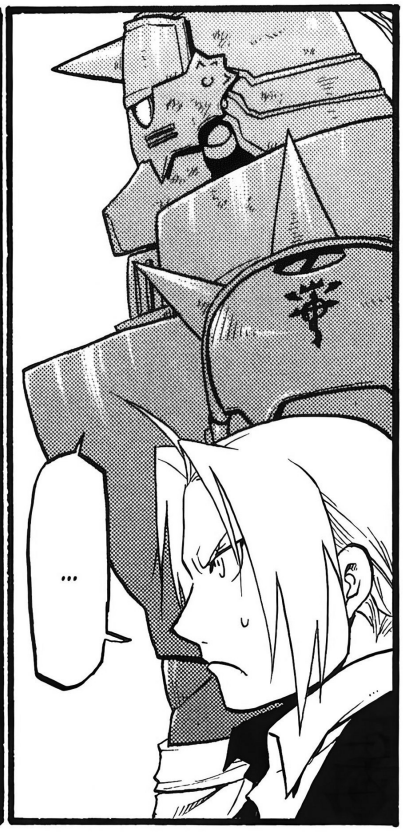


PERO SI NO SÉ DÓNDE ESTÁ...
QUE SE LO DEIS Y PUNTO.

ADEMÁS, PELEARME CON MUJERES NO ES LO MÍO.

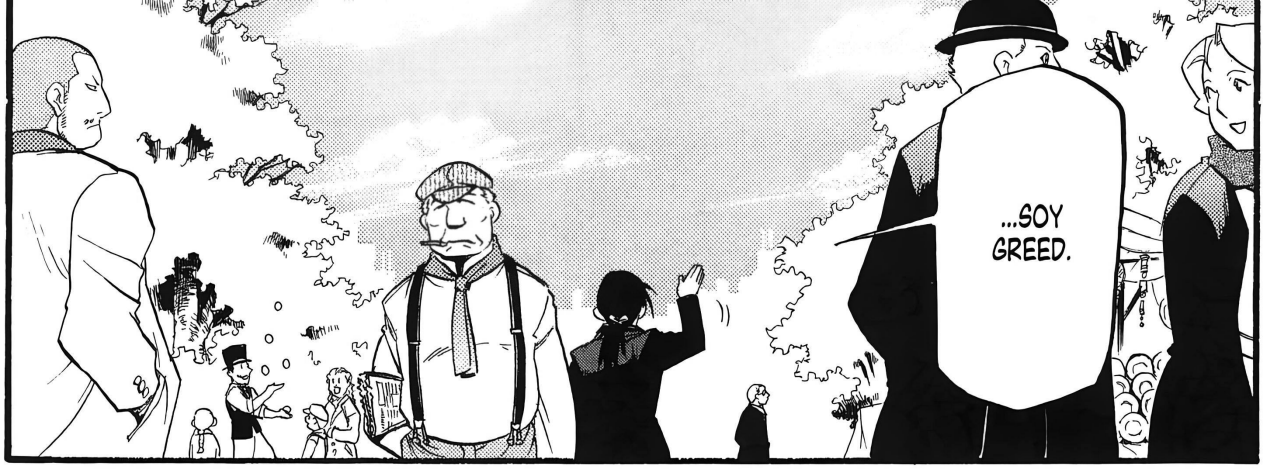
¿NO SERÁ UNA TRAMPA PARA DESPISTARNOS Y QUE TÚ VAYAS A MATARLA?
¿CREES QUE SOY TAN CORTO?


TENED FE EN QUE NO OS MIENTO.
TELEPHONE
VENGA, CONFÍO EN VOSOTROS.


...

¡OYE!
¡LING!

...


...SOY GREED.

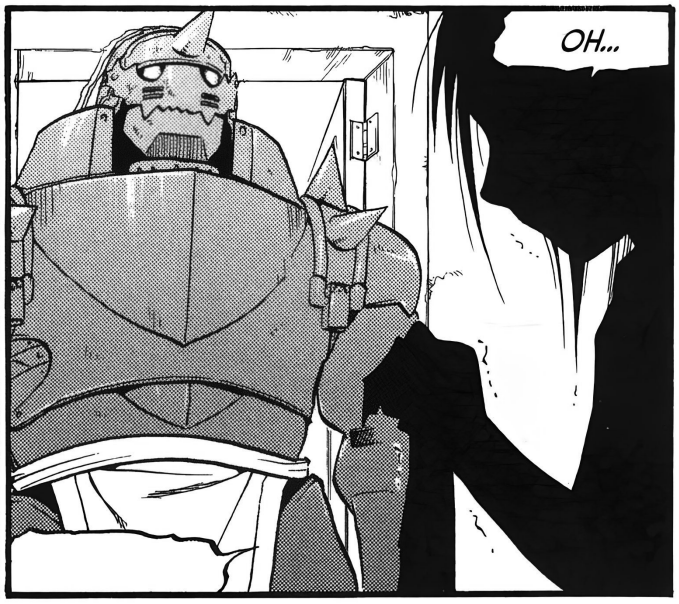
SU VIDA NO CORRE PELIGRO POR UNAS MAGULLADURAS.
¡BUF!
MENOS MAL...

¿ALPHONSE...?
¡LAN FAN!
¡LO SIENTO, LO SIENTO, LO SIENTO, LO SIENTO, LO SIENTO, LO SIENTO, LO SIENTO!
Y SI LAS CHICAS SE QUEDAN CON EL SOFÁ Y CON LA CAMA, ¿DÓNDE NARICES DUERMO YO?
¿CÓMO QUE MENOS MAL? ¡QUE PARA MÍ ES UNA PACIENTE MÁS POR LA CARA!

¿NO ESTÁ CONTIGO?
MI AMO...
¡NO, NO, TÚ A DORMIR!

我得到賢者之石
NOS HA DADO ESTE MENSAJE PARA TI.
TRANQUILA, ESTÁ VIVO.
NO PUEDO LEERLO.
¿ESTÁ ESCRITO EN XINGO?

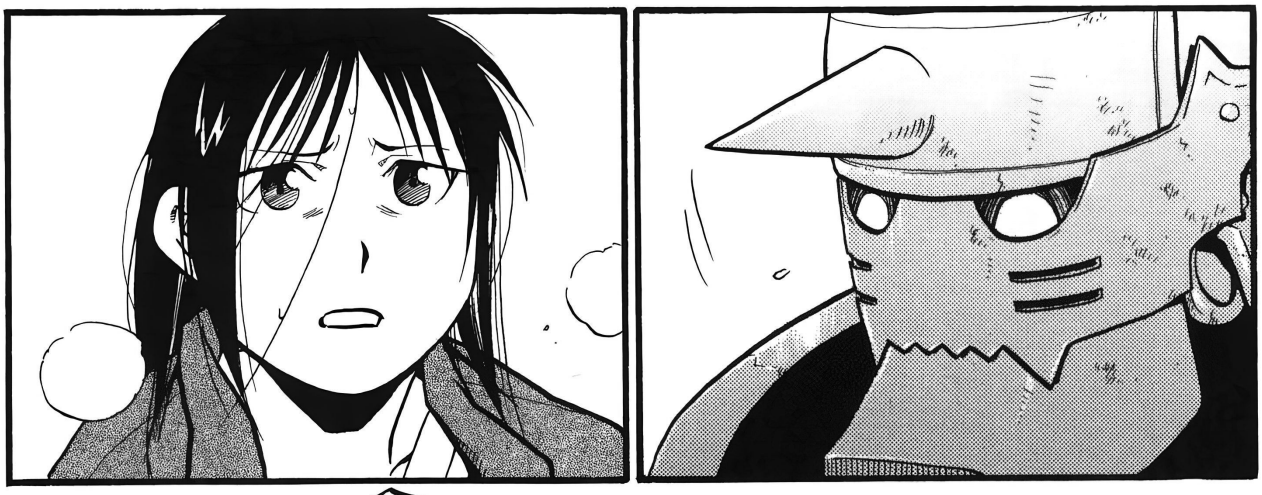
POF
¡¿LAN FAN?!


OH...

PONE: "HE CONSEGUIDO LA PIEDRA FILOSOFAL".

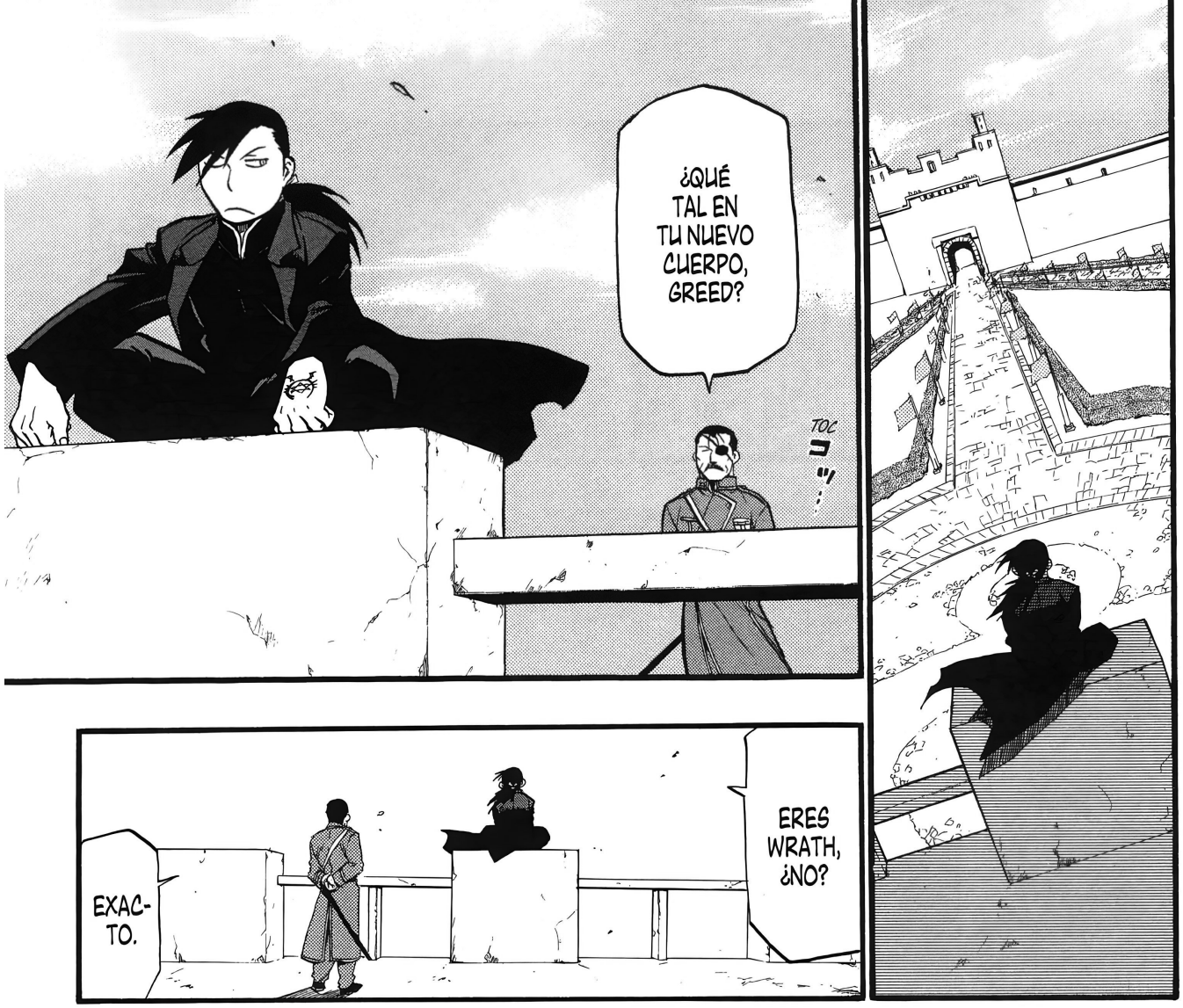
¿VERDAD, AMO?
TENEMOS QUE VOLVER A XING Y CONTÁRSELO A LOS DEMÁS...
¿DÓNDE ESTÁ?

LO LOGRÓ...
GRACIAS A ELLA, NUESTRO CLAN...
SNIF
SNIF

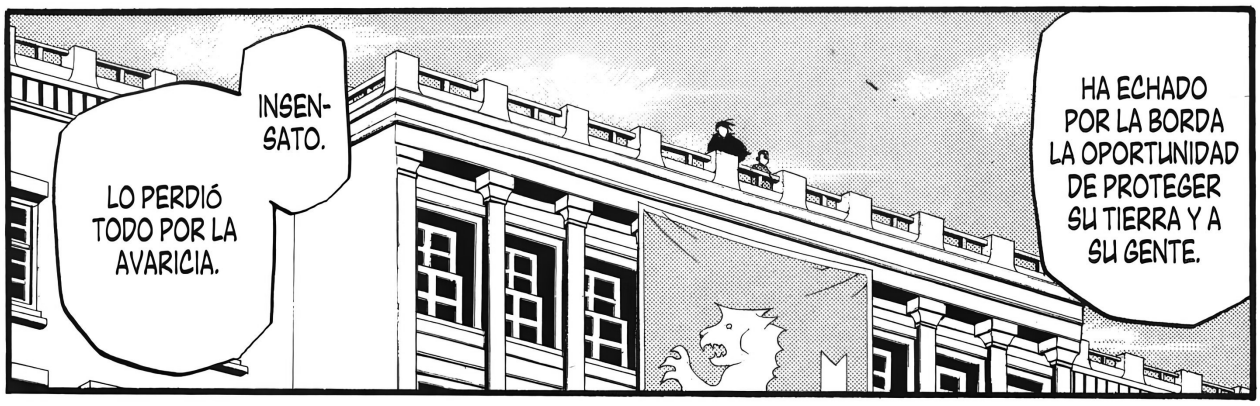


SI DICES QUE ESTÁ VIVO, ¿POR QUÉ NO HA VENIDO?
¡RESPONDE, ALPHONSE!
¿HA PASADO ALGO?
¿POR QUÉ NO DICES NADA?

¡¿DÓNDE ESTÁ MI SEÑOR?!


¿QUÉ TAL EN TU NUEVO CUERPO, GREED?
TOC
ERES WRATH, ¿NO?
EXACTO.

ESTÁ BASTANTE BIEN.
¿TE HAS ENTERADO? ¡ES EL CUERPO DEL PRÍNCIPE DE XING!
ES UN TIPO MUY CURIOSO.
TENÍA TANTAS GANAS DE ALCANZAR EL TRONO DE SU IMPERIO QUE ME ACEPTÓ SIN NINGUNA PEGA.
ES COMO PARA TENER EN CUENTA QUE EL PRÍNCIPE SE CONVIERTA EN EMPERADOR.


HA ECHADO POR LA BORDA LA OPORTUNIDAD DE PROTEGER SU TIERRA Y A SU GENTE.
INSENSATO.
LO PERDIÓ TODO POR LA AVARICIA.

SERÍA PRÍNCIPE, PERO UN INSENSATO.
DEJA DE CRITICAR.
NO SUBESTIMES A LOS HUMANOS.

¿QUÉ?
¿NO SABES POR QUÉ LO DIGO?
EL DE AQUÍ DENTRO ESTÁ ESPERANDO SU OPORTUNIDAD PARA ABORDARME.

¿ME ESTÁS DICIENDO QUE DENTRO DE ESE CUERPO SE ENCUENTRA OTRO MONSTRUO?

¡LA AVARICIA DEL HOMBRE NO CONOCE LÍMITES!

JE, JE, JE...

NO SABÍAMOS CÓMO ÍBAMOS A RECOGER SEMEJANTE MONTAÑA DE ESCOMBROS.

SÍ, SÍ...

PERDÓN POR LAS MOLESTIAS.

¡NO, HOMBRE, GRACIAS A TI POR HABER VENIDO!

AGENTE, USTED FUE UNO DE LOS QUE SE DESMAYÓ CUANDO ESTÁBAMOS ENFRENTÁNDONOS A SCAR, ¿VERDAD?

¿SE HIZO DAÑO?

CONTUSIÓN CRANEAL, NADA MÁS.

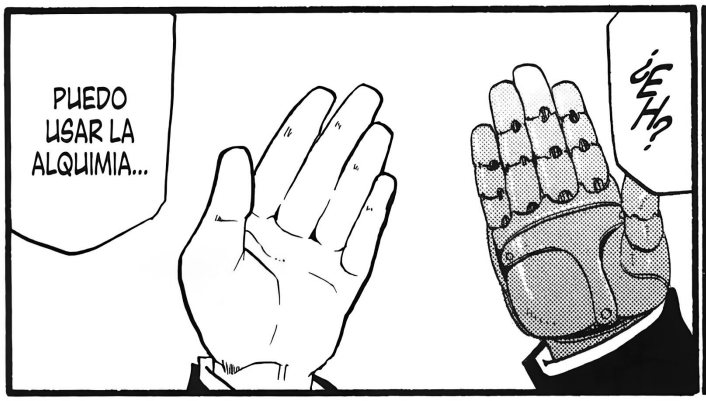
¡ESTOY COMO UN ROBLE!

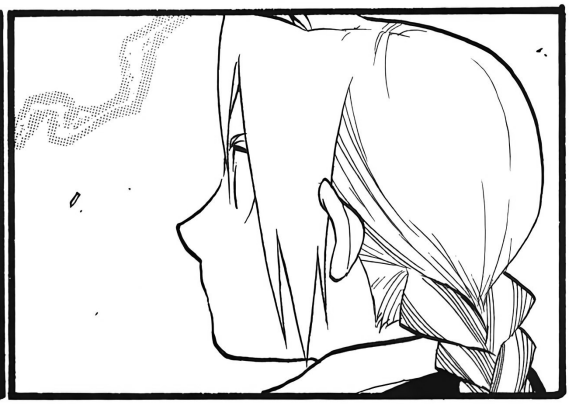
MI COMPAÑERO IGUAL.

FWAM
OOOOOOH...
30
FOO
RESTA

¿Y TÚ QUÉ TAL? ¿ESTÁS BIEN AUNQUE SCAR FUERA A POR TI?
PSÉ...
UN POCO CANSADO DE TODO.
AING...
AING...

PLAS
LO QUE QUIERO ES LIMPIAR ESTO E IRME A DORMIR.

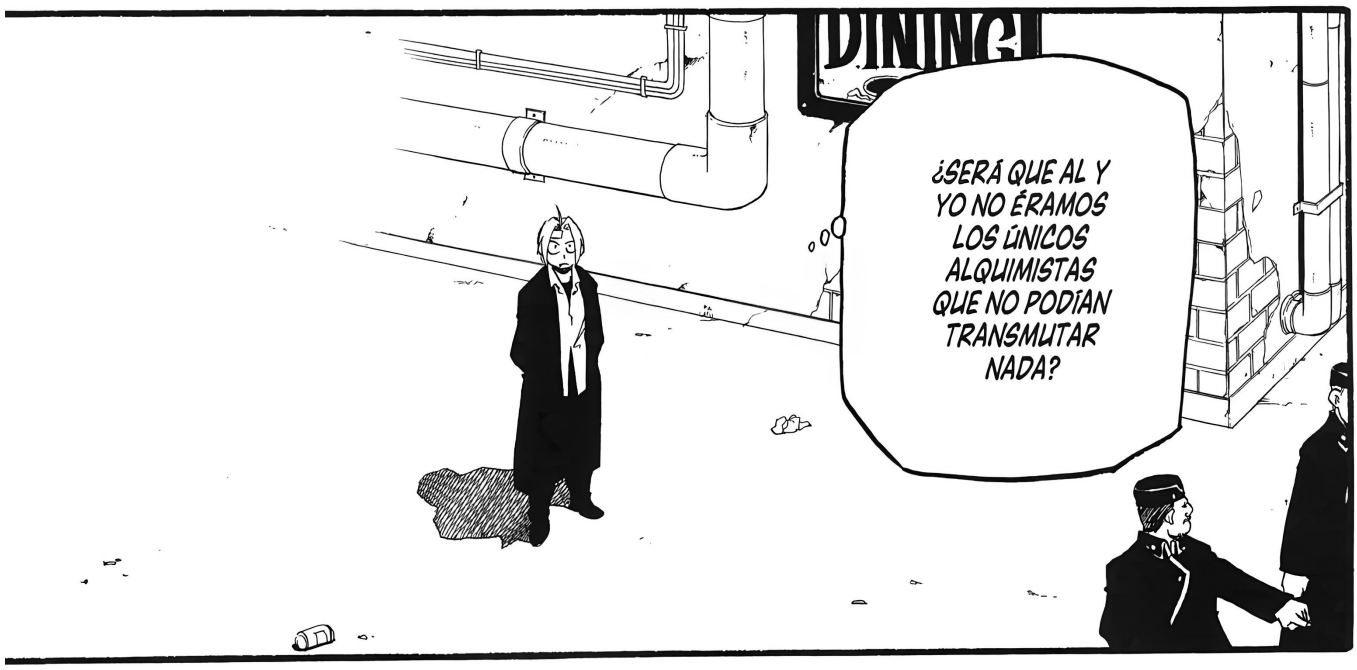

PUEDO USAR LA ALQUIMIA...
¿EH?



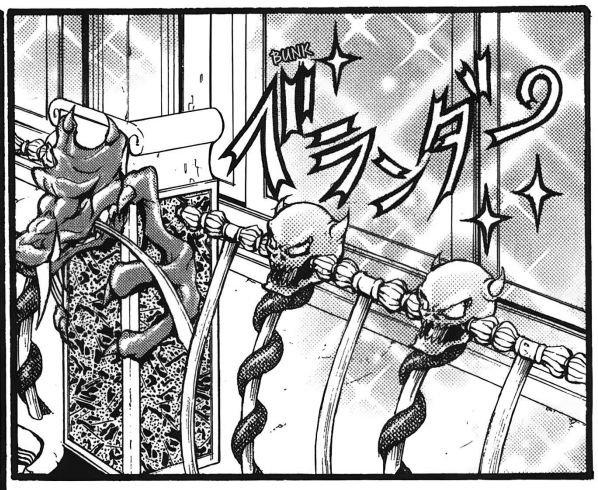
ANTES DEL MEDIODÍA HEMOS HECHO VENIR A TODOS LOS ALQUIMISTAS DE LA ZONA, PERO...
¡PERO NINGUNO PODÍA USARLA!

¡JA,JA,JA!
¡ESTÁS POR ENCIMA DE CUALQUIER OTRO!
¡COMO QUE ERES UN ALQUIMISTA NACIONAL!

JUSTO CUANDO ESTABA EN CASA DEL DE LA BARBA...
HAN VENIDO MUY CHULITOS, MUY SEGUROS DE SÍ MISMOS,
PERO CUANDO SE HAN PUESTO A ELLO HAN DICHO "NO PODEMOS TRANSMUTAR".
¿ANTES DEL MEDIODÍA?


DINING
¿SERÁ QUE AL Y YO NO ÉRAMOS LOS ÚNICOS ALQUIMISTAS QUE NO PODÍAN TRANSMUTAR NADA?

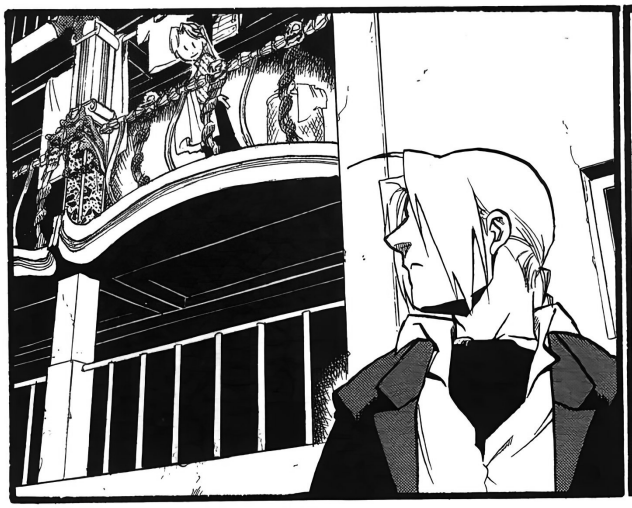
¡POR FIN HE ACABADO...!
ES UN DECIR...
NO ME ESPERABA QUE DE VERAS REGRESARA PARA DEJARLO COMO ESTABA.


BUNK
バラバラ

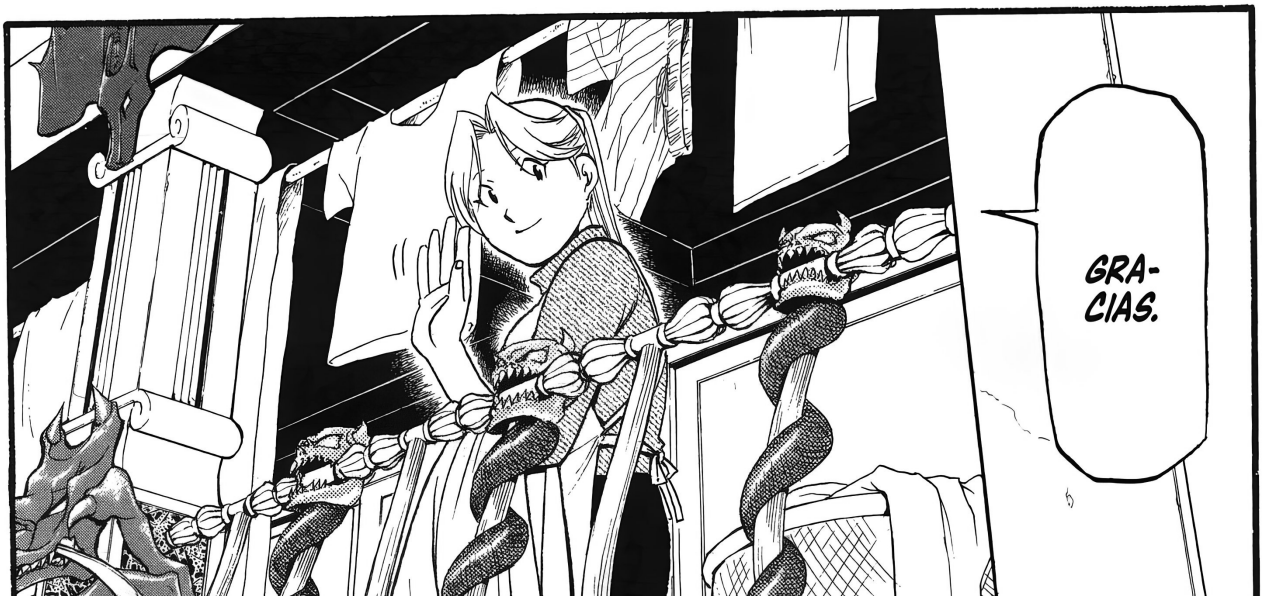
PASO.
YA NO COORDINO CON TANTO SUEÑO...

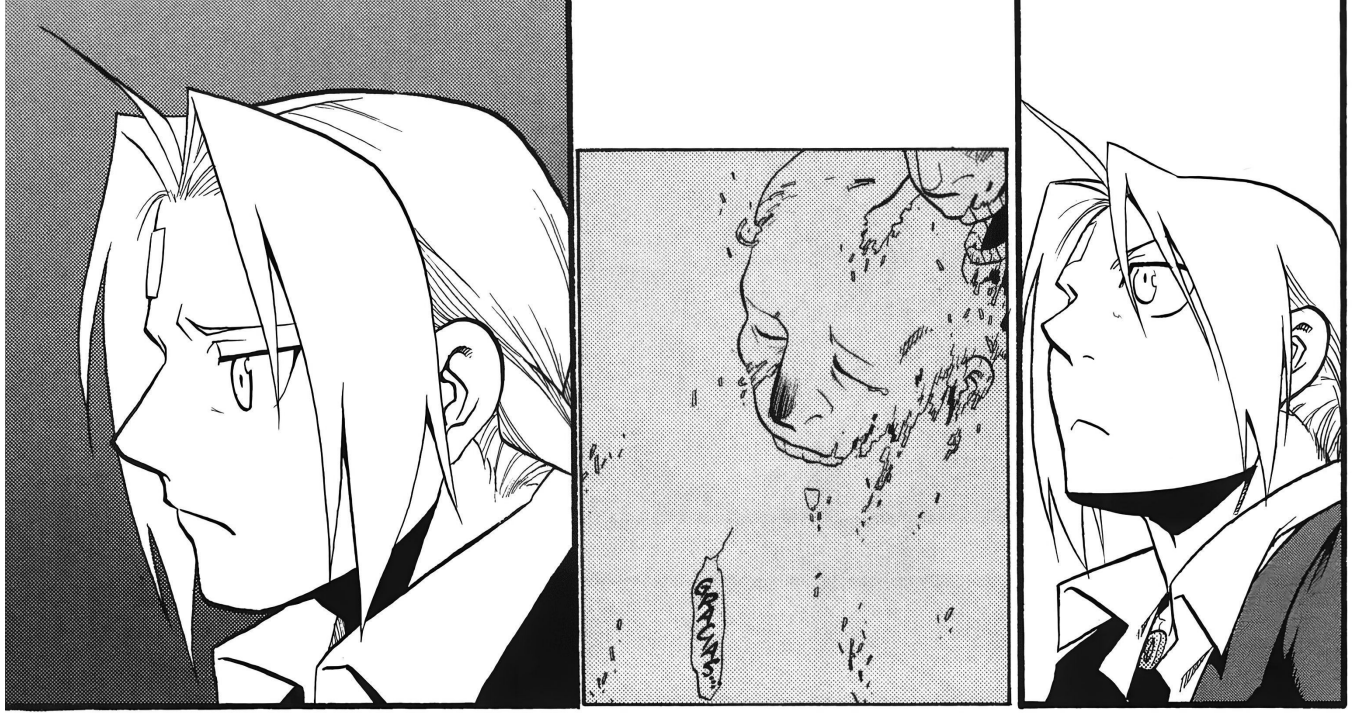
HUM... HUM...
NO, SI TRANSMUTAMOS LA ARMADURA DE AL, ENTONCES...
SI AL SE TRANSMUTARA A SÍ MISMO...
CON LA PIEDRA FILOSOFAL, NOS OLVIDAMOS DE PAGAR EL PASAJE.
HUM...
HUM...
HUM...
HUM...
¿SERÍA AQUEL CUERPO EL DE AL?
¿Y SI..?
¿O Y SI...?
TAP
TAP
TAP

¿SEGURO QUE NO QUIERE TOMAR ALGO?
NO, GRACIAS
VOY A CASA.
TAP
TAP
TAP



¡SEÑOR ALQUIMISTA!


GRACIAS.

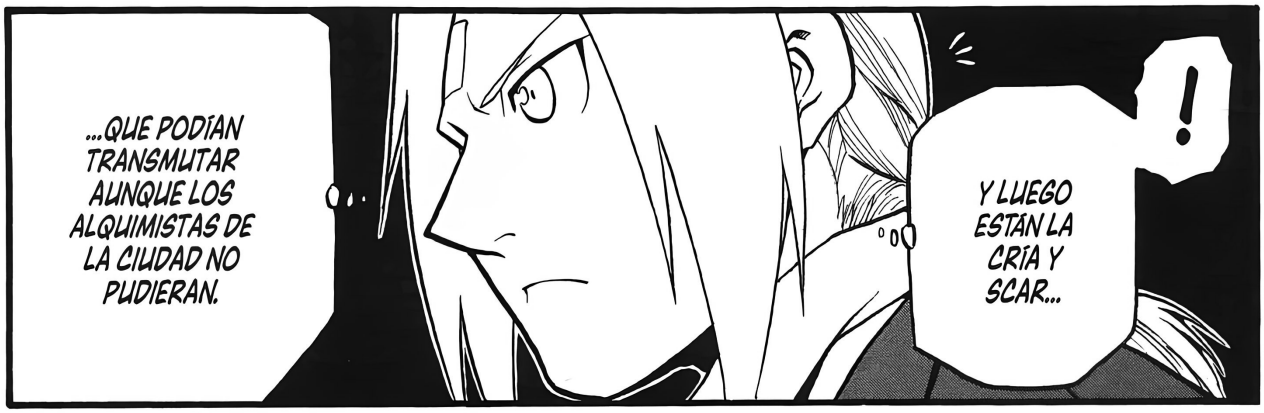

GRUAS

¡AGUANTA, MACHOTE!
FRUS
ジすっ

SOLO ERA UN RASTRO DE ENERGÍA, SIN CUERPO NI MENTE.
AHORA LO ENTIENDO.

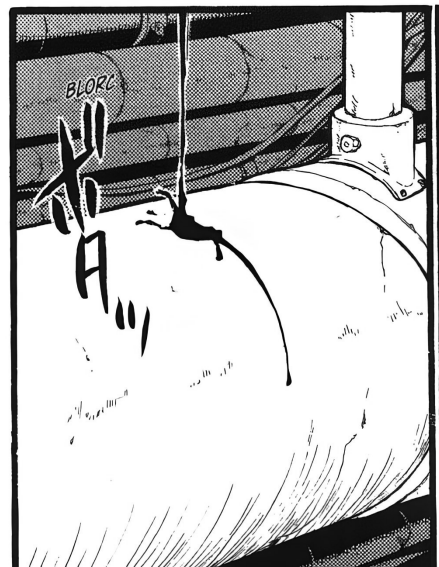
¿QUÉ HACEMOS?
¿SEGUIMOS BUSCANDO LA PIEDRA FILOSOFAL?
¿O AVERIGUAMOS QUÉ ANDA TRAMANDO EL MISERABLE DE LA BARBA QUE SE PARECE TANTO A HOHENHEIM?

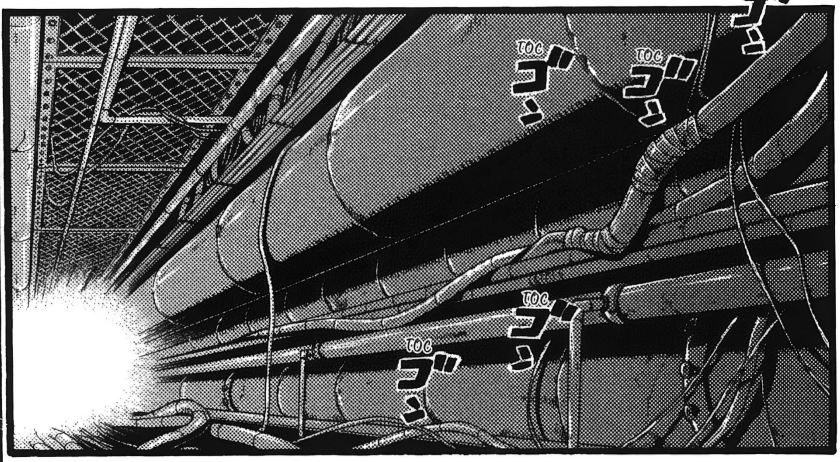
BANK-CHANGE
BOOK
PERO EL NUDO QUE TENGO EN LA GARGANTA...
...SIGNIFICA QUE NO ESTOY CONVENCIDO DEL TODO.

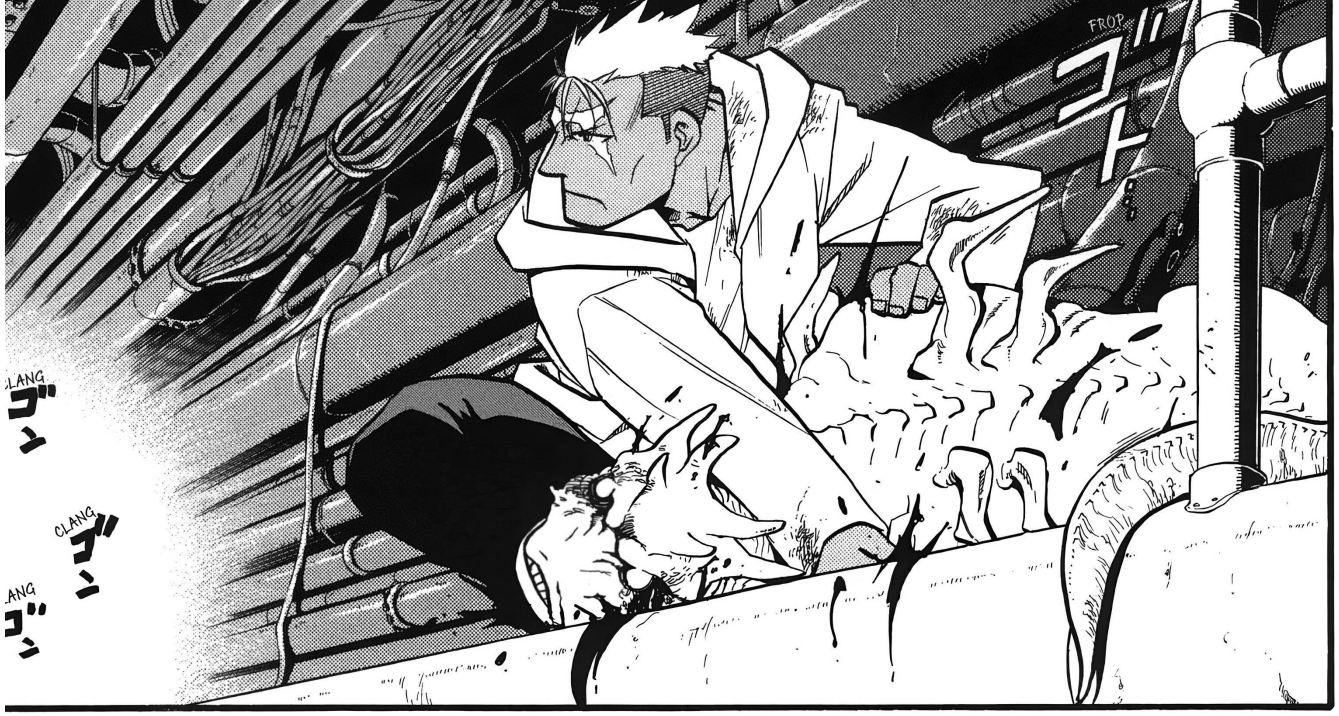

...QUE PODÍAN TRANSMUTAR AUNQUE LOS ALQUIMISTAS DE LA CIUDAD NO PUDIERAN.
Y LUEGO ESTÁN LA CRÍA Y SCAR...
!

¡¿SIGNIFICA ESO QUE LA ALQUIMIA TIENE OTRAS POSIBILIDADES QUE DESCONOCEMOS...?!

¿USARÁN UNA RAMA DISTINTA DE LA ALQUIMIA?
ELLOS SÍ LE PUEDEN AL DE LA BARBA.

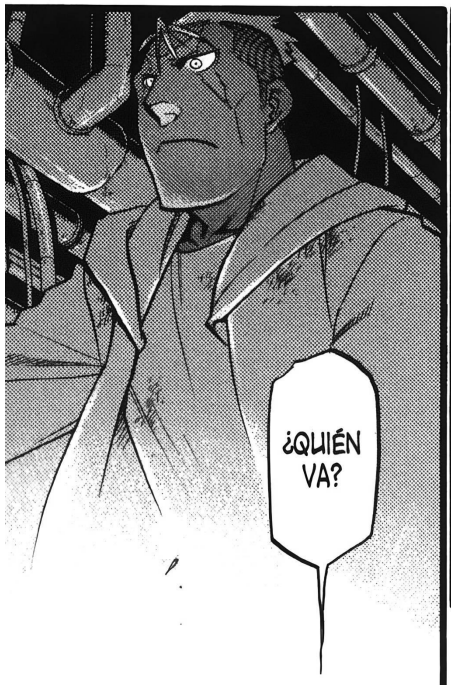

BLORC
ガハ...

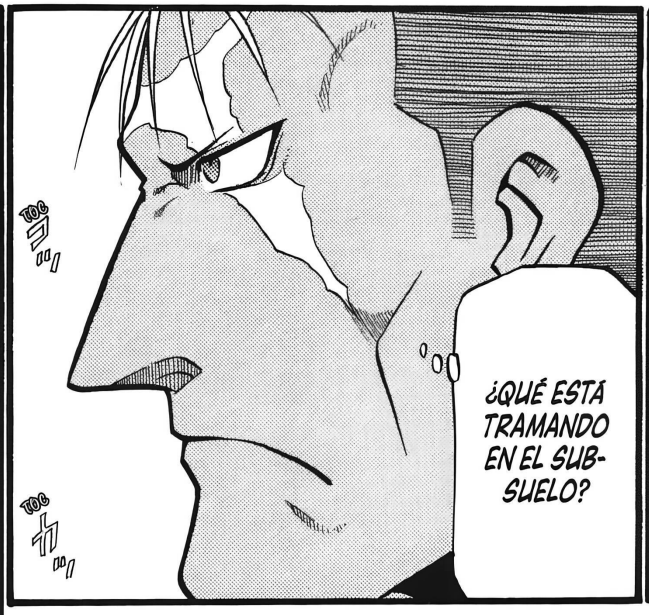

TOC
ゴ
TOC
ゴ
TOC
ゴ
TOC
ゴ
TOC
ゴ


FROP
CLANG
CLANG
CLANG

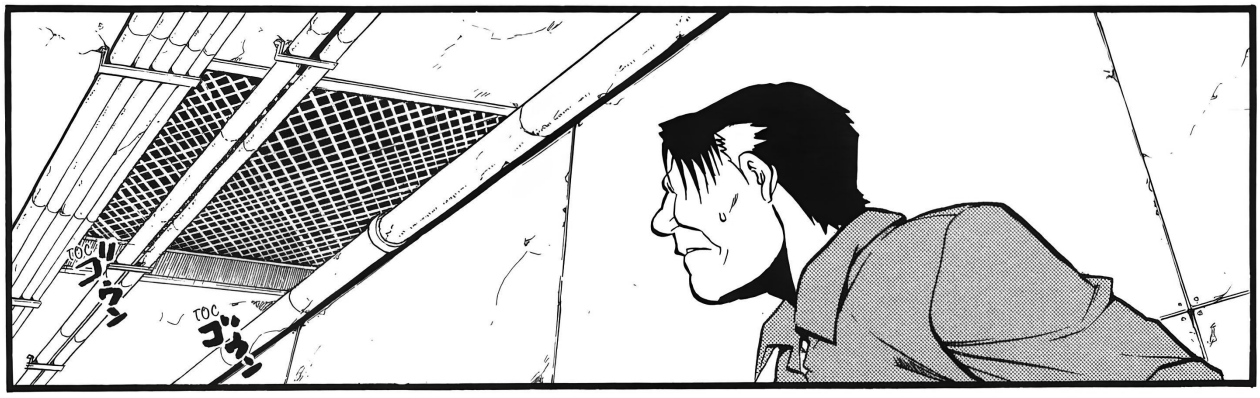
¿PARA QUÉ ACABAR CON TODO UN PUEBLO CON UNA GUERRA?
TAC
¡¡¡SABEN TODO LO QUE PASÓ EN LA GUERRA!!

ESTO PARECE QUE ME SUPERA.
A ESTE PASO ACABARÉ MOLIDO.


¿QUIÉN VA?


TOC
¿QUÉ ESTÁ TRAMANDO EN EL SUBSUELO?
TOC

¿Y QUIÉN ES ÉL?


TOC ゴゥン
TOC ゴゥン

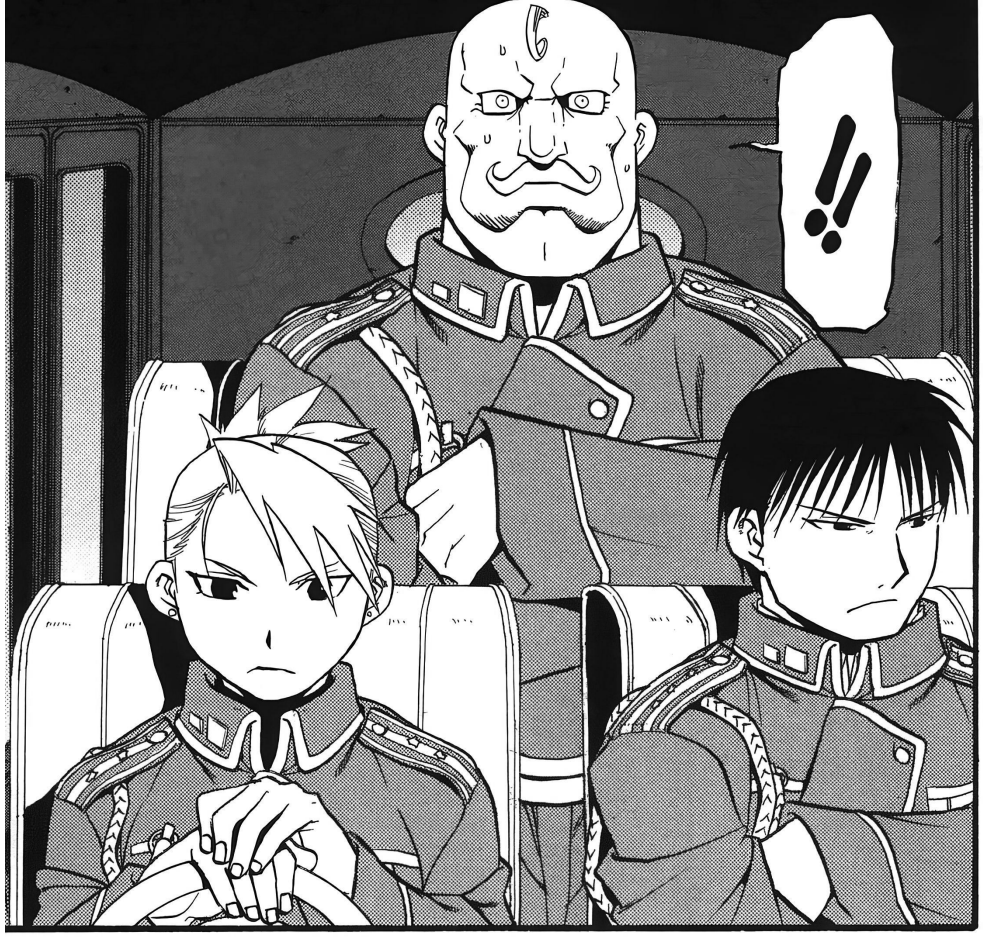
TOC ゴゥン
TOC ゴゥン
¿HAY ALGUIEN AHÍ?
TOC ゴゥン
TOC ゴゥン
TOC ゴ…

FULLMETAL
ALCHEMIST

CAPÍTULO 57

Las cicatrices de Ishval

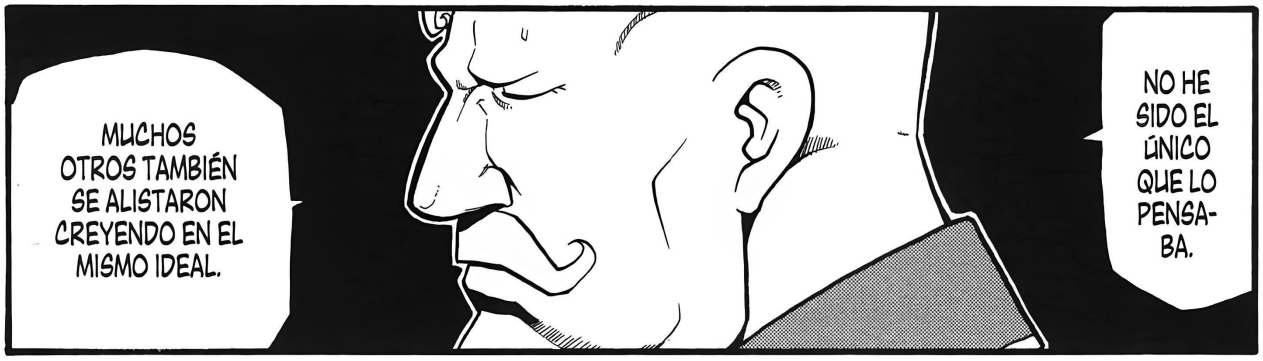
FULLMETAL ALCHEMIST


!!

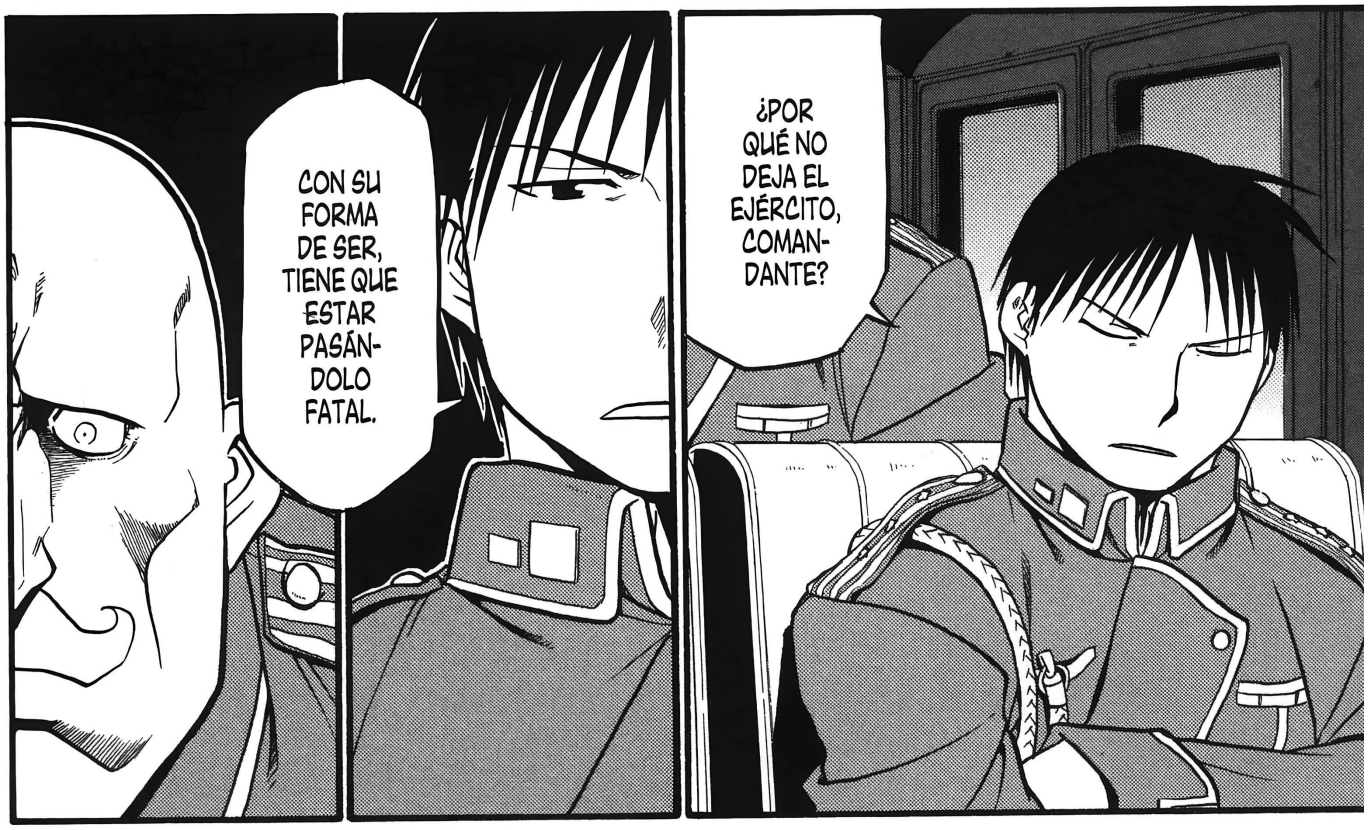
¡¿CÓMO?!

¿QUE EL GENERALÍSIMO ES UN HOMÚNCULO?

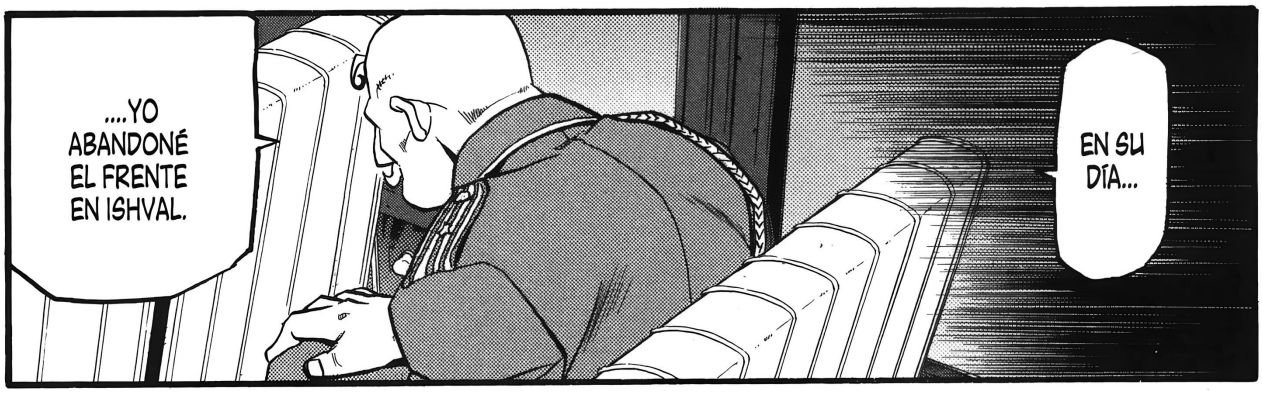
PENSABA...
...QUE ESTÁBAMOS PARA DEFENDER A LOS MÁS DÉBILES DE NUESTRO PUEBLO.


NO HE SIDO EL ÚNICO QUE LO PENSABA.
MUCHOS OTROS TAMBIÉN SE ALISTARON CREYENDO EN EL MISMO IDEAL.

...ES QUE SEA DEMASIADO TARDE PARA CONFIAR EN LO QUE DEBERÍA SER NUESTRO PRINCIPAL APOYO.
PERO LO PEOR...

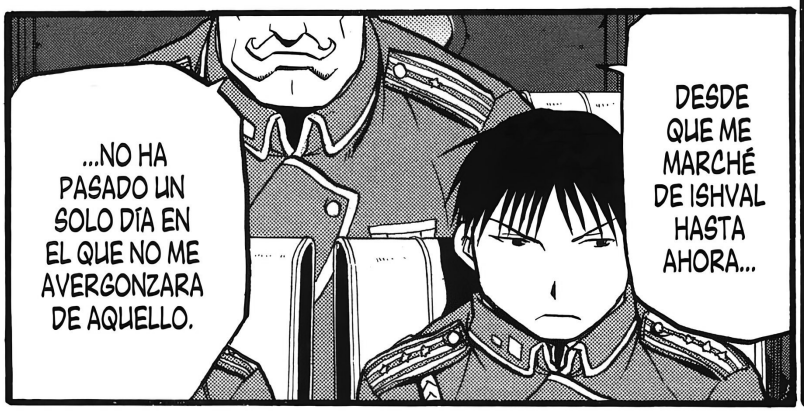

CON SU FORMA DE SER, TIENE QUE ESTAR PASÁNDOLO FATAL.
¿POR QUÉ NO DEJA EL EJÉRCITO, COMANDANTE?

LA REBELDÍA ES LA JUGARRETA MÁS ASTUTA PARA LIBRARSE DEL PUÑETERO FRENTE.
NO TARDARÁN EN MANDARLO DE VUELTA A CENTRAL.
EL COMANDANTE ARMSTRONG HA DESOBEDECIDO LAS ÓRDENES.
¡¿POR QUÉ TENEMOS QUE SEGUIR LUCHANDO?!

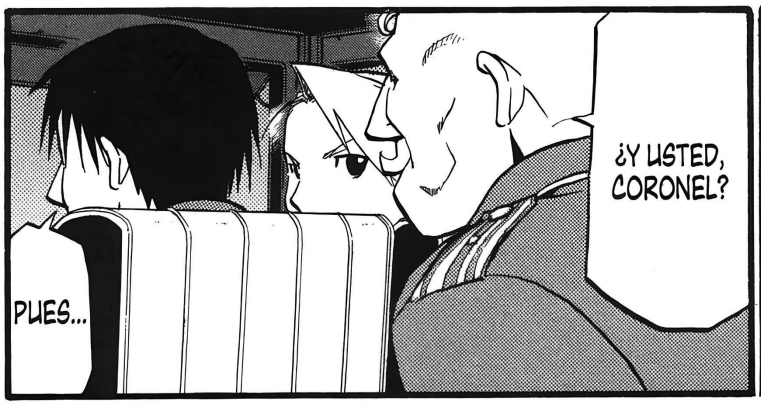

EN SU DÍA...
...YO ABANDONÉ EL FRENTE EN ISHVAL.

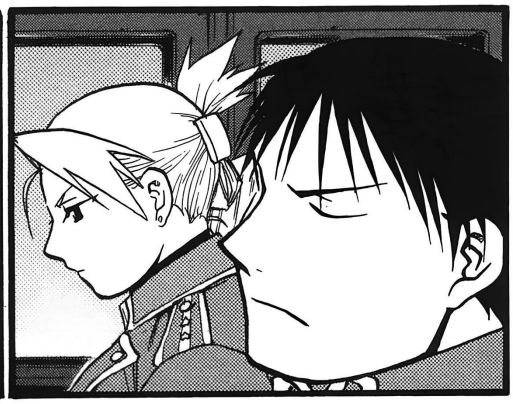
PENSABA QUE LOS MÉTODOS DEL EJÉRCITO NO ERAN LOS CORRECTOS,
POR ESO HUÍ.
LE DI LA ESPALDA A MI PROPIA BATALLA.

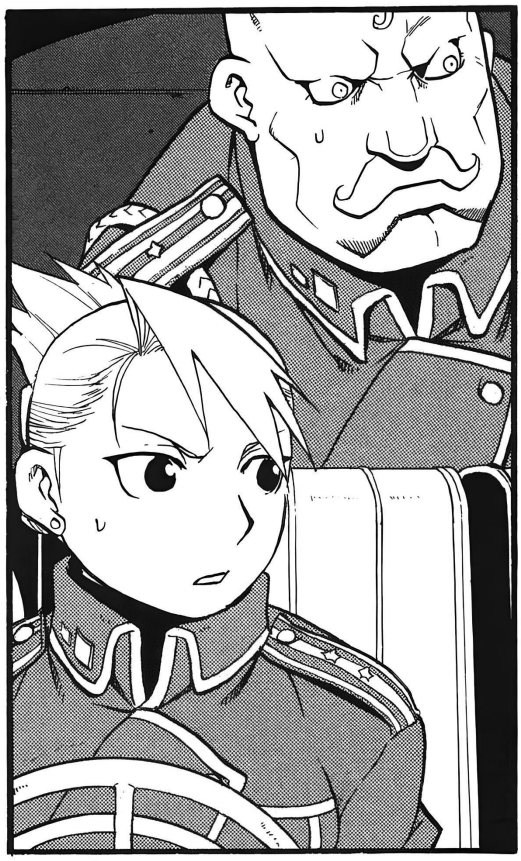
¡DEBERÍA HABERME QUEDADO LUCHANDO POR LO QUE ERA CORRECTO!


DESDE QUE ME MARCHÉ DE ISHVAL HASTA AHORA...
...NO HA PASADO UN SOLO DÍA EN EL QUE NO ME AVERGONZARA DE AQUELLO.

SI ESTA ES UNA NUEVA BATALLA...
¿CÓMO VOY A ESCAPAR CON EL RABO ENTRE LAS PIERNAS?


¿Y USTED, CORONEL?
PUES...

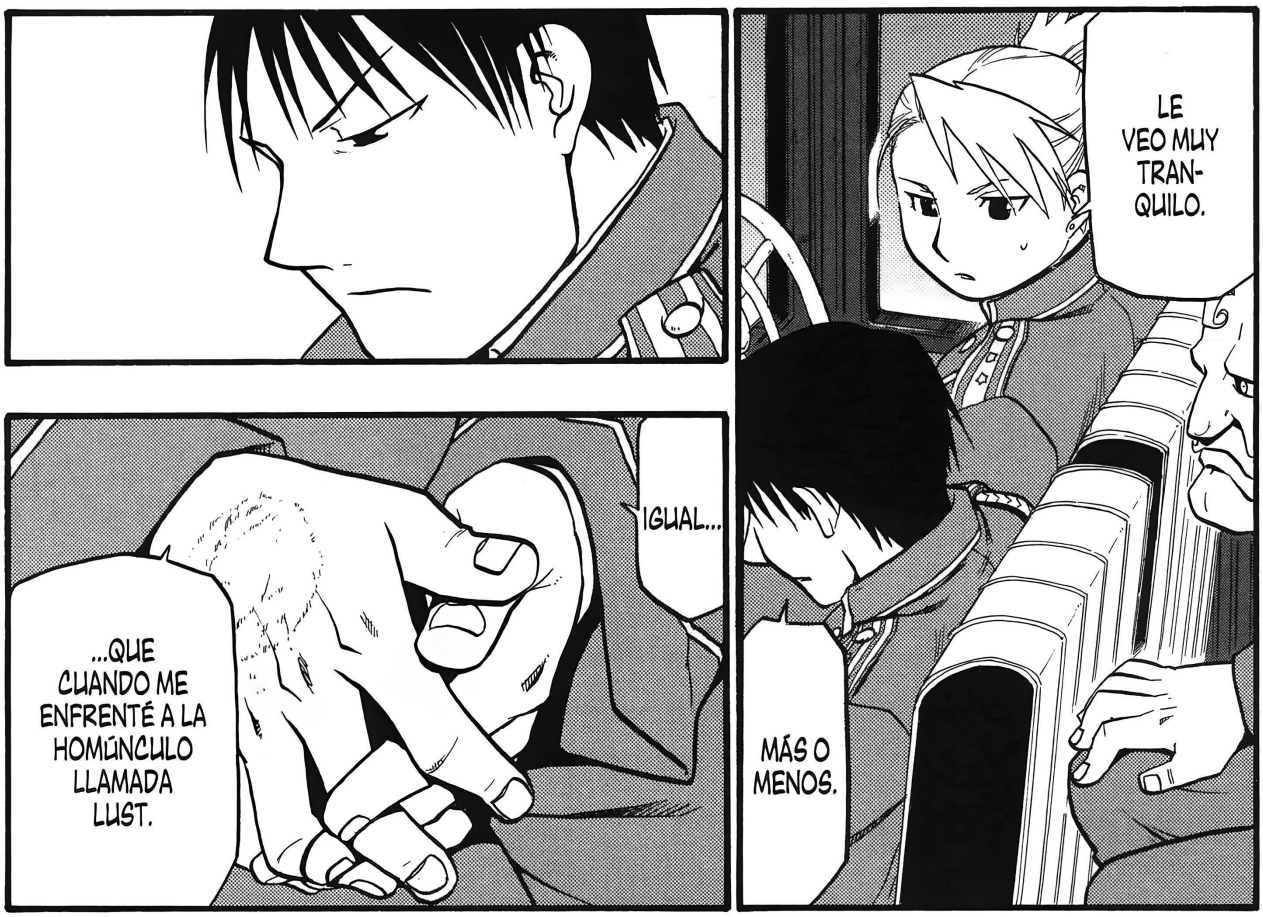




LE HE DICHO AL GENERALÍSIMO...
...QUE NO PUEDO RENUNCIAR, POR MI PROPIO INTERÉS.

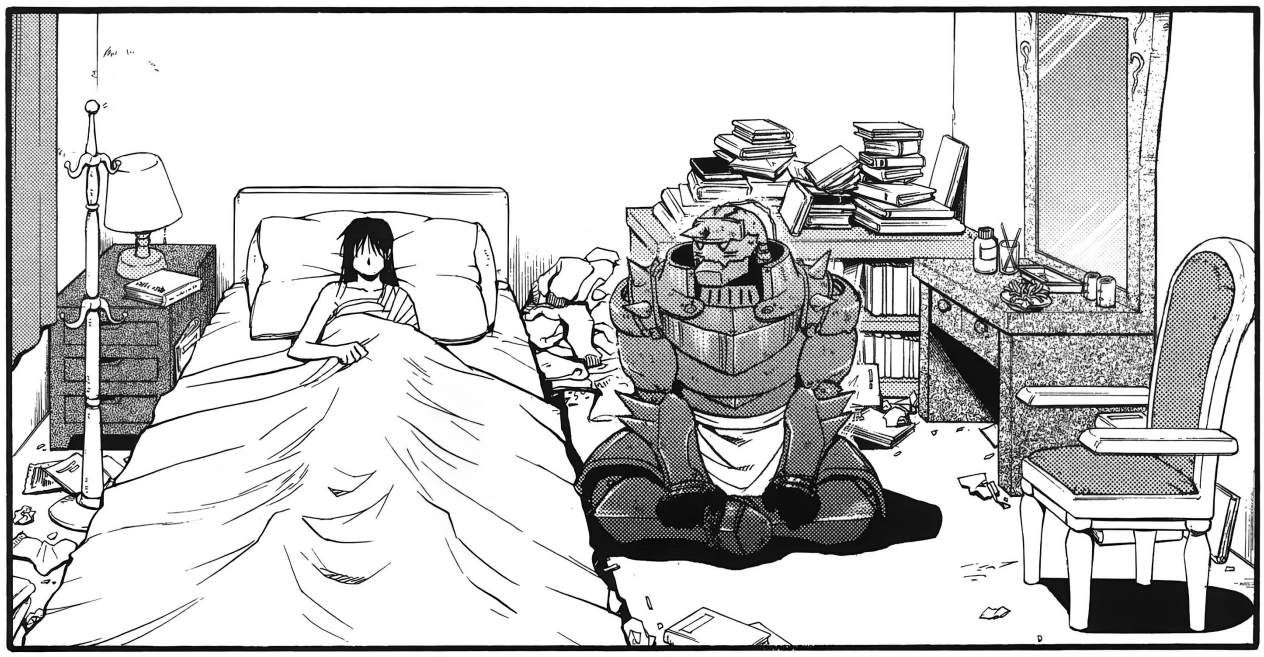
ME PICA LA CURIOSIDAD.
¿NO ES COMO PARA SENTIRSE ORGULLOSO?

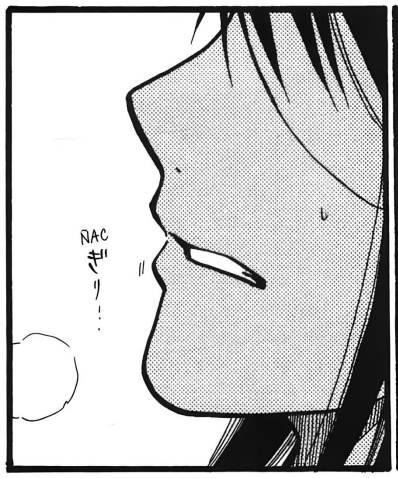
AL CONFESARME UN SECRETO TAN IMPORTANTE COMO QUE ES UN HOMÚNCULO...
...ME HA DADO A ENTENDER QUE, AUNQUE ACABE CON ÉL, HAY ALGUIEN POR ENCIMA.



CUANDO YO, AL QUE LLAMAN "ARMA HUMANA" O "MONSTRUO" DIRECTAMENTE, ME ENFRENTO A UN MONSTRUO DE VERDAD...

...ME DOY CUENTA DE QUE TAN SOLO SOY UNA "PERSO-NA".



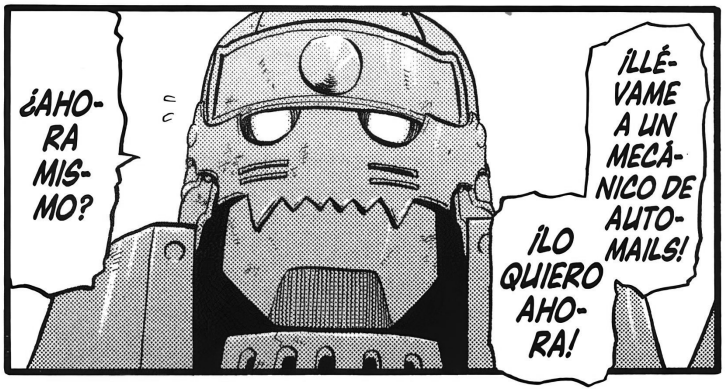

RAC
ギリ...

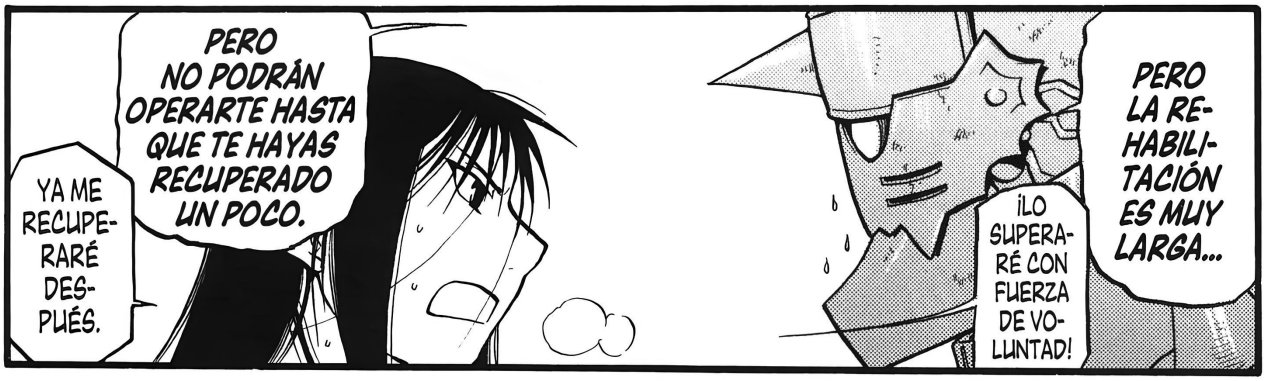
...QUE MI AMO DECIDIÓ QUEDARSE LA PIEDRA FILOSOFAL DENTRO DE ÉL...
ASÍ...

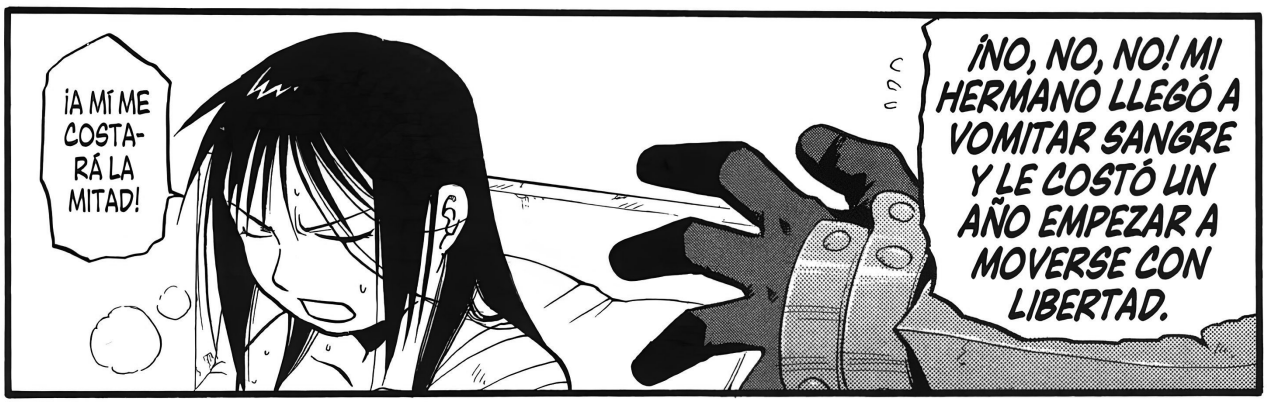
NO OS CULPO.
ME DA RABIA NO HABER CUMPLIDO COMO SU GUARDA PERSONAL.
PER-DO-NA...
SI LO HUBIÉ-RAMOS DETE-NIDO...
MI AMO...
¿SIGUE DENTRO DE ESE QUE SE HACE LLAMAR "GREED"?

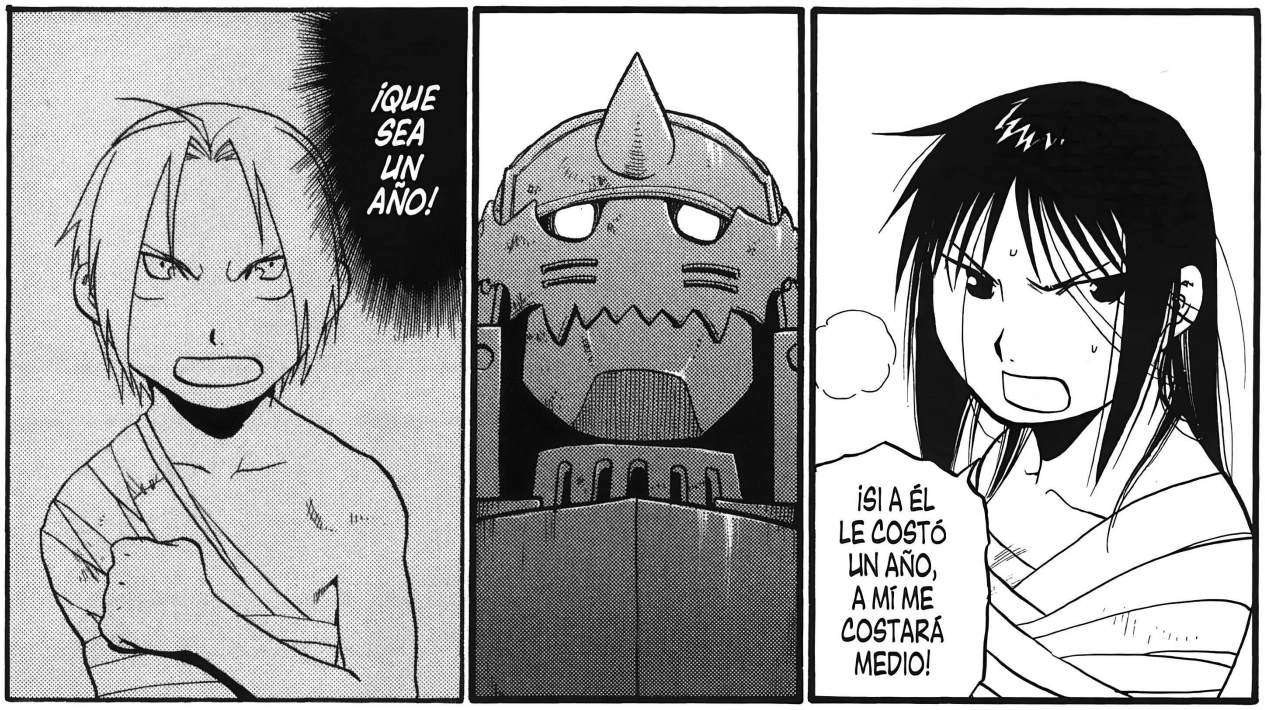
¡ALPHONSE!
¡QUIERO UN BRAZO!
¡AHORA MISMO!

¡ES INADMISIBLE QUE UN SIERVO ESTÉ POSTRADO MIENTRAS SU AMO ESTÁ NECESITADO!
FRAS


¡LLÉVAME A UN MECÁNICO DE AUTOMAILS!
¡LO QUIERO AHORA!
¿AHORA MISMO?

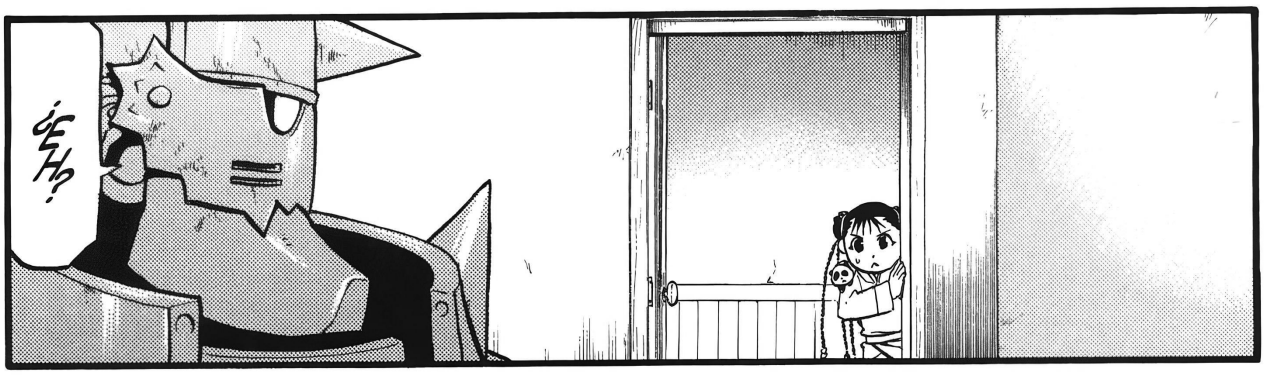

PERO LA REHABILITACIÓN ES MUY LARGA...
¡LO SUPERARÉ CON FUERZA DE VOLUNTAD!
PERO NO PODRÁN OPERARTE HASTA QUE TE HAYAS RECUPERADO UN POCO.
YA ME RECUPERARÉ DESPUÉS.


¡NO, NO, NO! MI HERMANO LLEGÓ A VOMITAR SANGRE Y LE COSTÓ UN AÑO EMPEZAR A MOVERSE CON LIBERTAD.
¡A MÍ ME COSTARÁ LA MITAD!

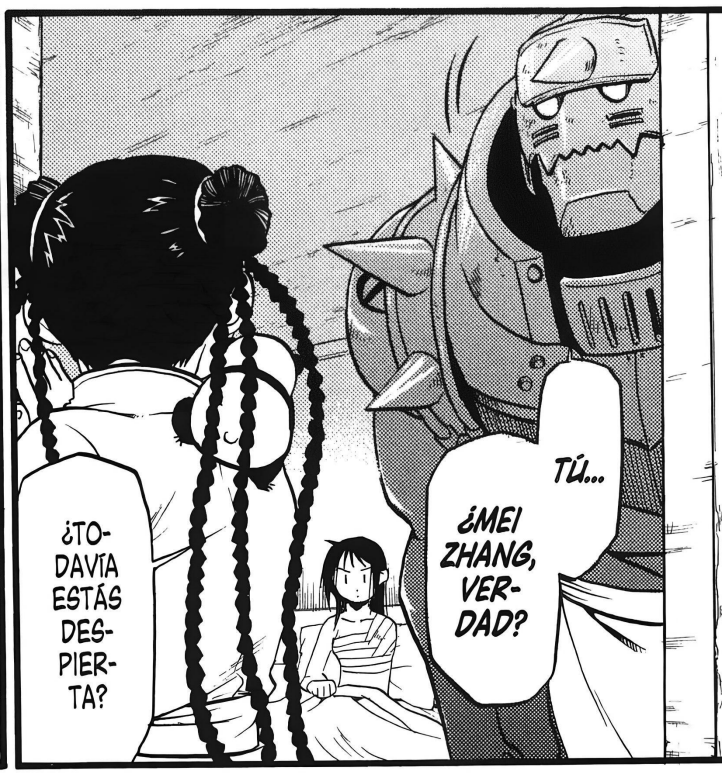

¡QUE SEA UN AÑO!
¡SI A ÉL LE COSTÓ UN AÑO, A MÍ ME COSTARÁ MEDIO!

NO HAY MANERA.
QUÉ CABEZOTA ES.
IGUAL QUE MI HERMANO.
¡¿CÓMO?!
¡NO ME COMPARES CON ESA PULGA!

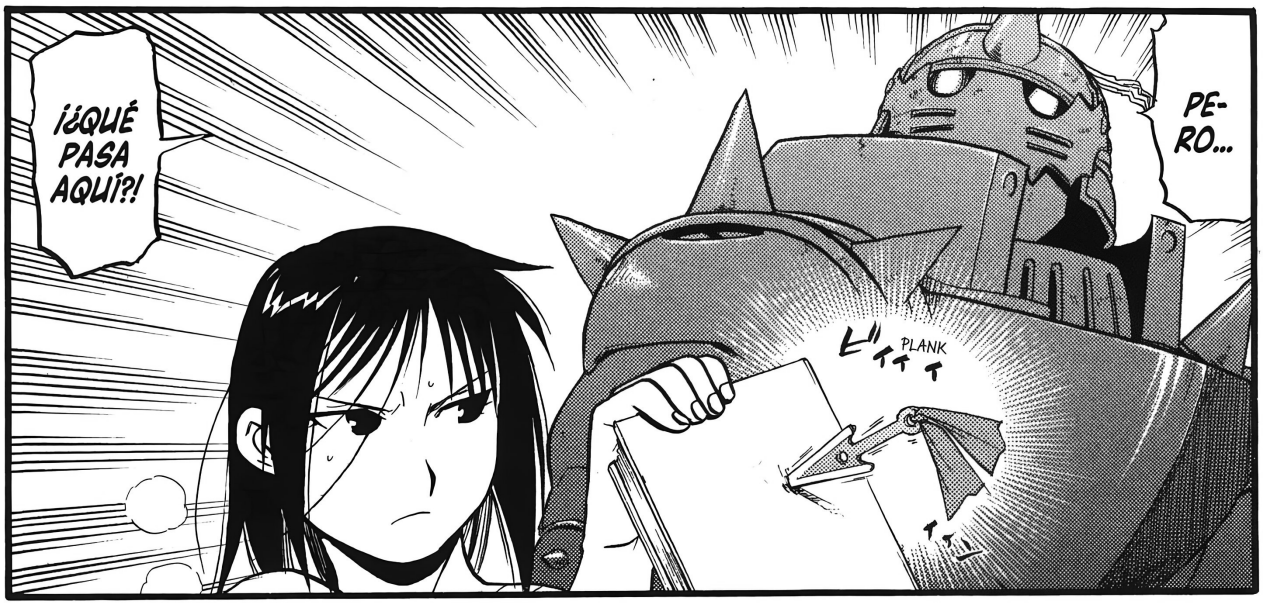
SEGURO QUE SE LLEVARÁ DE MARAVILLA CON LAS ROCKBELL.
BUF...
COMO QUIERAS.
TE PRESENTARÉ A ALGUIEN.
¡MANOS A LA OBRA!
¡VOMITARÁS SANGRE!
PERO ANTES TIENES QUE RECUPERARTE UN POCO.
VOY A PEDIRLE COMIDA AL DR. KNOX.


¿EH?

¿MEI...?
¿CHANG?


¿TODAVÍA ESTÁS DESPIERTA?
TÚ...
¿MEI ZHANG, VERDAD?

STAAAK


¡¿QUÉ PASA AQUÍ?!
PE-RO...
PLANK

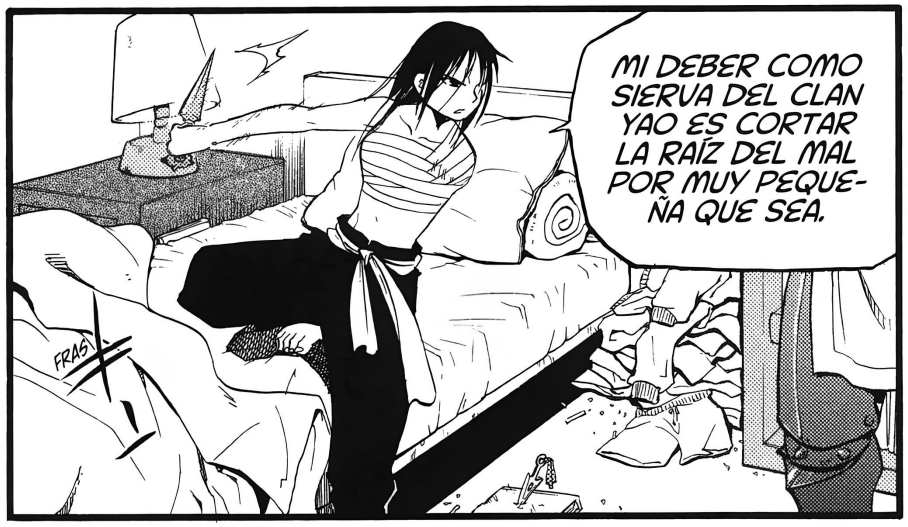
¿QUIÉN ERES?

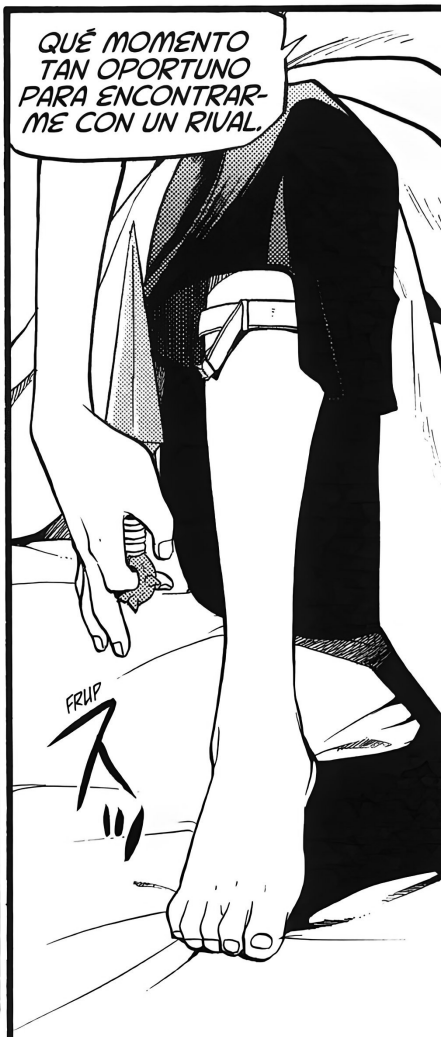
SIN LUGAR A DUDAS, ERES UNA GUARDA DEL CLAN YAO.

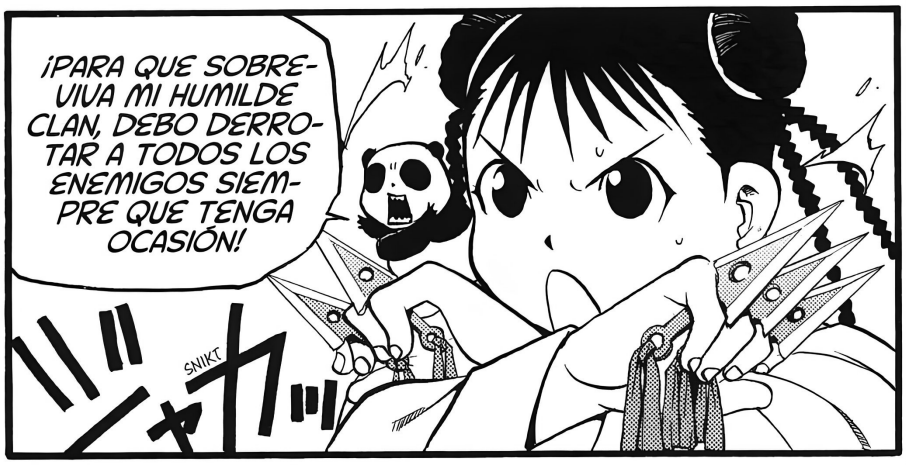
MENUDAS MANERAS LAS DE UNA PRINCESA...
...ESCUCHAR A HURTADILLAS.
?
?
?

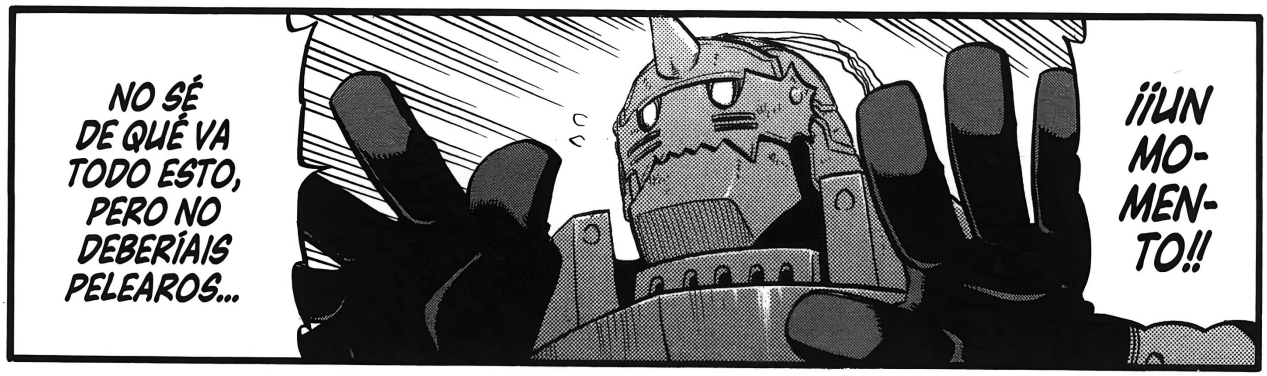
¿QUÉ MANERAS SON ESAS PARA DIRIGIRSE A LA XVII PRINCESA MEI ZHANG,
ESCLAVA DEL CLAN YAO?
?
?

¿OS CONOCÉIS?
?
?
SI LA SUCESORA DE LOS ZHANG ESTÁ AQUÍ ES PORQUE HABRÁ VENIDO EN BUSCA DE LA INMORTALIDAD.
ASÍ ES.



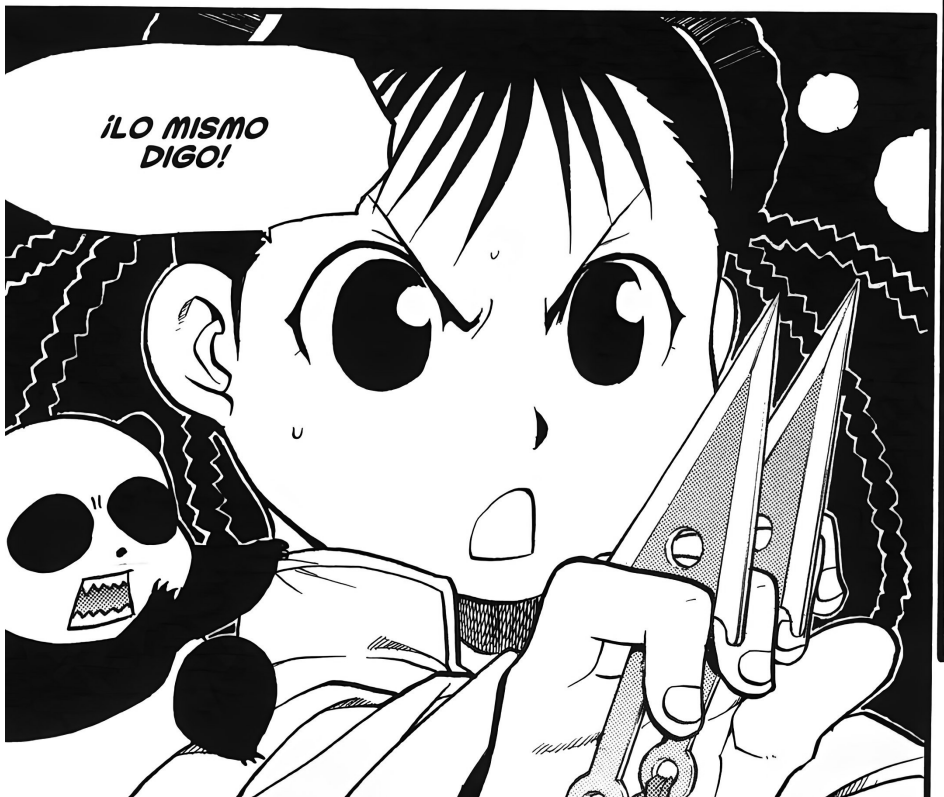





NO SÉ DE QUÉ VA TODO ESTO, PERO NO DEBERÍAIS PELEAROS...
¡¡UN MO-MEN-TO!!

NO TE CORTES PORQUE ESTÉ HERIDA...

¡¡NO TE METAS EN LOS ASUN-TOS DE NUESTRO PAÍS!!
¡¡VA LE!!


¡LO MISMO DIGO!

¡¿QUÉ CREÉIS QUE ESTÁIS HACIENDOOO?!

ゴォん

PONK

¡GRRRR!

¡TSK!

¡¿Y A MÍ QUÉ ME IMPORTAN VUESTROS CHANCHULLOS?!

¡UN ENFERMO ES UN ENFERMO Y PUNTO!

N-NO SE META EN LOS ASUNTOS DE NUESTRO...

¡¡LOS ENFERMOS DEBEN GUARDAR REPOSO!!

¡AY, AY, AY!

LO SENTIMOS MUCHO...

QUÉ DIVERTIDO, ¿EH?

IMAGINAOS QUE CONTRAÉIS UNA ENFERMEDAD DESCONOCIDA EN CASA DEL MÉDICO Y QUE OS MORÍS TODOS.

GRRRR

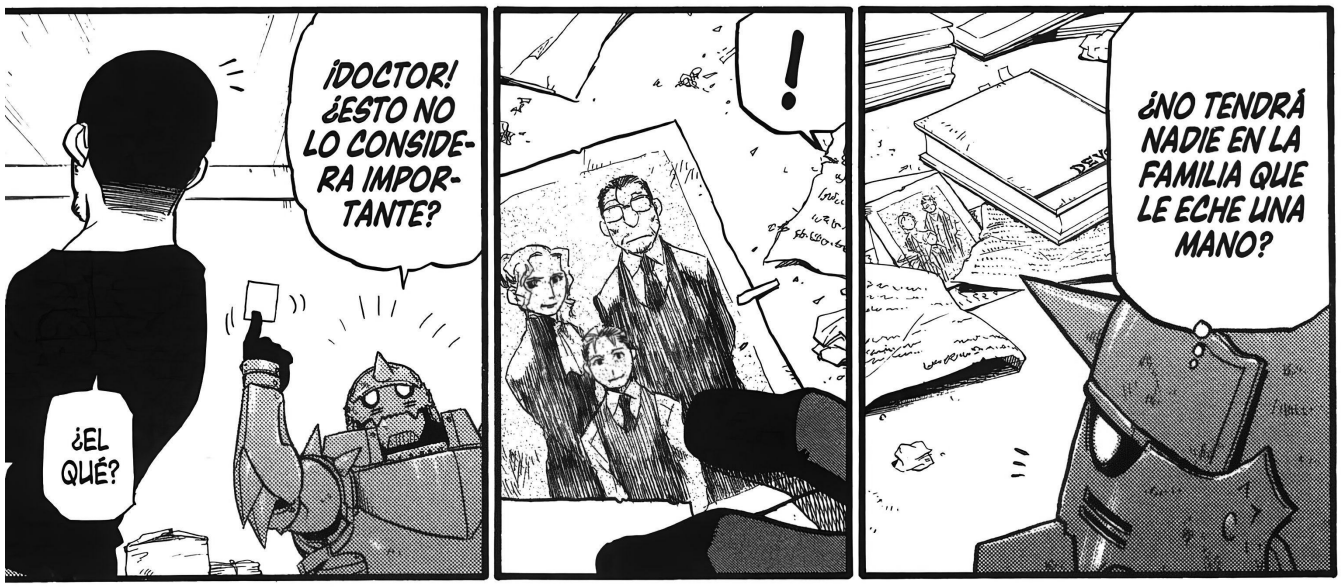
¿QUÉ ESTÁIS TRAMANDO? ¿DEJAR MI CASA PEOR DE LO QUE ESTÁ?

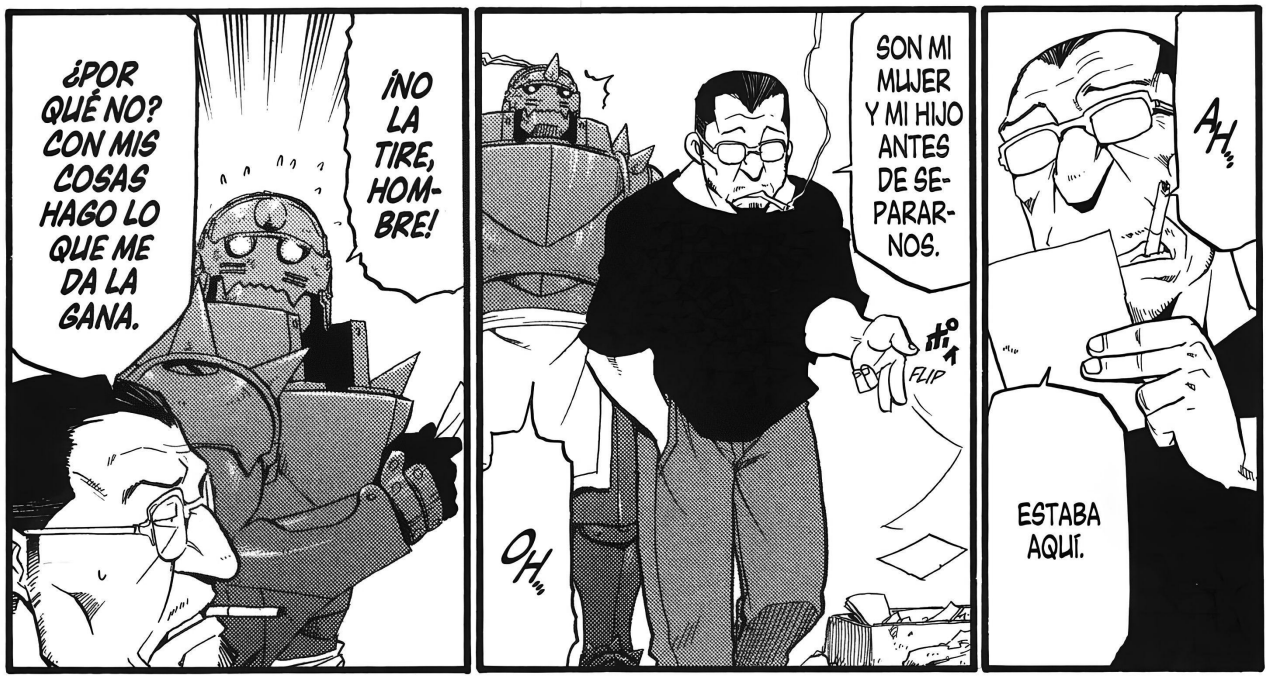
YA VEO, YA VEO...

¡¡YA BASTA!!

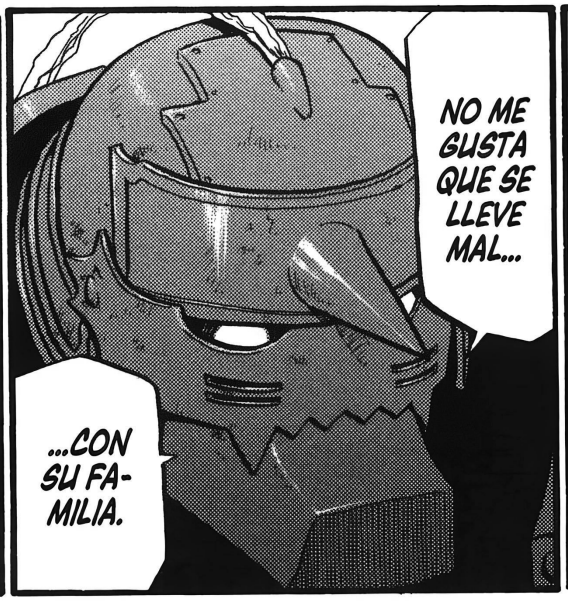
¡¡S!!!

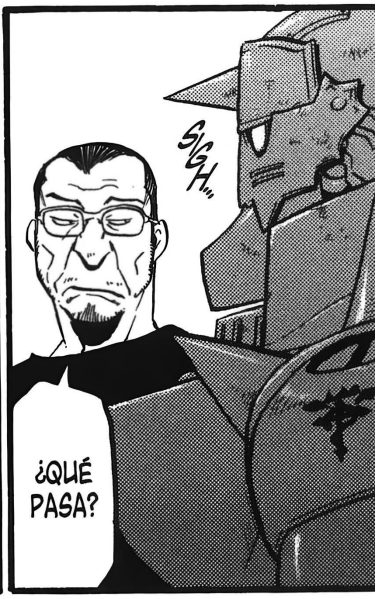
¡HA, JA!
UNOS... CUATRO AÑOS.
DR. KNOX, ¿HACE CUÁNTO QUE NO LIMPIA ESTO?


¡DOCTOR! ¿ESTO NO LO CONSIDERA IMPORTANTE?
¿EL QUÉ?
!
¿NO TENDRÁ NADIE EN LA FAMILIA QUE LE ECHE UNA MANO?

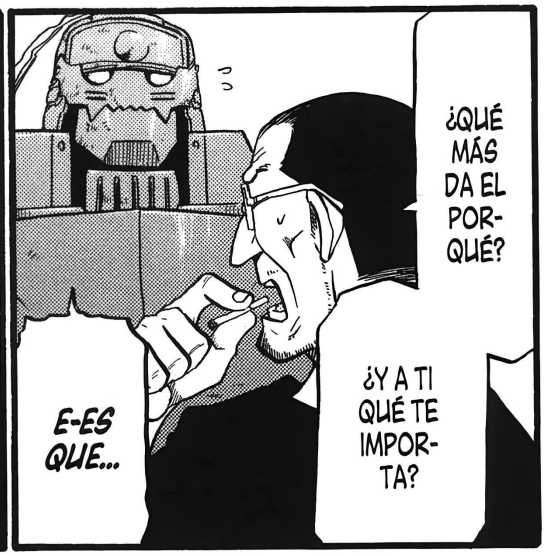

¿POR QUÉ NO? CON MIS COSAS HAGO LO QUE ME DA LA GANA.
¡NO LA TIRE, HOMBRE!
SON MI MUJER Y MI HIJO ANTES DE SEPARARNOS.
FLIP
OH...
AH...
ESTABA AQUÍ.

NO ES QUE ME LLEVE MAL.
¿POR QUÉ SE SEPARARON?


NO ME GUSTA QUE SE LLEVE MAL...
...CON SU FAMILIA.


SIGH...
¿QUÉ PASA?

MI MADRE MURIÓ...
Y MI PADRE YA NO VOLVERÁ.
NO TENEMOS UN HOGAR...


¿QUÉ MÁS DA EL PORQUÉ?
¿Y A TI QUÉ TE IMPORTA?
E-ES QUE...

RAS RAS

¿POR QUÉ ALGUIEN SE SEPARA ESTANDO VIVO, TENIENDO UN HOGAR Y LLEVÁNDOSE BIEN?
ESO ES LO QUE NO ME GUSTA.

NOS SEPA-RAMOS DESPUÉS DE LA GUERRA CIVIL.

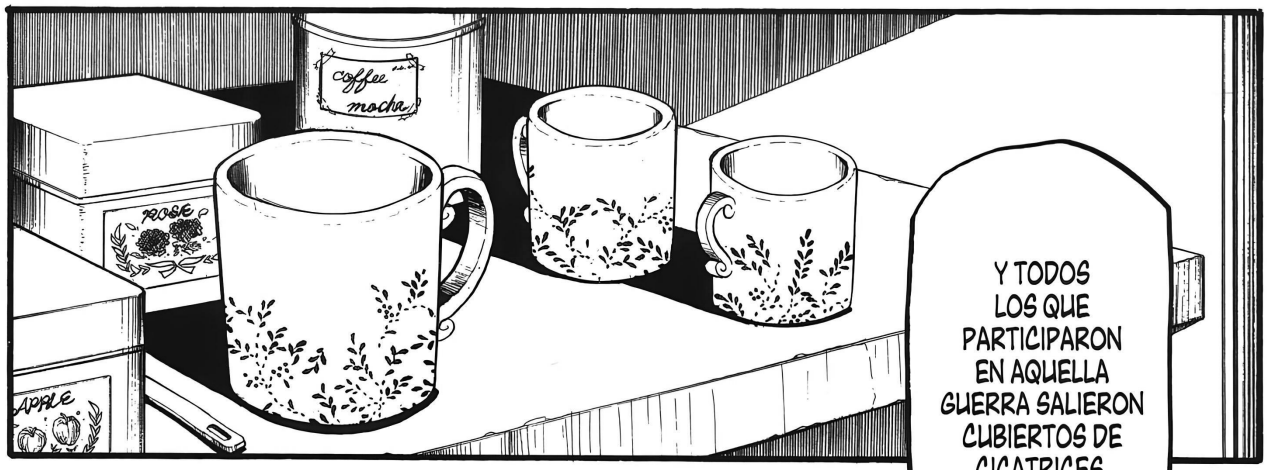
ES UNA LARGA HISTO-RIA.

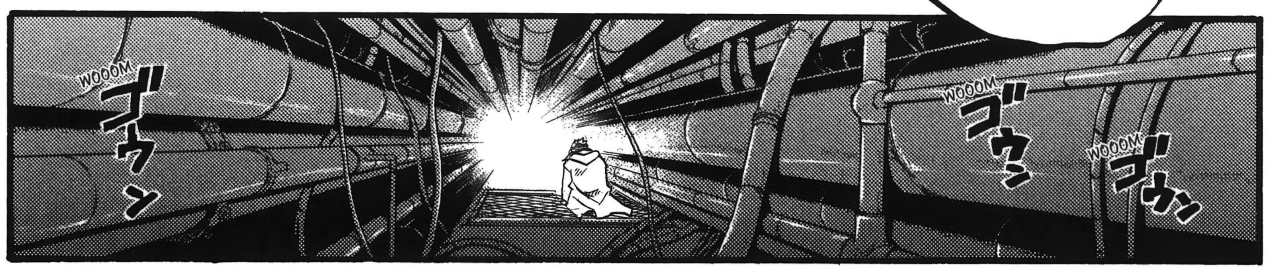
POCO DESPUÉS DEL GENOCIDIO DE ISHVAL Y DE QUE VOLVIERA A CASA.
A PESAR DE ESTAR EN UN SITIO TRANQUILO, SUFRÍA INSOMNIO
ME ATORMEN-TABAN LOS RECUER-DOS DEL FRENTE.
Y, CUANDO CONCILIABA EL SUEÑO, TENÍA PESA-DILLAS.

EN AQUELLAS CONDI-CIONES, LA CON-VIVENCIA ERA IMPO-SIBLE.
¿UN CAFÉ?
¡AH! NO...

TODAS LAS HISTORIAS DE ISHVAL ACABAN IGUAL.

EN OCASIONES, CUANDO MI MUJER ME DESPERTABA EN MEDIO DE UNA...
...LA LLE-GABA A CONFUNDIR CON EL ENEMIGO.


coffee mocha
ROSE
APPLE
Y TODOS LOS QUE PARTICIPARON EN AQUELLA GUERRA SALIERON CUBIERTOS DE CICATRICES.


WOOOM ゴウン
WOOOM ゴウン
WOOOM ゴウン

¿UN CIVIL...?

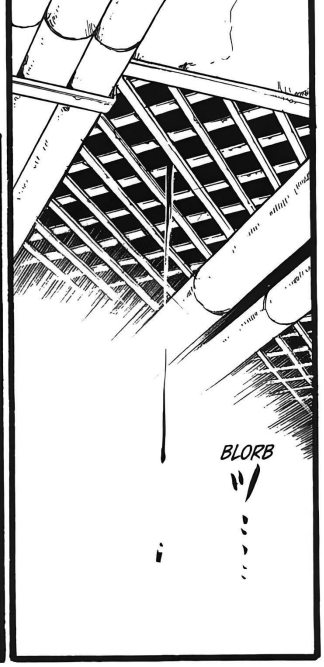
WOOOM ゴウン
WOOOM ゴウン

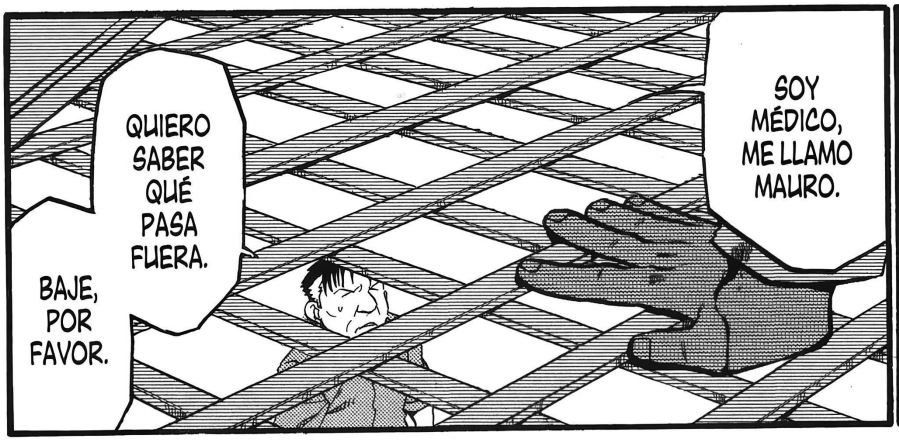
¿Y QUÉ ESTÁ HACIENDO EN ESTE SUBTERRÁNEO?
¿QUIÉN ES?
PRIMERO IDENTIFÍQUESE.

¡¿CÓMO HAS LLEGADO HASTA AQUÍ?!
¿VIENES DE LA CALLE?

¿ESTÁ HERIDO?

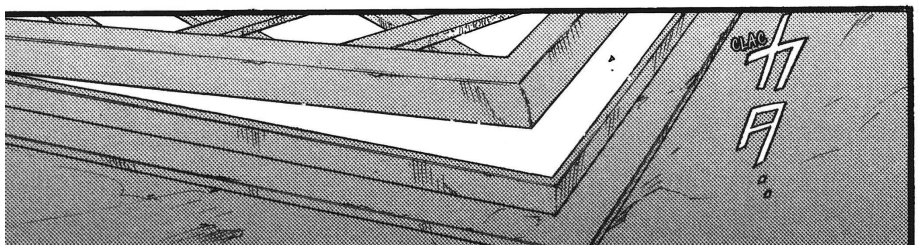
!
CHIP

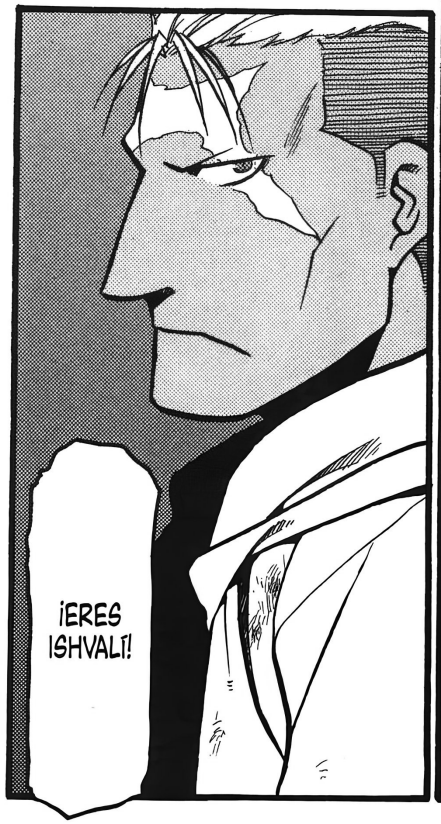

BLORB


QUIERO SABER QUÉ PASA FUERA.
BAJE, POR FAVOR.
SOY MÉDICO, ME LLAMO MAURO.

...

LE ECHARÉ UN VISTAZO A SU HERIDA.
TRANQUILO,
EL VIGILANTE NO TIENE POR QUÉ VENIR.


CLAC


¡ERES ISHVALÍ!

TROMP
!

ASÍ ME LLAMAN.
¿ERES SCAR, EL SUPUESTO ASESINO DE ALQUIMISTAS NACIONALES?
¿UN ISHVALÍ CON UNA CICATRIZ EN LA FRENTE?

Y SÍ QUE ESTÁS HERIDO.
PERO ESA FRENTE...

CIELOS...
JA, JA, JA...
¿EH?

JA...

...

¿ESTÁ DETENIDO?

¿QUÉ HACE AQUÍ UN MÉDICO?

¿QUIÉN...?

¿AQUELLOS A LOS QUE LLAMAN HOMÚNCULOS?

SÍ.

ME OBLIGAN A TRABAJAR PARA ELLOS.

VOLVERÁN A UTILIZARME.

¿PERO QUÉ SON?

PARECE QUE SABEN TODO LO QUE PASÓ EN ISHVAL.

UGH.

AH.

SÍ.

AH.

UGH.

¡TENGO HAMBRE!

LLEVAN MOVIENDO LOS HILOS DESDE LAS SOMBRAS CON UNOS PODERES INIGUALABLES Y UNAS ARTES DESCONOCIDAS PARA MUCHOS.

ボコ BLOB

ボコ BLOB

ODIO...

ESTAR AQUÍ PRESO Y NO PODER HACER NADA PARA AYUDAR.

¡¡NO PUEDO HACERLO!!
LA GENTE TIENE QUE SABER LO QUE PASA.
TE SACARÉ DE AQUÍ.
SI NO ESTÁS DE SU PARTE, ENFRÉNTATE A ELLOS, MAURO.

Y ME AMENAZAN CON ÉL.
ANTES, VIVÍA TRANQUILO EN UN PEQUEÑO PUEBLO DEL ESTE.

HAN TOMADO UN PUEBLO COMO REHÉN.

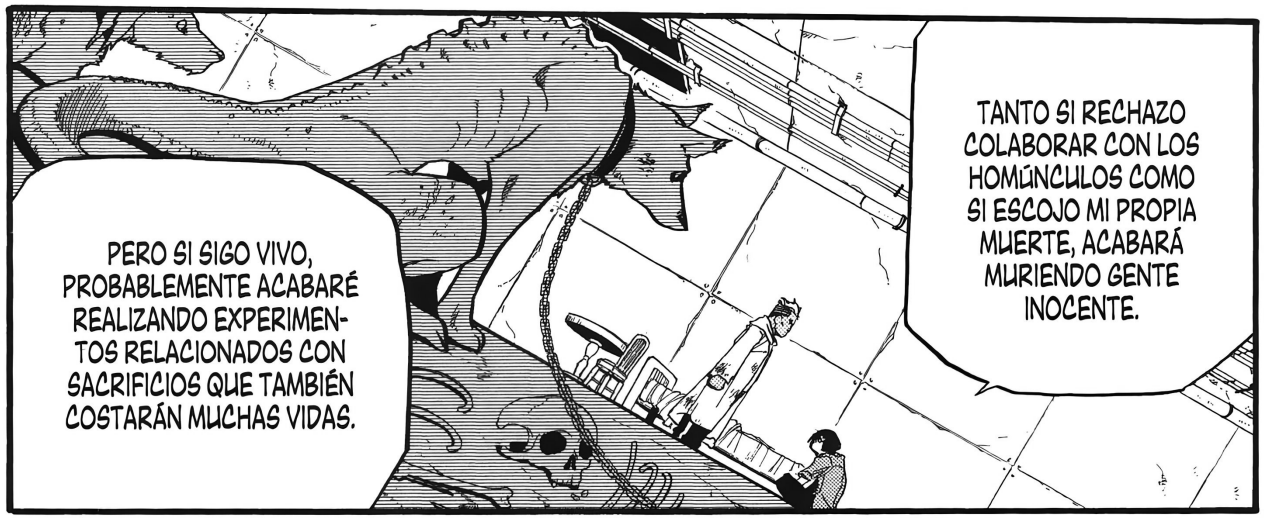
SI INTENTO ESCAPAR O SUICIDARME,
SI PONGO EN PELIGRO SUS PLANES, ACABARÁN CON TODA LA GENTE DEL PUEBLO.

¿CREES QUE EL SUPERVIVIENTE DE UN GENOCIDIO VA A SENTIR LÁSTIMA POR ALGO ASÍ?

Y NO ES UNA BRAVUCONERÍA.
LO HARÍAN SIN DUDARLO.
NO ME SAQUES A LA CALLE...

TE ENTIEN-DO.
SEGURO QUE NOS ODIAS.
QUIERO PEDIRTE ALGO.
MÁTAME.
SOY EL ALQUIMISTA QUE CREÓ LA PIEDRA FILO-SOFAL Y QUE PARTICIPÓ EN EL GENOCIDIO DE ISHVAL.
EN REA-LIDAD ME LLAMO TIM MARCOH.

SOY VUESTRO ENEMIGO.
MIS HALLAZGOS ACABARON CON LAS VIDAS DE MUCHOS ISHVALÍS.


TANTO SI RECHAZO COLABORAR CON LOS HOMÚNCULOS COMO SI ESCOJO MI PROPIA MUERTE, ACABARÁ MURIENDO GENTE INOCENTE.
PERO SI SIGO VIVO, PROBABLEMENTE ACABARÉ REALIZANDO EXPERIMENTOS RELACIONADOS CON SACRIFICIOS QUE TAMBIÉN COSTARÁN MUCHAS VIDAS.

SI RESULTA QUE ME MATA UN INTRUSO, NO CREO QUE LES PASE NADA A LA GENTE DEL PUEBLO.
Y SI MUERE UN "SACRIFICIO HUMANO" COMO YO, DARÁ AL TRASTE CON SUS PLANES...
O, AL MENOS, LOS RETRASARÁ.

POR ESO TE DIGO QUE ME MATES.

EN EL FONDO, HA SIDO UNA SUERTE QUE EL ASESINO DE ALQUIMISTAS HAYA APARECIDO JUSTO AHORA.

SCAR...
VEO A DIOS EN TI.
¡¡MÁTAME!!
¡AQUÍ Y AHORA!
¡¡MI MUERTE LO COMPENSARÁ!!
PLOCH

¡¡ANTES DE QUE MI MANO DERECHA ACABE CONTIGO!!

¡¡CUÉNTAMELO TODO, MARCOH!!

FROP

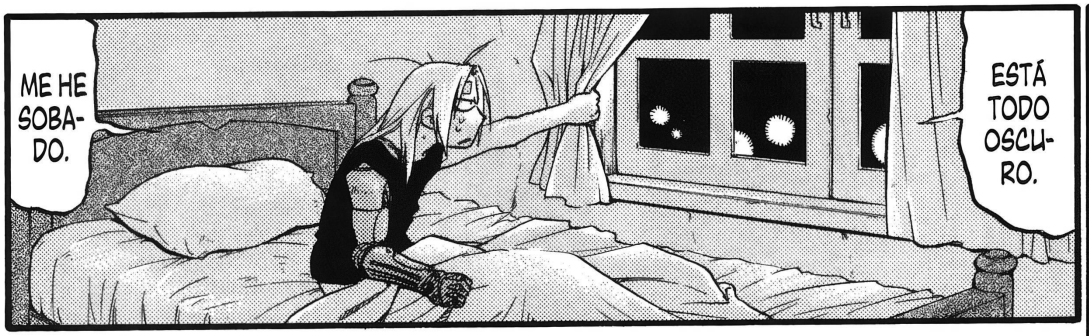
FROP

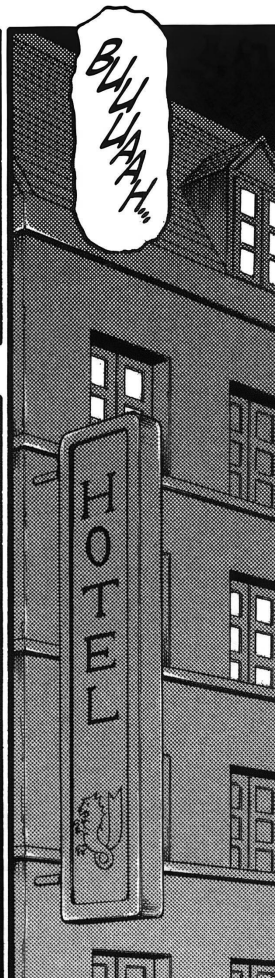
FROP

¡TODAVÍA NADIE ME HA DICHO NADA DE ISHVAL!

¡¿QUÉ DIABLOS FUISTEIS A HACER ALLÍ?!

AA, AA, ING.



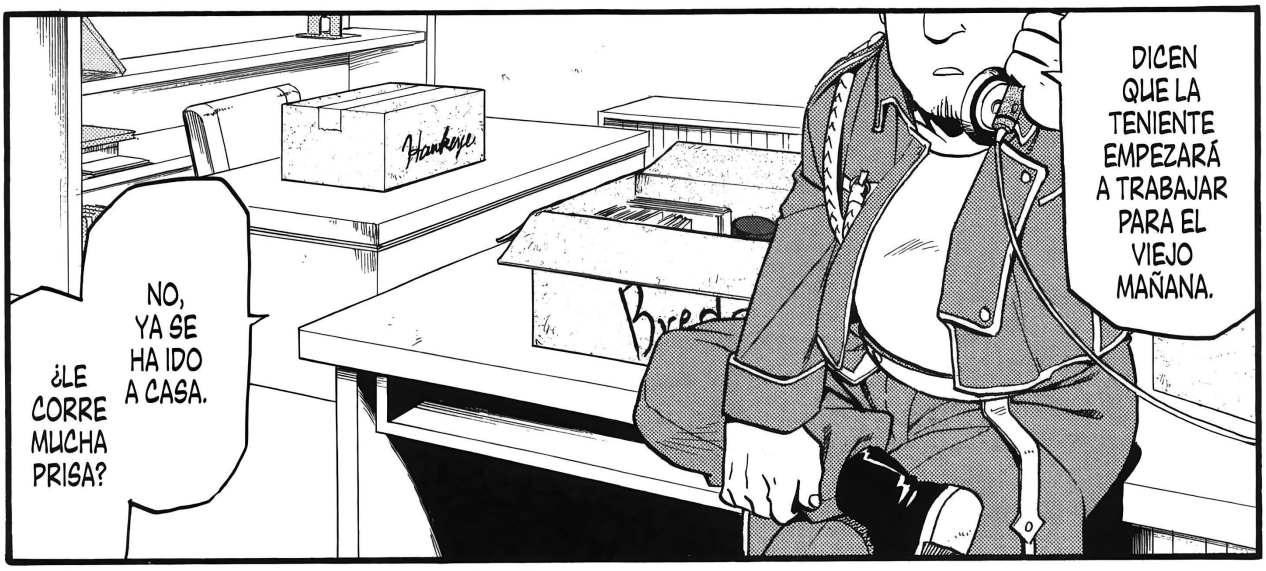


ENTONCES, ESTARÁ EN SU DESPACHO.
RAS
NO...
LA TENIENTE ESTARÁ CON EL GENERALÍSIMO, ¿NO?
PERO ESTAS NO SON HORAS DE IR.
YA SE LA LLEVARÉ AL CUARTEL MAÑANA.

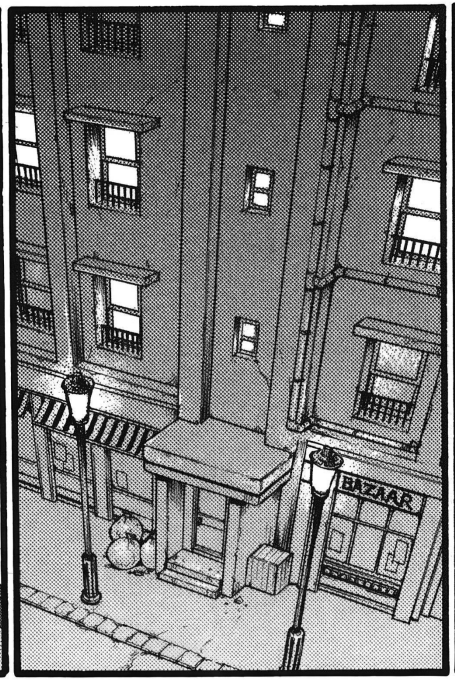
¿CUARTEL GENERAL?
¡AH!
HOLA.
SE LA DEVUELVO HOY.
BRRR
TE HARÉ PEDAZOS.

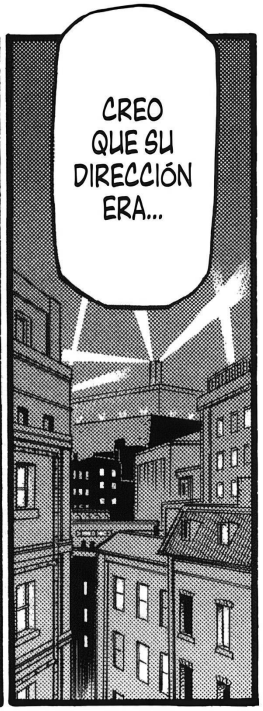
¡ALFÉREZ BREDA!
Breda
¡HOMBRE, JEFE!
¿QUÉ PASA?

CASI NO HE TENIDO TIEMPO DE RECOGER MIS COSAS.
LO LAMENTO.
¿QUÉ?
¿SE HA ENTERADO?
ME MANDAN AL CUARTEL DEL OESTE.

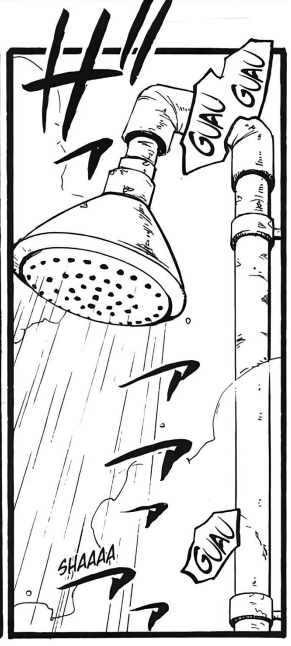

DICEN QUE LA TENIENTE EMPEZARÁ A TRABAJAR PARA EL VIEJO MAÑANA.
NO, YA SE HA IDO A CASA.
¿LE CORRE MUCHA PRISA?

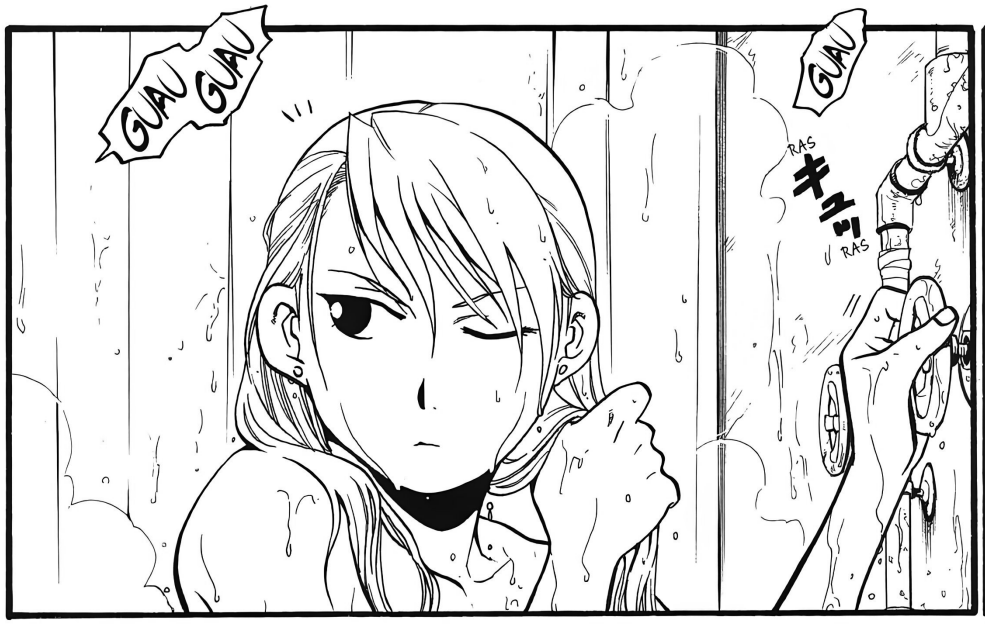
TOC!
TOC
¿HOLA?


BAZAAR

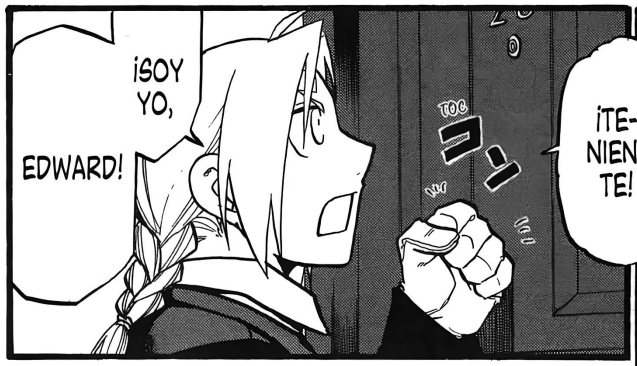

CREO QUE SU DIRECCIÓN ERA...

¿HAY AL-GUIEN?
GUAU

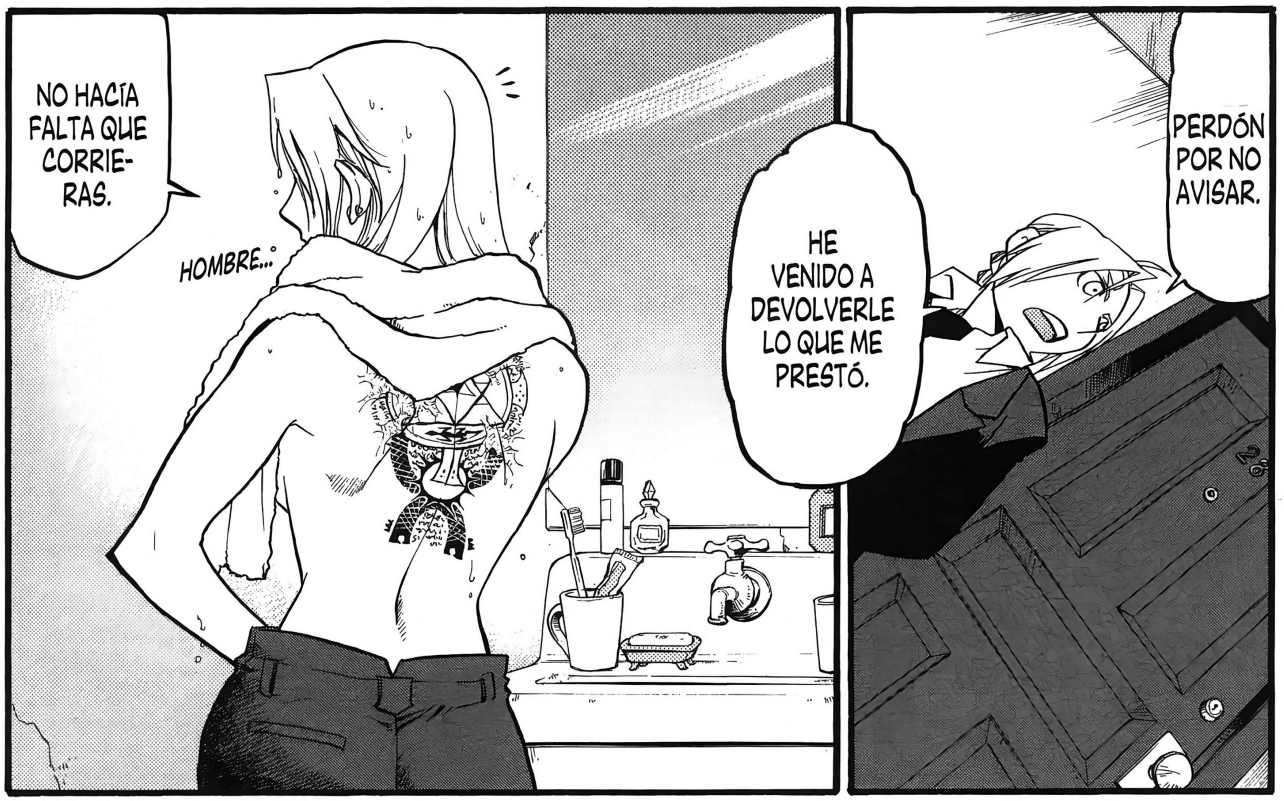

GUAU GUAU
SHAAAA
GUAU

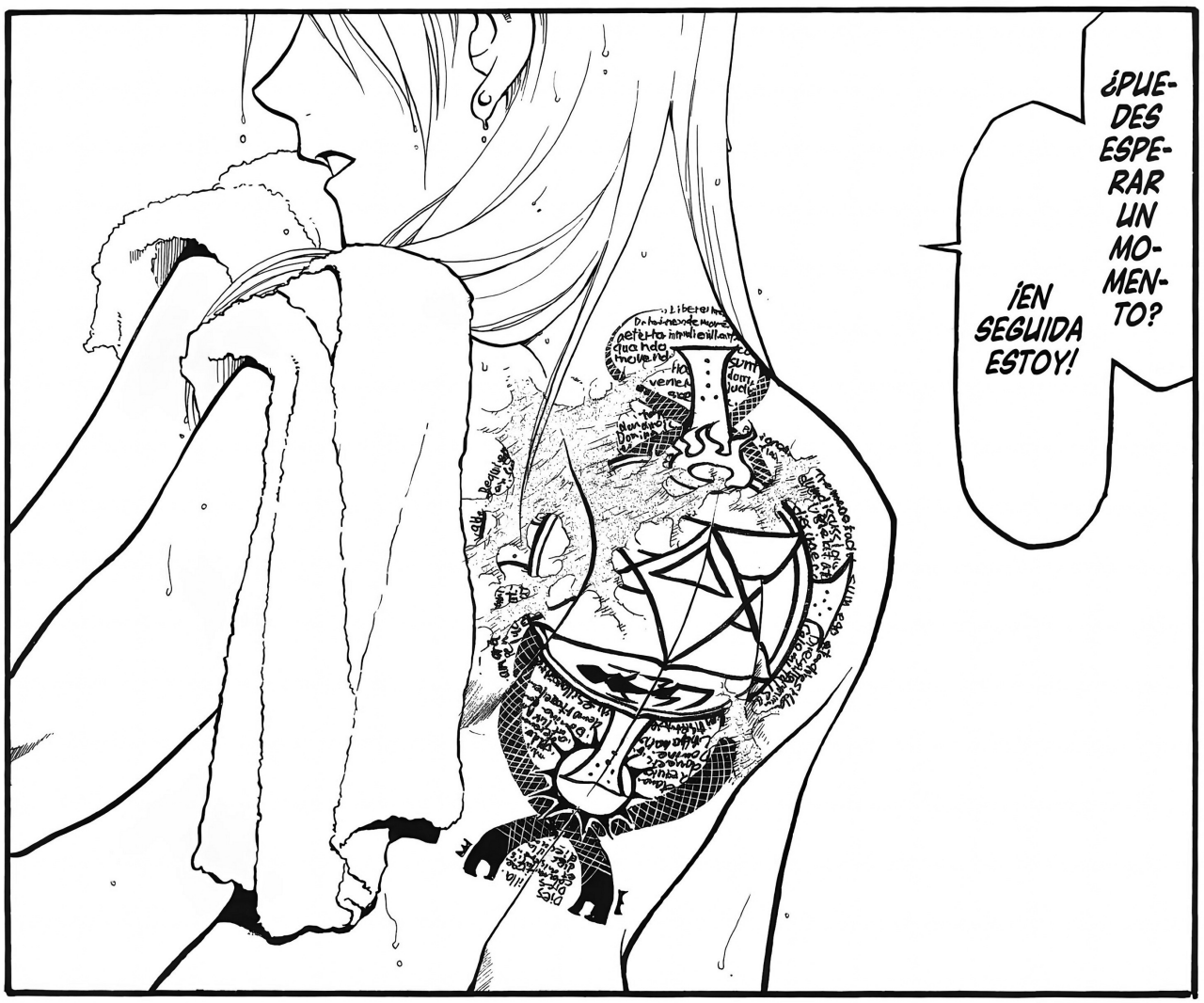

GUAU
RAS
RAS
GUAU GUAU

¿HA-YATE?
¿TE-NEMOS VISITA?


¡TE-NIEN-TE!
TOC
¡SOY YO, EDWARD!

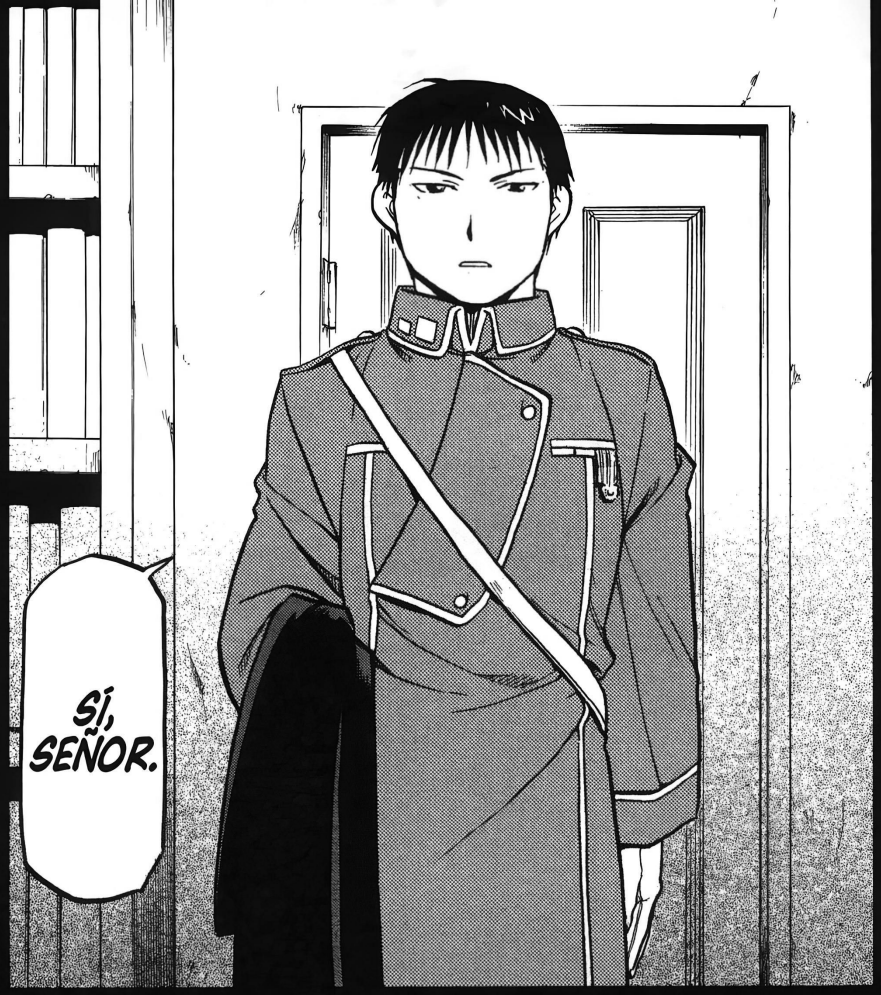
¡EDWARD!
¿QUÉ HACES AQUÍ A ESTAS HORAS?
GUAU


NO HACÍA FALTA QUE CORRIERAS.
HOMBRE...
HE VENIDO A DEVOLVERLE LO QUE ME PRESTÓ.
PERDÓN POR NO AVISAR.


¿PUEDES ESPERAR UN MOMENTO?
¡EN SEGUIDA ESTOY!

AMA... TENGO HAM-BRE...
HAYATE

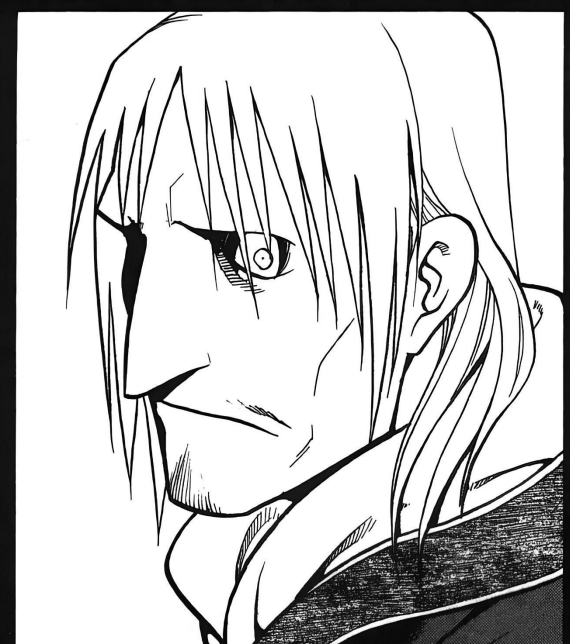
FULLMETAL ALCHEMIST


SÍ, SEÑOR.

ASÍ QUE, AL FINAL, TE HAS ALISTADO, ROY.

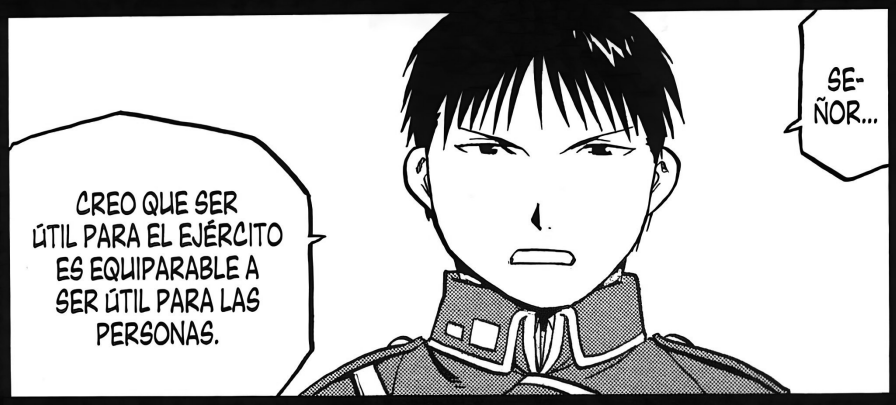
AL FINAL ME HE ANIMADO A PRESENTARME AL EXAMEN DE ALQUIMISTA NACIONAL PARA SERVIR A MI PAÍS.

AÚN ES PRONTO PARA QUE SEAS EL "ALQUIMISTA DE FUEGO".



"LA ALQUIMIA ES PARA LAS PERSONAS". ¿NO ERA ASÍ?
ES UNA PÉRDIDA DE TIEMPO ENSEÑAR MÁS A ALGUIEN QUE SE VA A REBAJAR CONVIRTIÉNDOSE EN UN PERRO DEL EJÉRCITO.

SÍ, ¿NO?
AL FINAL SOLO ME HA ENSEÑADO LA ALQUIMIA MÁS BÁSICA.
PUES CLARO.


SEÑOR...
CREO QUE SER ÚTIL PARA EL EJÉRCITO ES EQUIPARABLE A SER ÚTIL PARA LAS PERSONAS.

PERO...
SI MIS CONOCIMIENTOS ESTUVIERAN A SU ALTURA, PODRÍA CONVERTIRME EN ALQUIMISTA NACIONAL SIN PROBLEMAS.

ESTAMOS EXPUESTOS A LAS AMENAZAS DE LOS PAÍSES QUE NOS RODEAN Y ES FUNDAMENTAL QUE EL EJÉRCITO SE REFUERCE.
LA ALQUIMIA SIRVE PARA PROTEGER A NUESTRO PAÍS DE...
ESTOY HARTO DE ESCUCHAR ESAS OPINIONES SESGADAS.

SINCERAMENTE, ME PARECE INTOLERABLE QUE ALGUIEN SE CONSUMA EN SEMEJANTE SINRAZÓN.

HACE TIEMPO QUE PERFECCIONÉ MIS INVESTIGACIONES.
SE TRATA DE LA ALQUIMIA MÁS PODEROSA.
SEGÚN CÓMO SE USE, PUEDE RESULTAR LETAL.

SI ME PRESENTO A LAS PRUEBAS Y ACEPTO LA BECA DE INVESTIGACIÓN, PODRÍA AYUDARLE CON SUS ESTUDIOS DE...
NO ES NECESARIO.
TAP

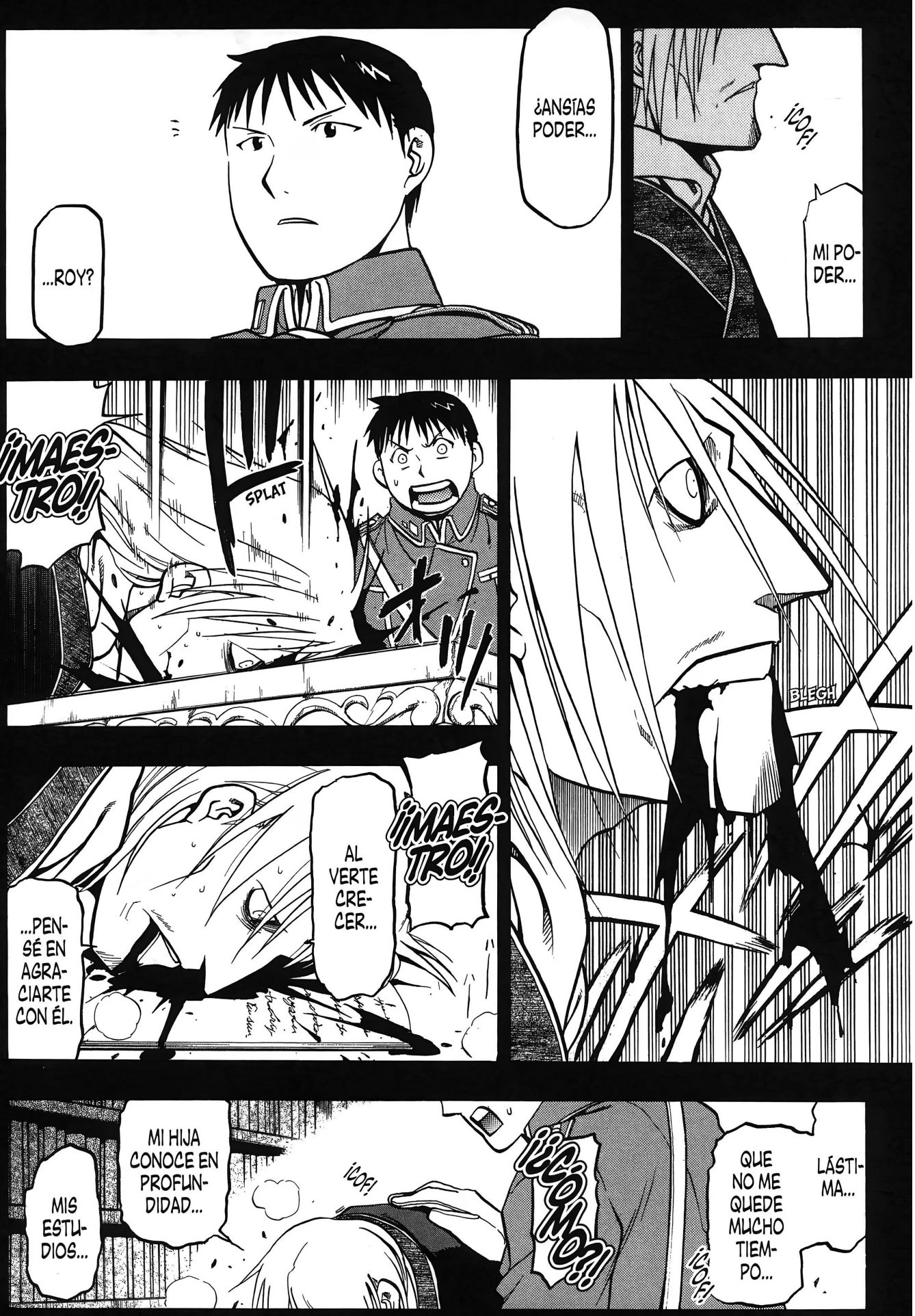
YA TENGO SUFICIENTE.

LOS ALQUIMISTAS SON SERES VIVOS CUYA RAZÓN DE SER ES LA BÚSQUEDA DE LA VERDAD.

CUANDO CESAN EN SU EMPEÑO, MUERE EL ALQUIMISTA QUE LLEVAN DENTRO.

NO DIGA ESO...
SI USARA SU PODER PARA AYUDAR A LOS DEMÁS...

POR ESO TE DIGO QUE MORÍ HACE TIEMPO.

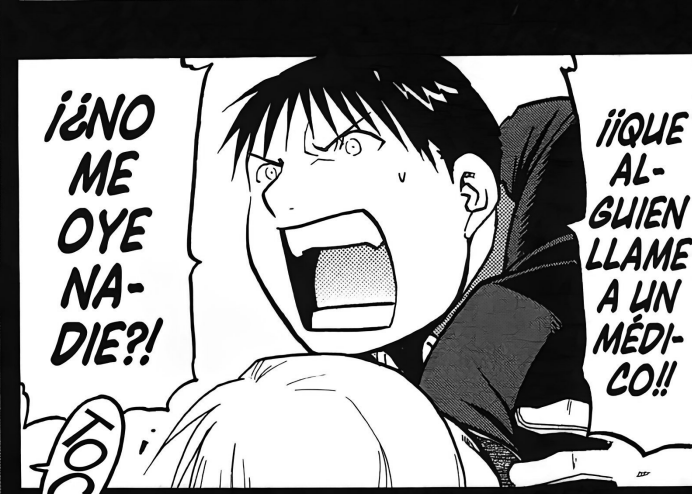

¿ANSÍAS PODER...
...ROY?
¡COF!
MI PODER...
¡¡MAESTRO!!
SPLAT
BLEGH
¡¡MAESTRO!!
AL VERTE CRECER...
...PENSÉ EN AGRACIARTE CON ÉL.
MIS ESTUDIOS...
MI HIJA CONOCE EN PROFUNDIDAD...
¡COF!
¡¡CÓMO!!
QUE NO ME QUEDE MUCHO TIEMPO...
¡COF!
LÁSTIMA...

QUE USARÁS MIS PODERES COMO ES DEBIDO, PROBABLEMENTE TE REGALE EL SECRETO...
BLORB
BLORB
SI DICES QUE USARÁS MI ALQUIMIA...

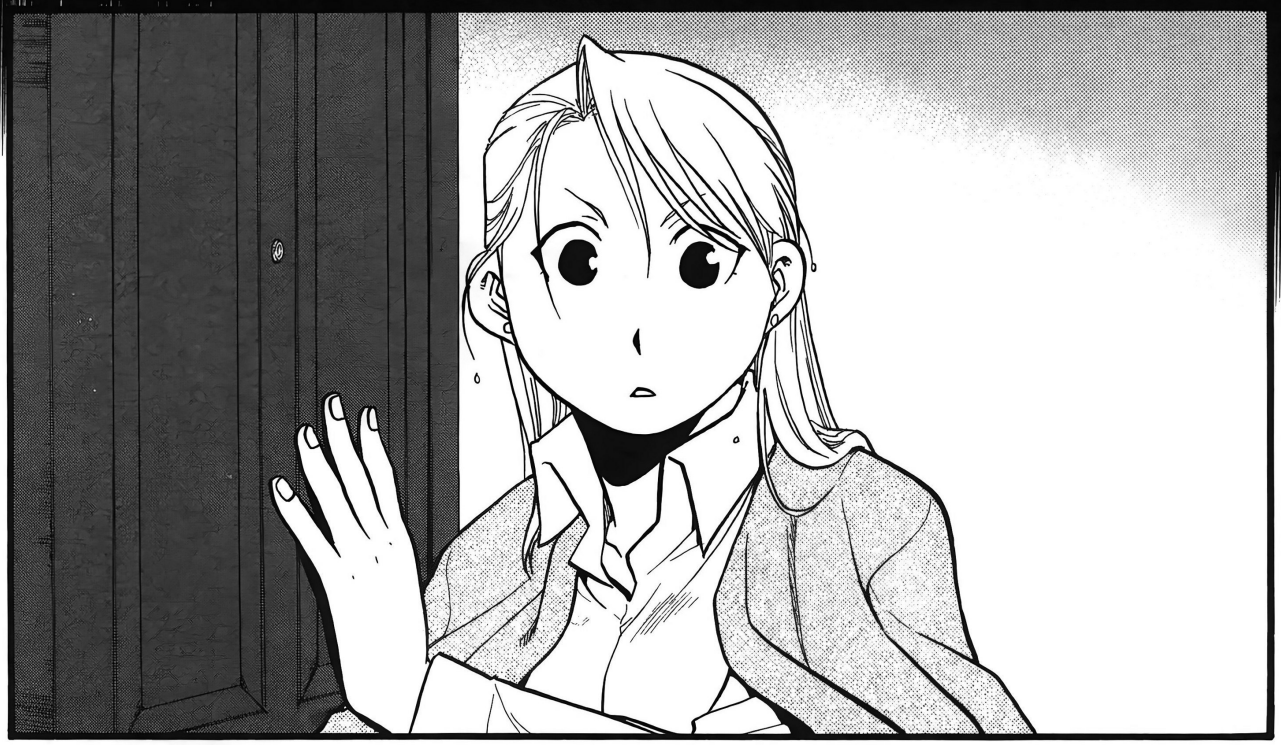
ROY, CUIDA DE MI HIJA...
POR FAVOR TE LO PIDO...
¡¡MAESTRO!!
¡¡MAESTRO HAWKEYE!!
LO SIENTO, RIZA...

¡¡AGUANTE!!
LO LAMENTO...
ESTABA TAN ENSIMISMADO QUE NO HE PODIDO HACER NADA POR TI.

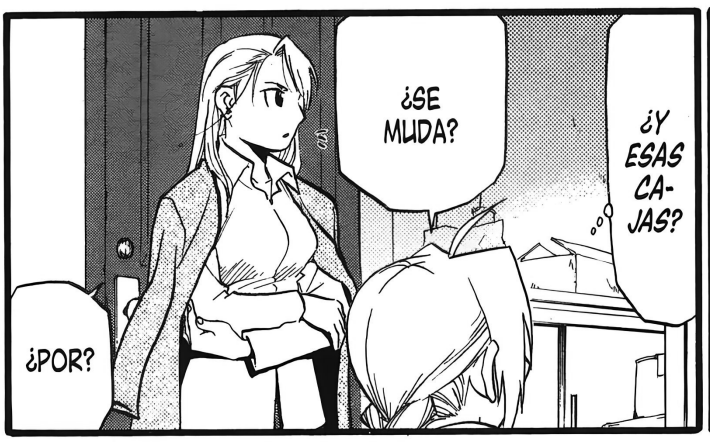
¡¡UN MÉDICO!!
POR FAVOR...

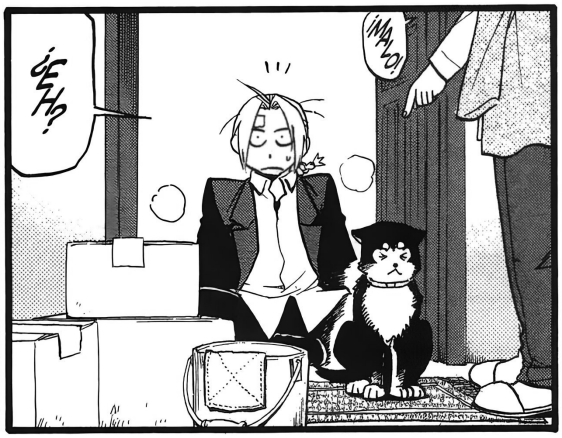

¡¿NO ME OYE NADIE?!
¡¡QUE ALGUIEN LLAME A UN MÉDICO!!
TOC

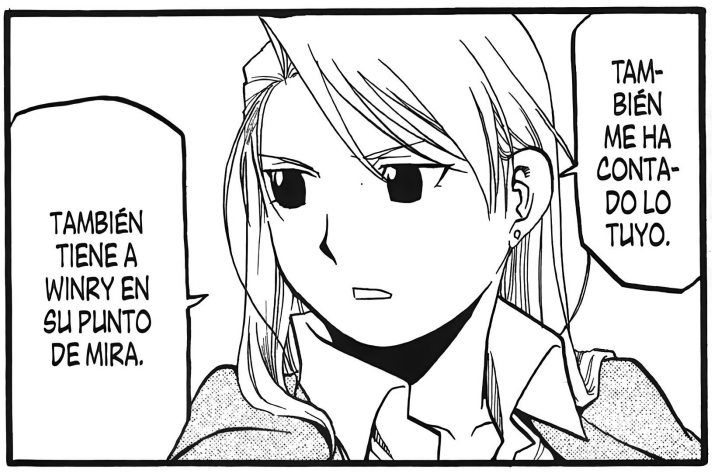
CAPÍTULO 58 Pisadas de destrucción



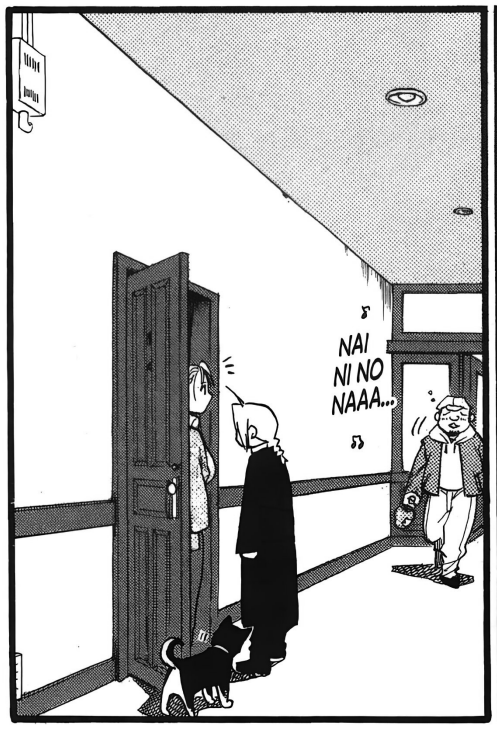
GUAU
ワン!
LO LAMENTO, EDWARD.
NADA...
ESTOY ACOSTUM-BRADO...

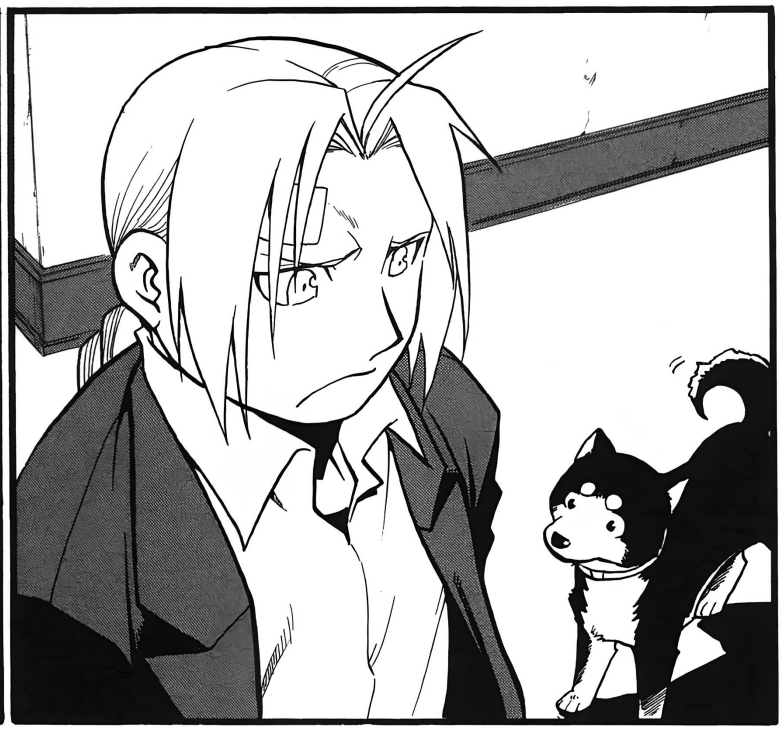





TAMBIÉN TIENE A WINRY EN SU PUNTO DE MIRA.
TAMBIÉN ME HA CONTADO LO TUYO.

ASÍ ES.
EL CORONEL ME HA DICHO QUE ES LA NUEVA ASISTENTE DEL GENERALÍSIMO.


NAI NI NO NAAA...

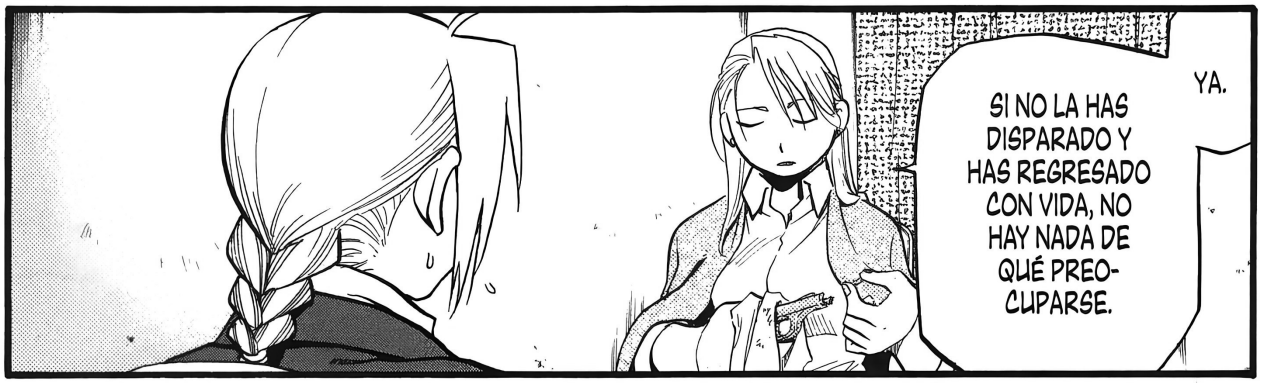


NO DEBERÍAMOS HABLAR DE ESTO EN EL RELLANO.
PASA.
AUNQUE SOLO TE PUEDO INVITAR A UN TÉ.

ESTÁ LLENA DE RESTOS DE SANGRE...

OIL
HE...
HE USADO ALGUNAS BALAS, PERO NO HE DISPARADO NINGUNA.

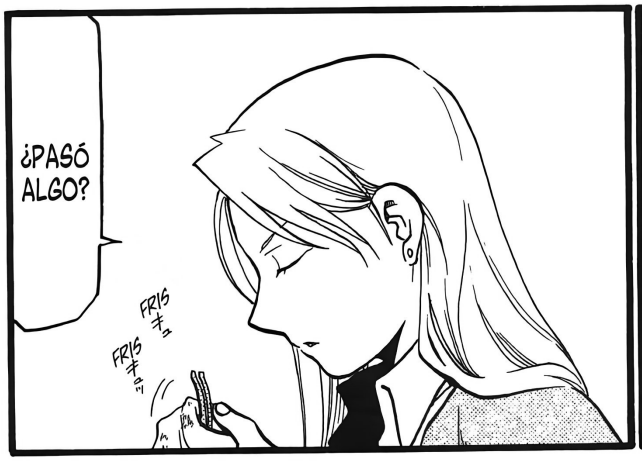
AH, PER-DÓN...
LA LIMPIARÉ ANTES DE QUE SE SEQUE.
TE AD-VIERTO QUE OLERÁ UN POCO FUER-TE.


YA.
SI NO LA HAS DISPARADO Y HAS REGRESADO CON VIDA, NO HAY NADA DE QUÉ PREO-CUPARSE.

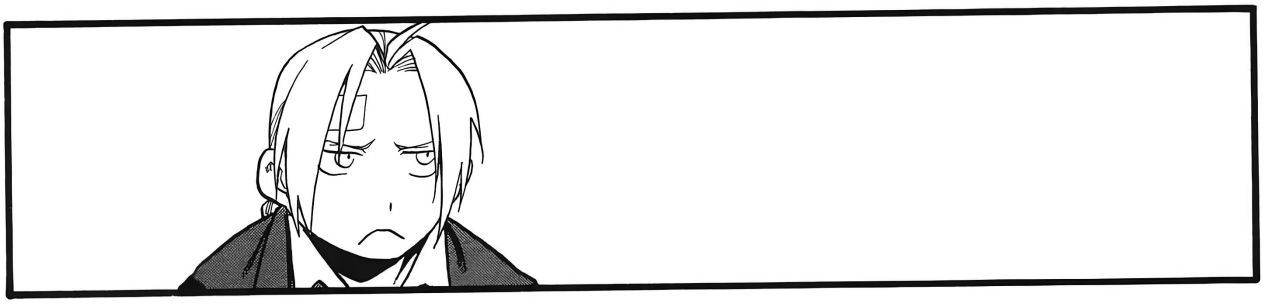
NI SIQUIERA CUADO MI AMIGO ESTABA EN PELIGRO FUI CAPAZ DE APRETAR EL GATILLO.

DIGAMOS QUE EL PROBLEMA ES QUE NO HE PODIDO USARLA...

PERO, LLEGADO EL MOMENTO, NO PUDE DISPARAR.
DESDE QUE ME ALISTÉ HE VISTO ARMAS A TODAS HORAS Y TENÍA ASUMIDO QUE ALGÚN DÍA ACABARÍA USANDO UNA.

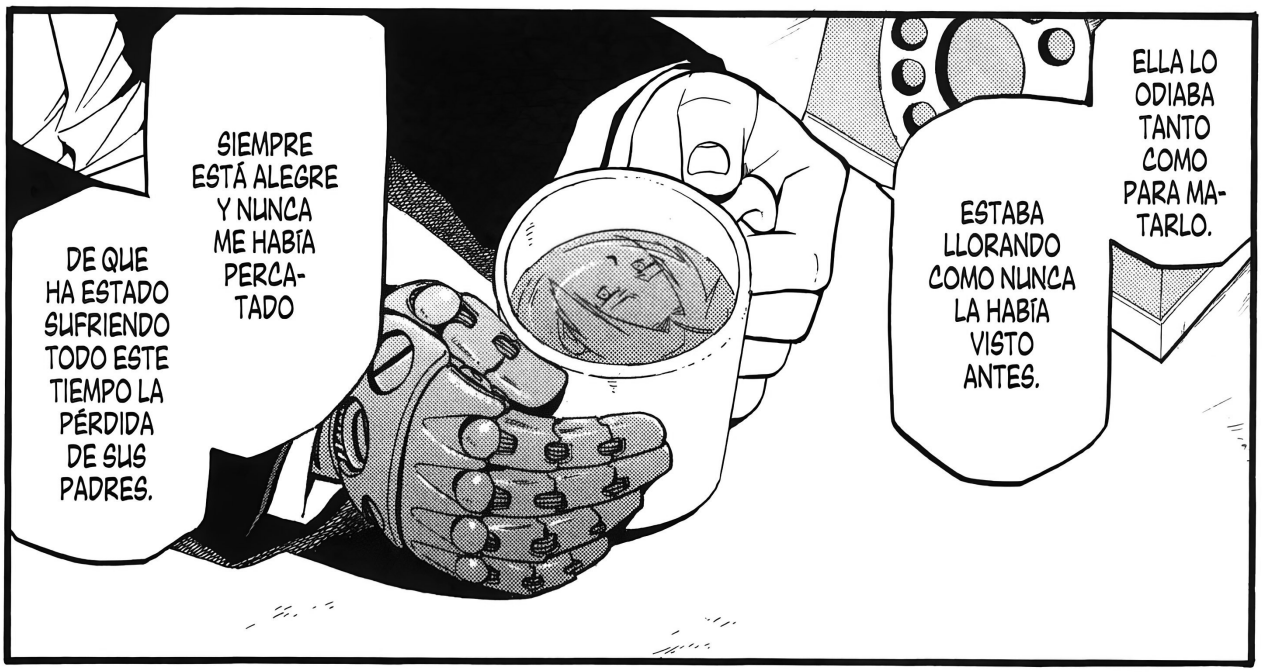

¿PASÓ ALGO?
FRIS
FRIS

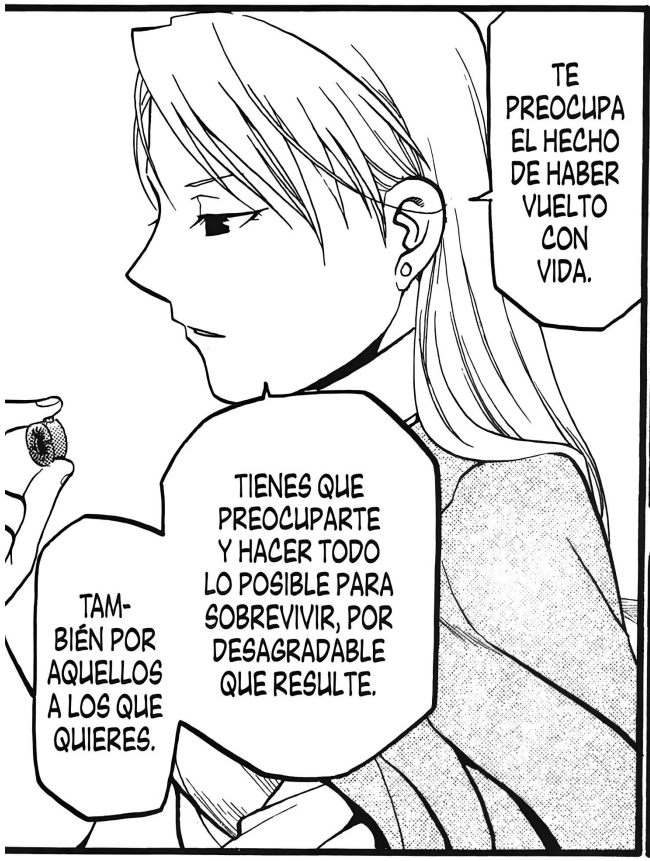
SOY INCAPAZ DE SEGUIR CAUSANDO PROBLEMAS.
ME DA RABIA.

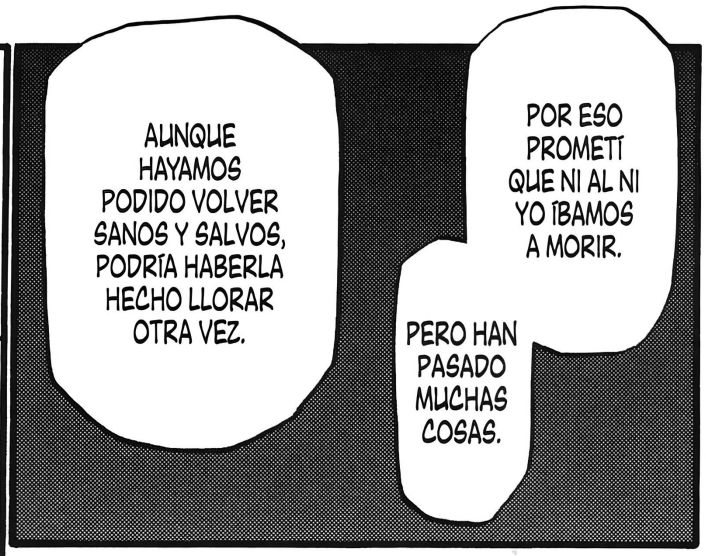


AL DARME CUENTA, ME PUSE EN MEDIO, HICE QUE BAJARA EL ARMA Y NO LA DEJÉ DISPARAR.
DE REPENTE, ME DIERON MIEDO LAS ARMAS.
CUANDO LE APUNTÓ CON LA PISTOLA, PENSÉ: "NO QUIERO".

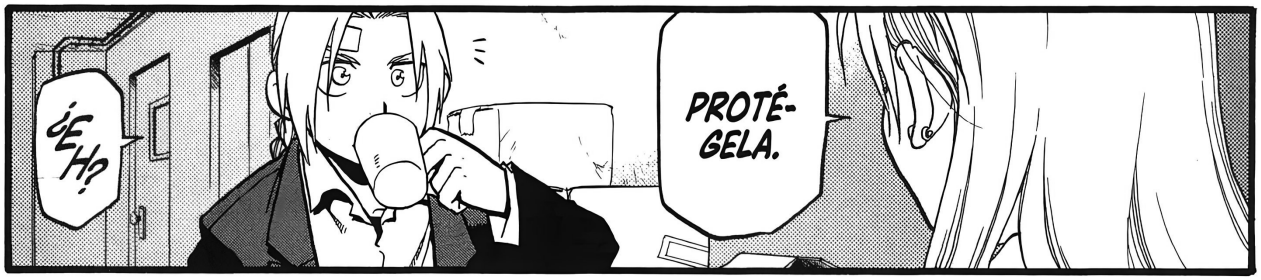
SCAR ES...
...EL ASESINO DE LOS PADRES DE WINRY.

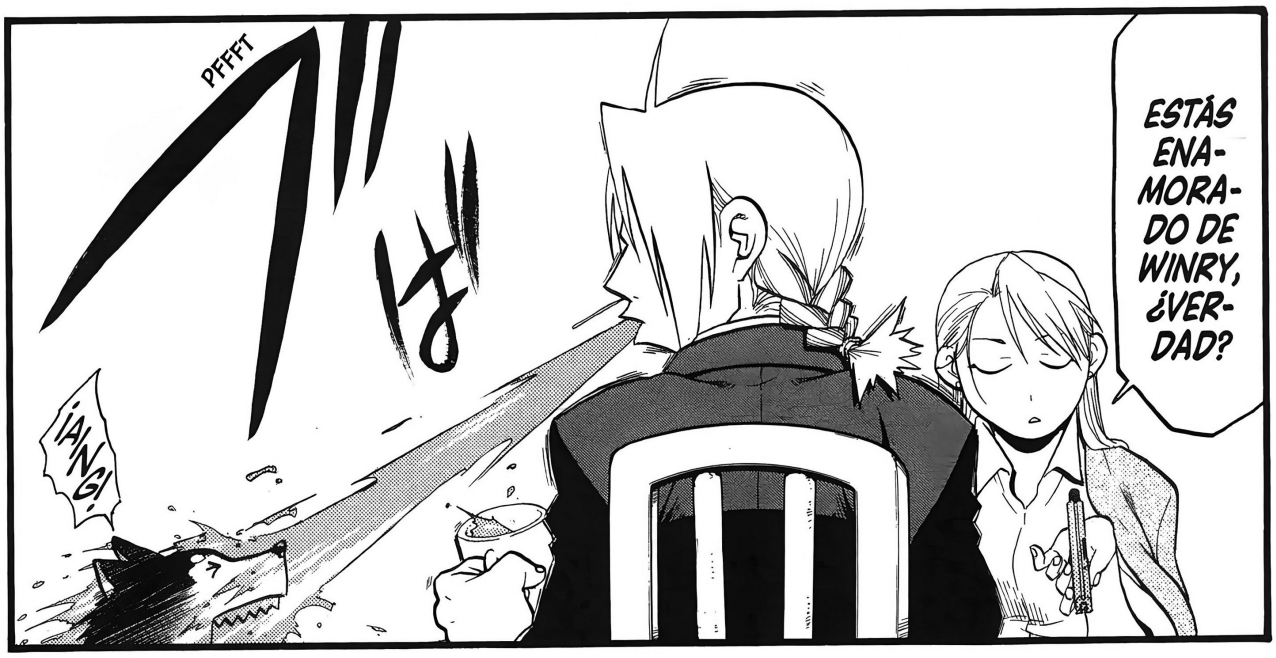

ELLA LO ODIABA TANTO COMO PARA MATARLO.
ESTABA LLORANDO COMO NUNCA LA HABÍA VISTO ANTES.
SIEMPRE ESTÁ ALEGRE Y NUNCA ME HABÍA PERCATADO
DE QUE HA ESTADO SUFRIENDO TODO ESTE TIEMPO LA PÉRDIDA DE SUS PADRES.

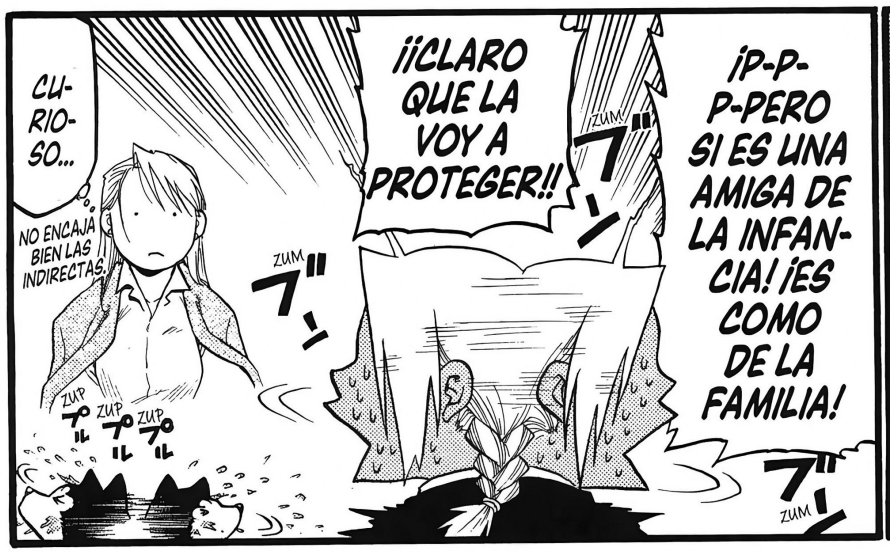

TE PREOCUPA EL HECHO DE HABER VUELTO CON VIDA.
TIENES QUE PREOCUPARTE Y HACER TODO LO POSIBLE PARA SOBREVIVIR, POR DESAGRADABLE QUE RESULTE.
TAMBIÉN POR AQUELLOS A LOS QUE QUIERES.

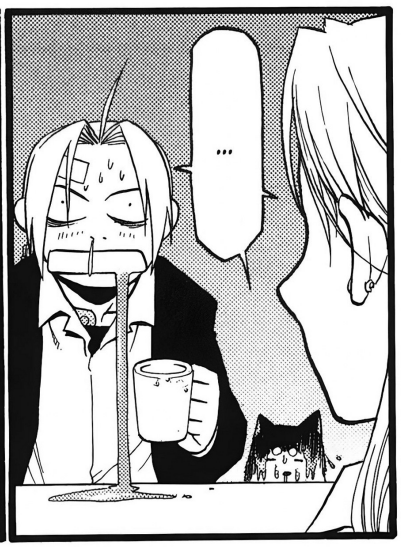

POR ESO PROMETÍ QUE NI AL NI YO ÍBAMOS A MORIR.
AUNQUE HAYAMOS PODIDO VOLVER SANOS Y SALVOS, PODRÍA HABERLA HECHO LLORAR OTRA VEZ.
PERO HAN PASADO MUCHAS COSAS.

NO SÉ QUÉ HABRÍA PASADO SI LING NO NOS LLEGA A AYUDAR...
ESTOY HARTO DE CAUSARLE PREOCUPACIONES.
NO SIRVO DE NADA.


¿EH?
PROTÉGELA.


ESTÁS ENAMORADO DE WINRY, ¿VERDAD?
PFFFT
¡¡ING!

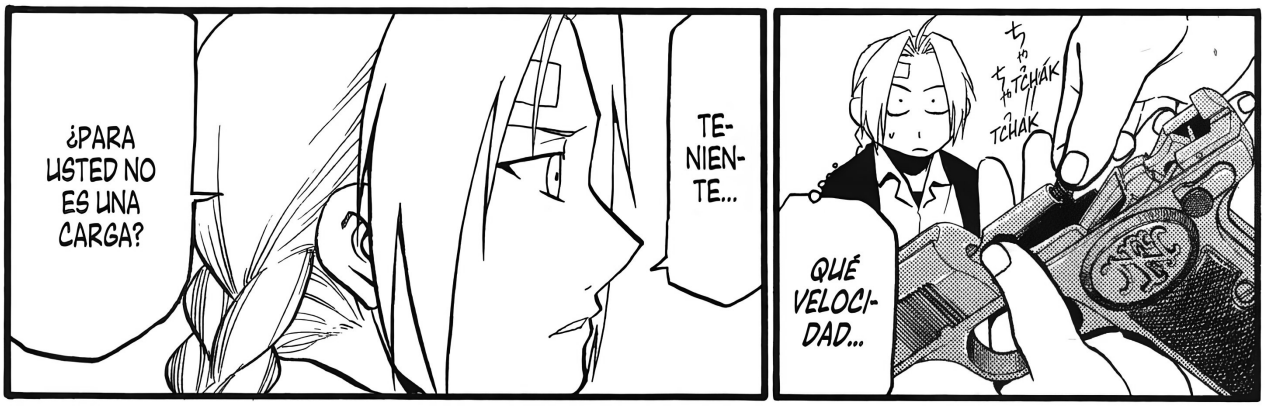

¡P-P-P-PERO SI ES UNA AMIGA DE LA INFANCIA! ¡ES COMO DE LA FAMILIA!
¡¡CLARO QUE LA VOY A PROTEGER!!
ZUM
CURIOSO...
NO ENCAJA BIEN LAS INDIRECTAS.
ZUP ZUP ZUP


...

SUURR

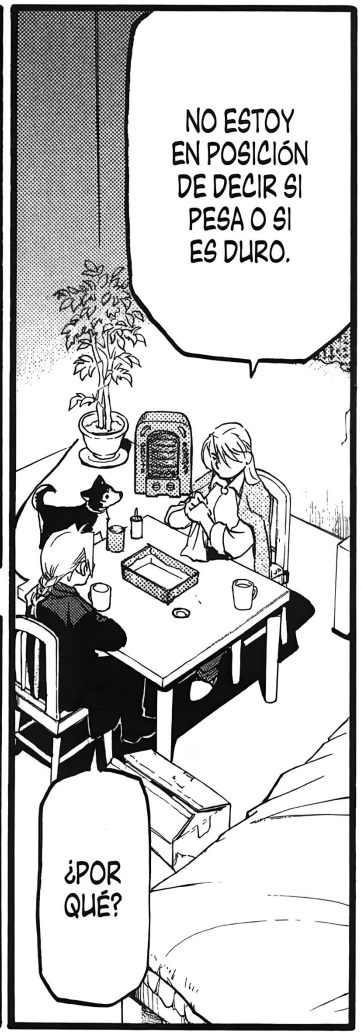
NO SABÍA LO DE WINRY Y SCAR.
AL FINAL RESULTA QUE HA SIDO UNA CARGA PARA TI.

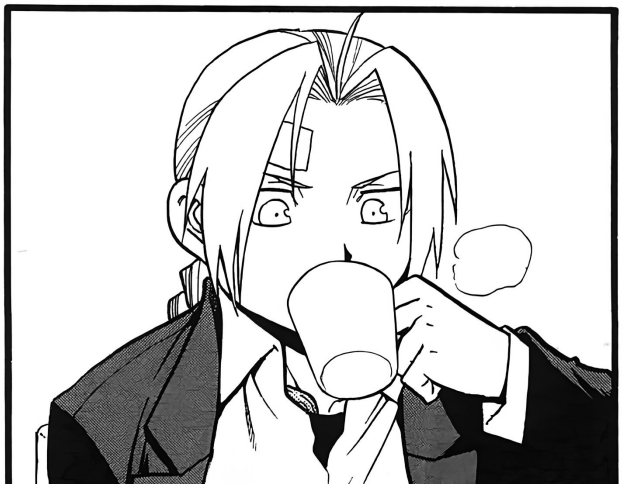
PERDONA.

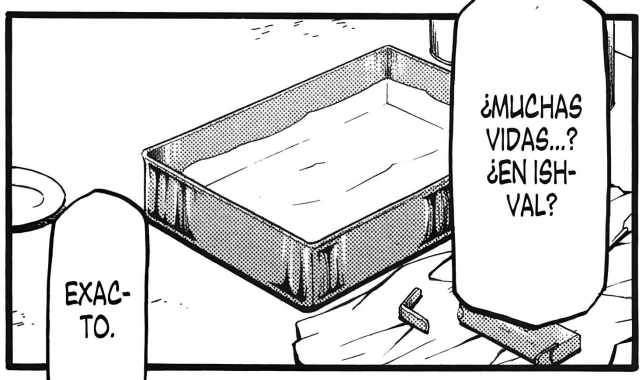

TE-
NIEN-
TE...
¿PARA
USTED NO
ES UNA
CARGA?

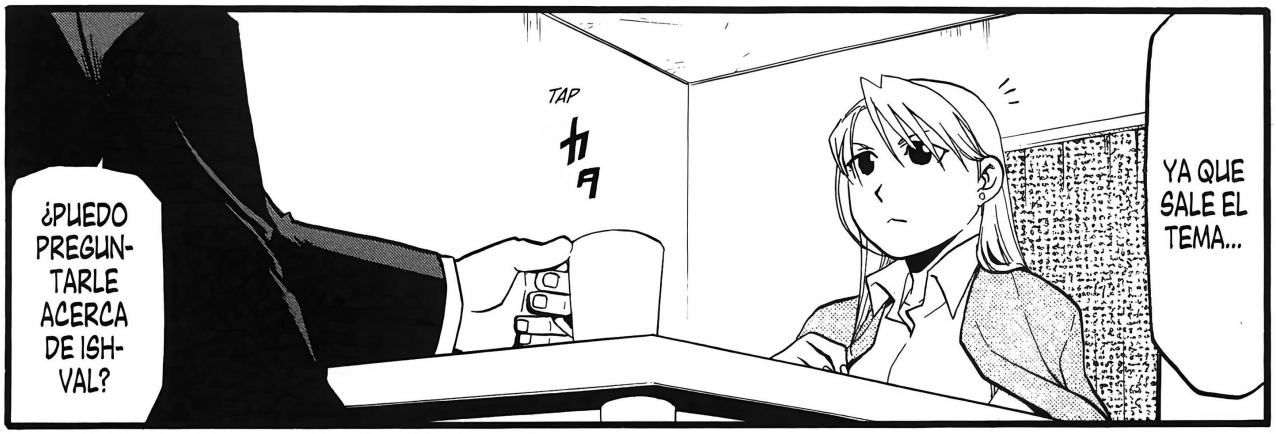
TCHAK
TCHAK
QUÉ
VELOCI-
DAD...

PORQUE
YA ME HE
LLEVADO
MUCHAS
VIDAS POR
DELANTE.
Y PORQUE
FUI YO
QUIEN
QUISO
SEGUIR
ESTE
CAMINO.


NO ESTOY
EN POSICIÓN
DE DECIR SI
PESA O SI
ES DURO.
¿POR
QUÉ?

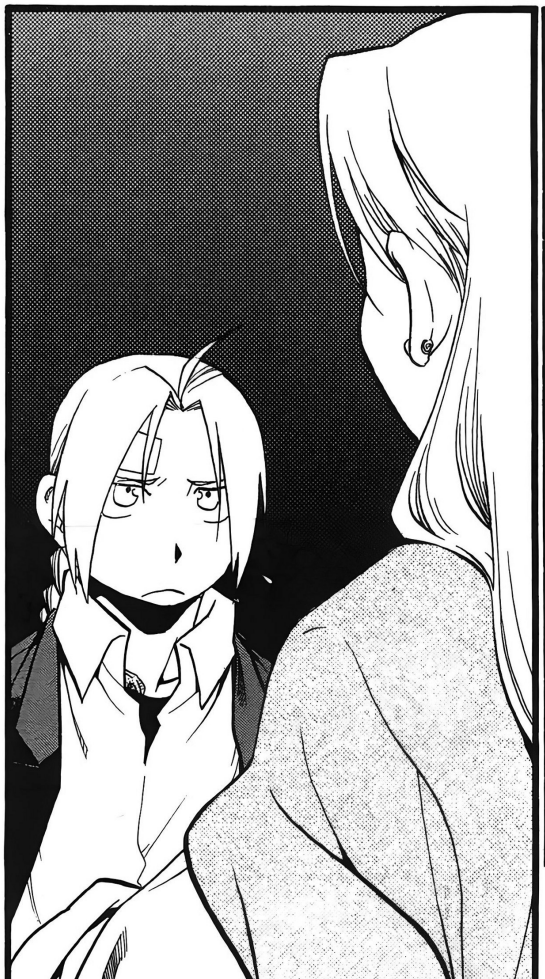



¿MUCHAS
VIDAS...?
¿EN ISH-
VAL?
EXAC-
TO.

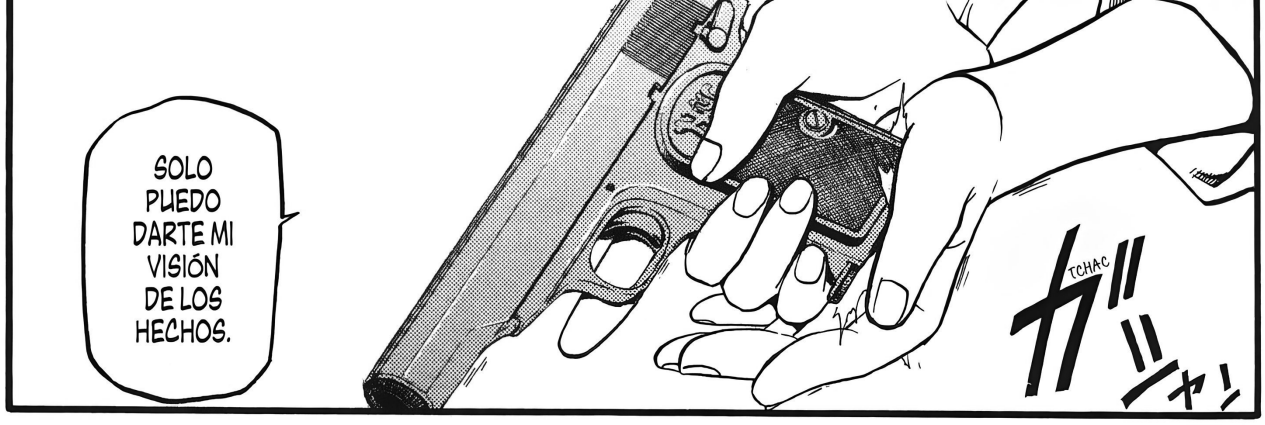

YA QUE SALE EL TEMA...
TAP
カタ
¿PUEDO PREGUNTARLE ACERCA DE ISHVAL?

EL CORONEL NUNCA ME CUENTA NADA.
NI DE LOS PADRES DE WINRY,
NI DE SCAR,

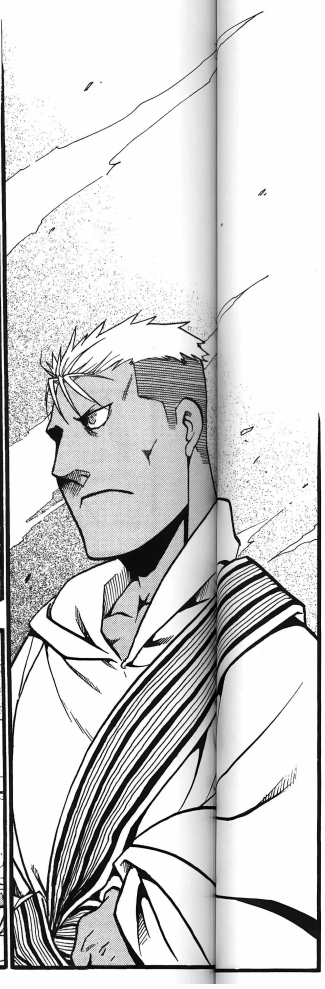
NI DEL ASESINATO DEL NIÑO QUE ORIGINÓ LA GUERRA...
HAY TANTAS COSAS QUE NO SÉ QUE ME AVERGÜENZO DE MI IGNORANCIA.



ñiic
キュ…


SOLO PUEDO DARTE MI VISIÓN DE LOS HECHOS.
TCHAC

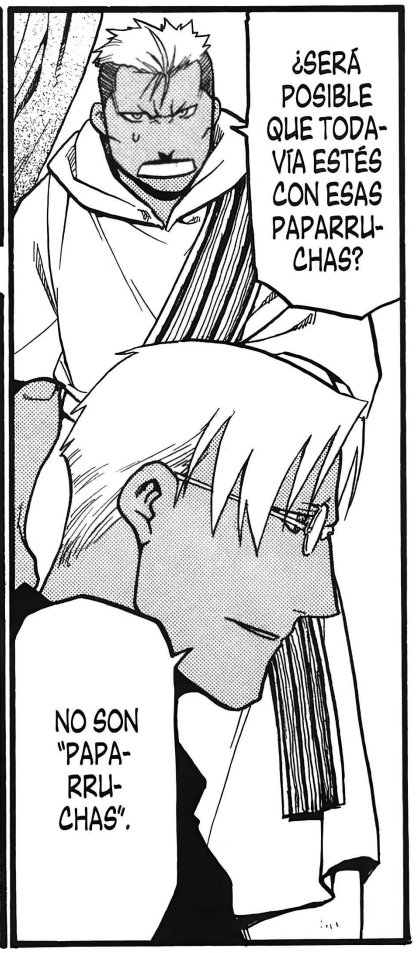
YO ESTA-BA...
....EN MI ÚLTIMO AÑO DE LA ACADEMIA MILITAR CUANDO PARTICIPÉ EN EL EXTER-MINIO DE ISHVAL.
SE MANDA A LOS CADETES DE LA ACADEMIA AL FRENTE SOLO EN PRÁCTICAS CUANDO ES-TÁN A PUNTO DE LICEN-CIARSE,
PERO MI ACADEMIA ESTABA EN LAS TIERRAS DEL ESTE Y HABÍA MUCHAS BAJAS, ASÍ QUE ME DESTINARON A ISHVAL.
ME METIERON EN PRIMERA LÍNEA DE COMBATE.



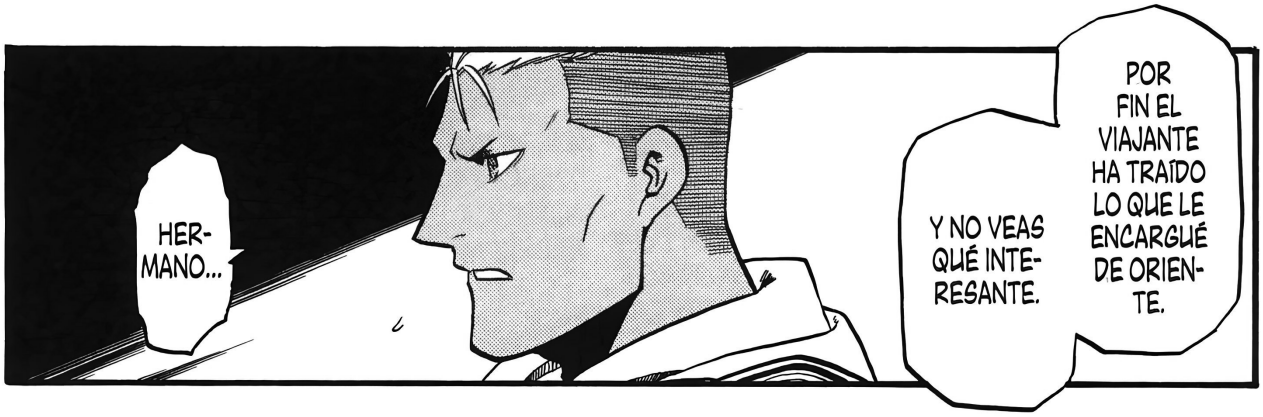
EN UN LUGAR ASÍ ES NORMAL QUE SURGIERA UNA RELIGIÓN DE MANDAMIENTOS TAN ESTRICTOS QUE FORJARA EL CARÁCTER DE UN PUEBLO.

...AL-QUI-MIA?
¡HOMBRE, ME HAS ENCON-TRADO!
¿OTRA VEZ ESTÁS CON LA...

MIRA.

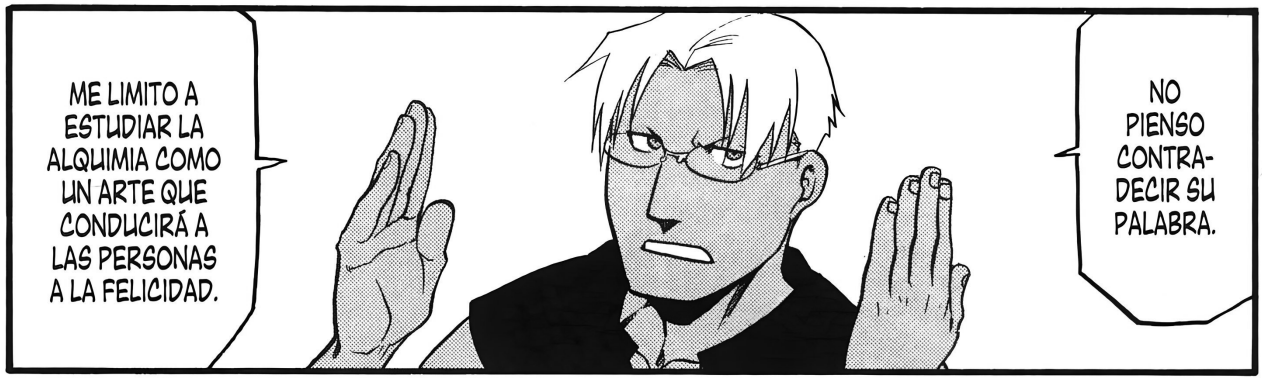

¿SERÁ POSIBLE QUE TODA-VÍA ESTÉS CON ESAS PAPARRU-CHAS?
NO SON "PAPA-RRU-CHAS".

¿QUÉ? HA-LA...
ES LA ALQUIMIA DE XING, EL IMPERIO DE ORIENTE.
LA LLAMAN "WAIDAN".


POR FIN EL VIAJANTE HA TRAÍDO LO QUE LE ENCARGUÉ DE ORIENTE.
Y NO VEAS QUÉ INTERESANTE.
HERMANO...

LLEVARÁ LO SUYO TRADUCIRLOS, PERO ES EVIDENTE QUE SU ALQUIMIA NO ES COMO LA NUESTRA.
¡¡HERMANO!!

DEJA LA ALQUIMIA.
TRANSFORMAR ALGO EN UN OBJETO GROTESCO...
...ES UNA BLASFEMIA ANTE ISHVALA, NUESTRO SEÑOR.


NO PIENSO CONTRADECIR SU PALABRA.
ME LIMITO A ESTUDIAR LA ALQUIMIA COMO UN ARTE QUE CONDUCIRÁ A LAS PERSONAS A LA FELICIDAD.

EL MUNDO ESTÁ EN CONSTANTE EVOLUCIÓN.
¡NOS QUEDAREMOS ATRÁS SI SEGUIMOS ANCLADOS A LAS TRADICIONES!

¡TIENEN QUE SOPLAR VIENTOS DE CAMBIO SI QUEREMOS COMPETIR CON OTROS PAÍSES!
¡¿Y QUÉ GANAMOS CON LOS VIENTOS QUE NOS HAN ENFRENTADO A AMESTRIS?!

¡¡POR SUPUESTO QUE SÍ!!

¿ACASO NO HAN RECONOCIDO LA EXISTENCIA DE NUESTRO DIOS ISHVALA?

¡NO SE METÍAN CON NOSOTROS NI NOS LA HABÍAN PROHIBIDO!

¡AMESTRIS TOLERABA NUESTRA RELIGIÓN!

¡¡MATAR A UN NIÑO INOCENTE Y EMPEZAR ESTA GUERRA CIVIL!!

¡¿QUÉ HAN HECHO POR NOSOTROS?!

¿Y ENCIMA ESTÁ LA ALQUIMIA?

MIRA, HERMANO...

¡TAN SOLO HA SIDO UNA DECISIÓN POLÍTICA!

¡LA VÍA MÁS RÁPIDA PARA SOMETER A UN PUEBLO ES RECONOCER SU RELIGIÓN!

VAMOS, VAMOS.

PERO ESTE ESTUDIO VALE LA PENA.

SÉ QUE, SI TE LO CUENTO, ME VAS A VOLVER A PEGAR LA BRONCA.

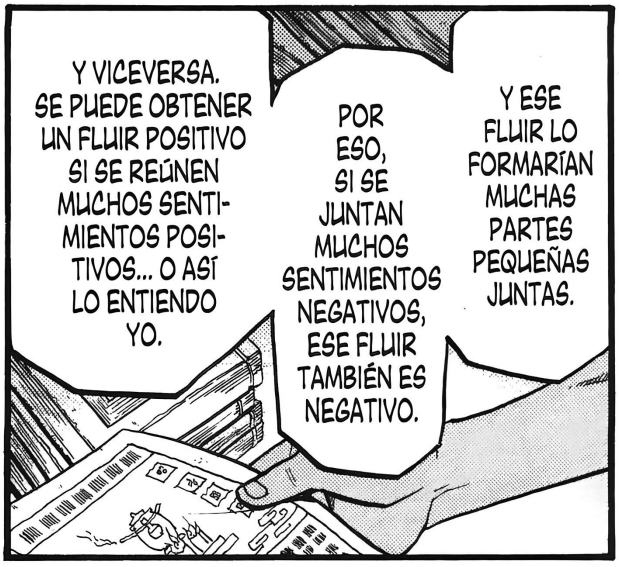
TRATA DE UN PODER INCREÍBLE QUE SE ENCUENTRA ALLÁ DONDE HAYA TIERRA.

LOS ALQUIMISTAS DE XING HABLAN DE ALGO LLAMADO *LUNGMEI*, LAS "VENAS DEL DRAGÓN".

¿NO VES EL PARALELISMO CON EL DIOS DE LA TIERRA, ISHVALA?
ES TODO UN MISTERIO.
EXISTE UNA RELACIÓN ENTRE AMBOS QUE DEBEMOS INVESTIGAR.
SI LO HACEMOS, AMPLIAREMOS NUESTROS CONOCIMIENTOS.

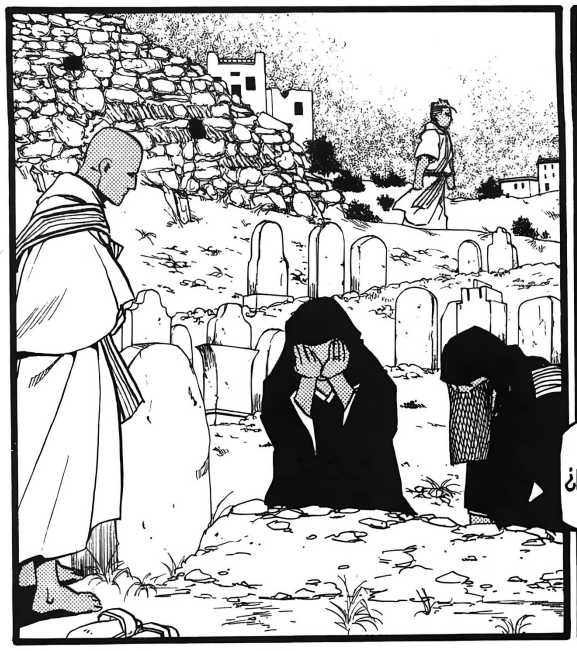
DICEN QUE "UNO ES TODO, Y TODO ES UNO".
UNA TEORÍA DICE QUE SOMOS UNA PARTE DENTRO DEL FLUIR DEL MUNDO.

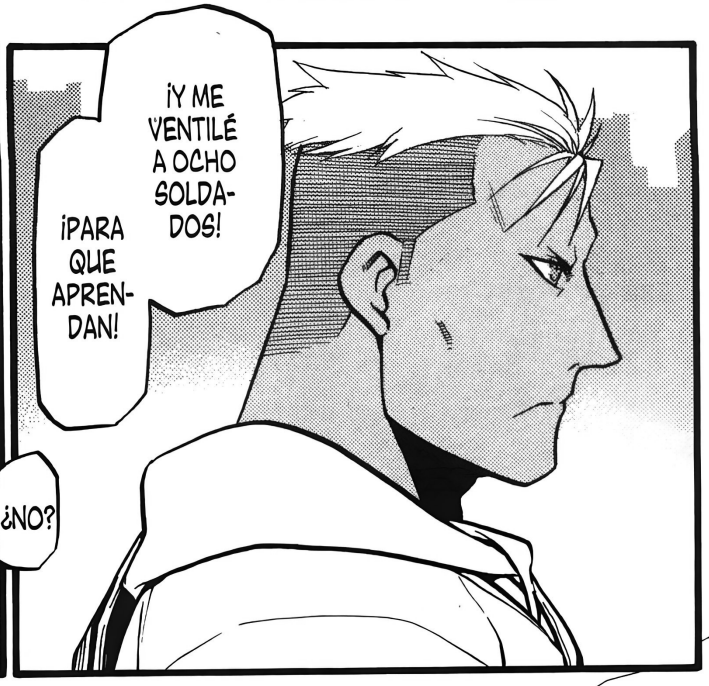
QUIERO SABER CÓMO FLUYE EL MUNDO Y TODOS LOS CONOCIMIENTOS QUE CONLLEVARÍA.
POR ESO ESTUDIO LA ALQUIMIA.


Y ESE FLUIR LO FORMARÍAN MUCHAS PARTES PEQUEÑAS JUNTAS.
POR ESO, SI SE JUNTAN MUCHOS SENTIMIENTOS NEGATIVOS, ESE FLUIR TAMBIÉN ES NEGATIVO.
Y VICEVERSA. SE PUEDE OBTENER UN FLUIR POSITIVO SI SE REÚNEN MUCHOS SENTIMIENTOS POSITIVOS... O ASÍ LO ENTIENDO YO.

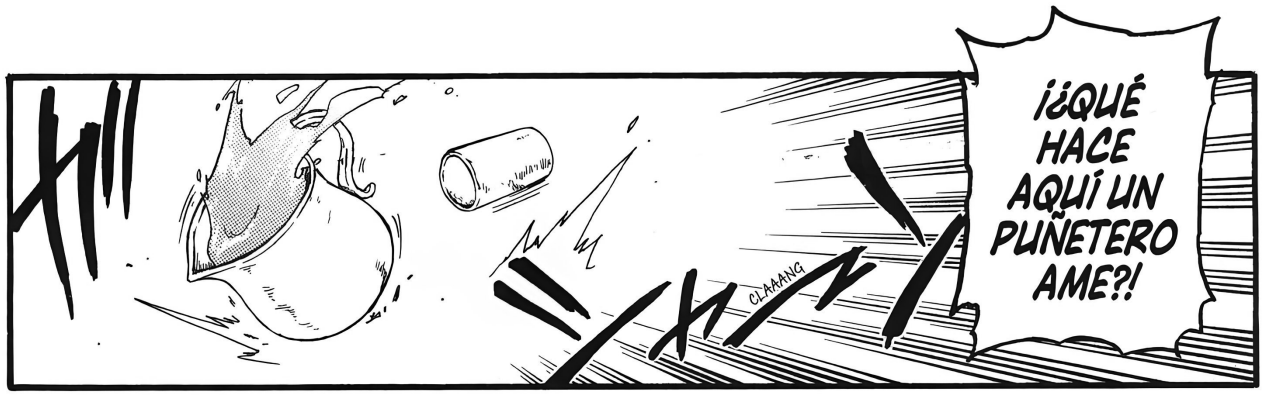
ASÍ QUE NO ME QUEDÓ MÁS REMEDIO QUE HACERLO YO SOLO.
HICE DE TRIPAS CORAZÓN Y ALLÍ QUE ME PLANTÉ.

...ENTONCES VA MI COMPAÑERO Y SE LARGA CORRIENDO POR MIEDO.

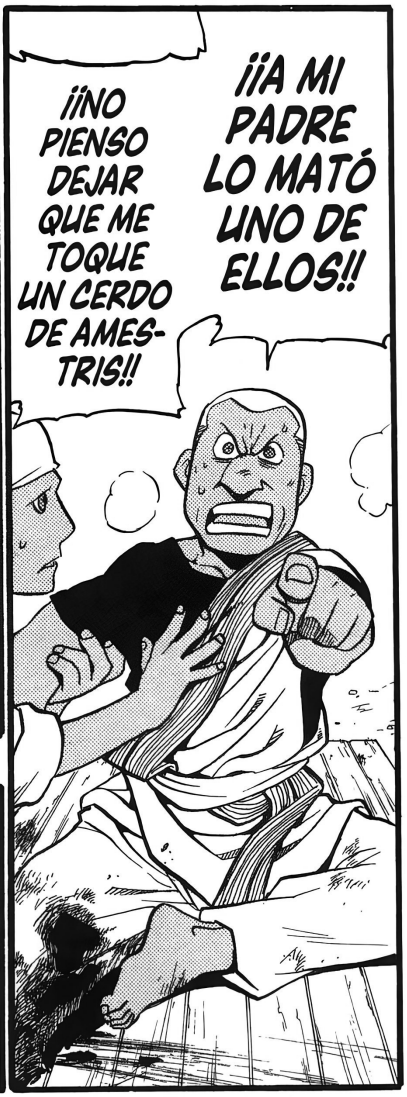



¡Y ME VENTILÉ A OCHO SOLDADOS!
¡PARA QUE APRENDAN!
¿NO?

¿DE VERAS CREES QUE PUEDES LLEGAR A COMPRENDER UN MUNDO COMO EL NUESTRO...
...HERMANO?


¡¿QUÉ HACE AQUÍ UN PUÑETERO AME?!
CLAAANG

ENSÉÑEME LA PIERNA.
POR MÁS QUE SE EMPEÑE, PIENSO MIRARLE ESAS HERIDAS.


¡¡A MI PADRE LO MATÓ UNO DE ELLOS!!
¡¡NO PIENSO DEJAR QUE ME TOQUE UN CERDO DE AMESTRIS!!

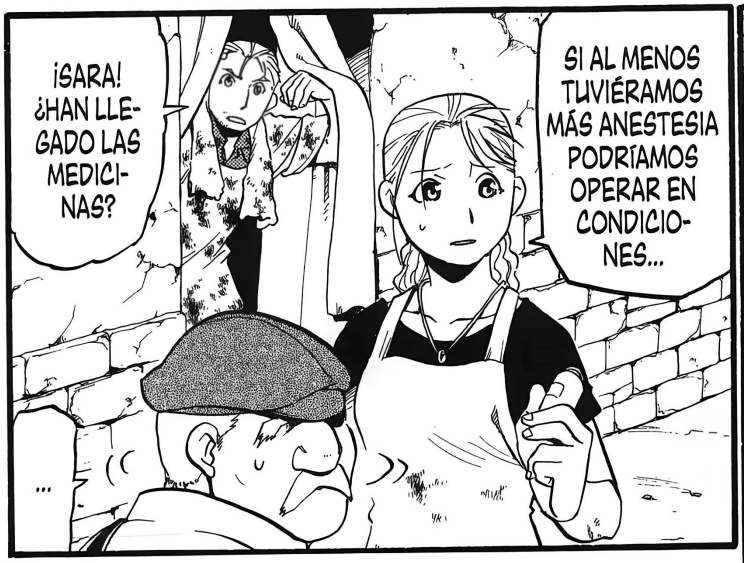
¡¡CIERRA EL PICO Y LÁRGATE DE ISHVAL!!
EN CUANTO NO QUEDEN PACIENTES.
LA PIERNA.

¿INTENTAS LIMPIAR TU CONCIENCIA AYUDANDO A LOS DEMÁS PORQUE LOS TUYOS ESTÁN MASACRANDO A LOS ISHVALIS?
¡¡HIPÓCRITA!!
¡¡PUES SERÉ UN HIPÓCRITA!!
¡¡MEJOR ESO QUE NO HACER NADA!!

ME DA IGUAL LO QUE LA GENTE PIENSE MIENTRAS LES PUEDA CURAR.
Y AHORA, ENSÉÑEME LA PIERNA.
TENGO MÁS PACIENTES.

CUANTO MÁS SE QUEJE, MÁS TARDARÉ EN ATENDERLOS.

SE NOS ESTÁN ACABANDO LAS MEDICINAS.
¿PUEDE HACER ALGUNA COSA?


SI AL MENOS TUVIÉRAMOS MÁS ANESTESIA PODRÍAMOS OPERAR EN CONDICIONES...
¡SARA! ¿HAN LLEGADO LAS MEDICINAS?
...

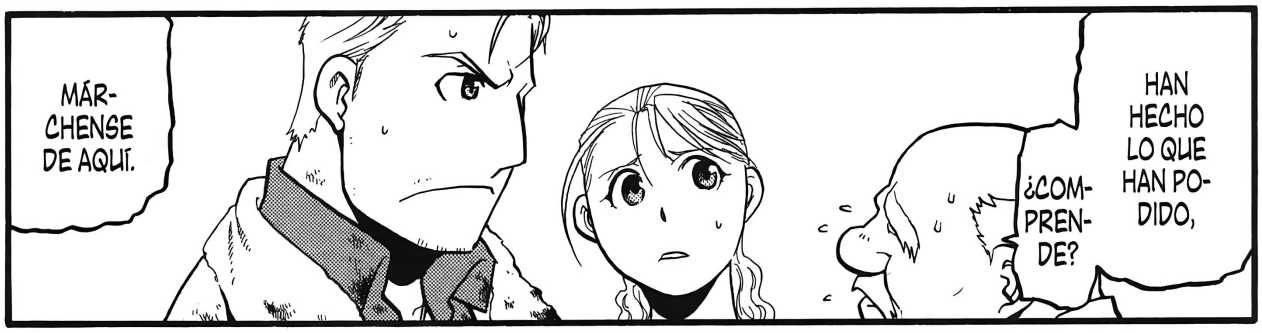
LO LAMENTO, DRA. ROCKBELL.
EN LAS TIERRAS DEL ESTE TENEMOS UNA CARENCIA DE MÉDICOS Y DE MEDICINAS IMPORTANTE.

ATIENDA, DOCTOR...

¡¿CÓMO?!

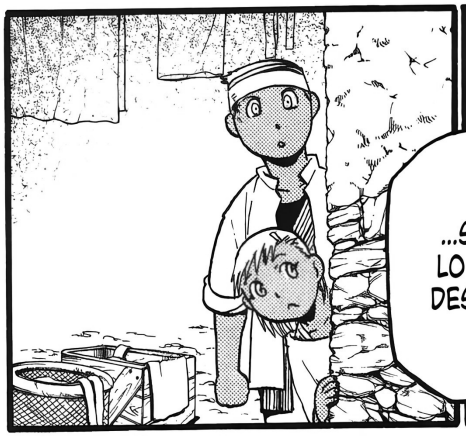
EL EJÉRCITO SE PREPARA PARA HACER UNA MASACRE.

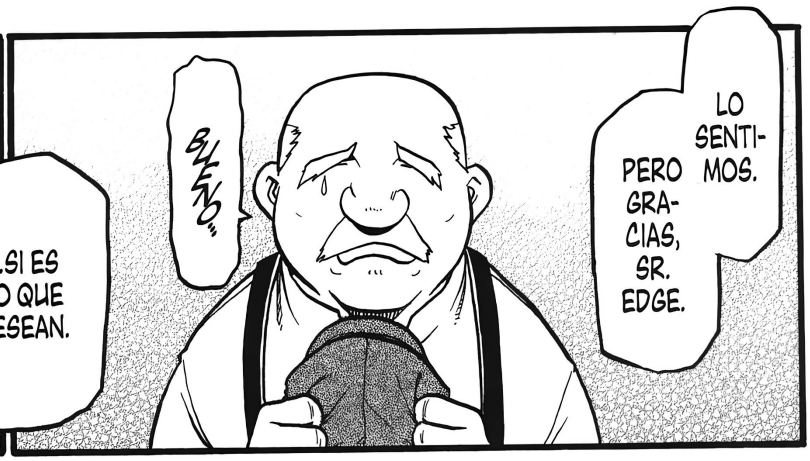
DEBERÍAN MARCHARSE DE AQUÍ CUANTO ANTES.

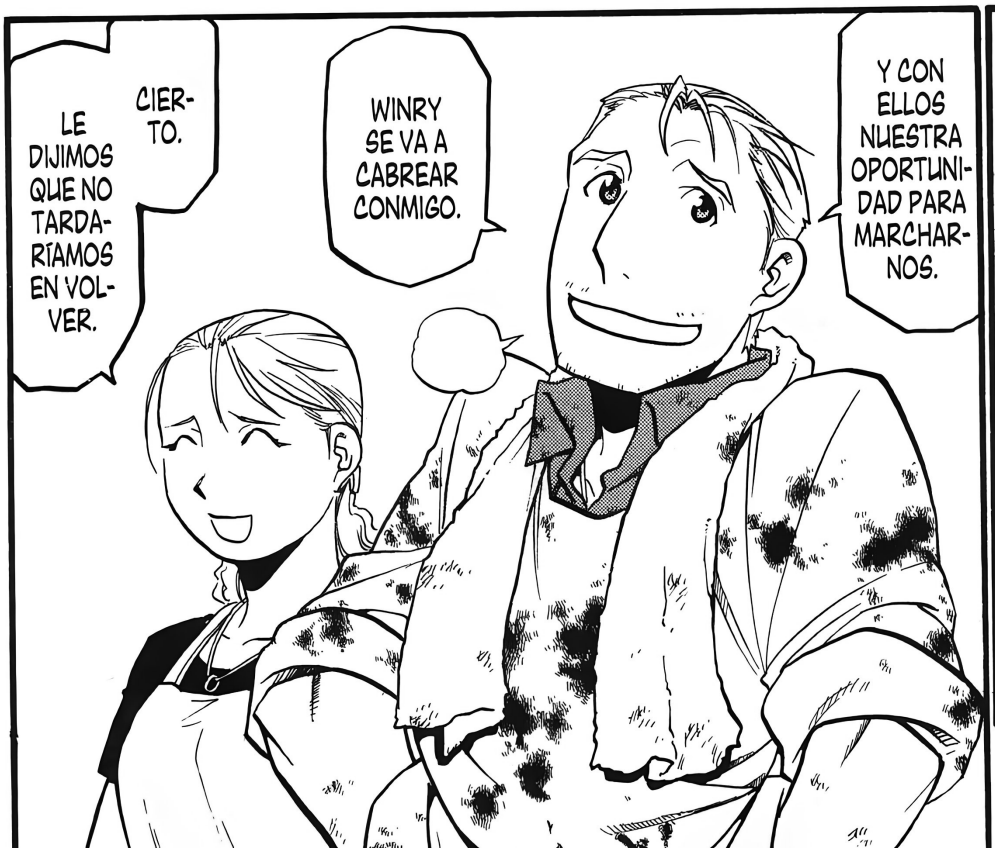


Y EN CUANTO SEPAN QUE HAY CIVILES AMESTRIENSES EN ESTE LUGAR, EL EJÉRCITO NO ATACARÁ.

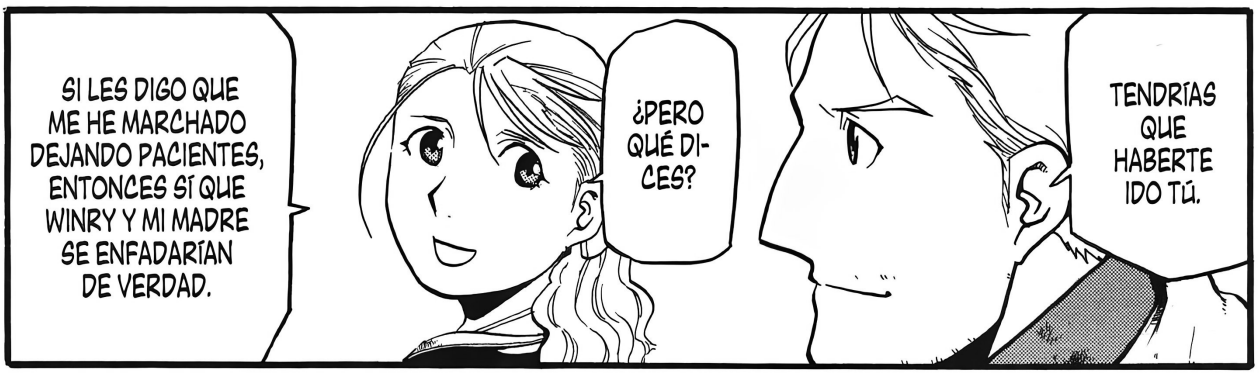
DA IGUAL SI SON AMES-TRIENSES O ISH-VALÍS.
COMO MÉDICO Y COMO PERSONA, NO PUEDO IGNO-RAR LO QUE ESTÁ PASANDO.


...SI ES LO QUE DESEAN.


BUENO...
LO SENTI-MOS. PERO GRA-CIAS, SR. EDGE.

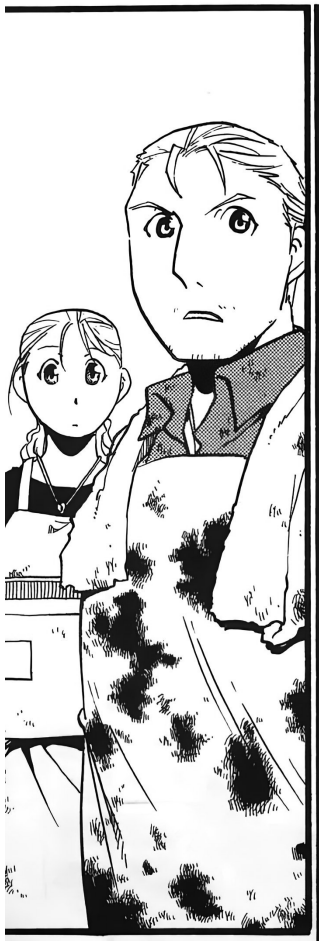

LE DIJIMOS QUE NO TARDA-RÍAMOS EN VOL-VER.
CIER-TO.
WINRY SE VA A CABREAR CONMIGO.
Y CON ELLOS NUESTRA OPORTUNI-DAD PARA MARCHAR-NOS.

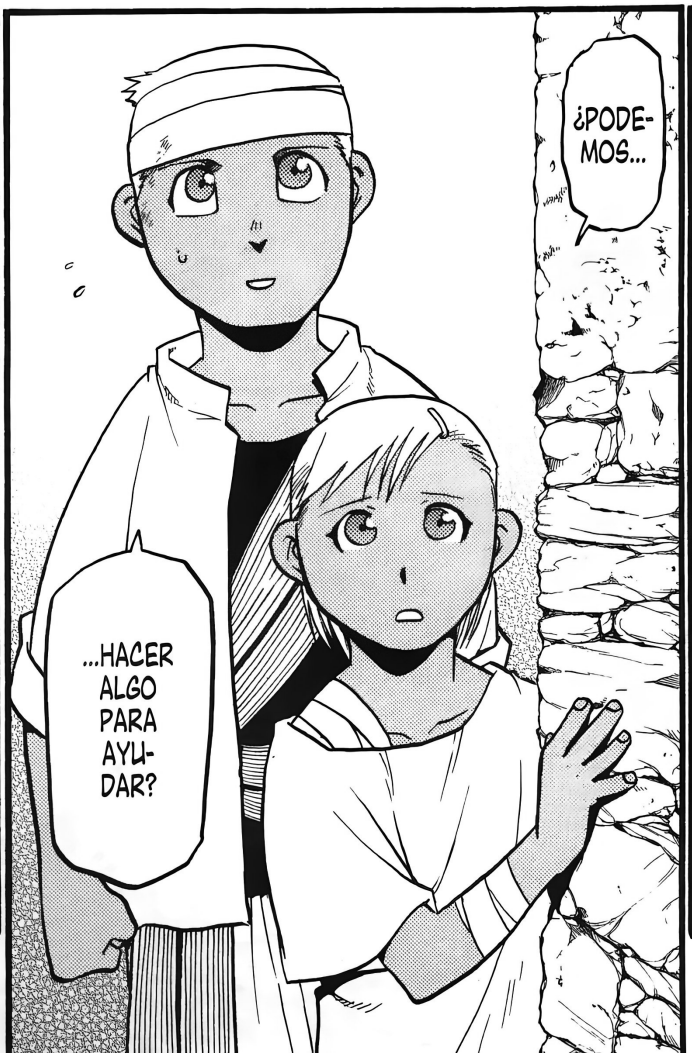
EN FIN, SE VAN.


SI LES DIGO QUE ME HE MARCHADO DEJANDO PACIENTES, ENTONCES SÍ QUE WINRY Y MI MADRE SE ENFADARÍAN DE VERDAD.
¿PERO QUÉ DICES?
TENDRÍAS QUE HABERTE IDO TÚ.

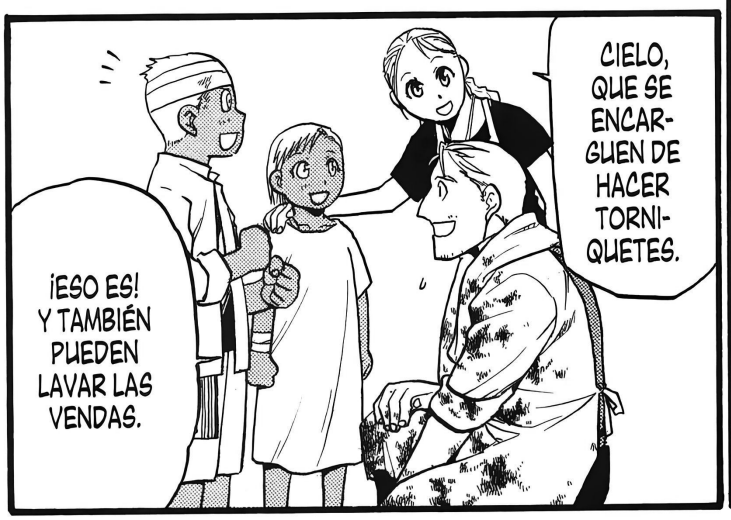
¡LAS ROCKBELL SOMOS FAMOSAS POR NUESTRAS AGALLAS Y OSADÍA!
¡JA, JA, JA!
¡PUES SÍ!
¡LO SUPERAREMOS!

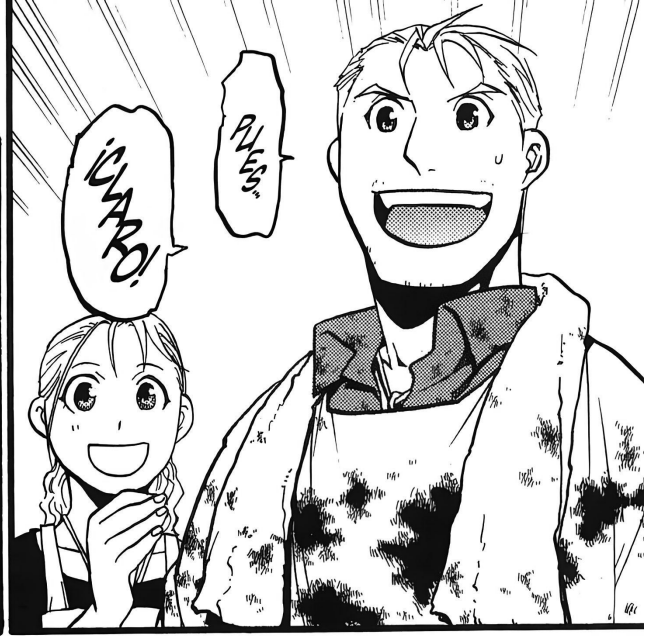
A PARTIR DE AHORA, LAS RACIONES TARDARÁN MÁS EN LLEGAR Y NOS HEMOS QUEDADO SIN APOYO EXTERIOR.
VA A SER DURO.

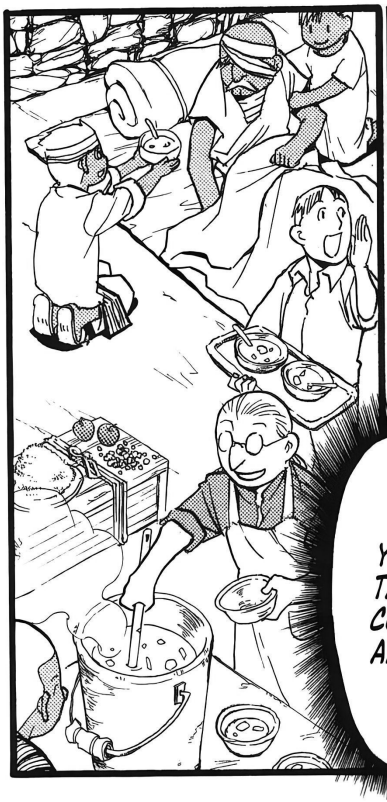


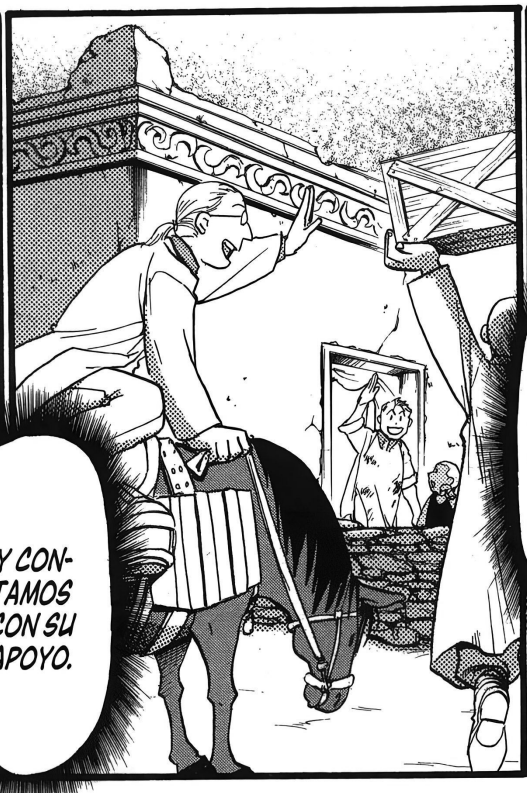

¿PODEMOS...
...HACER ALGO PARA AYUDAR?

DOCTOR...

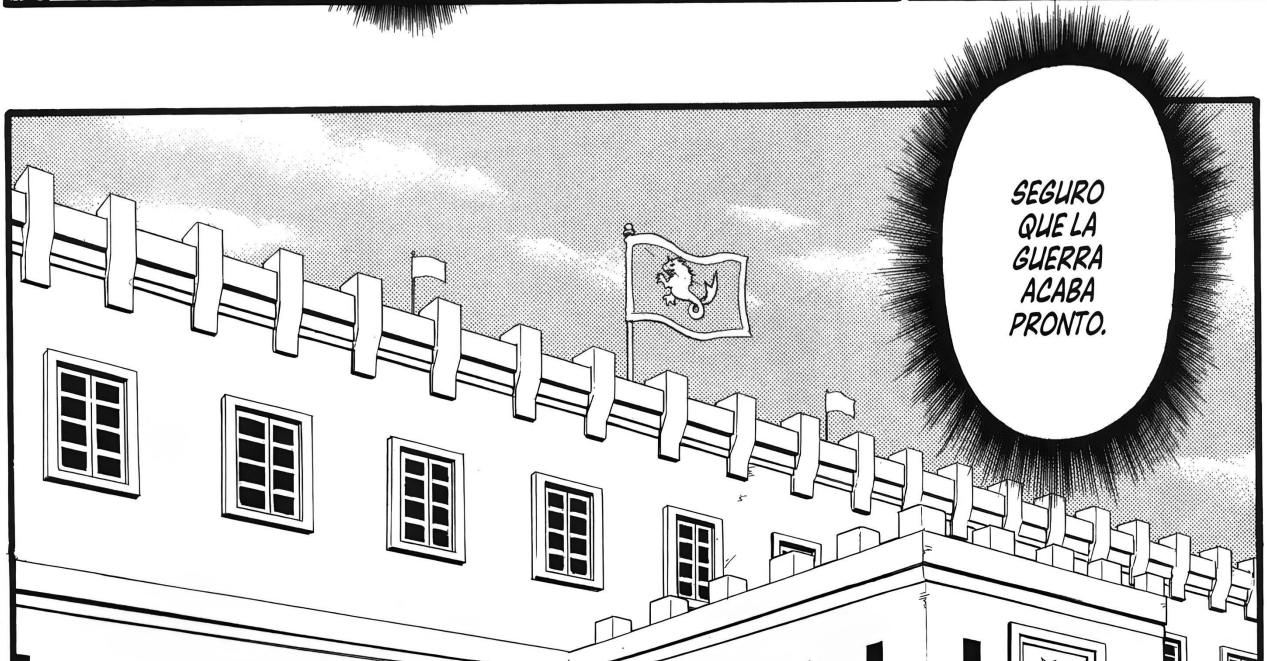

CIELO, QUE SE ENCARGUEN DE HACER TORNIQUETES.
¡ESO ES! Y TAMBIÉN PUEDEN LAVAR LAS VENDAS.

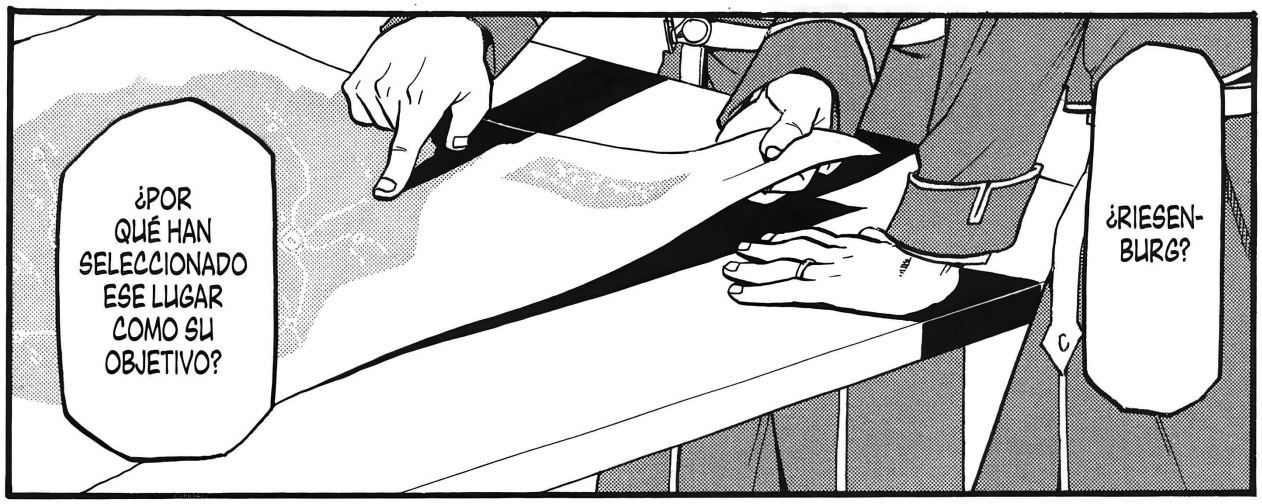

¡CLARO!
PUES...




Y CONTAMOS CON SU APOYO.

MUY BIEN.
HAREMOS LO QUE PODAMOS.


SEGURO QUE LA GUERRA ACABA PRONTO.

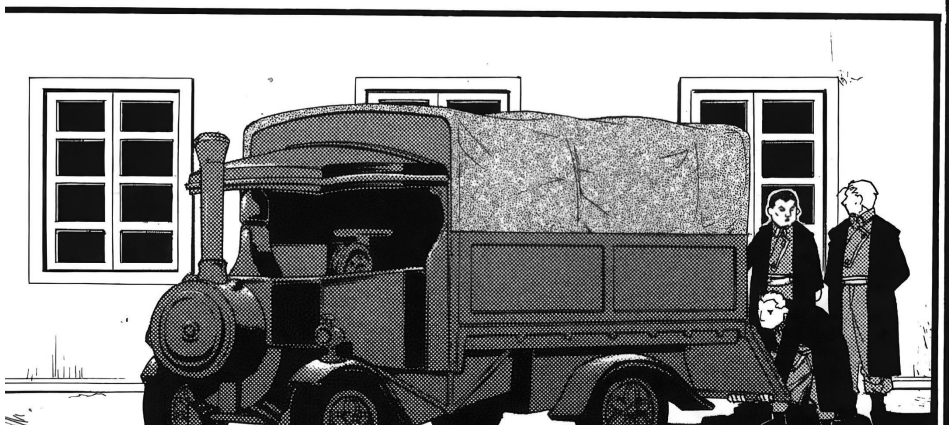

¿RIESEN-BURG?
¿POR QUÉ HAN SELECCIONADO ESE LUGAR COMO SU OBJETIVO?

SE VE QUE UN INCENDIO HA ARRASADO EL BARRIO DE LA ES-TACIÓN.
NO VALE LA PENA QUE MALGASTEMOS HOMBRES EN UN LUGAR EN MEDIO DE LA NADA.

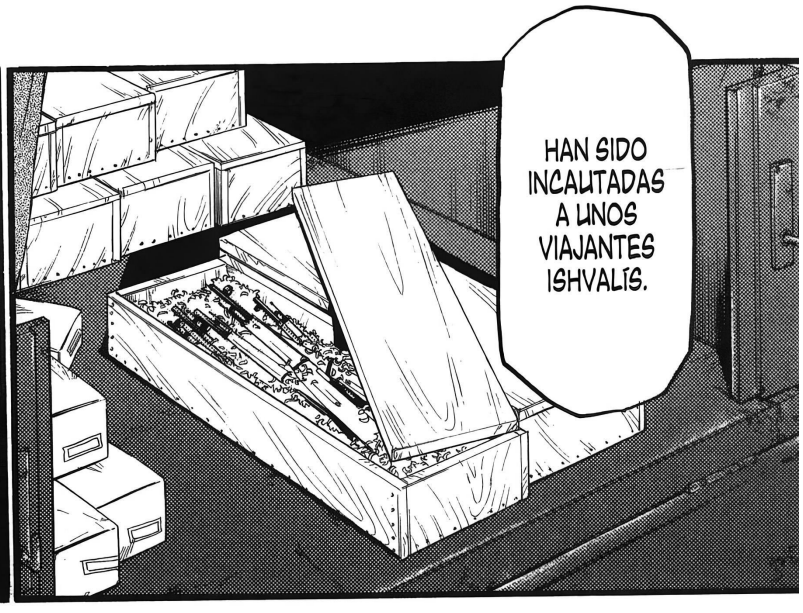
POR LAS PLANTA-CIONES DE LANA PARA USO MILITAR.
¿SOLO POR ESO?
¿ES QUE ESOS PUÑETEROS TERRORISTAS TIENEN COMO OBJETIVO CUALQUIER COSA RELA-CIONADA CON EL EJÉRCITO?

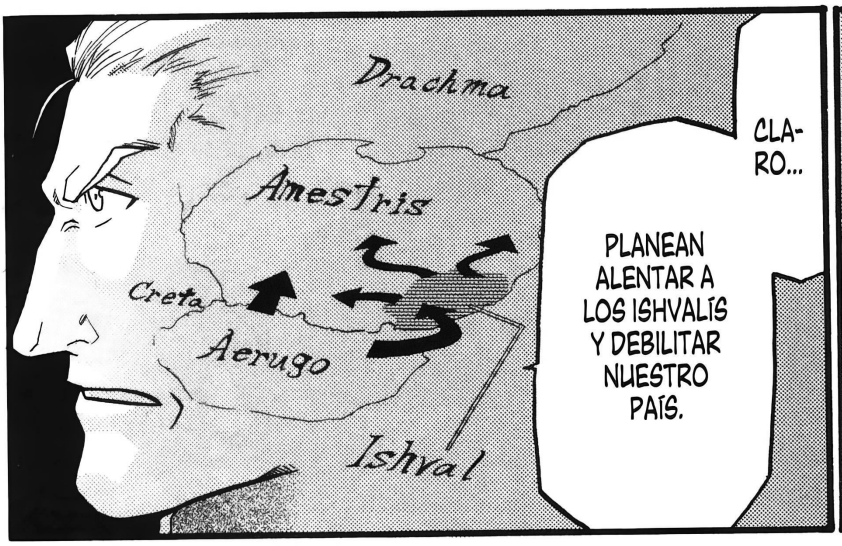
ACOM-PÁÑEME, TIENE QUE VER ALGO.

¡GE-NERAL HAKU-RO!
¡MAL-DITOS ISHVA-LÍS!



ESTE MODELO NO ES DE FABRICACIÓN NACIONAL.
LO QUE SIGNIFICA QUE ES...
ASÍ ES.


HAN SIDO INCAUTADAS A UNOS VIAJANTES ISHVALÍS.


Drachma
Amestris
Creta
Aerugo
Ishval
CLARO...
PLANEAN ALENTAR A LOS ISHVALÍS Y DEBILITAR NUESTRO PAÍS.

SON FUSILES REGLAMENTARIOS DEL EJÉRCITO DE AERUGO.
NINGUNO CONSERVA EL EMBLEMA ORIGINAL.

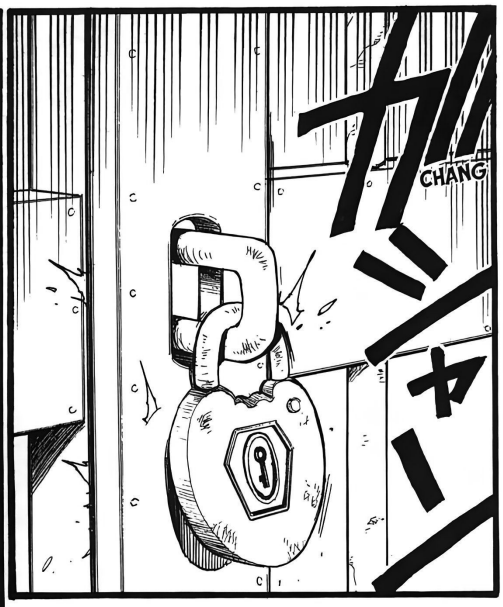
YA ME EXTRAÑABA A MÍ QUE TUVIERAN TANTOS RECURSOS PARA CONTINUAR ESTA GUERRA DURANTE SIETE AÑOS.
RECIBÍAN APOYO DE AERUGO.

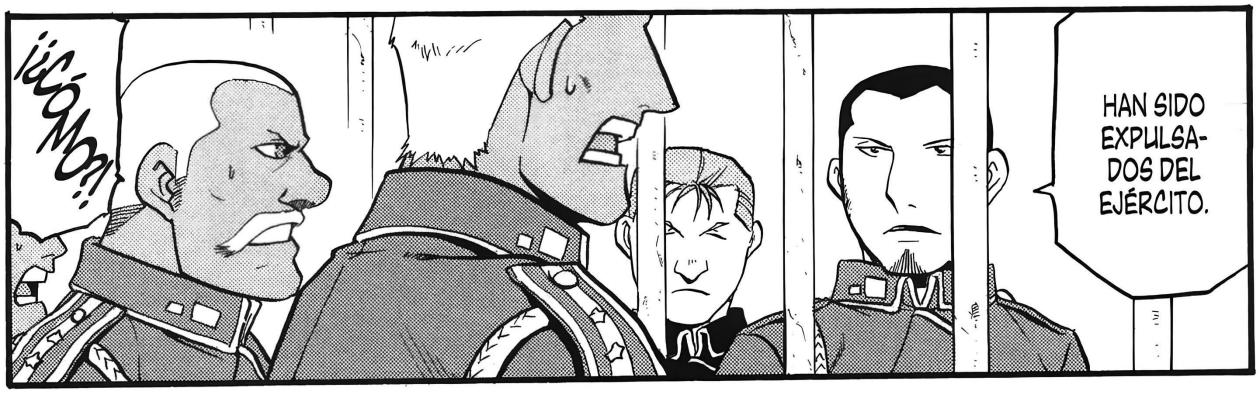
¿HAS HECHO QUE CANTARAN?
SÍ.
DICEN QUE TIENEN CONTACTOS EN AERUGO.

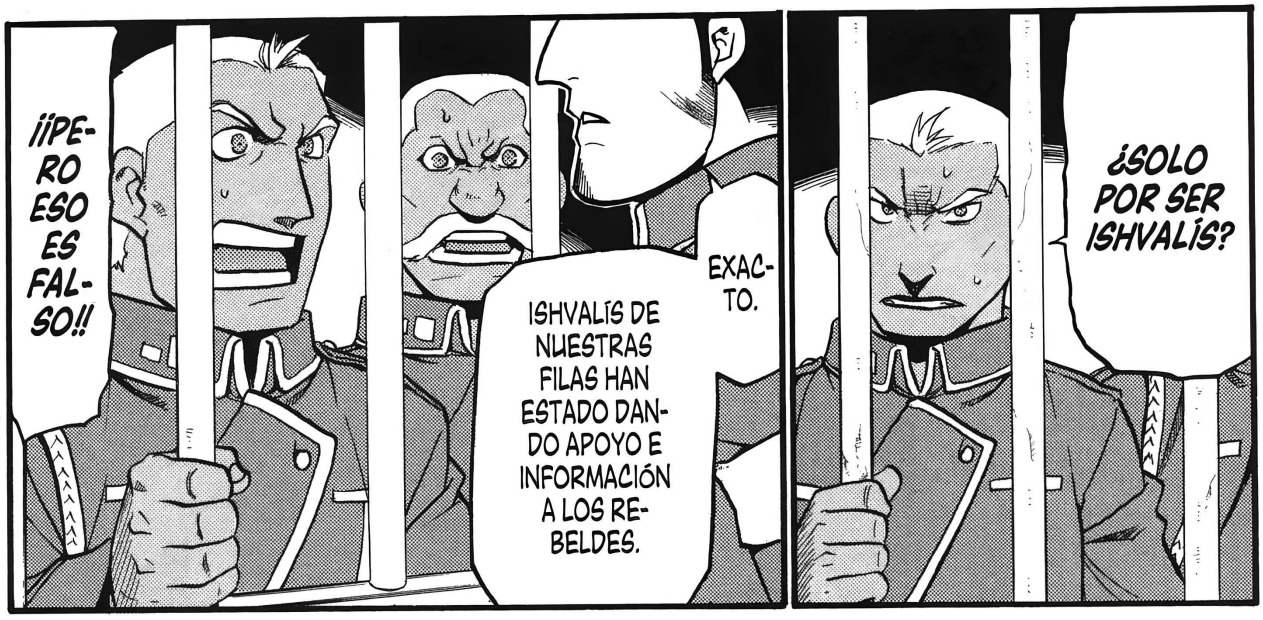
POR MÁS SOLDADOS QUE MANDEMOS PARA SOFOCAR LA REBELIÓN, NO CEJARÁN EN SU EMPEÑO.
EL PRINCIPAL PROBLEMA ES LA GUERRILLA ISHVALÍ.
SERÍA PREFERIBLE PONERLE FRENO CUANTO ANTES.

EN ESE CASO...
...DEBEMOS CORTAR EL MAL DE RAÍZ.

¡¿A QUÉ VIENE ESTO?!
¡¡EXIJO UNA EXPLICACIÓN!!


CHANG


¡¿CÓMO?!
HAN SIDO EXPULSADOS DEL EJÉRCITO.


¡¡PERO ESO ES FALSO!!
ISHVALÍS DE NUESTRAS FILAS HAN ESTADO DANDO APOYO E INFORMACIÓN A LOS REBELDES.
EXACTO.
¿SOLO POR SER ISHVALÍS?

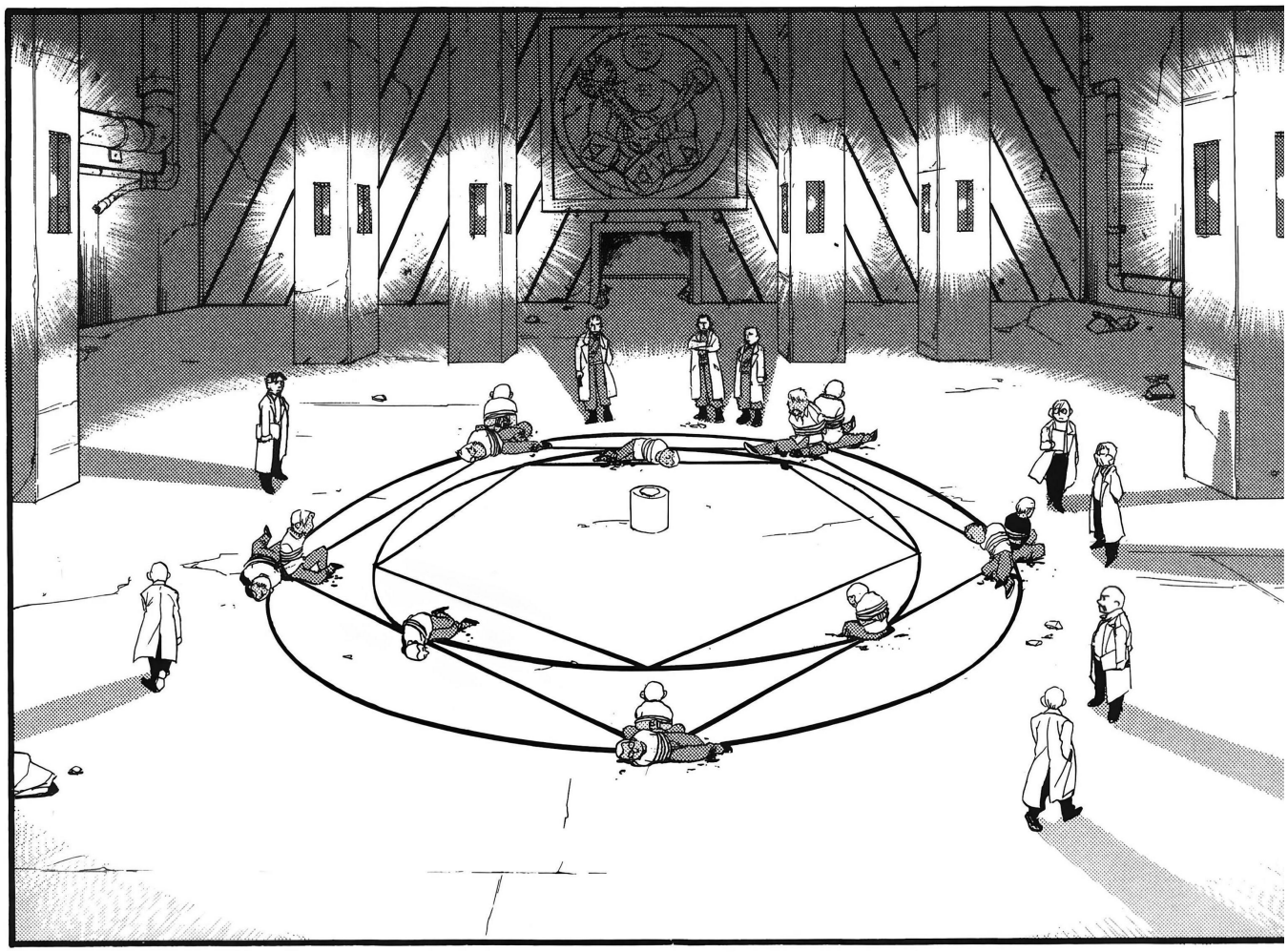
ADIÓS, PUEBLO ISHVALÍ.
YA ES TARDE.

EN EL DÍA DE HOY, EL GENERALÍSIMO KING BRADLEY HA FIRMADO SU ORDEN NÚMERO 3.066.

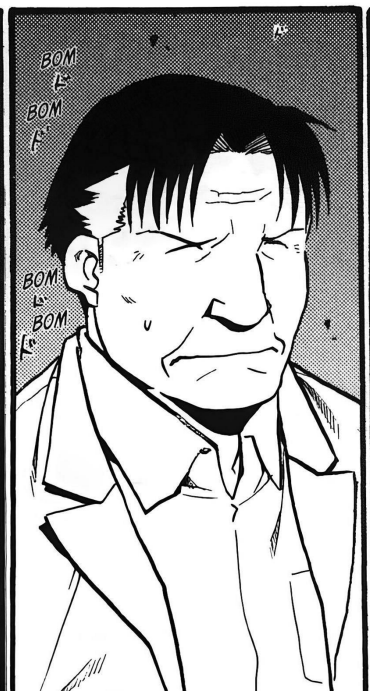
LA GUERRA ESTÁ A PUNTO DE ACABAR.
EMPIEZA EL EXTERMINIO DE ISHVAL.
FRAS

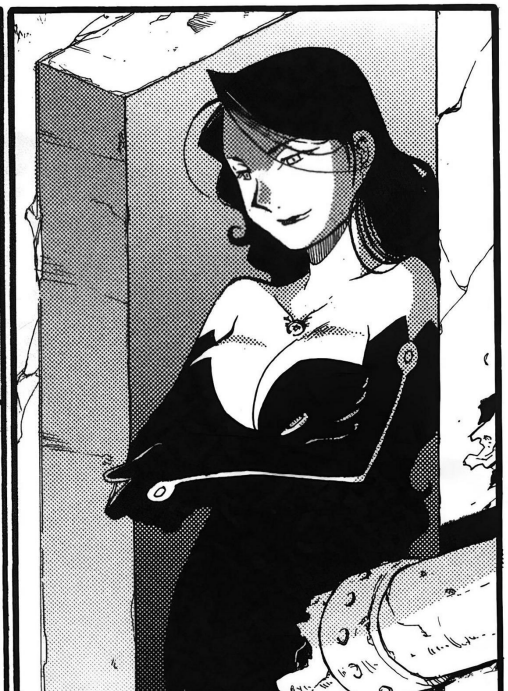
FULLMETAL ALCHEMIST

UGH...

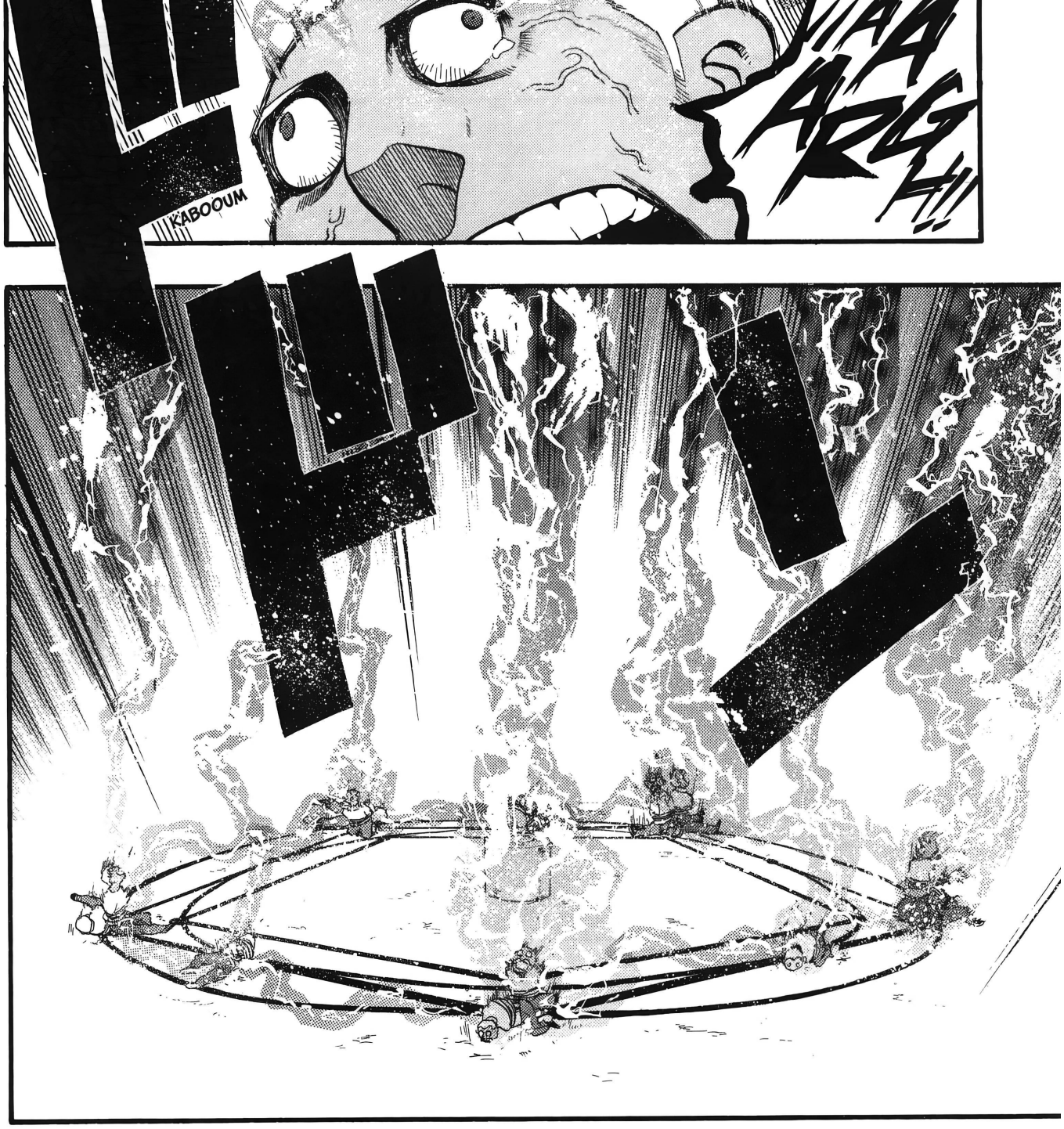


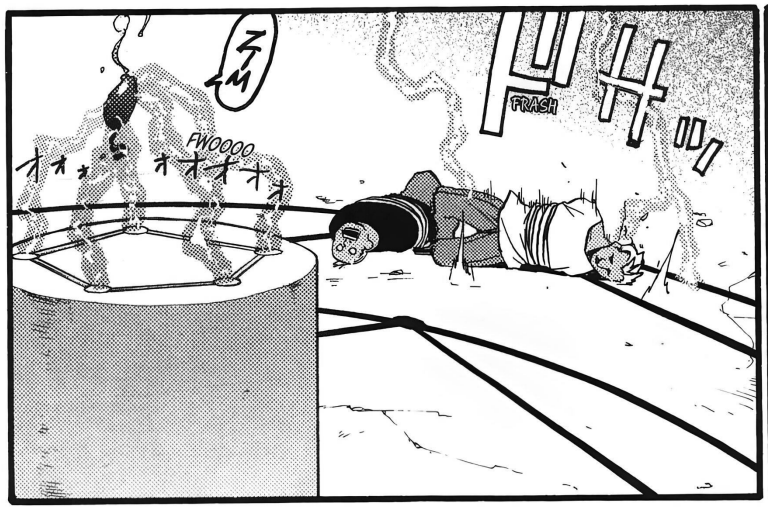
BOM ド
BOM ド BOM ド
ド BOM
ド BOM
ド BOM
ド BOM

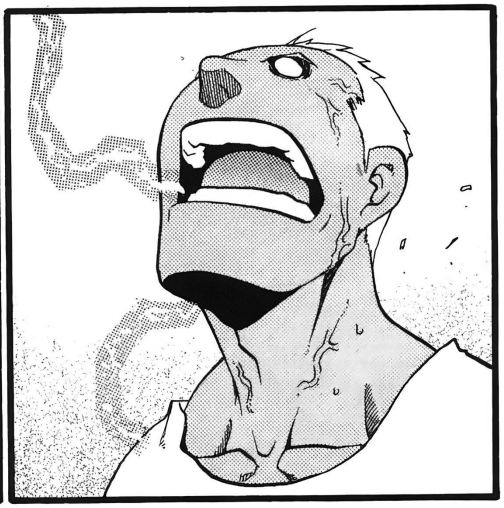

BOM ド BOM ド
BOM ド BOM ド

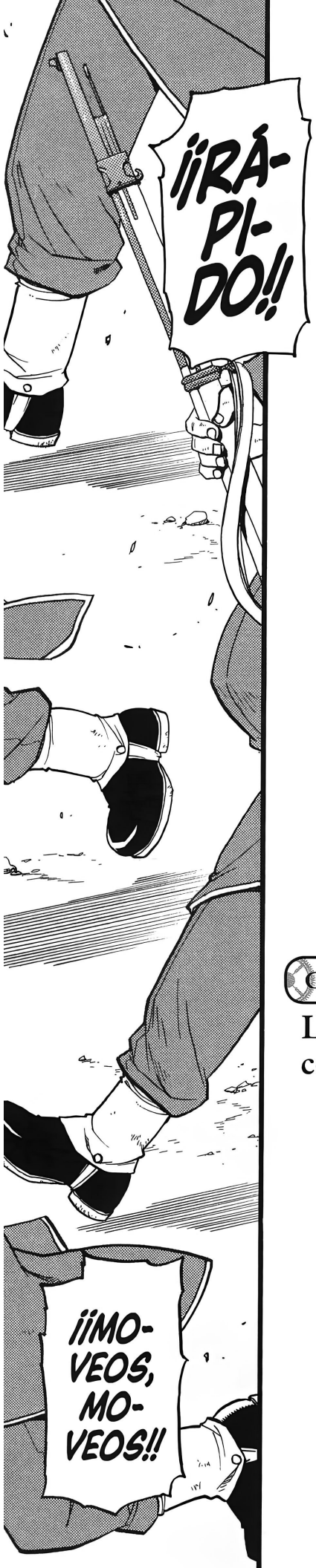


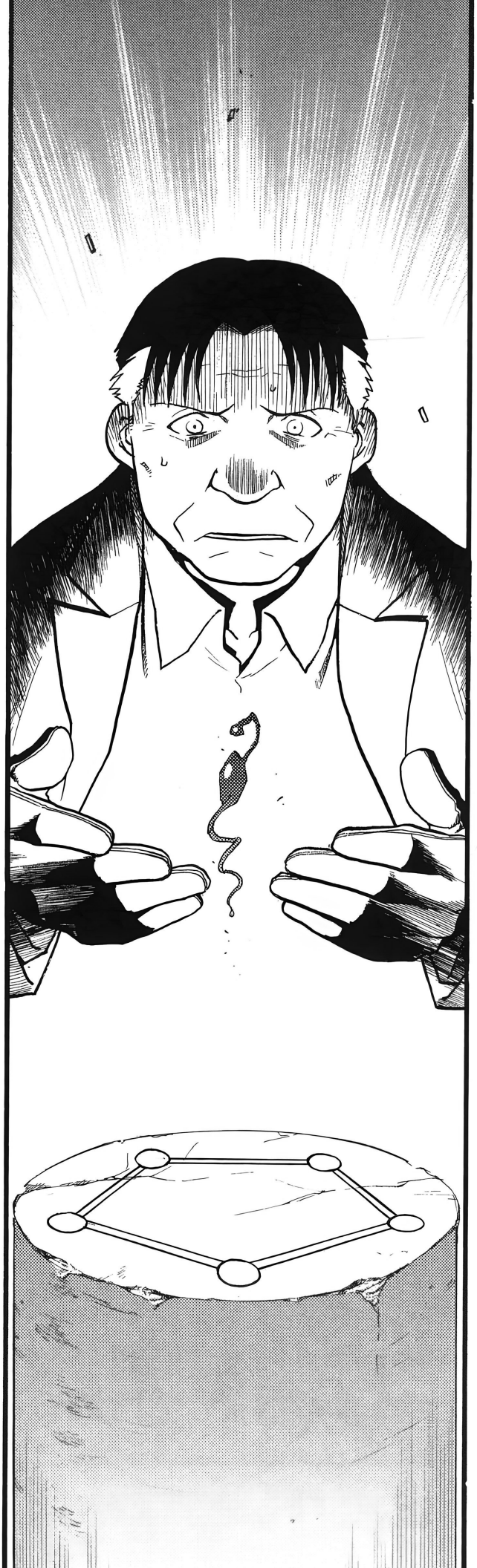
ZUUUU
INGHI
BOM
BOM
BOM
BOM
BOM
ORGH!!
BOM
BOM
ORGH!!
BOM
BOM
BOM
AAAA
ARGH


KABOOUM
AAA ARG!!!


ズム
FWOOOO
オオォ
オオオオ
FRASH







CAPÍTULO 59

Los alquimistas corruptos

BANG

¿DE VERAS SON HUMANOS?
MONSTRUOS, DIRÍA.

BANG
MENUDA COLUMNA DE FUEGO.
PARECE QUE LOS ALQUIMISTAS NACIONALES LLEGAN POR AQUELLA COLINA.

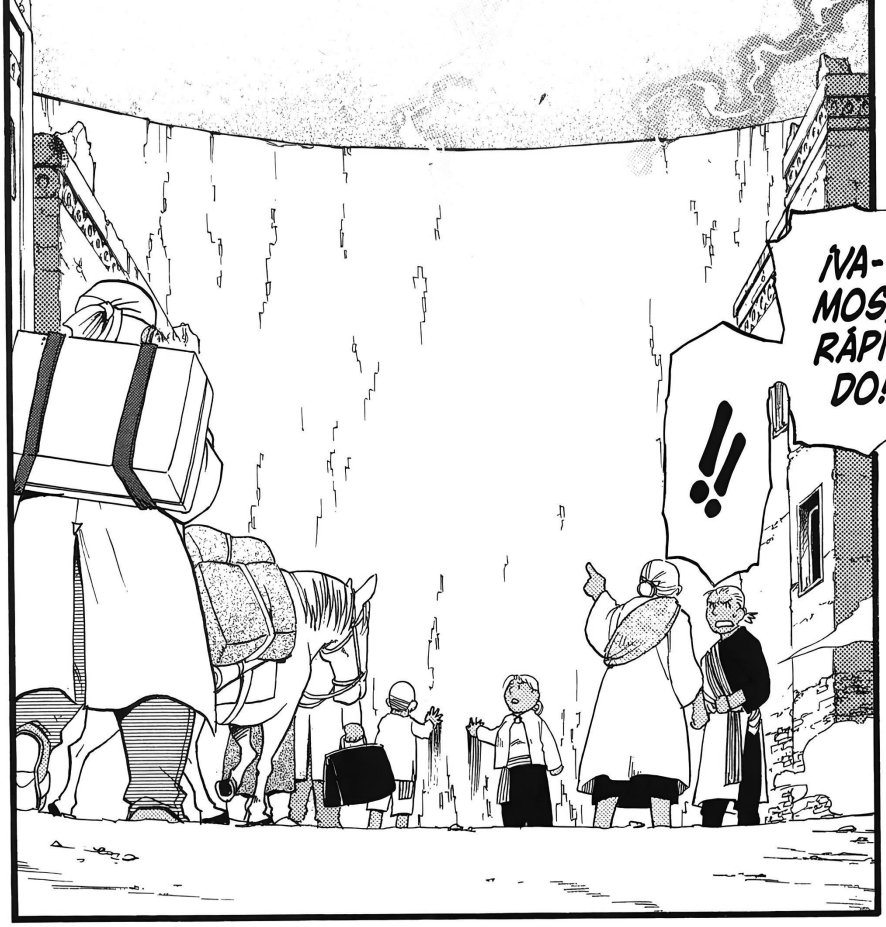
FOM
!

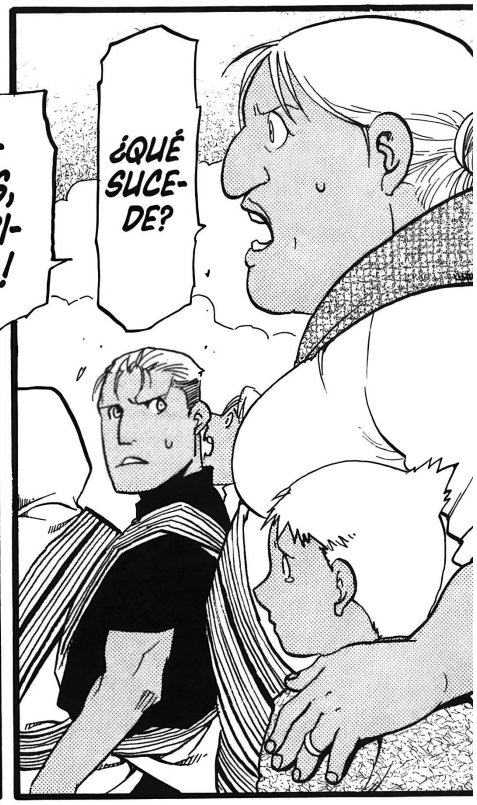
BOUM

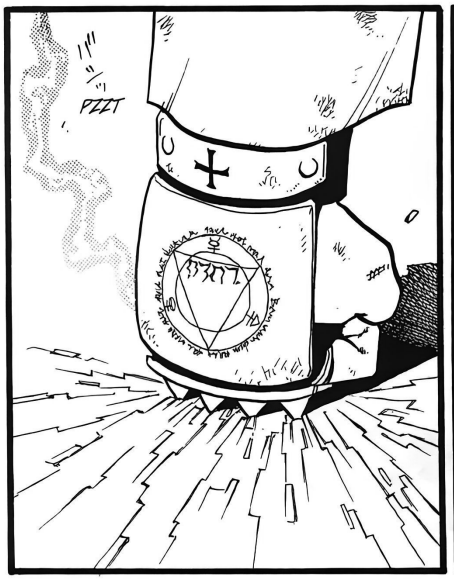
KABOOOUM

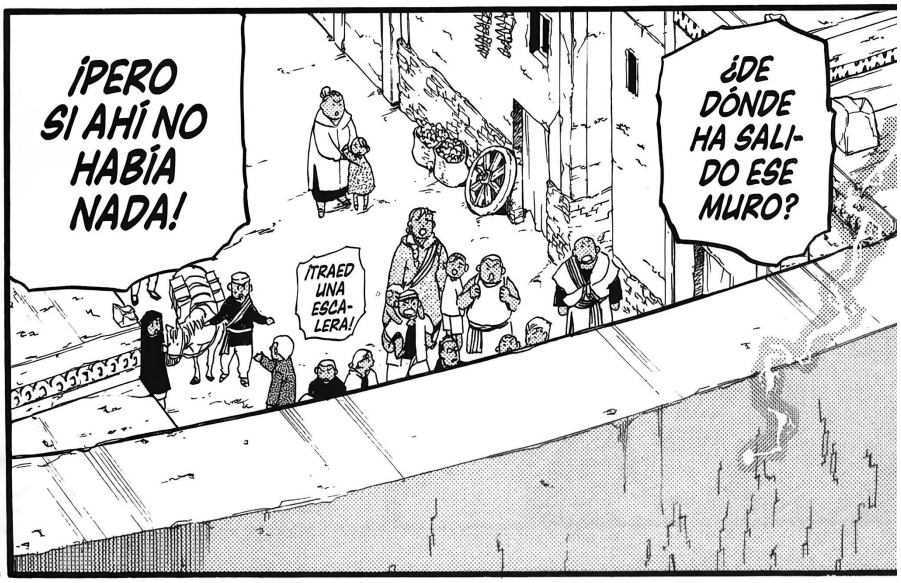
ドーン
BANG
¡¡HACIA EL ESTE!!
¡¡SALGAMOS DE LA CIUDAD!!
ドーン
BANG
¡RETIRADA, RETIRADA!
¡LAS MUJERES Y LOS NIÑOS PRIMERO!

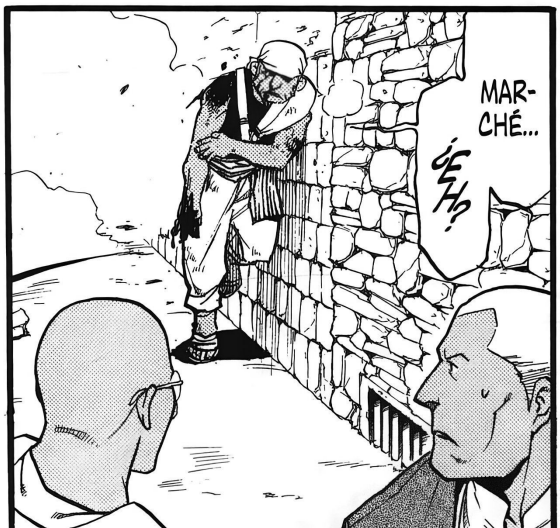
!
ドド... BANG ドド BANG


¡VA-MOS, RÁPI-DO!
¡!

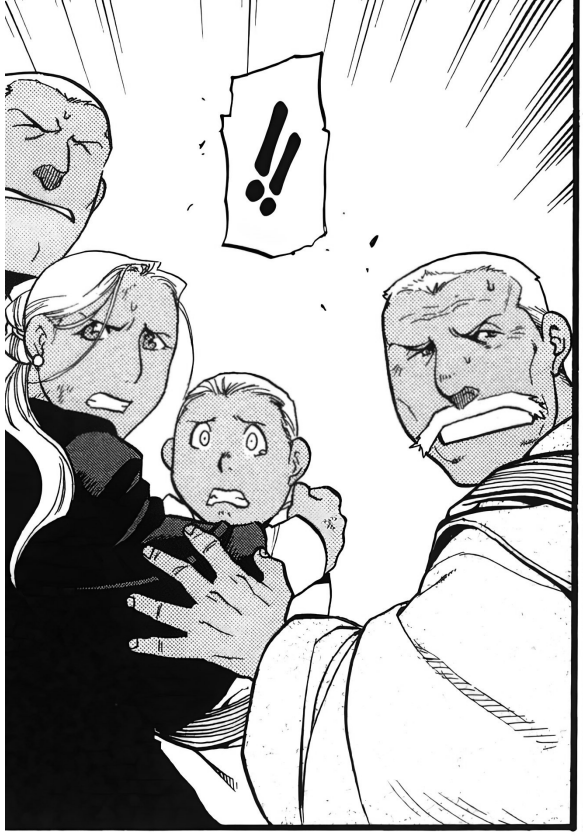

¿QUÉ SUCE-DE?


PZZT

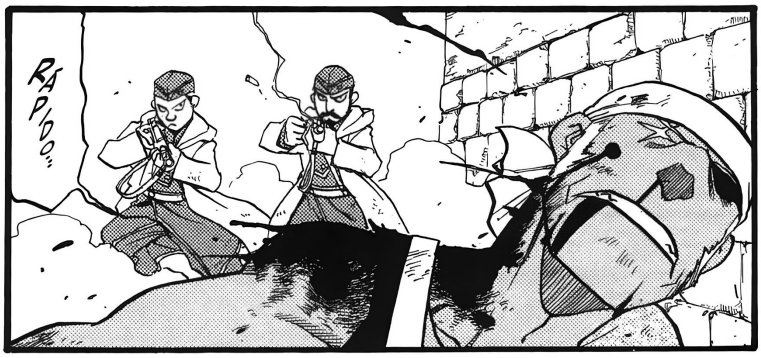

¡PERO SI AHÍ NO HABÍA NADA!
¡TRAED UNA ESCA-LERA!
¿DE DÓNDE HA SALI-DO ESE MURO?

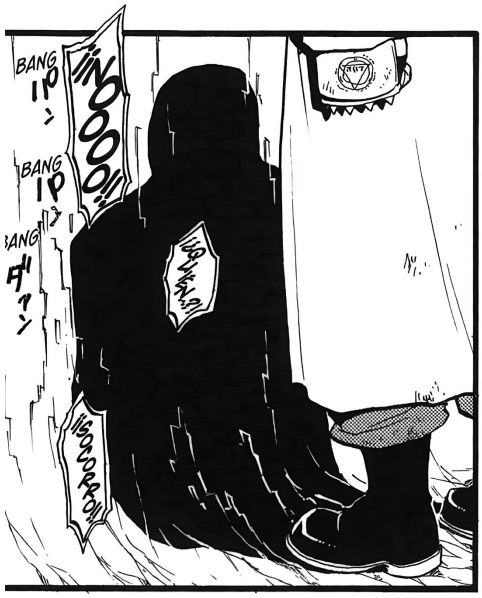

MAR-CHÉ...
¿EH?

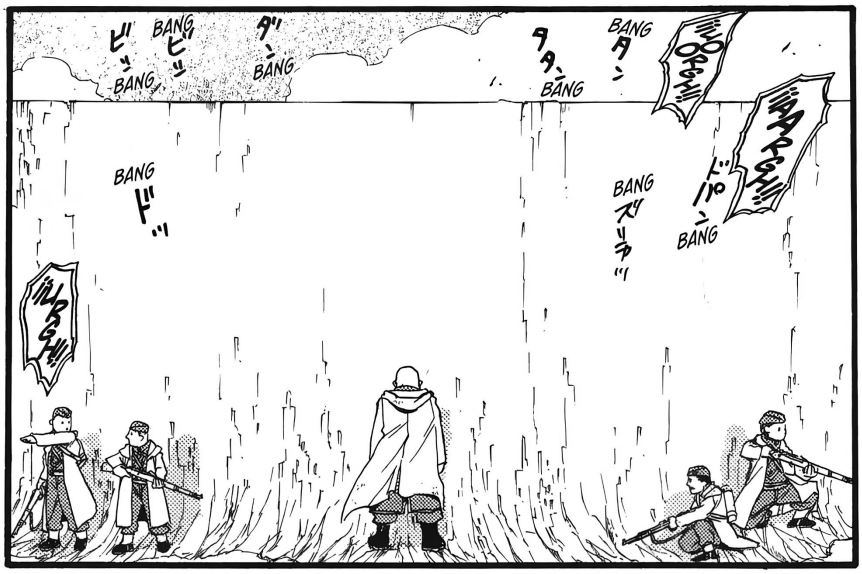
¡VÁ-MO-NOS!
¿PERO QUÉ ESTÁ PA-SAN-DO?


!!

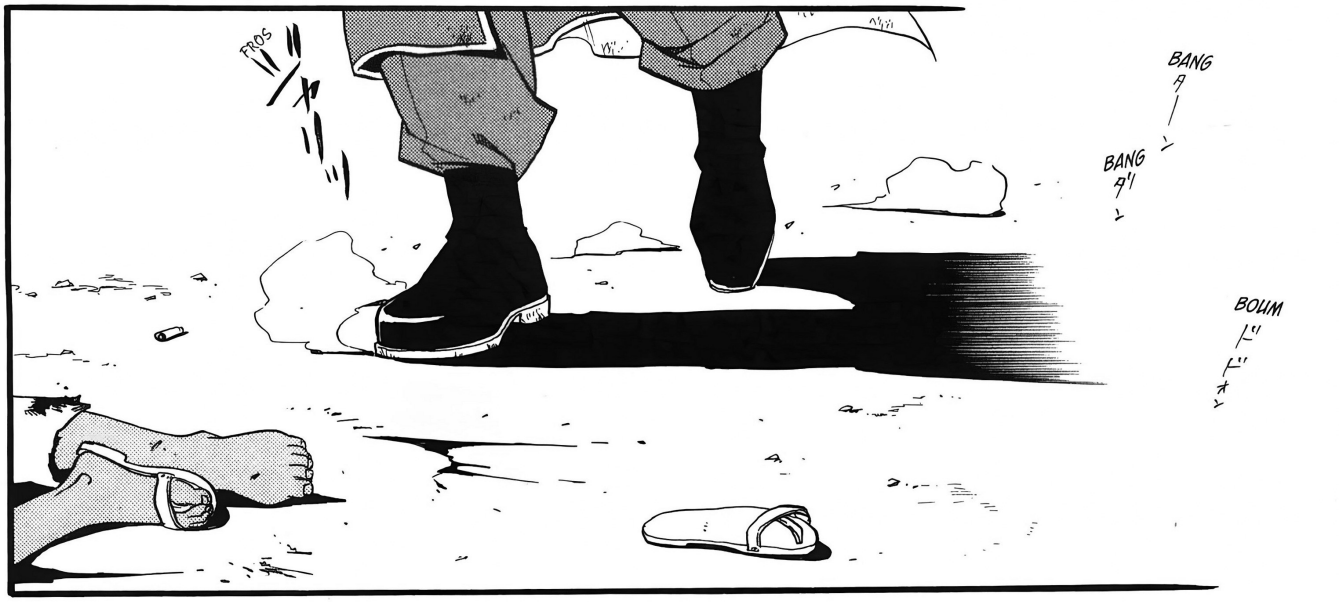
RÁPIDO...

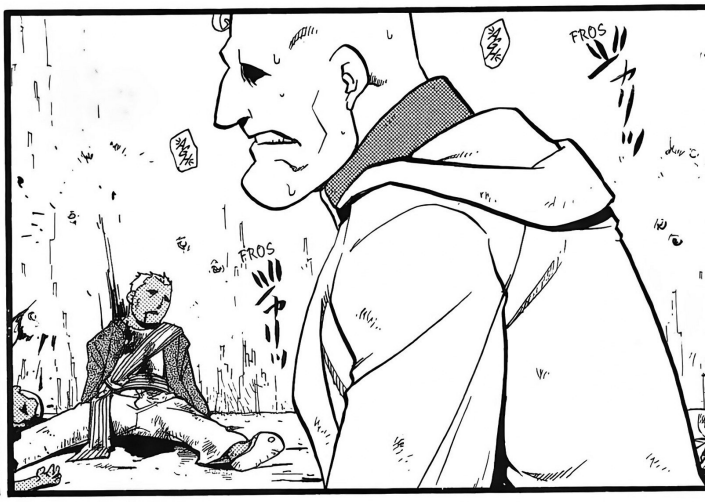

RÁPIDO...

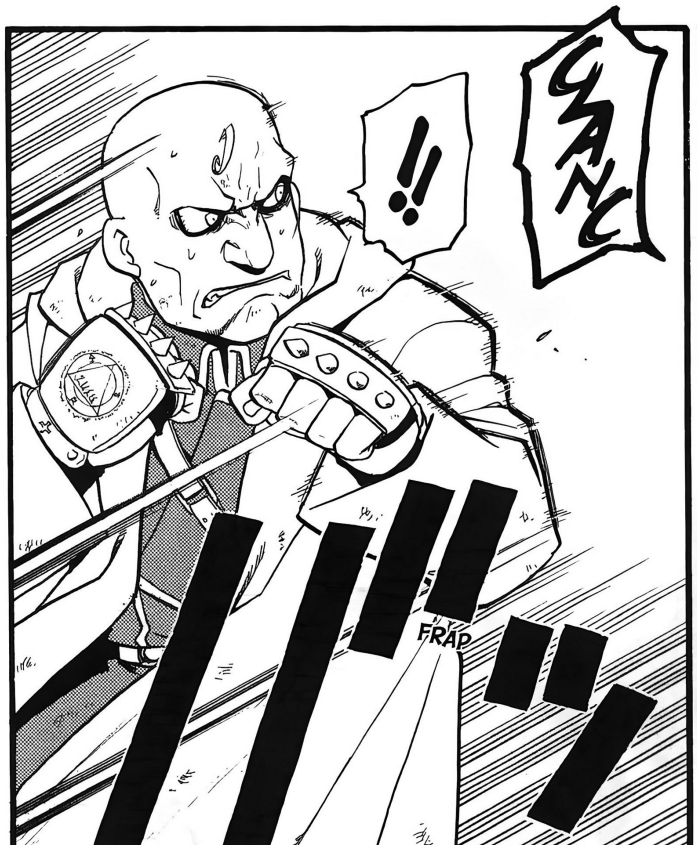

BANG
BANG
BANG
!!!GOOO!!!
!!!SOSSRAKO!!!

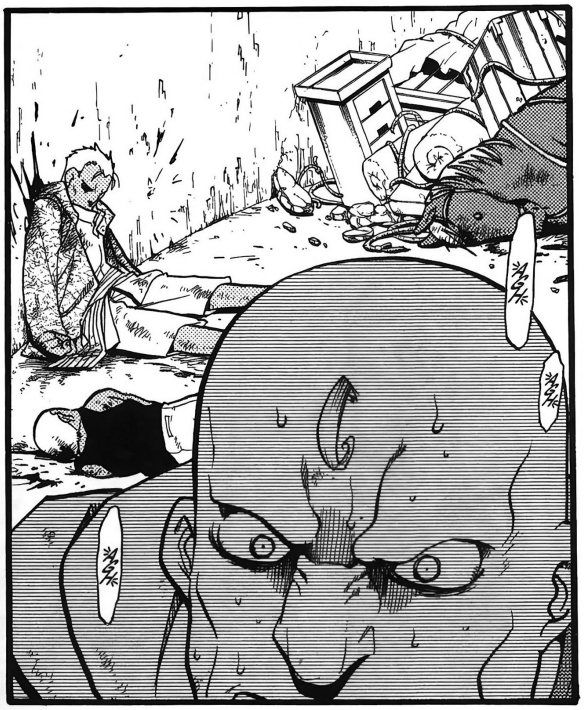

BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
!!!ORGH!!!
!!!AARGH!!!
!!!ARGH!!!

!!!AYUDA!!
BANG
BANG
BANG
BANG
!!!DIOS...!!
BANG
BANG


FROS
BANG
BANG
BOUM


FROS
FROS


CLANC
!!
FRAP

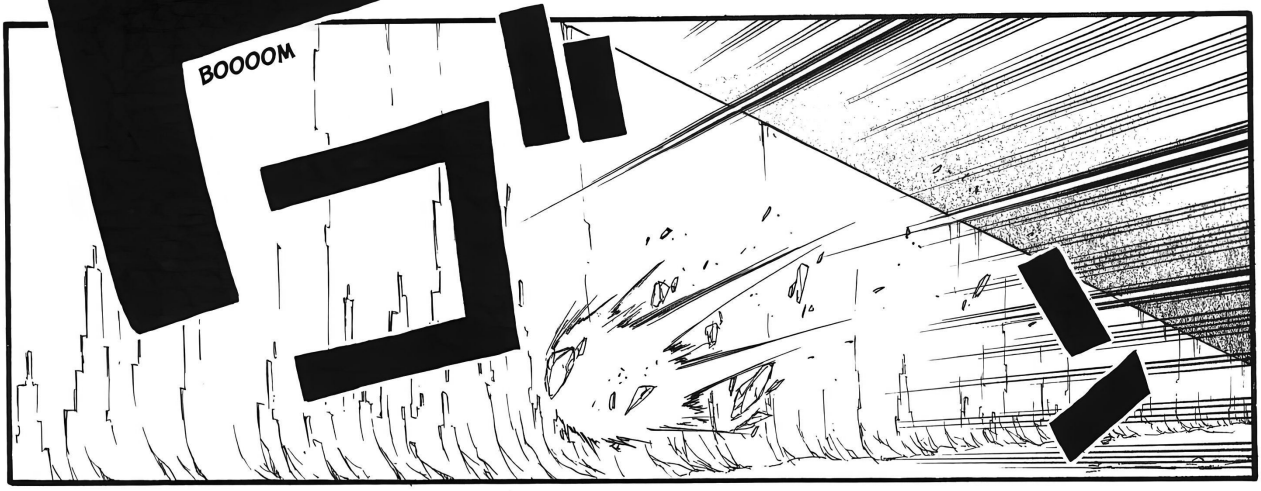


AGH
AGH
AGH

AGH
AGH
AGH

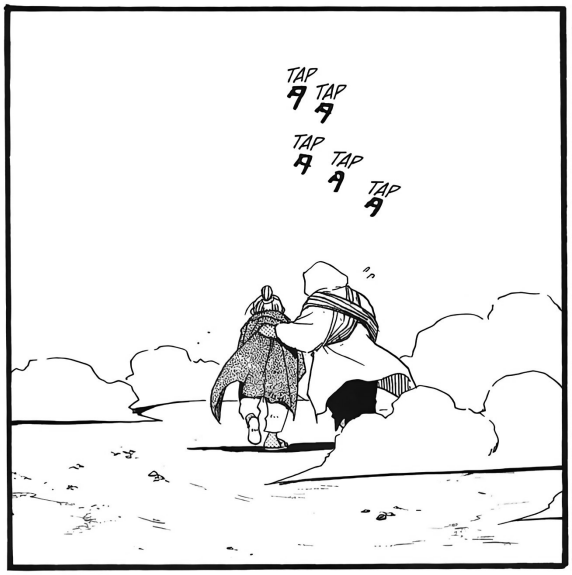
AGH
AGH
AGH

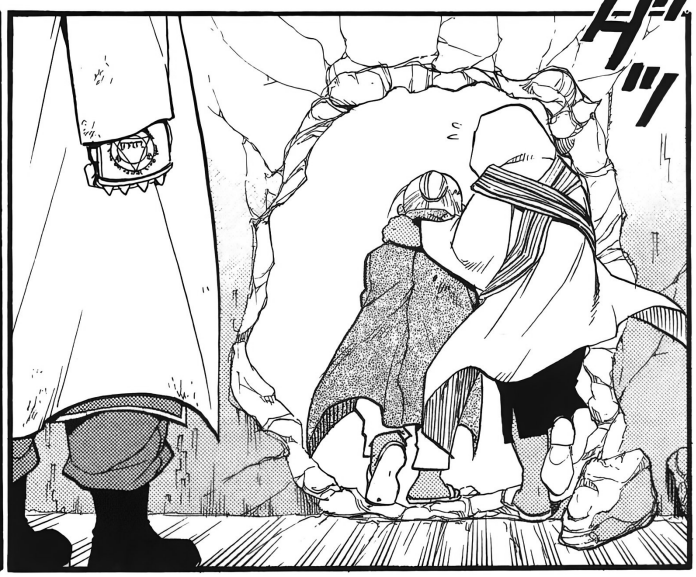
YOOOOO

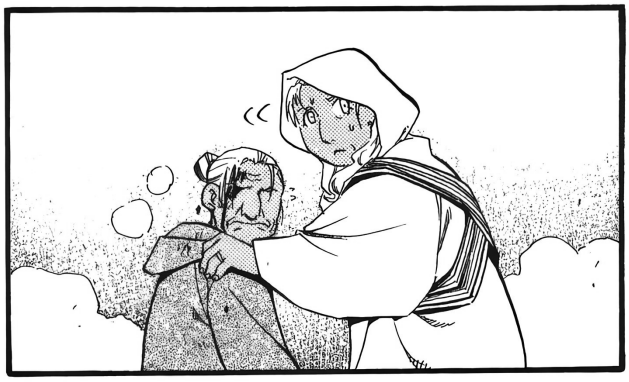

BOOOOM

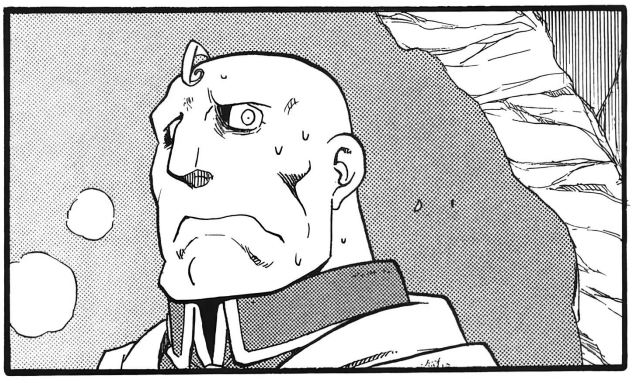
¡NO HAGÁIS FRENTE AL EJÉRCITO!
¡DECIDLE AL RESTO DE ISHVALIS QUE HUYAN!
¡HUID HACIA EL ESTE!

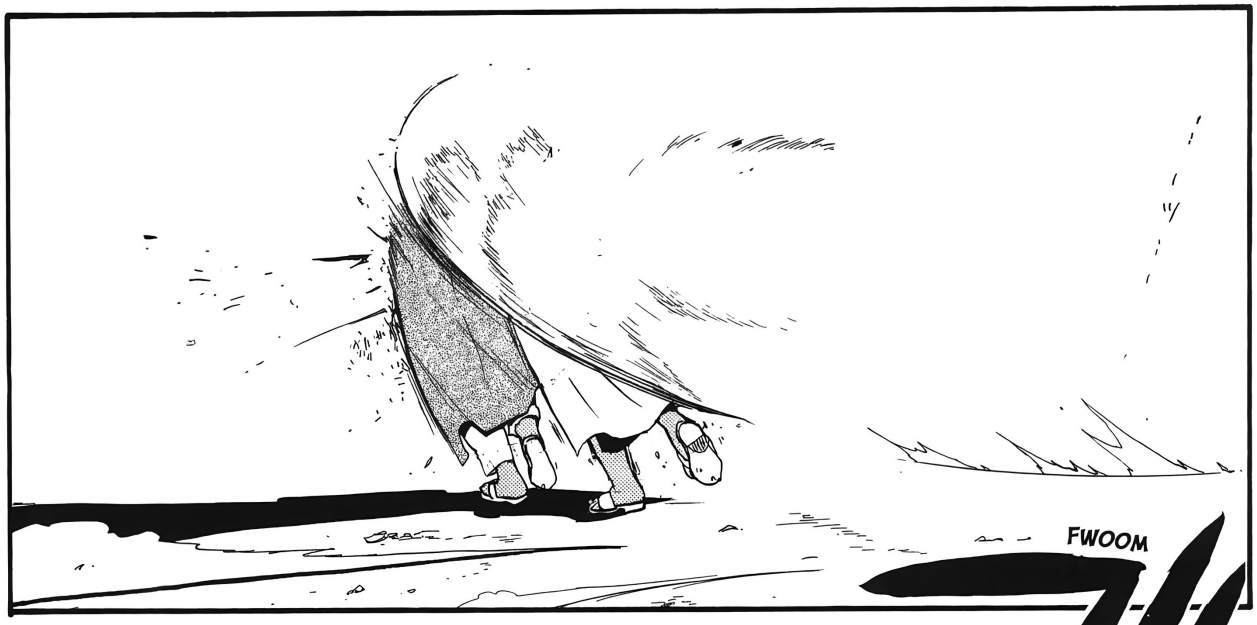
¡HUID!
CATACRAS
¡VAMOS!

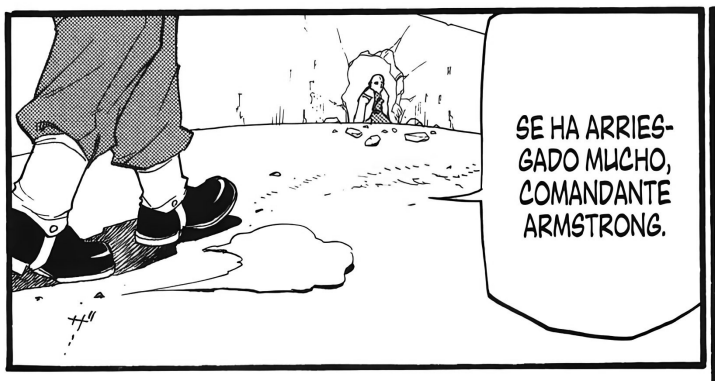

TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

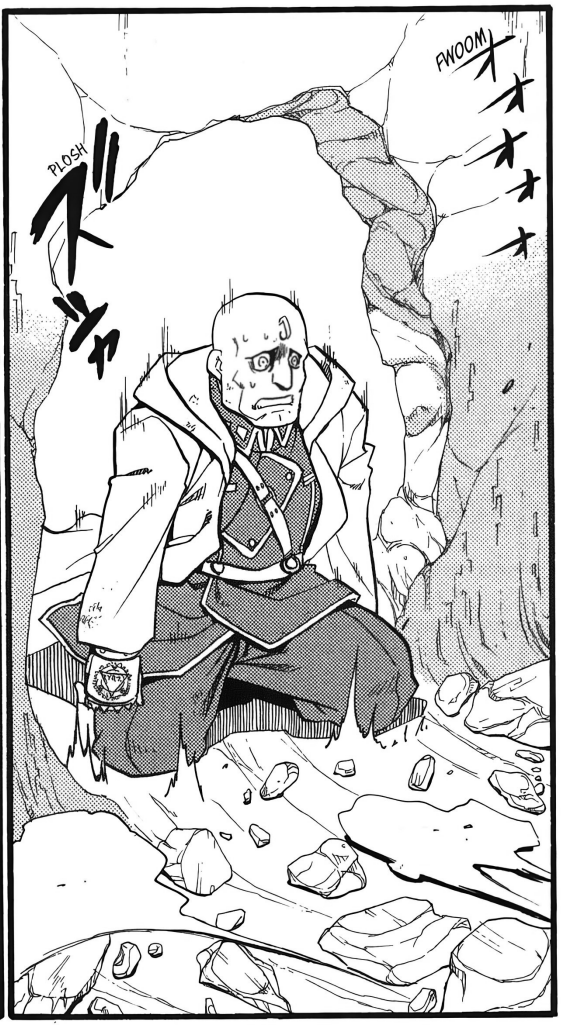

TAP






FWOOM


SE HA ARRIESGADO MUCHO, COMANDANTE ARMSTRONG.


FWOOM
PLOSH

MIRAR HACIA OTRO LADO ANTE EL ENEMIGO...

DE HABER SIDO OTRO, SE HABRÍA ENFRENTADO A UN CONSEJO DE GUERRA.

¿SE PUEDE LEVANTAR?

RATATATA

RATATATA

PERO...

CHUPA...

DESGRACIADOS...

BANG

BANG

BANG

BANG

BANG

BANG

BANG

¡QUE REVIENTEN!

NUG

NUG

CLANG
AHO-RA...
VE-RÁS...

¡¡AARGH!!

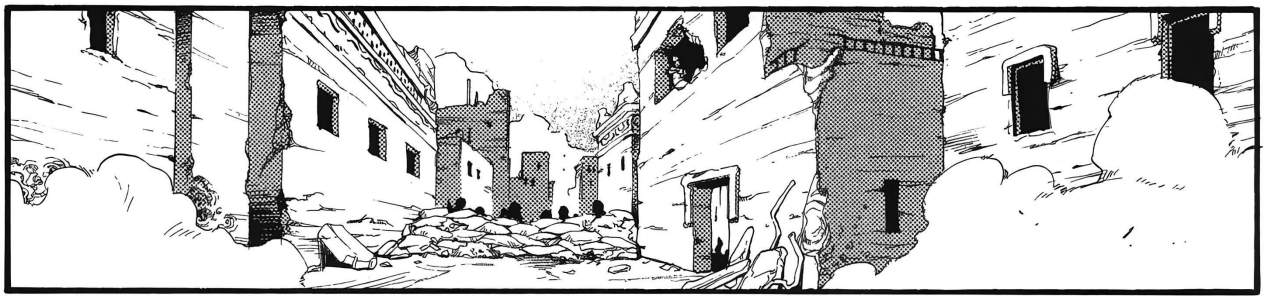
PLOF

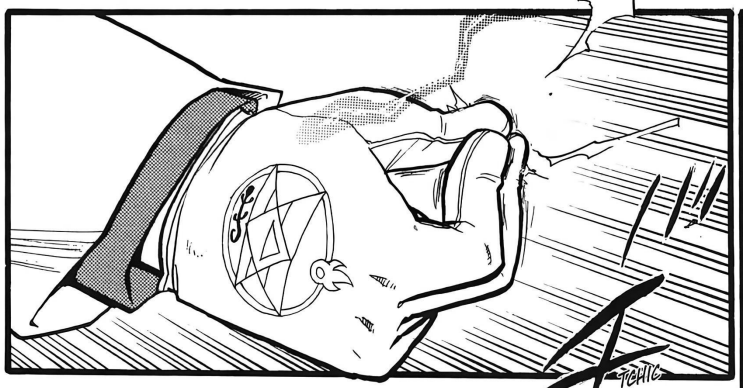
BOOM

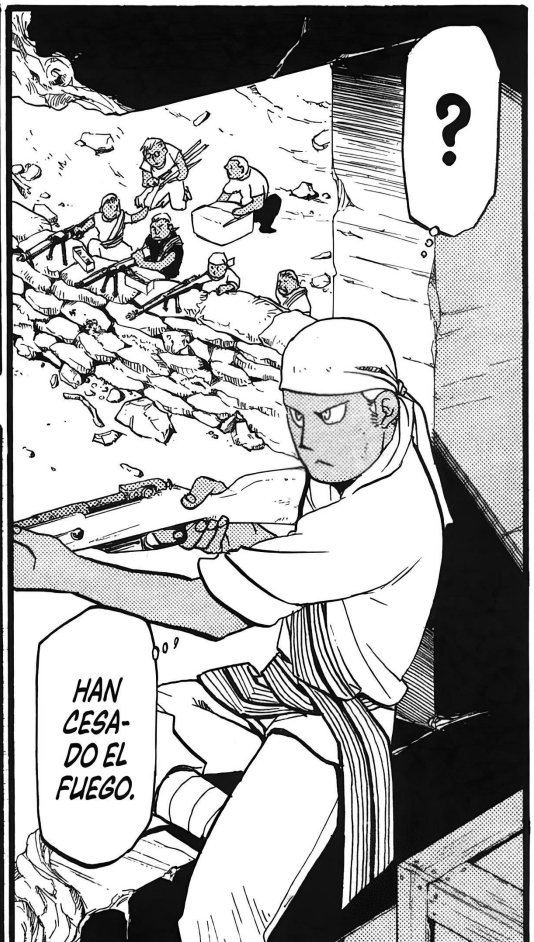
¡UN MÉ-DI-CO!
¡SON BUE-NOS, LEÑE!
BANG
BOOM
BANG
CADA MONJE GUERRERO ISHVALÍ PUEDE CON DIEZ DE LOS NUES-TROS.

¡¡EL ALQUIMISTA DE FUEGO ESTÁ LLEGANDO!!
¡UH!
¡SI NO QUERÉIS ACABAR CHURRUSCADOS, SALID PITANDO DE AQUÍ! ¡RETIRADA, RETIRADA!

¡RETIRADA, RETIRADA!
BOUM
BANG
BANG
BANG



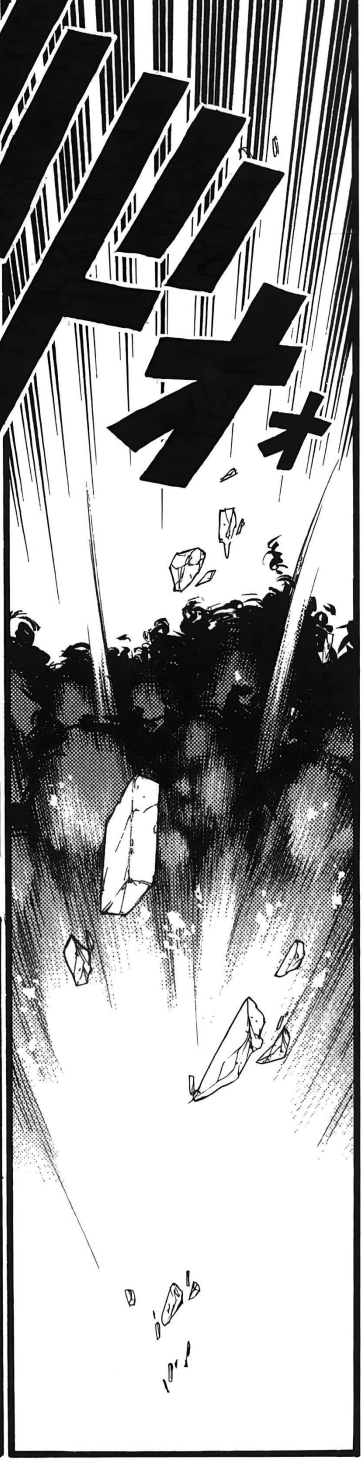


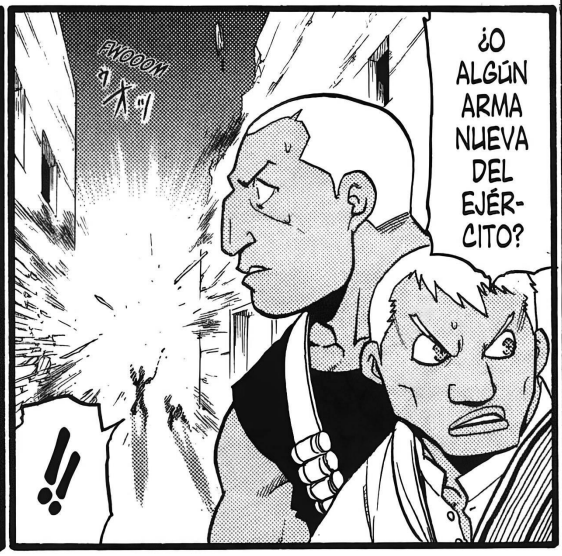

?
HAN CESADO EL FUEGO.

¿EH?

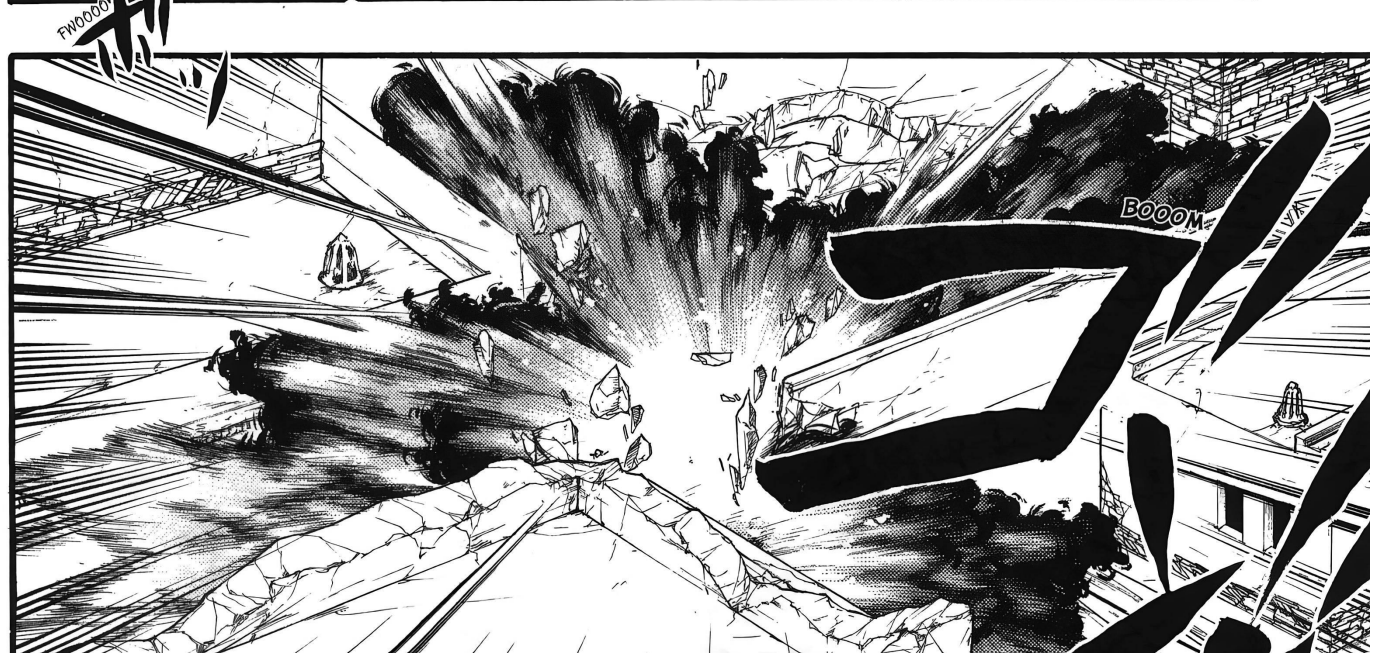
FIUUNG
¡¿QUÉ HA SIDO ESO?!
KABOOUM
ドォォォ

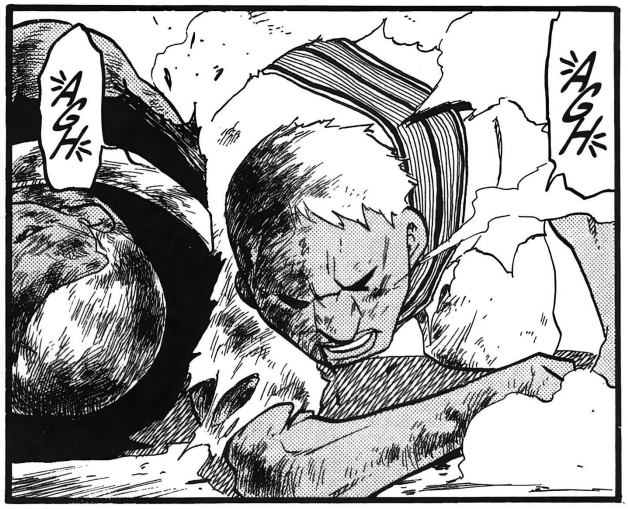
¿UNA COLUMNA DE FUEGO?
¿NO SERÁ UN OBÚS?

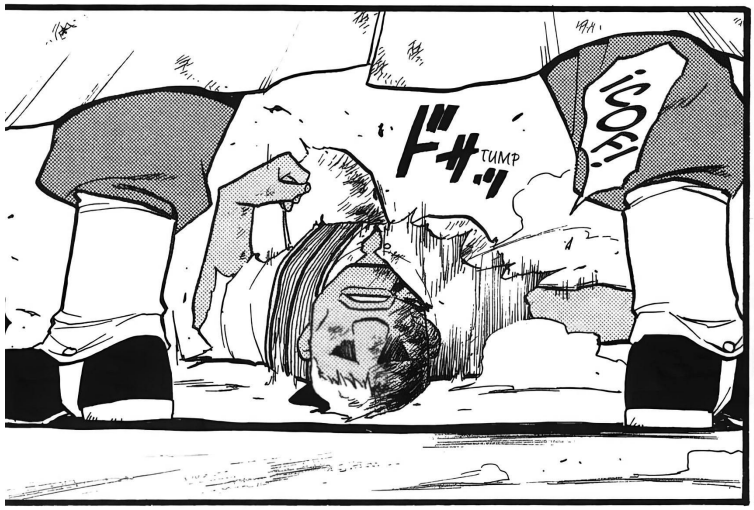


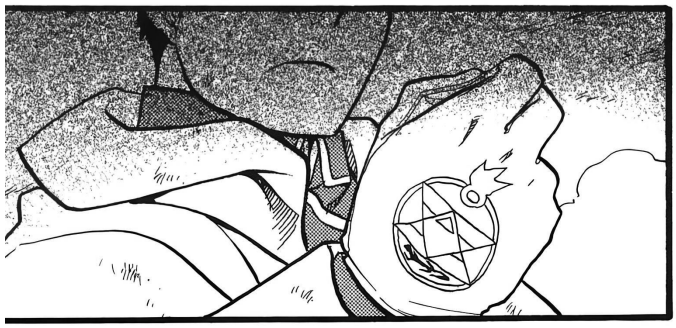

¿O ALGÚN ARMA NUEVA DEL EJÉRCITO?
FWOOOM!
!!

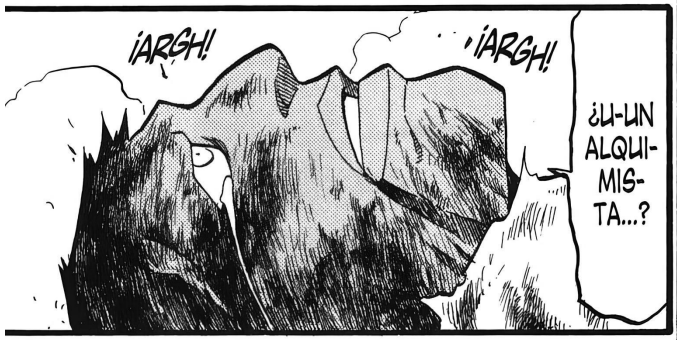
¡MALDITA SEA! ¡DISP...!


FWOOOO
BOOOM

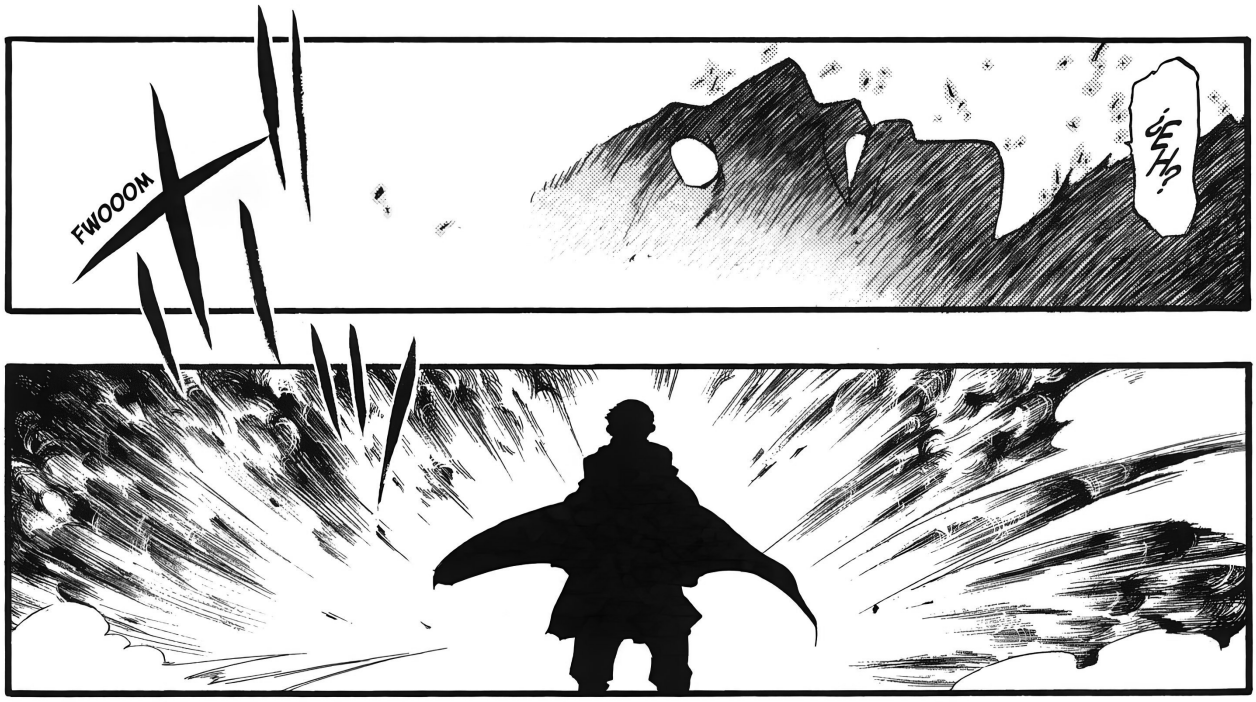

¡AGH!
¡AGH!


¡GOS!
ドサッ TUMP

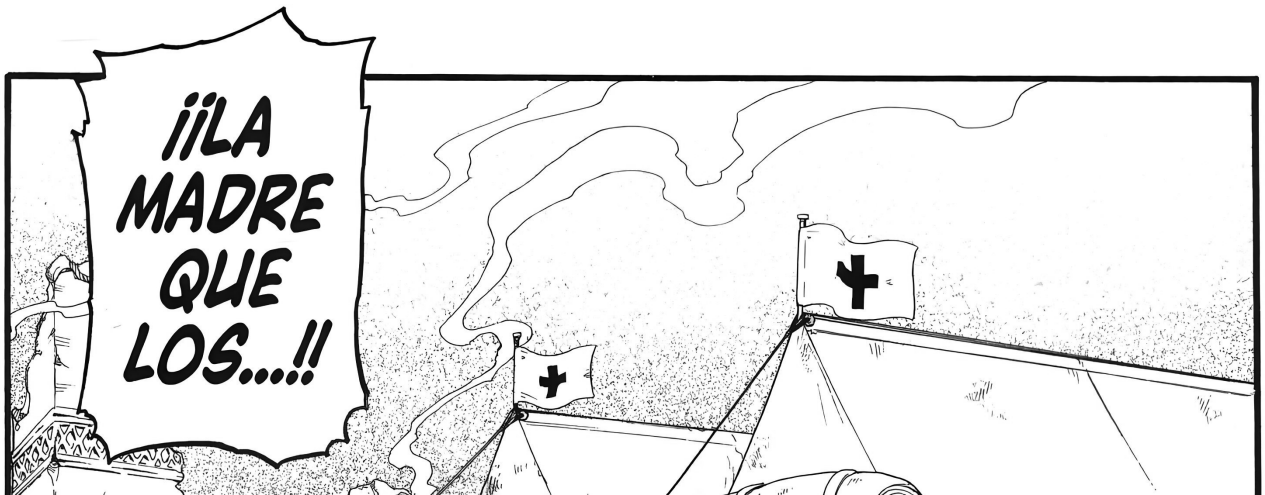



¿U-UN ALQUIMISTA...?
¡ARGH!
¡ARGH!

¿PARA ESTO...
ES PARA LO QUE QUERÉIS...
TCHIC
...LA ALQUIMIA?
PARA EL BIEN DE LAS PERSONAS....
¡AARGH!


¿Eh?
FWOOOM

WOOOOO


¡¡LA MADRE QUE LOS...!!

¡¡NIÑATOS ISHVALIS!!

¡¡COMO OS PILLE OS REVIENTO LA CARA!!

¿PERO ESE NO ES COMANCHE?

¿LE HAN DISPARADO?

MECAGUEN...

SI TIENE ENERGÍAS PARA DAR ESAS VOCES, ES QUE ESTÁ BIEN.

SUERTE QUE TIENE DE QUE LO MANDEN PARA CASA.

¿Y ES UN ALQUIMISTA NACIONAL?

MMMM

LO HE VISTO DE CERCA Y ESOS CHAVALES ERAN UNA PASADA.

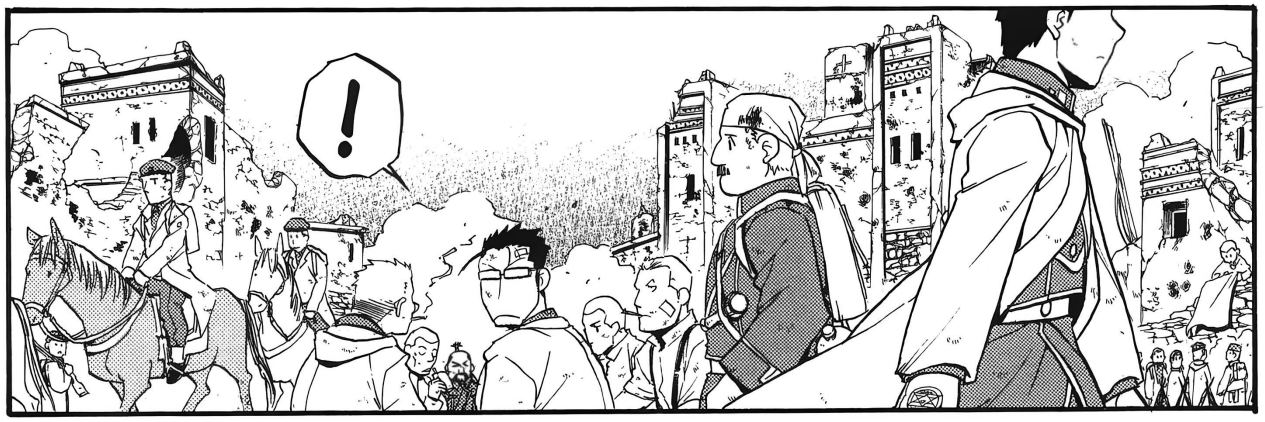
SE MUEVEN CON UNA VELOCIDAD Y PRECISIÓN QUE PARECEN MÁQUINAS.

CRÉEME CUANDO TE DIGO QUE NO PARECÍAN HUMANOS.

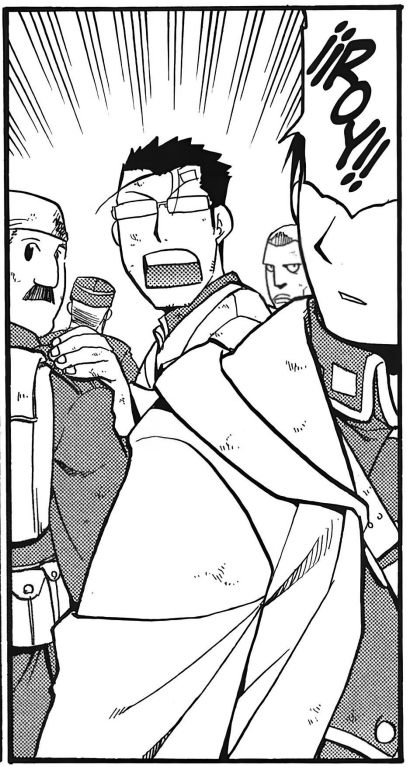
COMO TE PILLEN CERCA, ERES HOMBRE MUERTO.

¡JA, JA, JA!

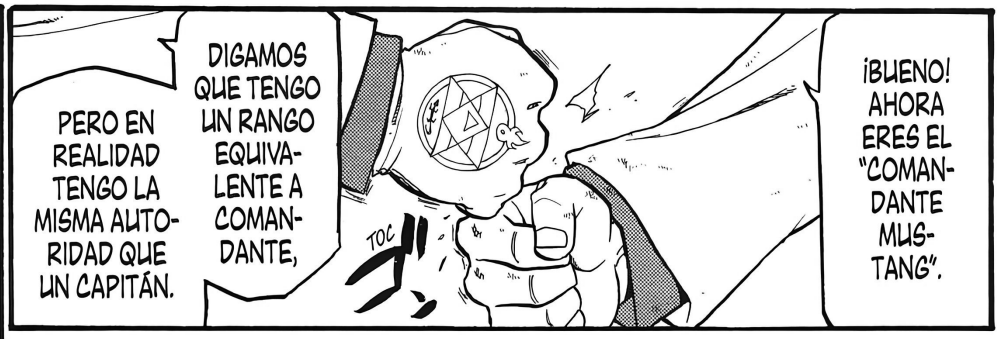
QUÉ MIEDO...


!

PLAF
PLAF
¡HUGHES! TÚ TAMBIÉN POR AQUÍ.
CUÁNTO TIEMPO SIN VERTE, ROY...


¡¡ROY!!

ES CUESTIÓN DE GANAR MÉRITOS...


PERO EN REALIDAD TENGO LA MISMA AUTORIDAD QUE UN CAPITÁN.
DIGAMOS QUE TENGO UN RANGO EQUIVALENTE A COMANDANTE,
TOC
¡BUENO! AHORA ERES EL "COMANDANTE MUSTANG".

NO DEJAN DE MORIRSE SOLDADOS DE TODOS LOS RANGOS.
¡AHORA MISMO!
FROS
FROS
¿HAS ASCENDIDO A CAPITÁN?
¡JA, JA! ¡IGUAL QUE YO!

TIENES...

...UNA MIRADA DISTINTA.

Y TÚ TAMBIÉN.

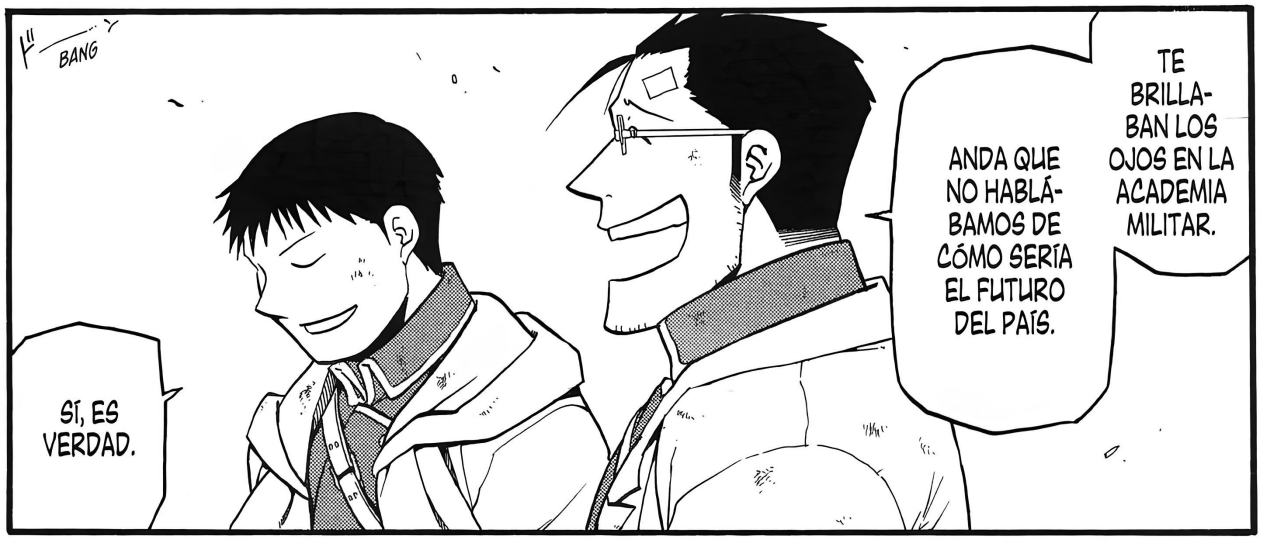
ES LA MIRADA DE UN ASESINO.

SÍ.

BOOOOM

BOOOOM

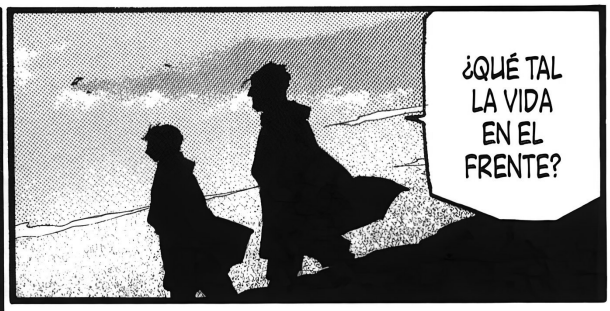
COMO ANTES. ME TRAE VIEJOS RECUERDOS.


BANG
TE BRILLABAN LOS OJOS EN LA ACADEMIA MILITAR.
ANDA QUE NO HABLÁBAMOS DE CÓMO SERÍA EL FUTURO DEL PAÍS.
SÍ, ES VERDAD.

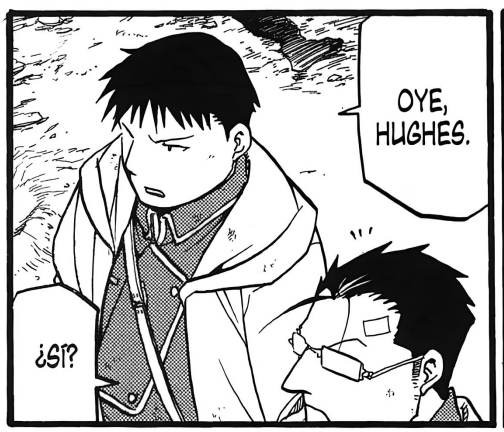
BANG
YA.
QUIÉN IBA A PENSAR QUE ACABARÍA ASÍ.

PERO UN "FUTURO PRÓSPERO"...

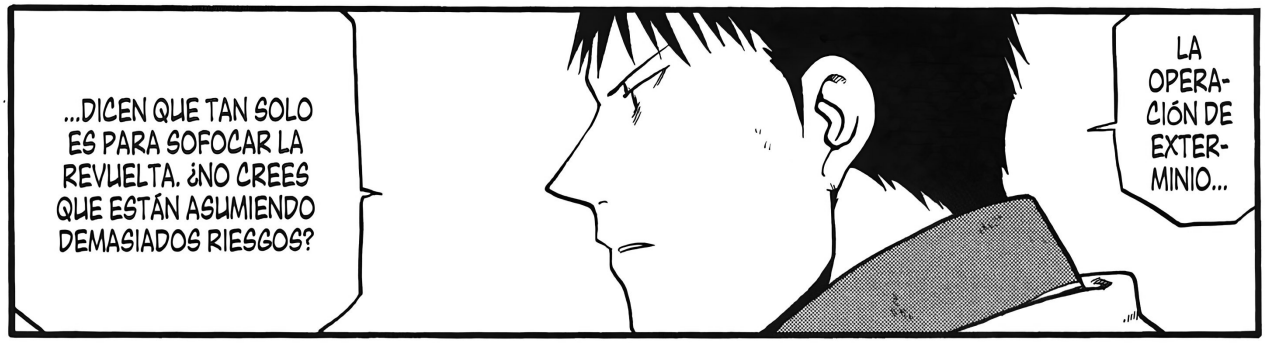
LANZAMOS LA ARTILLERÍA, LOS PERSEGUIMOS, LOS ACORRALAMOS Y LOS FRÍO.
LUEGO FUSILAMOS A LOS QUE QUEDAN.
UNA Y OTRA VEZ.


¿QUÉ TAL LA VIDA EN EL FRENTE?

NO GRAN COSA.

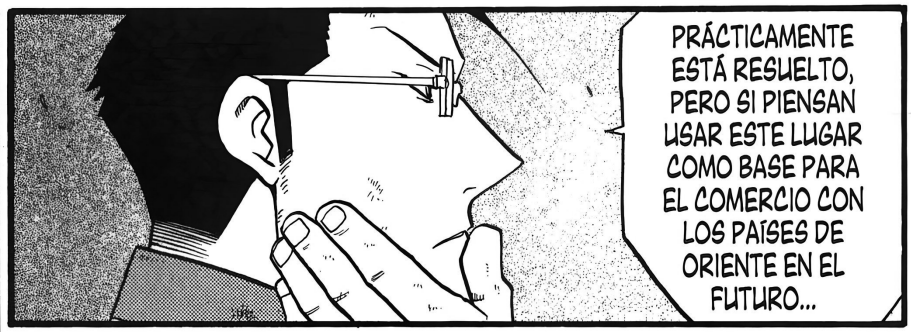

OYE, HUGHES.
¿SÍ?

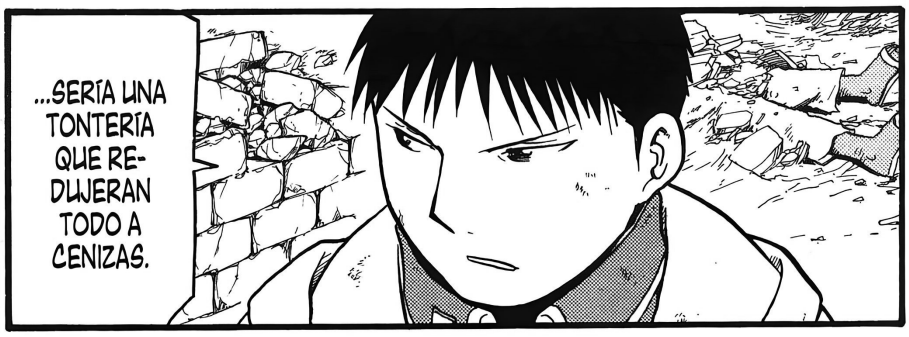
¿DE VERAS PIENSAN CONTINUAR HASTA ACABAR CON EL ÚLTIMO ISHVALÍ?
SI HASTA HAN TRAÍDO ALQUIMISTAS NACIONALES.

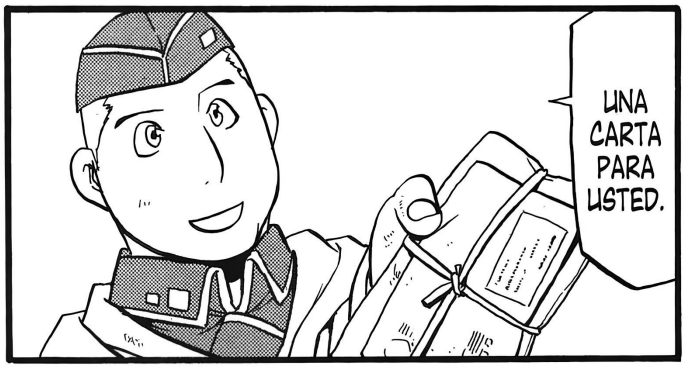

LA OPERACIÓN DE EXTERMINIO...
...DICEN QUE TAN SOLO ES PARA SOFOCAR LA REVUELTA. ¿NO CREES QUE ESTÁN ASUMIENDO DEMASIADOS RIESGOS?

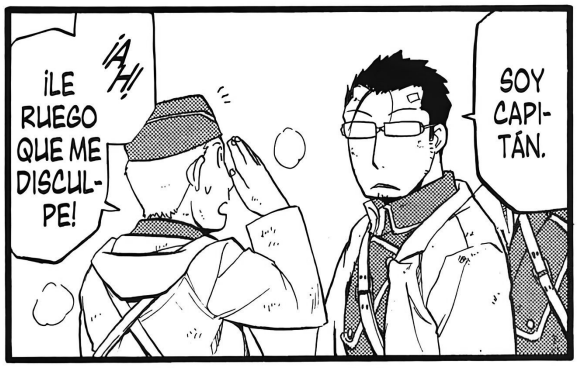
ESO MISMO ESTABA PENSANDO.
ESTE LUGAR NO TIENE NI RECURSOS NI INTERESES ECONÓMICOS...
¿PIENSAN GASTAR TANTO ARMAMENTO SOLO PARA INSTAURAR LA PAZ EN EL ESTE
JUSTO CUANDO LAS RELACIONES ENTRE EL OESTE Y EL SUR ESTÁN IGUAL DE TENSAS?
NO LO ENTIENDO.
¿SERÁ QUE HAY OTRO MOTIVO DETRÁS DE TODO?

¡TENIENTE!
¡TENIENTE HUGHES!

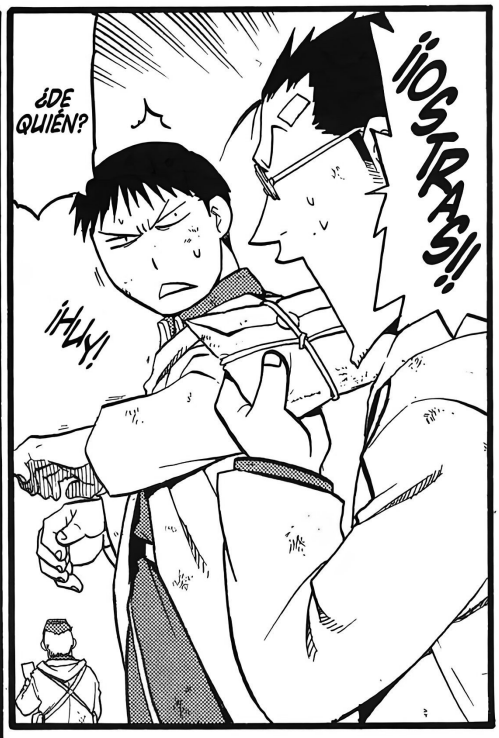

PRÁCTICAMENTE ESTÁ RESUELTO, PERO SI PIENSAN USAR ESTE LUGAR COMO BASE PARA EL COMERCIO CON LOS PAÍSES DE ORIENTE EN EL FUTURO...


...SERÍA UNA TONTERÍA QUE REDUJERAN TODO A CENIZAS.

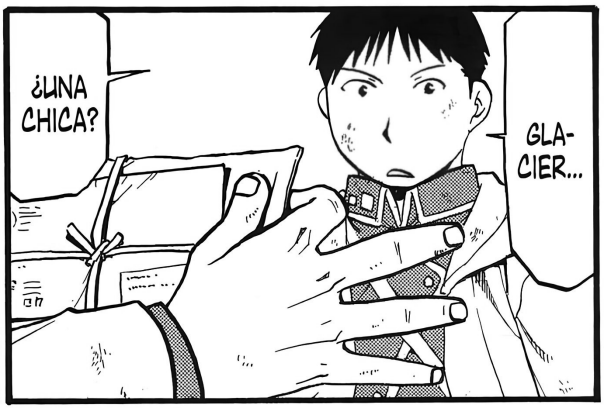

UNA CARTA PARA USTED.


SOY CAPITÁN.
¡AH!
¡LE RUEGO QUE ME DISCULPE!

¡DE MI "FUTURO PRÓSPERO"!

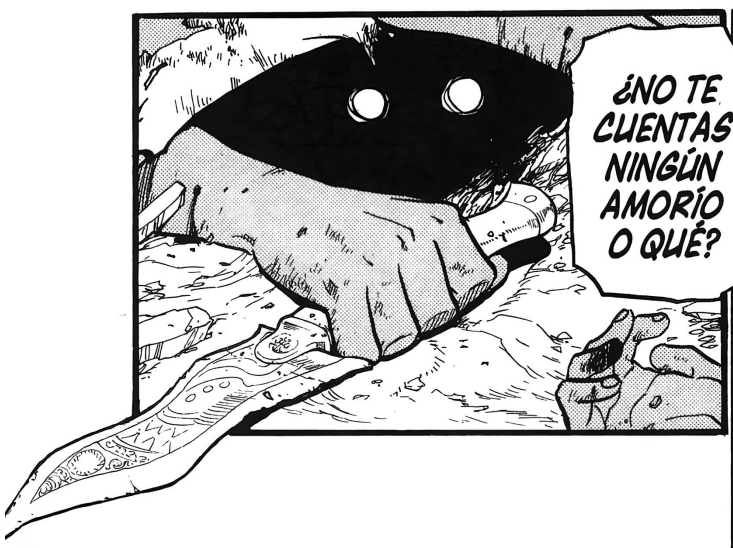

¡¡OSTRAS!!
¿DE QUIÉN?
¡HUY!

¡ESTÁ ESPERANDO MI REGRESO!
¡ES DE CENTRAL!


¿UNA CHICA?
GLACIER...

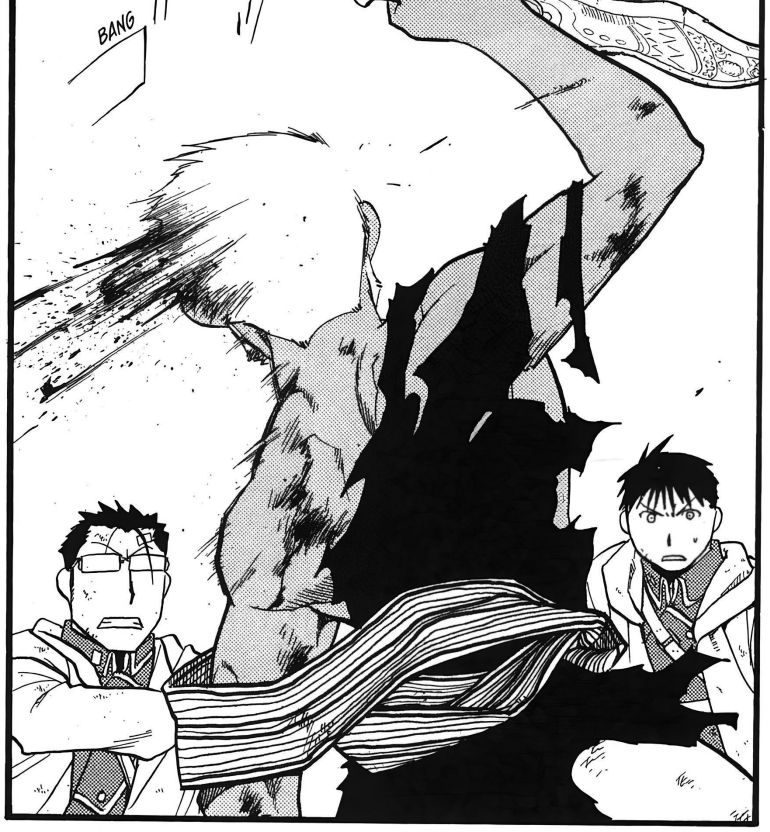
BUF
HUGHES, DÉJAME QUE TE DÉ UN CONSEJO...
¡NO, NO, NO! ¡LO QUE ES IMPOSIBLE ES QUE OTROS TIPEJOS NO RONDEN A UNA CHICA COMO ELLA!
¡NO, ES IMPOSIBLE QUE GLACIER ME DEJE PARA LIARSE CON OTRO!
¿PERO Y SI RESULTA QUE HAY ALGÚN OTRO RONDÁNDOLA?
MNG

CORTA EL ROLLO.
...EL TIO QUE HABLA DE SU FAMILIA O DE SU NOVIA EN EL FRENTE LA ACABA PALMANDO.
EN EL CINE Y EN LOS LIBROS...
TCHIC

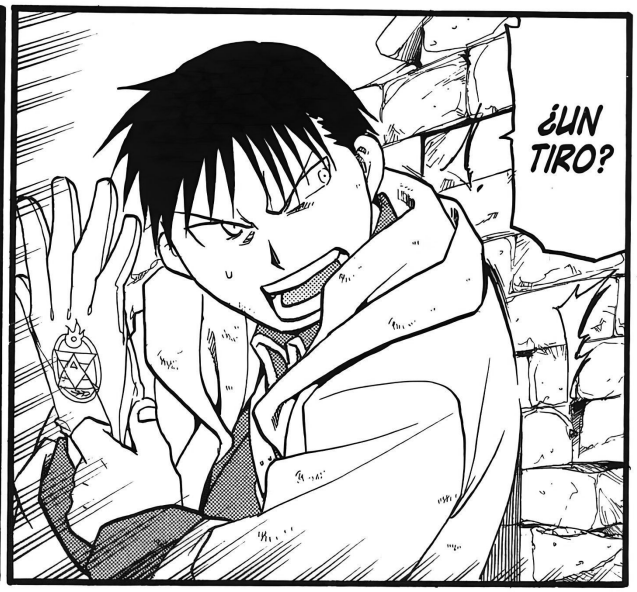

¿NO TE CUENTAS NINGÚN AMORÍO O QUÉ?

¿Y TÚ QUÉ?

SHAAAA
TROMP


BANG

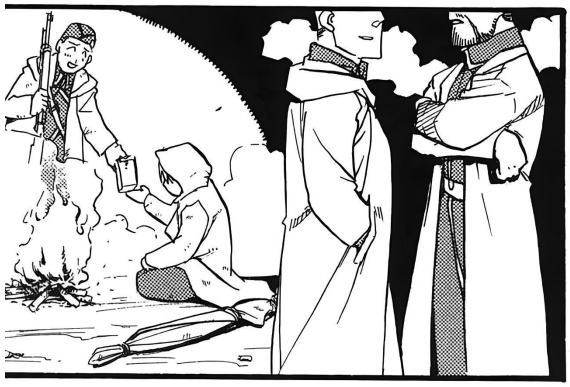
BUF...
TRAN-QUILO, ROY.
¡EHP!

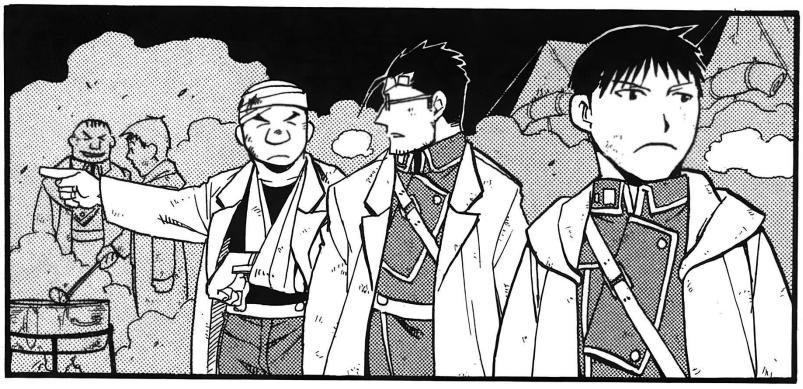

¿UN TIRO?

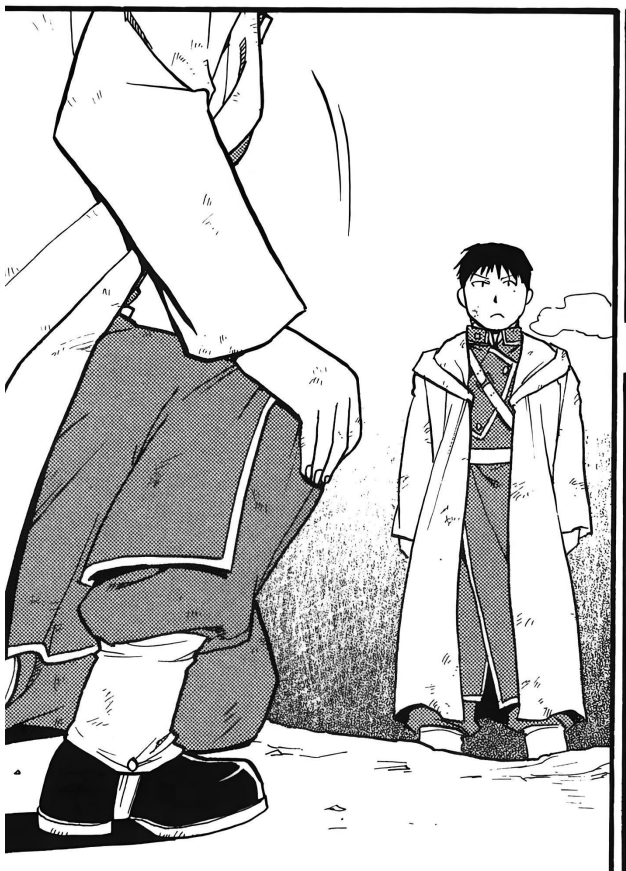
¿OJO DE...?

NOS VIGILA EL "OJO DE HALCÓN".

TODAVÍA ES UNA CADETE, PERO TIENE UNA MANO FINÍSIMA.
DICEN QUE LA HAN TRAÍDO EX PROFESO.
LOS CHICOS NO HABLAN DE OTRA COSA.
SÍ.
UNA FRANCO-TIRADORA ANÓNIMA.
HUM...
MIRA QUE TENER QUE TRAER A UNA CHICA COMO ELLA TAM-BIÉN...
EL FIN SE ACER-CA.







AHÍ ESTÁ.

¡BUENAS!
GRACIAS POR LO DE ANTES.
HAS DISPARADO TÚ, ¿NO?

¿Eh?

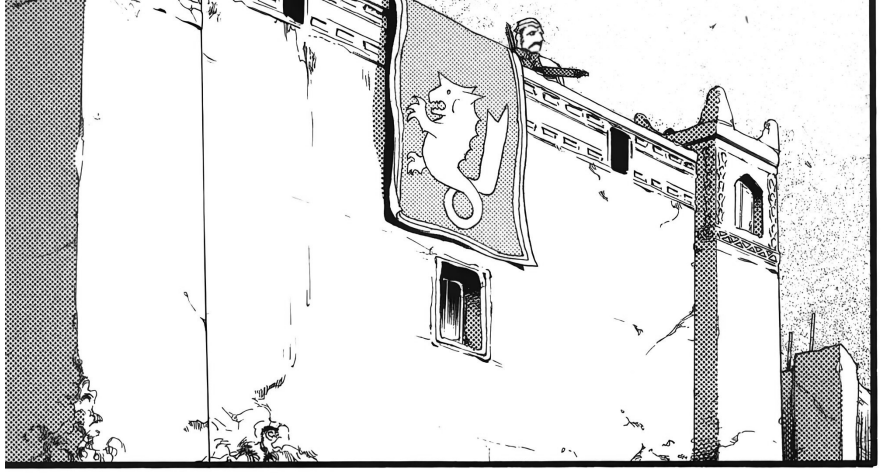
ME ALEGRO DE VERTE, MUSTANG...

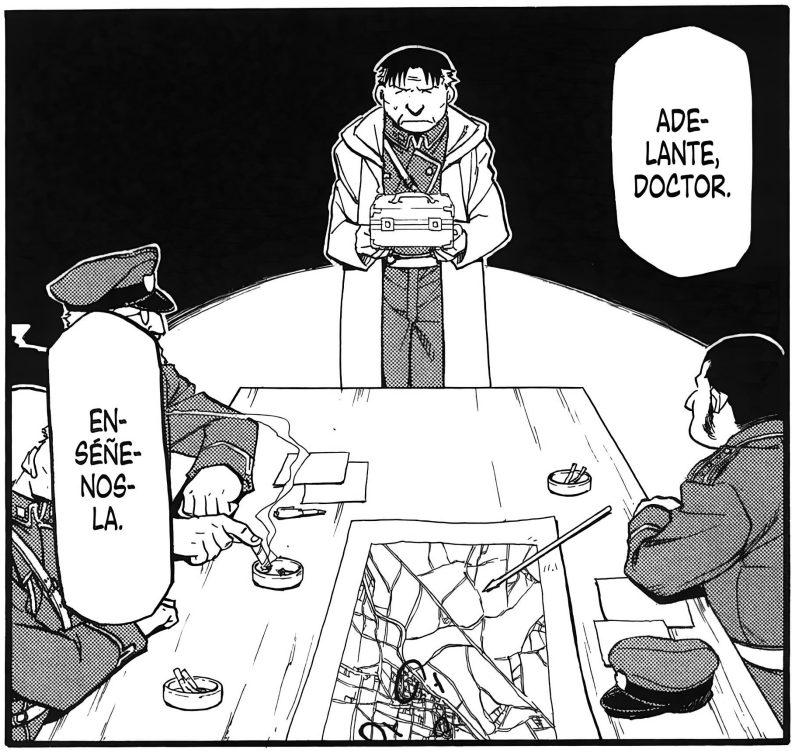
BUENO, AHORA DEBERÍA LLAMARLE COMANDANTE MUSTANG.

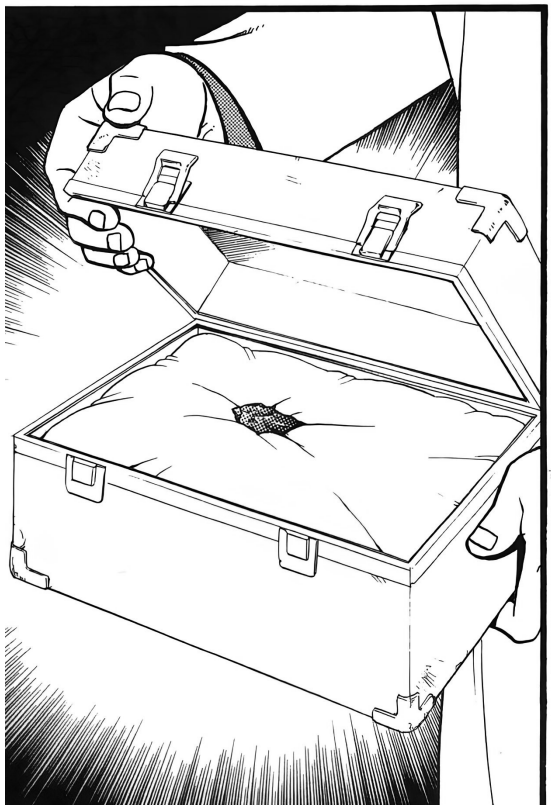
¿SE ACUERDA DE MÍ?

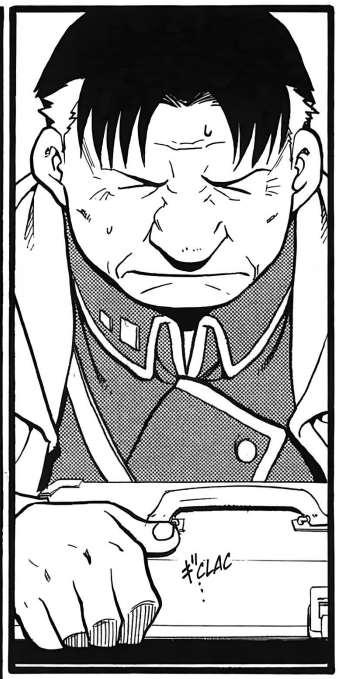
¿CÓMO IBA A OLVIDARME...?

VAYA, ELLA TAMBIÉN...



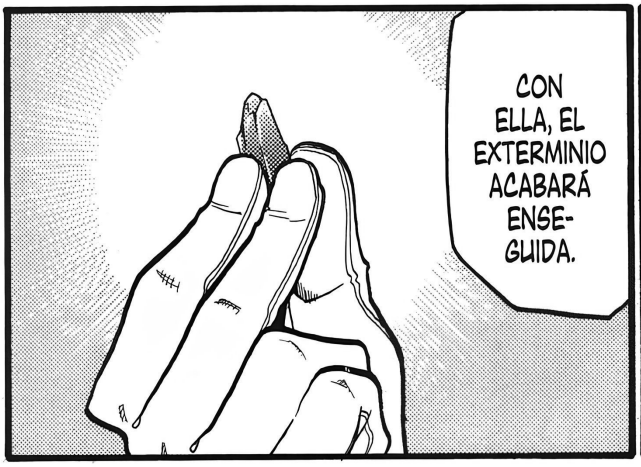

ADE-
LANTE,
DOCTOR.
EN-
SÉÑE-
NOS-
LA.

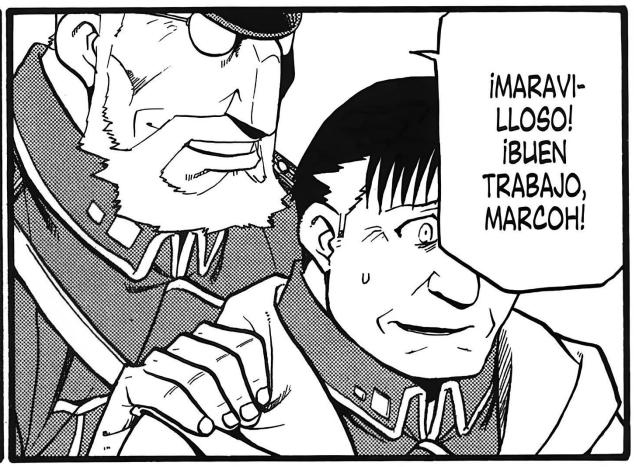



CLAC

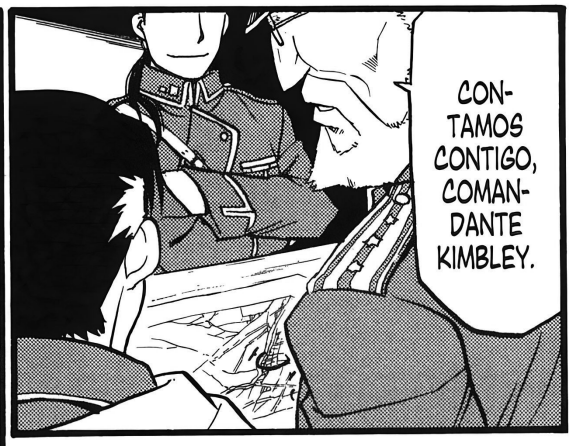
...TIENE
LA MISMA
MIRADA
ASESINA.

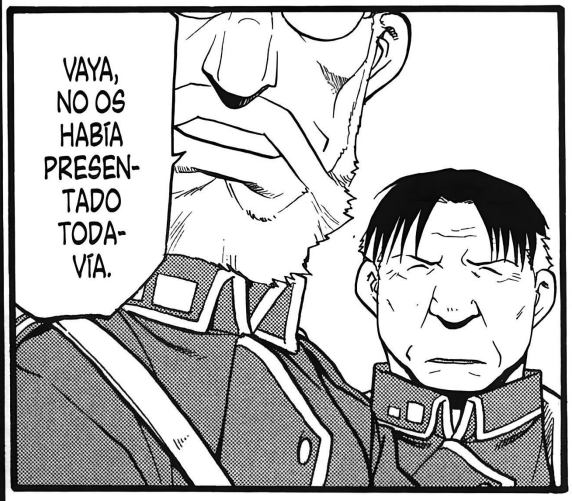
¡LA PIEDRA FILOSOFAL!
OH...


CON ELLA, EL EXTERMINIO ACABARÁ ENSEGUIDA.


¡MARAVILLOSO! ¡BUEN TRABAJO, MARCOH!

ZOLF J. KIMBLEY...
EL ALQUIMISTA CARMESÍ.


CONTAMOS CONTIGO, COMANDANTE KIMBLEY.


VAYA, NO OS HABÍA PRESENTADO TODAVÍA.

ENCANTADO DE CONOCERLE...

...DOCTOR.

¡COF!

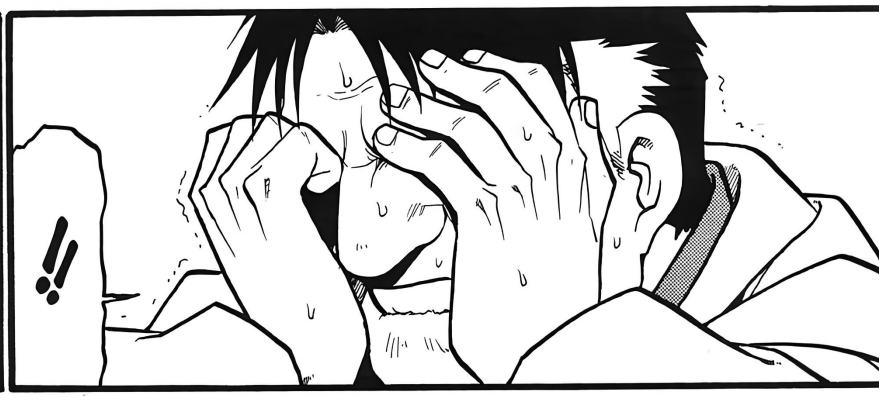
¡COF!

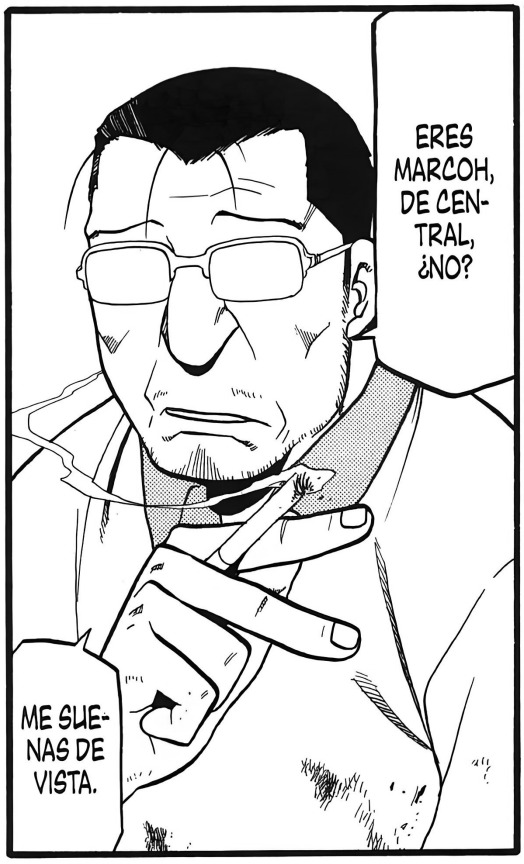
カツ TAP

コツ TAP

カツ TAP

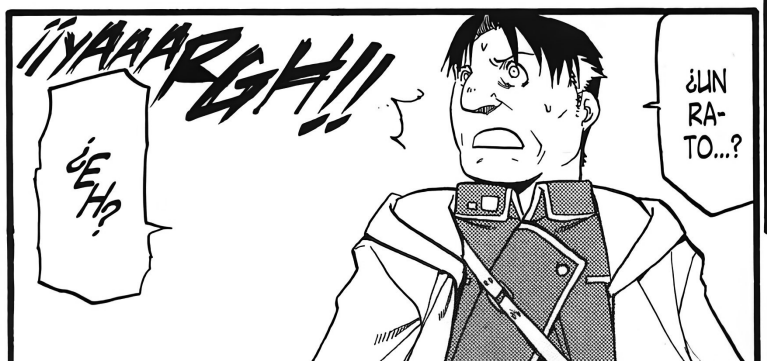
¿TE PASA ALGO?


¡!


ERES MARCOH, DE CENTRAL, ¿NO?
ME SUENAS DE VISTA.

¿MÉDICO MILITAR?
HASTA HACE UN RATO.

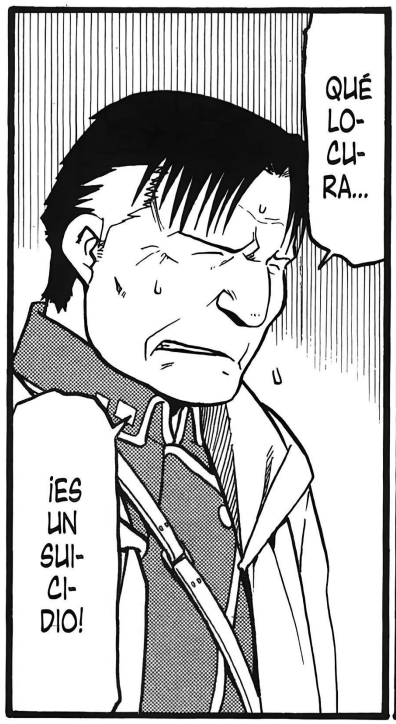
¿Y TÚ ERES...?
SOY UN SIMPLE MÉDICO LLAMADO KNOX.
BIENVENIDO A ISHVAL.


¿UN RATO...?
¡¡YAAARGH!!
¿EH?

RECOGEN INFORMACIÓN DE LOS EFECTOS DE LAS QUEMADURAS Y EL DOLOR...
...USANDO ISHVALÍS.

¿QUÉ ES ESO?

¿EXPERIMENTACIÓN CON PERSONAS? ¿AQUÍ?


QUÉ LOCURA...
¡ES UN SUICIDIO!

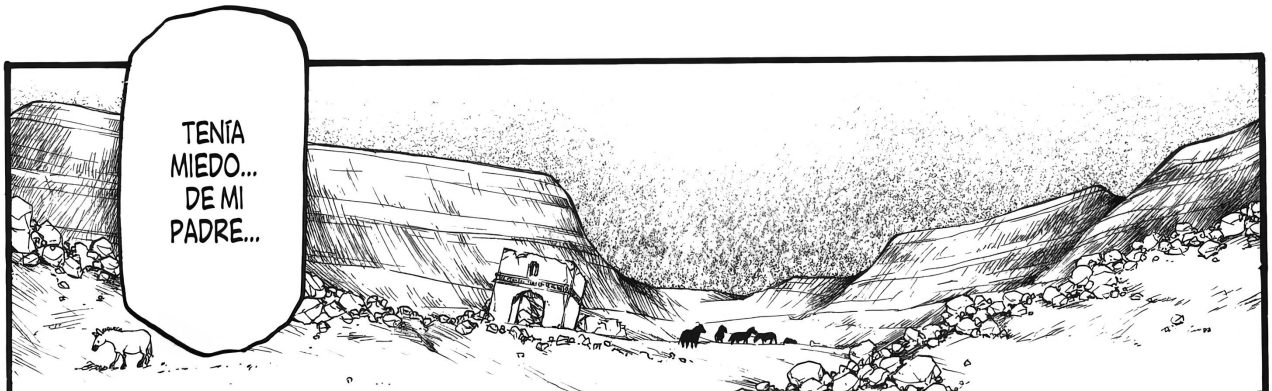
¿DE VERAS?
HAY UNA PAREJA DE MÉDICOS DE AMESTRIS QUE SIGUE ATENDIENDO A LOS ISHVALÍS EN LA REGIÓN DE KANDA.
¿LO SABÍAS?

¿TE OBLIGABAN A HACER ESO COMO MÉDICO?
MÉDICO...
ESO MISMO ES LO QUE SOY.

POR UN LADO ESTÁN LOS MÉDICOS QUE SIGUEN ÓRDENES Y MATAN GENTE.
POR OTRO, AQUELLOS QUE SIGUEN CUIDANDO A LOS MÁS DÉBILES.
¿"LO-CURA", DICES?
SE SUPONE QUE ES UNA ZONA SEGURA.

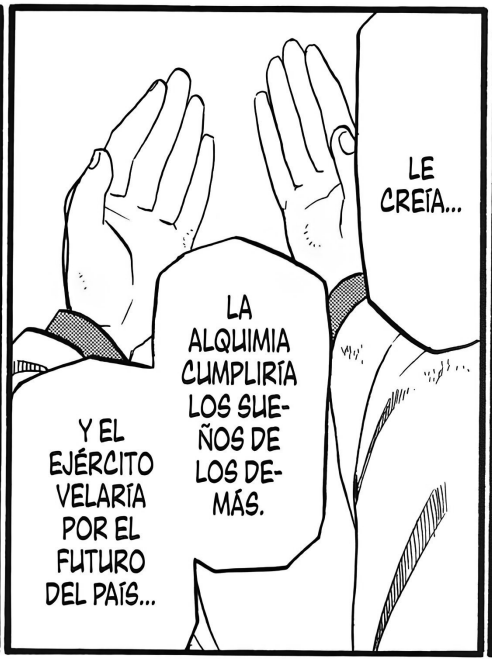
DIME, MARCOH...

¿POR QUÉ TENGO QUE MATAR SIENDO MÉDICO?


TENÍA MIEDO... DE MI PADRE...

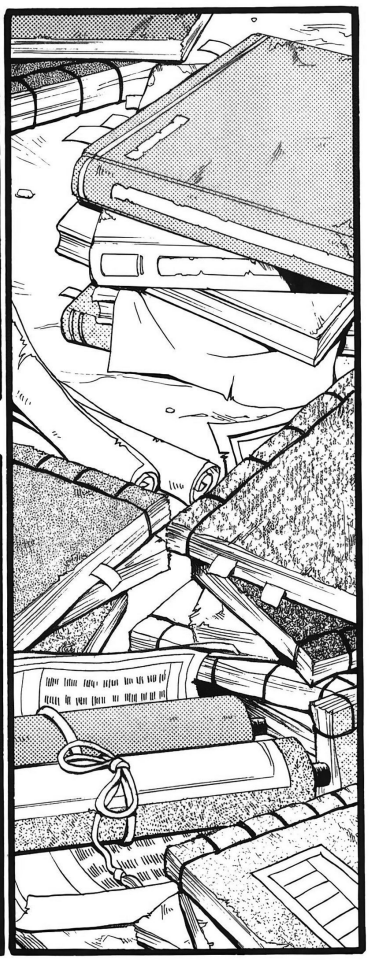
PERO CREÍA EN LO QUE ME DECÍA, QUE ESTE PODER TRAERÍA LA FELICIDAD A LA GENTE.
VERLO ABSORTO EN SUS ESTUDIOS ERA COMO VERLO POSEÍDO.

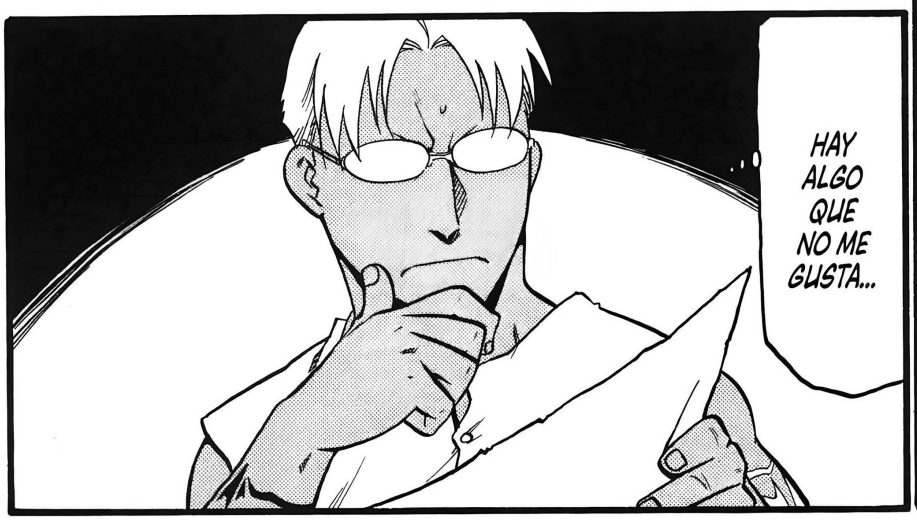
DÍGAME, COMANDANTE...
¿POR QUÉ LOS SOLDADOS ESTÁN MATANDO CIVILES EN LUGAR DE PROTEGERLOS?


LE CREÍA...
LA ALQUIMIA CUMPLIRÍA LOS SUEÑOS DE LOS DEMÁS.
Y EL EJÉRCITO VELARÍA POR EL FUTURO DEL PAÍS...

¿POR QUÉ LA ALQUIMIA SOLO TRAE MUERTE CUANDO TENDRÍA QUE TRAER FELICIDAD?

QUÉ RARO...




HAY ALGO QUE NO ME GUSTA...

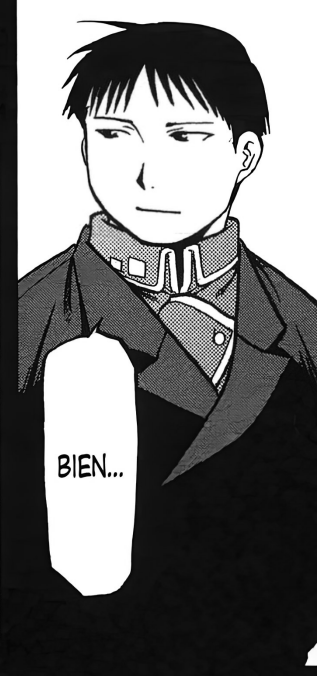
¿QUÉ SUCEDE CON LA ALQUIMIA DE ESTE PAÍS?

FULLMETAL
ALCHEMIST

POR HABERSE OCUPADO DEL ENTIERRO DE MI PADRE.
NO HAY DE QUÉ.
ERA MI DEBER COMO SU ALUMNO.
LE ESTOY MUY AGRADECIDA, MUSTANG...
¿TIENES ALGÚN PARIENTE?
MI MADRE MURIÓ HACE TIEMPO.
MIS PADRES SE DISTANCIARON DEL RESTO DE LA FAMILIA Y NUNCA HE SABIDO NADA NI HE HABLADO CON NINGÚN OTRO PARIENTE.
¿QUÉ VAS A HACER AHORA?
TENGO QUE PENSARLO.
POR SUERTE MI PADRE ME DIO UNOS ESTUDIOS COMO ES DEBIDO.
SABRÉ APAÑÁRMELAS POR MÍ MISMA.

¿PARA SIEMPRE?
SÍ.

SI LO NECESITAS, ACUDE AL MANDO MILITAR CUANDO QUIERAS.
LO MÁS SEGURO ES QUE ME QUEDE EN EL EJÉRCITO PARA SIEMPRE.


BIEN...

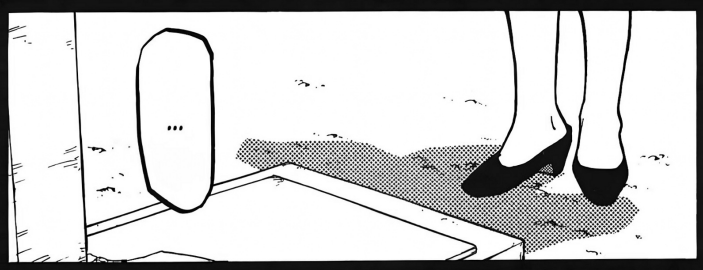
TE LO ASEGURO.
EN ESTE TRABAJO PUEDE QUE EL DÍA MENOS PENSADO ACABE DESTROZADO EN UNA CUNETA.

CRAAA
NO DEJE QUE LE MATEN.
NO DIGAS ESO, MUJER...

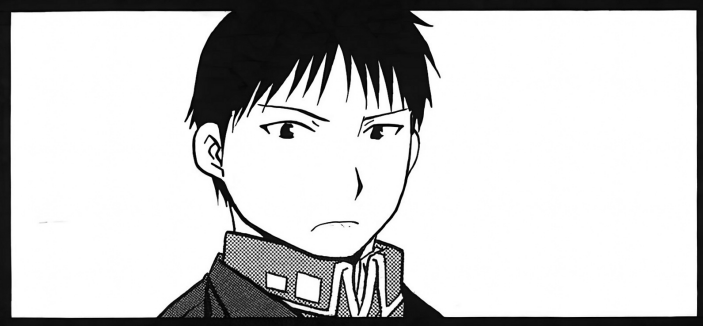
PERO BASTA CON QUE PONGA MI GRANITO DE ARENA PARA PROTEGER A LOS DEMÁS...
...CON ESO SERÍA FELIZ.

NO.
PERDONA, YA ESTOY OTRA VEZ CON MIS ILUSIONES...

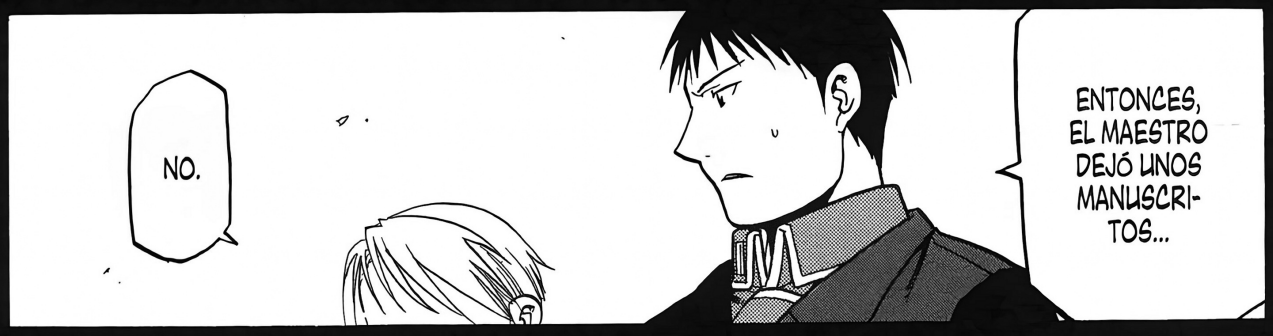
POR ESO HE ESTUDIADO LA ALQUIMIA.
AUNQUE EL MAESTRO NO ME ENSEÑARA TODOS SUS SECRETOS...

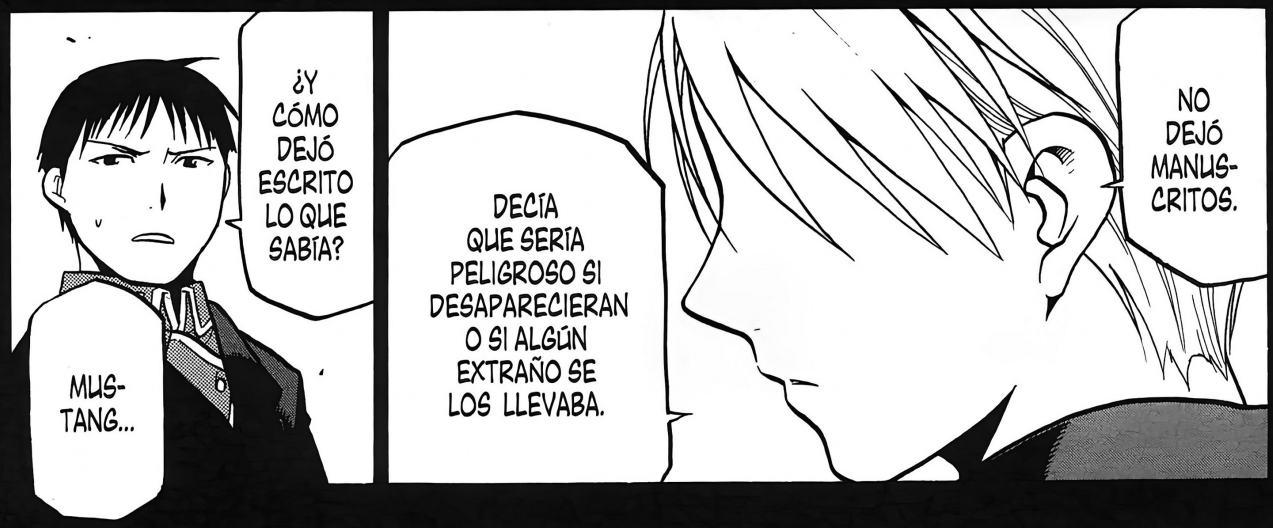

...

MI PADRE DEJÓ ATRÁS SUS SECRETOS...
...ESCRITOS EN UN CÓDIGO QUE NINGÚN ALQUIMISTA CONVENCIONAL PODRÍA DESCIFRAR.



YO CREO QUE ES MARAVILLOSO.


ENTONCES, EL MAESTRO DEJÓ UNOS MANUSCRITOS...
NO.


NO DEJÓ MANUSCRITOS.
DECÍA QUE SERÍA PELIGROSO SI DESAPARECIERAN O SI ALGÚN EXTRAÑO SE LOS LLEVABA.
¿Y CÓMO DEJÓ ESCRITO LO QUE SABÍA?
MUSTANG...

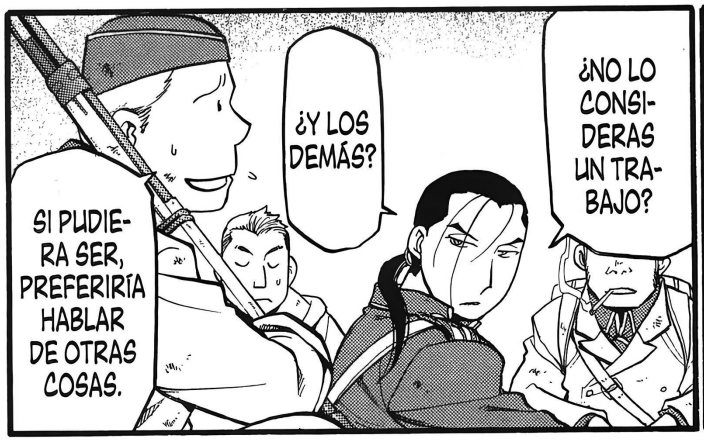
PODRÍA...
¿PODRÍA ACARREAR ESE SUEÑO A SUS ESPALDAS?
¿ESTÁ BIEN SOÑAR CON UN FUTURO EN EL QUE TODOS VIVAMOS EN PAZ Y FELICIDAD?

LO CREÍA FIRMEMENTE.

CAPÍTULO 60 La ausencia de Dios

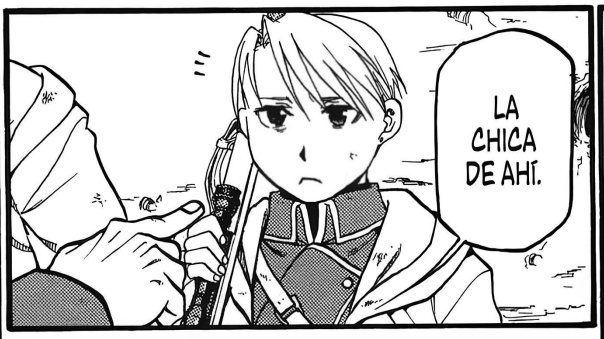
¿POR QUÉ LOS SOLDADOS MATAN A LOS CIVILES EN LUGAR DE PROTEGERLOS?
PORQUE ES LA MISIÓN QUE SE NOS HA ENCARGADO.
¿POR QUÉ?
PORQUE EN ESO CONSISTE LA LABOR DE LOS ALQUIMISTAS NACIONALES.

¿ME EQUIVOCO?


¿NO LO CONSIDERAS UN TRABAJO?
¿Y LOS DEMÁS?
SI PUDIERA SER, PREFERIRÍA HABLAR DE OTRAS COSAS.

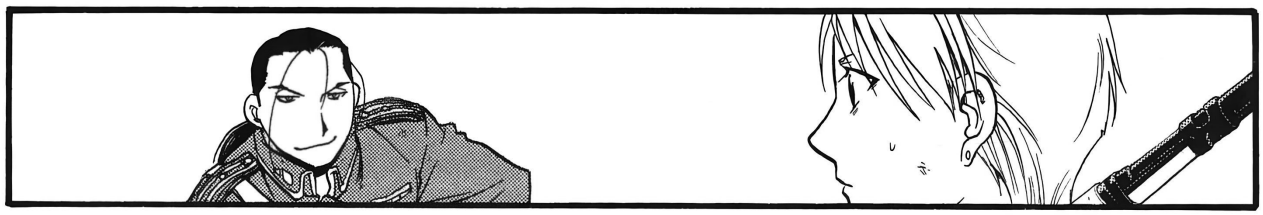
¿INSINÚAS QUE LO ACEPTEMOS SIN MÁS?
¿A PESAR DE TODO?

PUES... SÍ.
MATAR NO ES AGRADABLE.
¿NO ME DIGAS?


LA CHICA DE AHÍ.

SU CARA ESTÁ DICIENDO...
"LO HAGO A LA FUERZA".

VEAMOS, POR EJEMPLO...



CUANDO DERROTAS A TU ADVERSARIO,
¿ESTÁS SEGURA QUE NO PIENSAS "¡LE HE DADO!" Y SACAS PECHO POR HABER CUMPLIDO CON TU COMETIDO?
¿EH, FRANCOTIRADORA?

YO SOY EL QUE NO OS ENTIENDE A VOSOTROS.
LO EXTRAÑO ES RECLAMAR JUSTICIA EN PLENO FRAGOR DE LA BATALLA.

¡¡NO SIGAS POR AHÍ!!
GRAB

¿O LO QUE PASA ES QUE PODÉIS MATAR A UNA O DOS PERSONAS, PERO NO ESTÁIS PREPARADOS PARA MATAR A MILES?
¿ACASO ES MEJOR MATAR CON UN ARMA?
¿ES PECADO MATAR CON LA ALQUIMIA?

SI OS VAIS A ARREPENTIR, NO MATÉIS A NADIE.

VOSOTROS HABÉIS QUERIDO ESTAR AQUÍ, ¿DE QUÉ OS QUEJÁIS?
SI NO OS GUSTA, NO DEBERÍAIS HABER DECIDO LLEVARLO.
¿NO LO ESTABAIS CUANDO DECIDISTEIS LLEVAR ESTE UNIFORME?

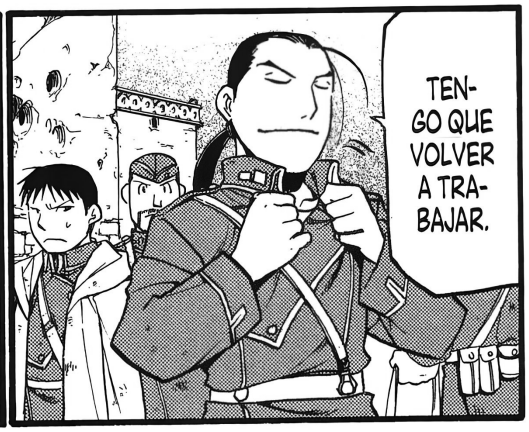
MIRAD A LA CARA A TODOS A LOS QUE MATÉIS.
MIRADLA DE FRENTE.
NO APARTÉIS LA MIRADA DE LA MUERTE.

COMO TAMPOCO OS OLVIDARÁN A VOSOTROS.
JAMÁS.

NUNCA.
Y NO LAS OLVIDÉIS.

LLEGÓ LA HORA.
¡HUY!
BANG
BANG
BANG

ADIÓS, ROY.
HUGHES...
A PARTIR DE HOY ESTOY EN EL DESTACAMENTO XVIII.
YO TAMBIÉN ME VOY.

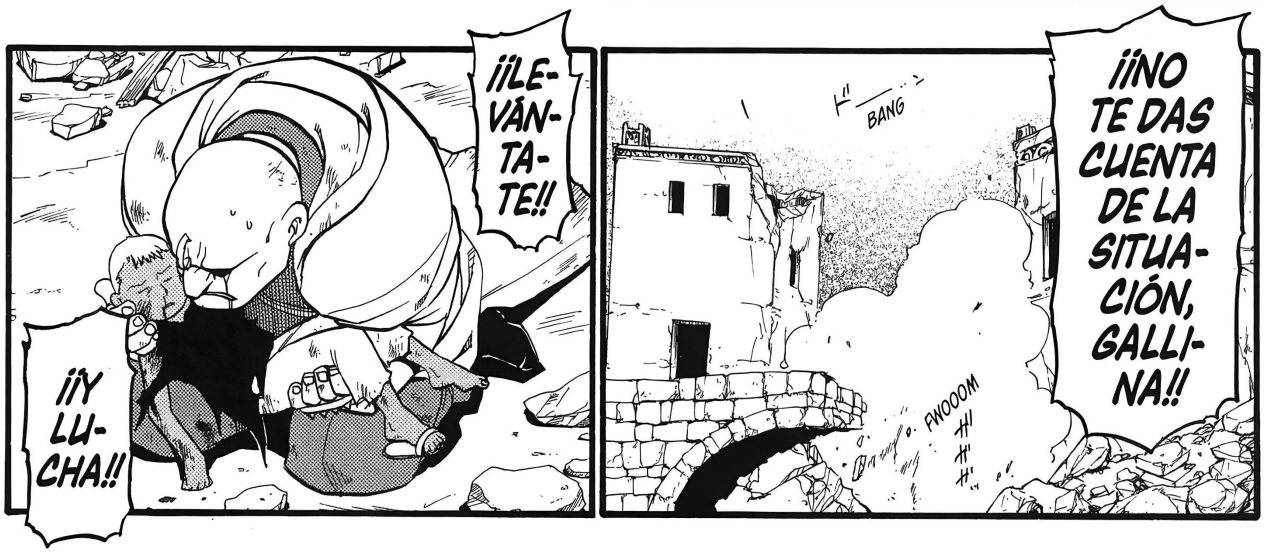

TENGO QUE VOLVER A TRABAJAR.

LA RAZÓN SIEMPRE ES SENCILLA,
ROY.

FÁCIL...
POR-QUE NO QUIERO MORIR.
TAN SIMPLE COMO ESO.

¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ?

¡¡CIERRA EL PICO!!
¡¡EN PIE, ARMSTRONG!!
¡¿POR QUÉ TENEMOS QUE SEGUIR LUCHANDO DE ESTA MANERA?!
¡¿POR QUÉ?!

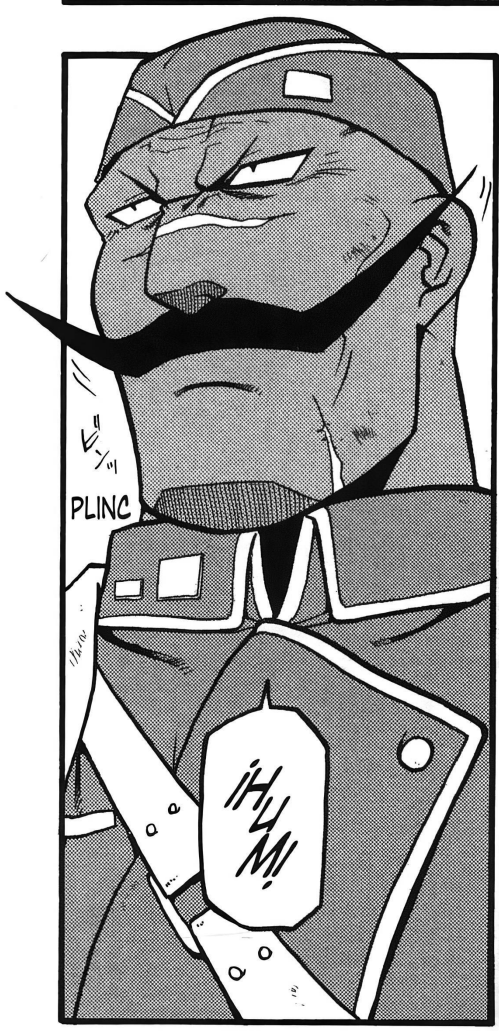

¡¡LEVÁNTATE!!
¡¡Y LUCHA!!
BANG
FWOOOM
¡¡NO TE DAS CUENTA DE LA SITUACIÓN, GALLINA!!

SI NO LUCHAS, ¡¡TUS COMPAÑEROS MORIRÁN!!

CON ESTA DIFERENCIA ENTRE LOS ALIADOS Y EL ENEMIGO NO HABÍA MÁS REMEDIO, GENERAL DE BRIGADA FESSLER.
ENCIMA, SI SE RETIRA EL COMANDANTE ARMSTRONG, SERÍA CONVENIENTE MODIFICAR LOS PLANES DE NUEVO...
¡¡A POR ELLOS!!
GRRRR...
AGH... Y PENSAR QUE YA HEMOS BARRIDO LA REGIÓN DE GUNJA.
¡LLAMAD A UN ALQUIMISTA NACIONAL PARA CUBRIR SU BAJA!
¡COMO TÚ QUIERAS, COBARDE!
ASÍ DE REPENTE...
INCOMPETENTE...
¿CREERÁ QUE ES HERMOSO CAER EN COMBATE?
¡¡QUE NO QUEDE NINGUNO!!
¡¡VAMOS A ENSEÑARLES A ESOS REBELDES EL ESPÍRITU DEL EJÉRCITO!!

VA EN SERIO.
¿NOS TOMA POR SIMPLES PEONES QUE PUEDE USAR A SU ANTOJO?

NO, LO QUE QUIERE ES GANAR MÉRITOS CUANTO ANTES.
AL PARECER EL CORONEL MOSQUITO HA COMPLETADO LA OPERACIÓN DE LA REGIÓN DE GUNJA Y HAN EMPEZADO CON EL SIGUIENTE OPERATIVO.
SE ESTARÁ IMPACIENTANDO.


PLINC
¡HUM!

UGH...

¡EL CORONEL GRAND HA LLEGADO!

HAN ABATIDO A MUCHOS DE LOS NUESTROS.

FIUUNG
ABRIRÉ LA LÍNEA DE FUEGO A LA FUERZA.
VOSOTROS SEGUIDME POCO A POCO A CONTINUACIÓN.

ASÍ QUE POR ESO ME HAN LLAMADO.
TROMP
TROMP
TROMP
VEAMOS, ¿DÓNDE ESTÁN LOS GUERREROS ISHVALÍS?

¡¡SILENCIO!!
¡¡NO ES NECESARIO QUE VAYA USTED DELANTE!!
¡¡AGUARDE!!

¡¡SI NO ESTOY EN PRIMERA LÍNEA, ¿DE QUÉ VOY A SERVIR?!!

¡¡SOY BASQUE GRAND, EL ALQUIMISTA DE HIERRO!!
CHAP

¡¡EL SOLDADO Y SU ARMA!!
¡¡SANGRE Y HIERRO!!
CHAP

UGH!!!
CHANG
BOOOM
ドドドドド
BOOM
BOOM
BOOM
BOOM
!

¡¡SEGUID AL CORONEL GRAND!
¡¡CUBRIDLE!!
¡¡INCREÍBLE!!
¡¡OOOH!!
¡¡PROTEGEDLE A TODA COSTA!!
FWOOOO
¡¡BIEN!!
¡¡BIEN!!
¡TENEMOS CONTROLADA LA ZONA NORTE!
BOOOM
¡¡OOOH!!
¡¡BIEN!!
YO PASO...
¡ESTO MARCHA!
¡ADELANTE, SEGUID PRESIONANDO!
¡LES GANAMOS TERRENO!
¡¡JUA TA TAK

¿CUÁNTOS HOMBRES HAN CAÍDO YA POR SU PUÑETERA TEMERIDAD?
SERÁ CERDO...
¿"ESTO MARCHA"?
BOM
¡¡CAPITÁN HUGHES, MUEVA EL CULO!!
¡SÍ, SEÑOR!
¡AH!
¿NO?
¡VAYA A LA ZONA OESTE!
¡MALDITA SEA! ¡PANDA DE INÚTILES!
¡LES HAN CORTADO LA RETIRADA Y SOLICITAN REFUERZOS!
¡HARRY ESTÁ EN LA ZONA OESTE!
¡HEMOS PERDIDO LA COMUNICACIÓN CON ISAAC EN LA ZONA SUR!
¡SEGUID MIS PASOS!
¡VELTA, ANTON, CAESAR! ¡NOSOTROS POR EL FLANCO DERECHO!
TOMAREMOS LA CALLE PRINCIPAL DE LA ZONA OESTE Y NOS REUNIREMOS CON HARRY.
¡¡VAMOS!!
¡¡VAMOS!!
¡¡VAMOS!!
¡KAUFFMAN! ¡DORA! ¡CUBRIDNOS!
¡ADELANTE, CHICOS! ¡PROCURAD QUE NO OS ALCANCE EL ENEMIGO!

NUESTRO SEÑOR PADRE, CREADOR DE LA TIERRA Y DE HOMBRES...
...GUIA NUESTRAS ALMAS AL DESCANSO ETERNO
BOOOM
TCHAK
¡¡¡ASIANTA!!!
¡¡¡MORIR!!!

FRAP
¿EH?
?
¡UH!

PUES SÍ QUE ES ÉL.
ES EL LÍDER ESPIRITUAL DE LA RELIGIÓN ISHVALÍ, ROEG LOW.
MENUDA SORPRE-SA...

QUIERO HABLAR CON KING BRADLEY.
¿CÓMO?

SE DICE QUE SE HABÍA REFUGIADO EN EL INTERIOR DE ISHVAL.
SOY INCAPAZ DE OBSERVAR DE BRAZOS CRUZADOS CÓMO CAE MI PUEBLO EN LA BATALLA.

QUIERO ENTREGAR MI VIDA A CAMBIO DE LOS ISHVA-LÍS SUPER-VIVIENTES.

SI AL-GUIEN...
...TIENE QUE MORIR, ESE DEBO SER YO.
ASÍ TENDRÍA LA CABEZA DE LA AUTORIDAD RELIGIOSA DE ISHVAL, SU PUNTO VITAL.
¿NO ES SUFI-CIEN-TE?
¿EH?
¿QUÉ PASA?
LE COM-PREN-DO...
SE LO COMU-NICARÉ A MIS SUPE-RIO-RES.
¿QUIÉN VIENE?
¿POR QUÉ HAN PA-RADO?

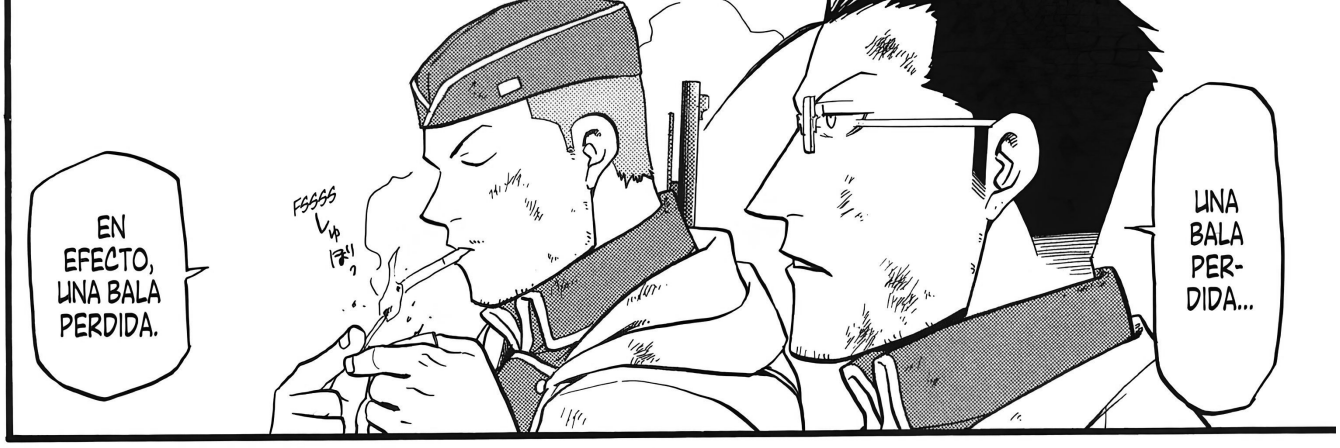
¡¡SERÁS MEMO!! ¡ES UNA OPERACIÓN DE EXTERMINIO!
¡LAS ÓRDENES SON MATAR A TODO EL MUNDO SIN IMPORTAR QUIEN SEA!
DICE QUE QUIERE HABLAR CON EL GENERALÍSIMO EN PERSONA, Y LO HEMOS ESCOLTADO.
ES LA AUTORIDAD RELIGIOSA DEL PUEBLO ISHVALÍ, ROEG LOW.

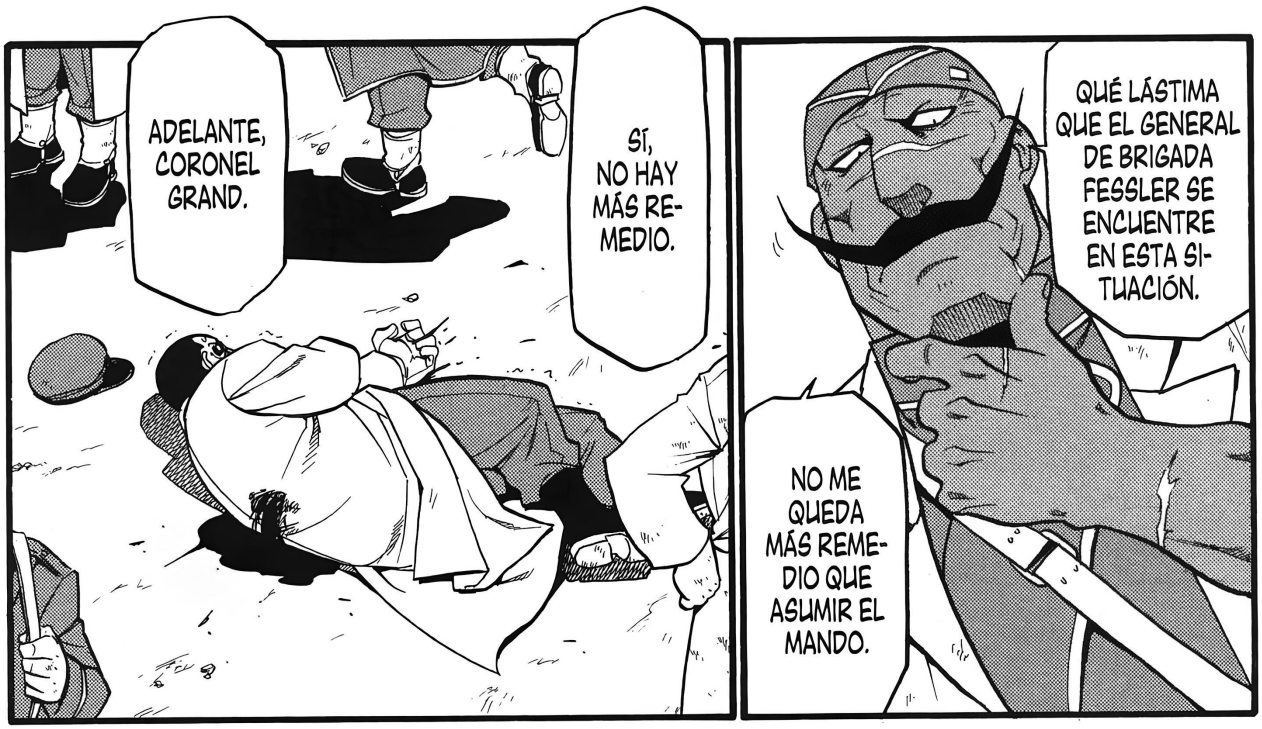
¡¡ARRASAD TODOS LOS BARRIOS, ESCORIA!!

¡ARGH! Y PENSAR QUE YA LOS TENÍAMOS...
¡¿QUIÉN OS HA DICHO QUE PARARAIS?! ¡VOLVED A VUESTROS PUESTOS!
¡¡ACABAD CON ESAS RATAS ISHVALÍS!!

GENERAL DE BRIGADA FESSLER, ¿NO SE HA ENTERADO?
¡ES UNA ORDEN!
¿PERO QUÉ OS PASA? ¡EN MARCHA OS DIGO!

ENTRE LAS VÍCTIMAS DEL FRENTE...
...EL VEINTE POR CIENTO DE LOS OFICIALES HAN SIDO ASESINADOS POR SUS SUBORDINADOS.
BOM
PERO...
¿QUÉ...?
TROMP

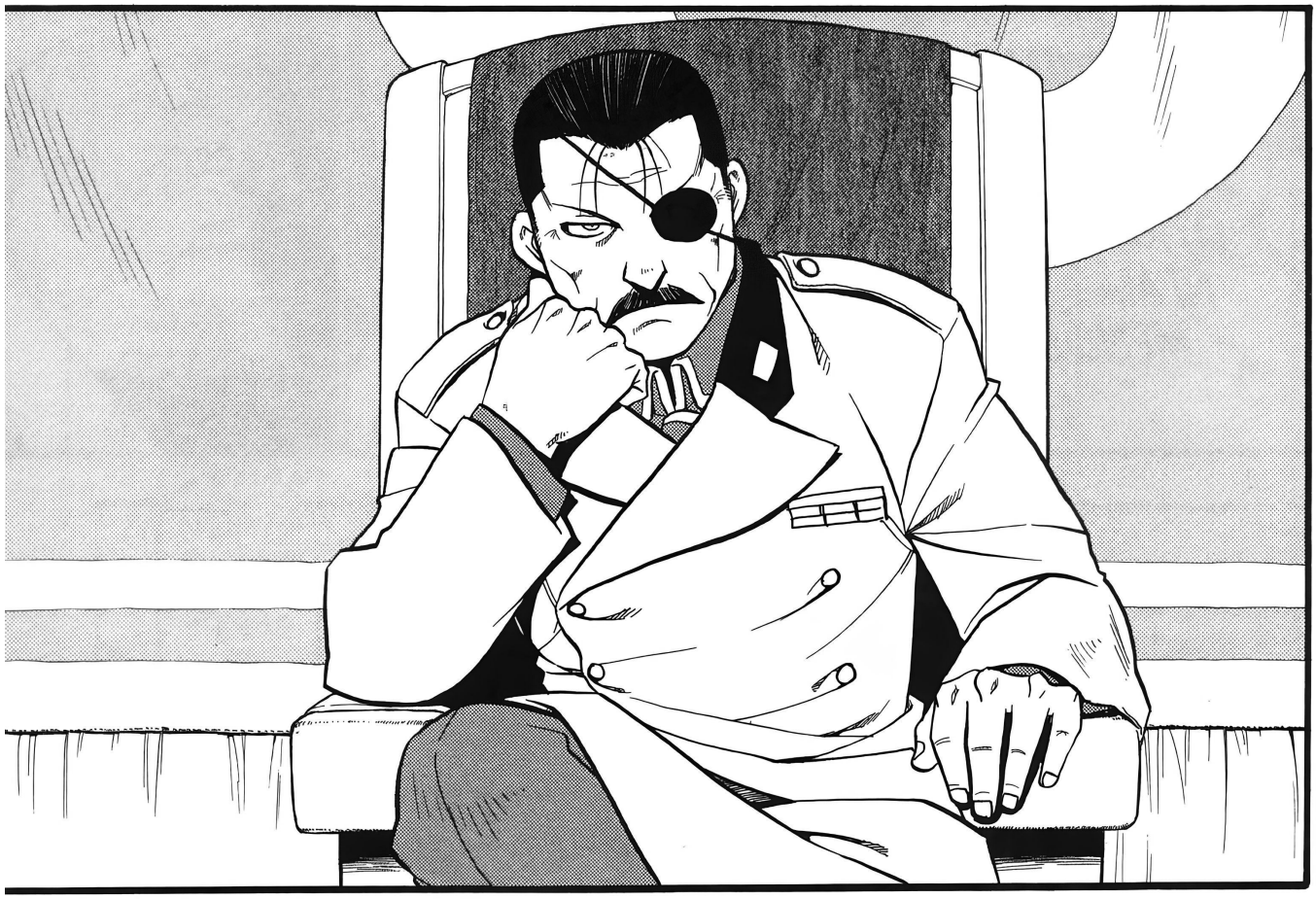

EN EFECTO, UNA BALA PERDIDA.
FSSSS
UNA BALA PERDIDA...


ADELANTE, CORONEL GRAND.
SÍ, NO HAY MÁS REMEDIO.
QUÉ LÁSTIMA QUE EL GENERAL DE BRIGADA FESSLER SE ENCUENTRE EN ESTA SITUACIÓN.
NO ME QUEDA MÁS REMEDIO QUE ASUMIR EL MANDO.

ALFÉREZ VERMOUTH, LLEVE AL HERIDO A CUBIERTO.
CAPITÁN HUGHES, CONDUZCA A ROA ANTE EL GENERALÍSIMO.

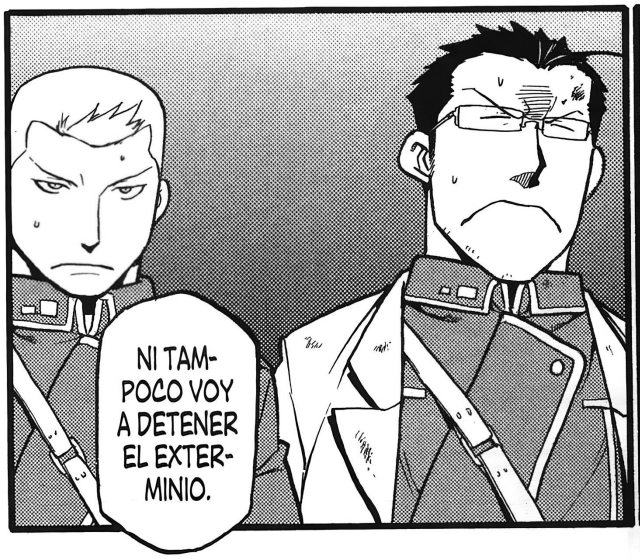
NO LAS ACEPTARÍA.
...DAROS LAS GRACIAS?
¿DEBERÍA...

RECE PARA QUE SU REUNIÓN CON EL GENERALÍSIMO SALGA BIEN.



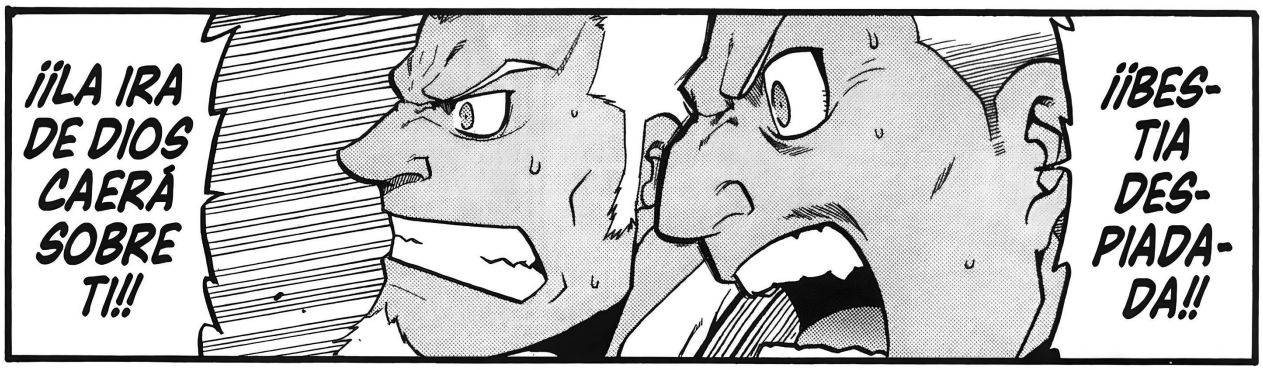
¿SALVAR LA VIDA DE DECENAS DE MILES DE ISHVALÍS A CAMBIO DE LA SUYA?
HUM...
ASÍ ES.
YO...
¿QUIÉN SE HA CREÍDO QUE ES?

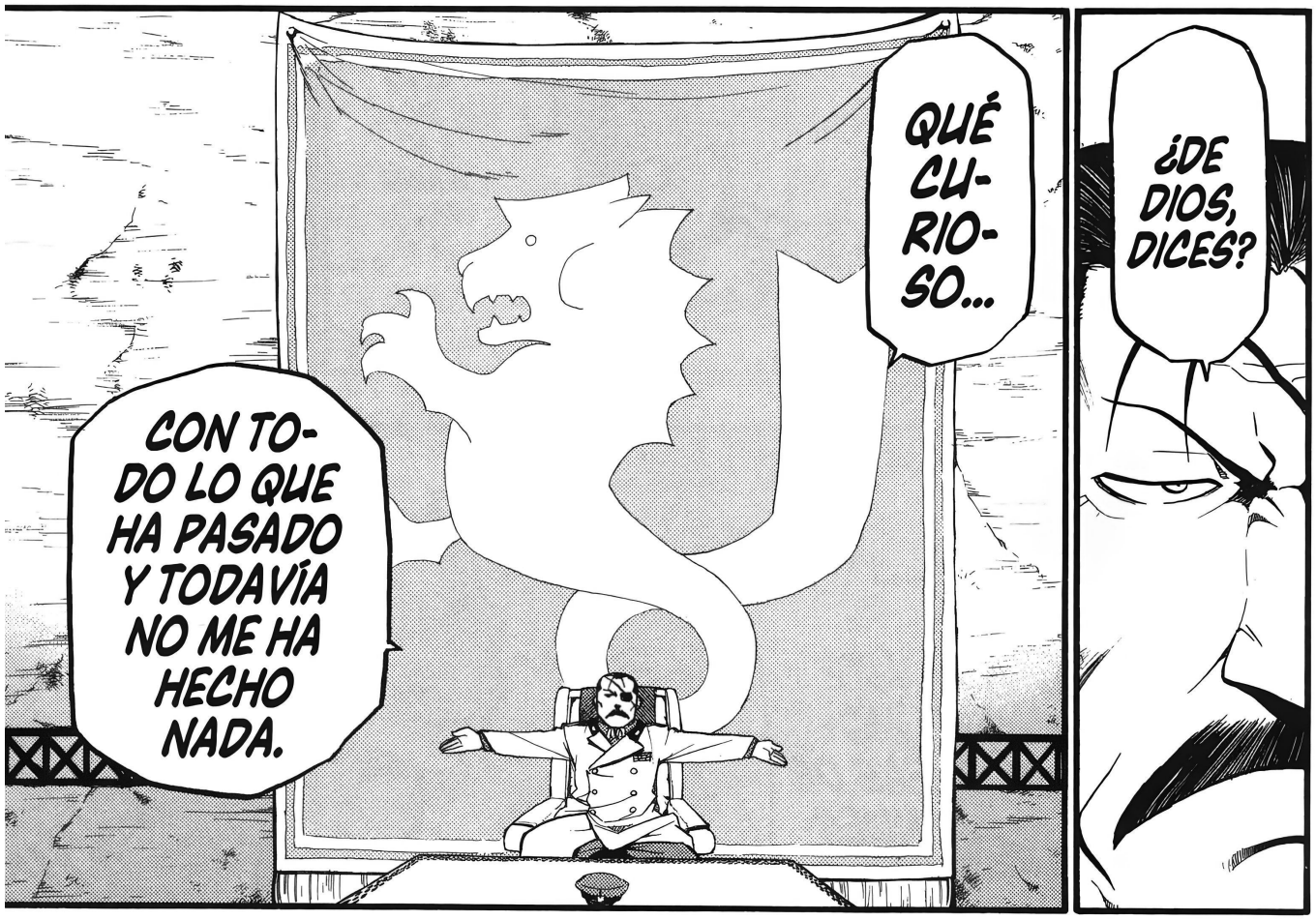
UNA VIDA VALE LO MISMO QUE OTRA VIDA, NI MÁS, NI MENOS.
¿EN QUÉ DIABLOS ESTÁ PENSANDO?
¿DE VERAS CREE QUE SU VIDA VALE TANTO COMO LA DE MILES DE PERSONAS?


NI TAMPOCO VOY A DETENER EL EXTERMINIO.

NO PIENSO ESCUCHAR NINGUNA SUGERENCIA.

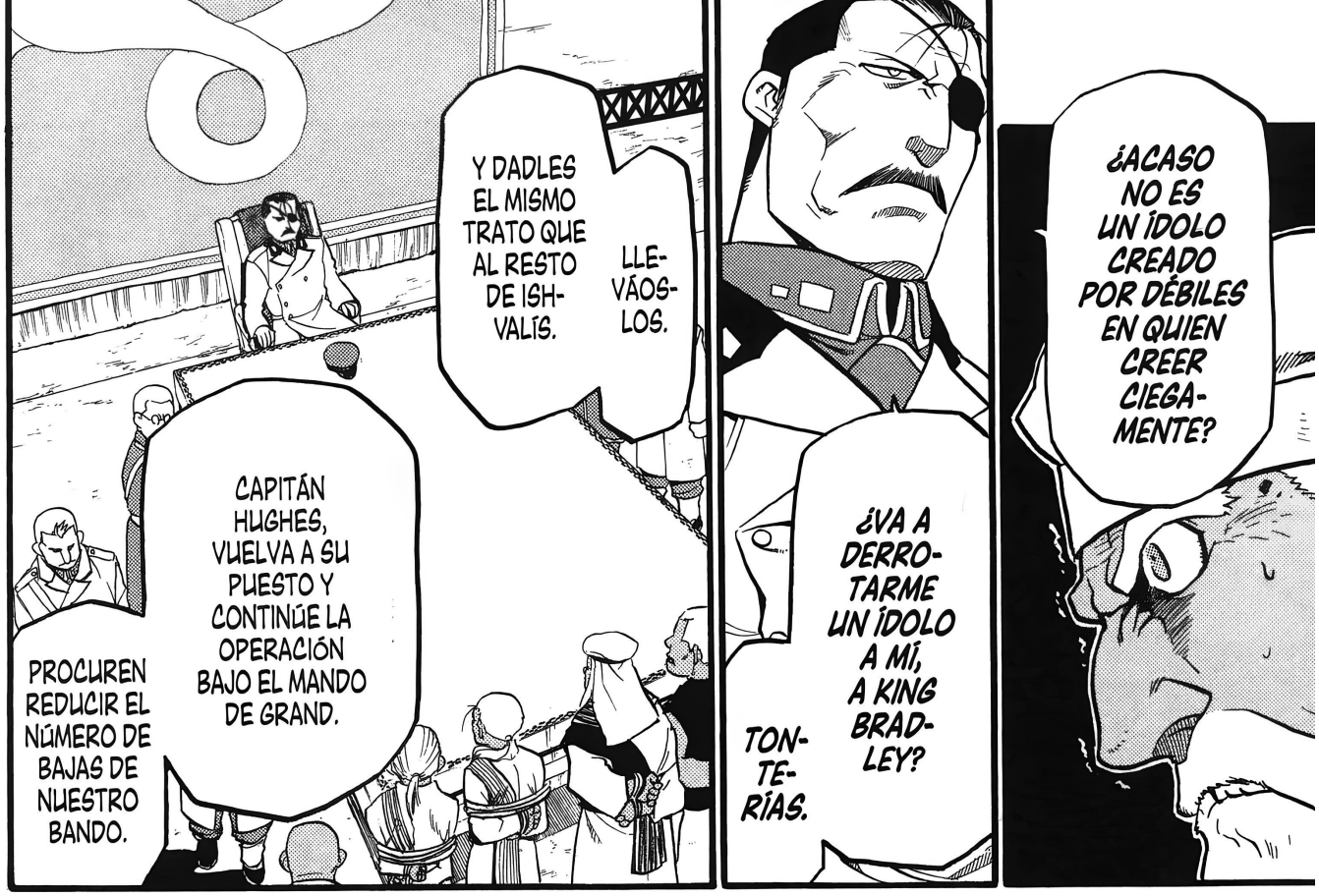
MIRA QUE HACERME PERDER EL TIEMPO CON ESO...
LLEVÁOSLO.


¡¡LA IRA DE DIOS CAERÁ SOBRE TI!!
¡¡BESTIA DESPIADADA!!

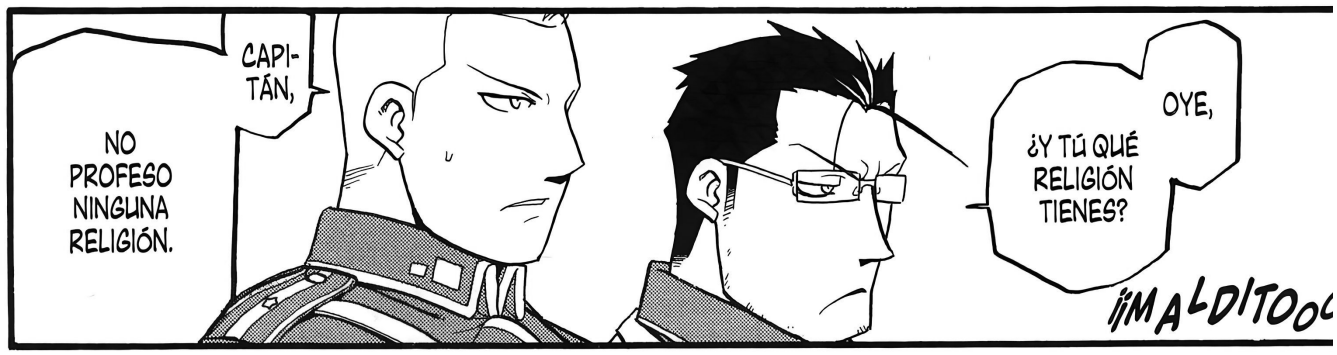

¿DE DIOS, DICES?
QUÉ CURIOSO...
CON TODO LO QUE HA PASADO Y TODAVÍA NO ME HA HECHO NADA.

A VER, ¿QUÉ ES DIOS?

NI SIQUIERA AHORA QUE ESTÁN A PUNTO DE DESAPARECER LOS ISHVALÍS.
ME PREGUNTO CUÁNDO Y DÓNDE VA A APARECER VUESTRO DIOS PARA SALVAROS.

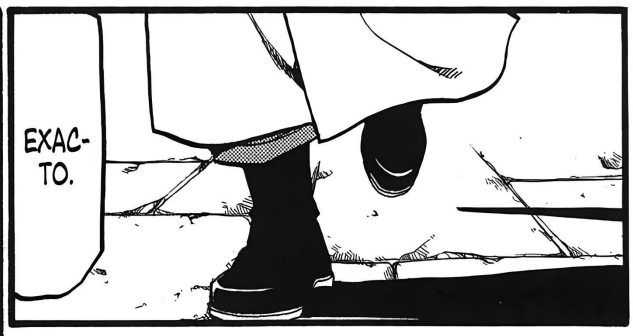

Y DADLES EL MISMO TRATO QUE AL RESTO DE ISHVALÍS.
LLEVÁOSLOS.
CAPITÁN HUGHES, VUELVA A SU PUESTO Y CONTINÚE LA OPERACIÓN BAJO EL MANDO DE GRAND.
PROCUREN REDUCIR EL NÚMERO DE BAJAS DE NUESTRO BANDO.
¿VA A DERROTARME UN ÍDOLO A MÍ, A KING BRADLEY?
TONTERÍAS.
¿ACASO NO ES UN ÍDOLO CREADO POR DÉBILES EN QUIEN CREER CIEGAMENTE?

¡¡YA NO ERES HUMANO!!
¡¡ARDERÁS EN EL INFIERNO!!
¡¿TE MOFAS DE NUESTRO SEÑOR?!
¡¡BRADLEY!!

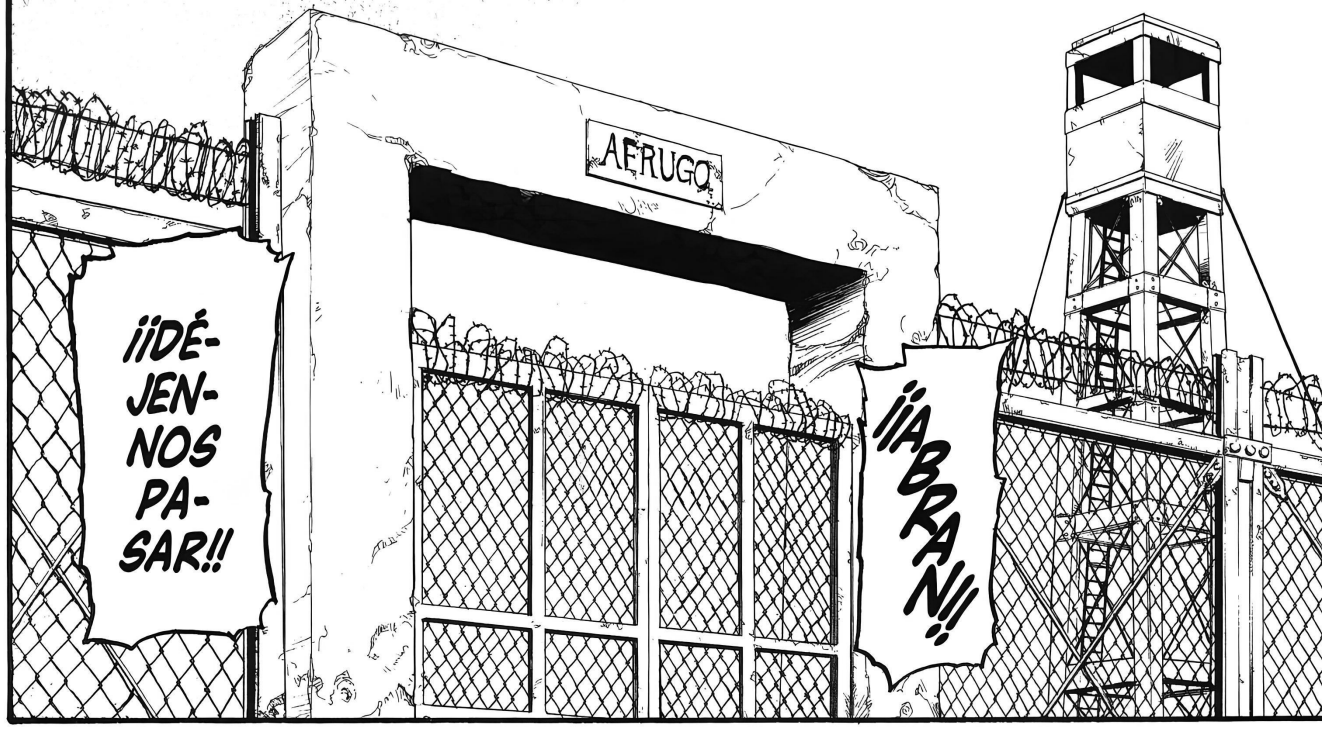

CAPITÁN,
NO PROFESO NINGUNA RELIGIÓN.
OYE,
¿Y TÚ QUÉ RELIGIÓN TIENES?
¡¡MALDITO

NO CONFIARÍA EN UNA RELIGIÓN CUYO DIOS LOS HA ABANDONADO.
JA,
NI YO.
SI TUVIERA QUE ESCOGER ALGUNA, NO SERÍA LA ISHVALÍ.

Y LO QUE ALIMENTA LA IRA NO ES DIOS, SINO LOS MISMOS HOMBRES.

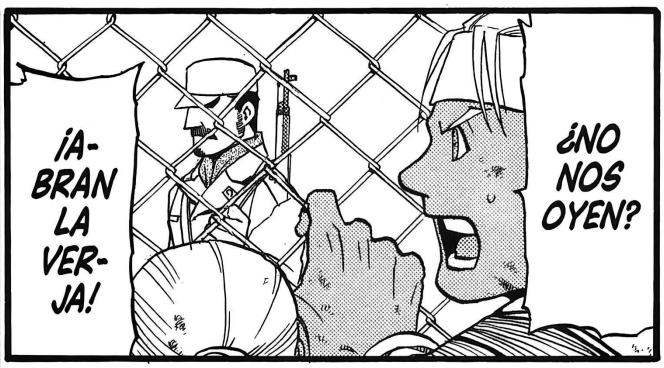

EXACTO.

DIOS ES UNA CREACIÓN DE LOS HOMBRES.
NACE Y VIVE EN SUS MENTES.


AERUGO
¡¡DÉJENNOS PASAR!!
¡¡ABRAN!!

¡¡ABRAN, POR FAVOR!!
¡¡QUEREMOS ASILO POLÍTICO EN AERUGO!!
AERUGO
¡¡AMESTRIS RENIEGA DE LOS ISHVALÍS!!

CLANG


¡ABRAN LA VERJA!
¿NO NOS OYEN?

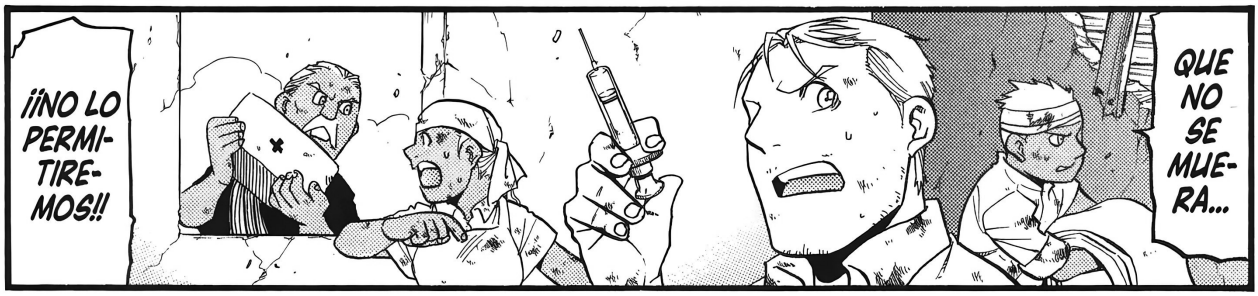
¡¡HEY!!

¡¿VAIS A DEJAR QUE MURAMOS, AERUGANOS?!
¡NOS HABÉIS USADO COMO UN TRAPO!
PRIMERO NOS DAN ARMAS Y CALIENTAN AL EJÉRCITO DE AMESTRIS, PERO A LA HORA DE LA VERDAD NOS DEJAN DE LADO...

AERUGO
AUNQUE TODOS OS HAYÁIS ALIADO CONTRA LOS ISHVALÍS...
¡¡NUESTRO PUEBLO SOBREVIVIRÁ!!
¡¡MALDITOS!!
¡NO OS PERDONAREMOS ESTA HUMILLACIÓN!

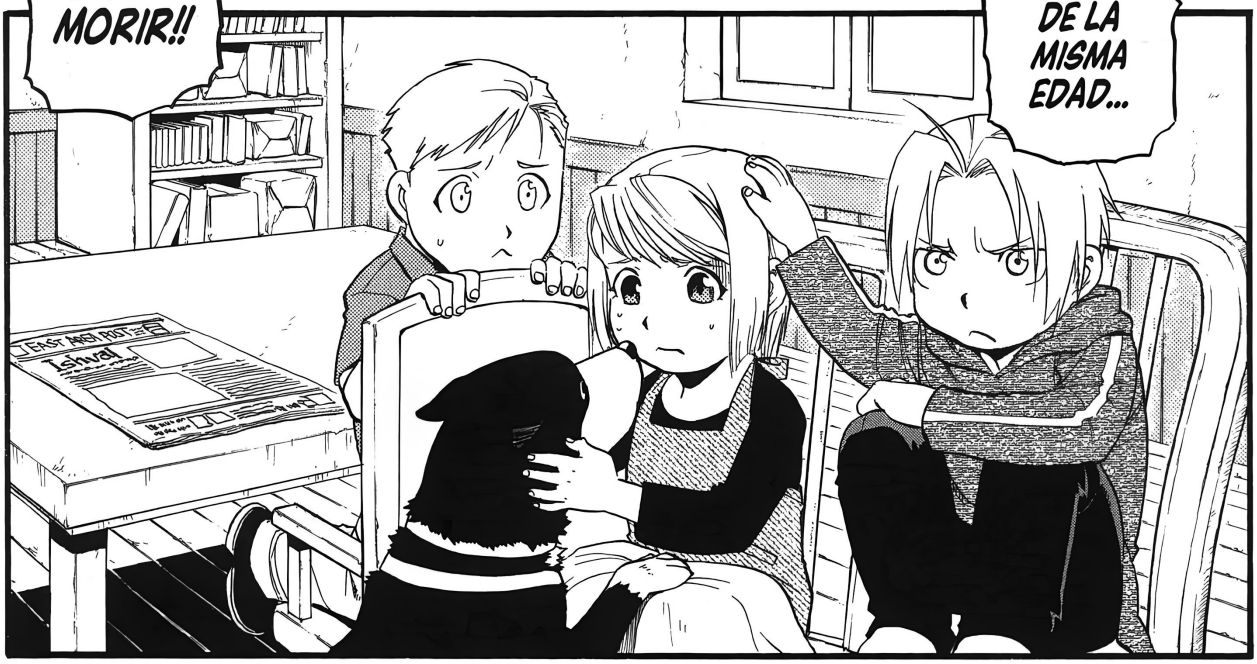
ZOP
ZOP
¡¿POR QUÉ SOLO ESTÁN LLEGANDO NIÑOS?!

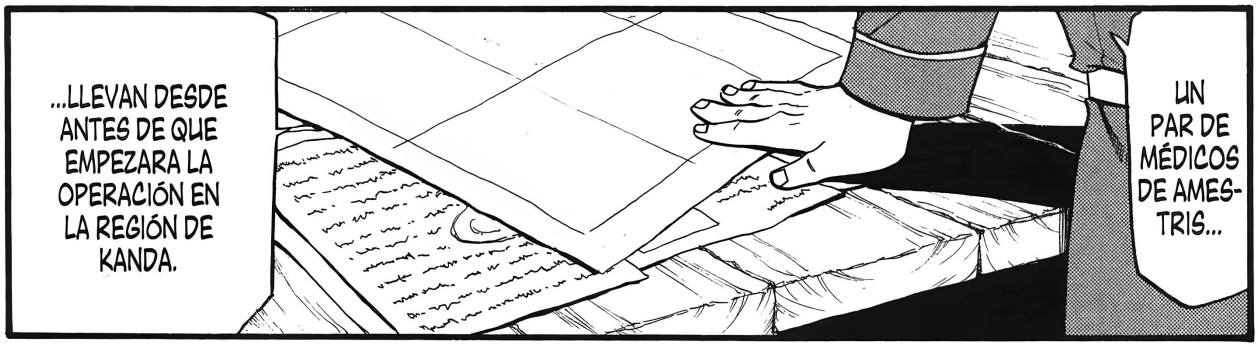
¡¿POR QUÉ?!


¡¡NO LO PERMITIREMOS!!
QUE NO SE MUERA...

¡¡UGH!!
¡¡UGH!!
¡¡NO VAMOS A DEJARTE MORIR!!

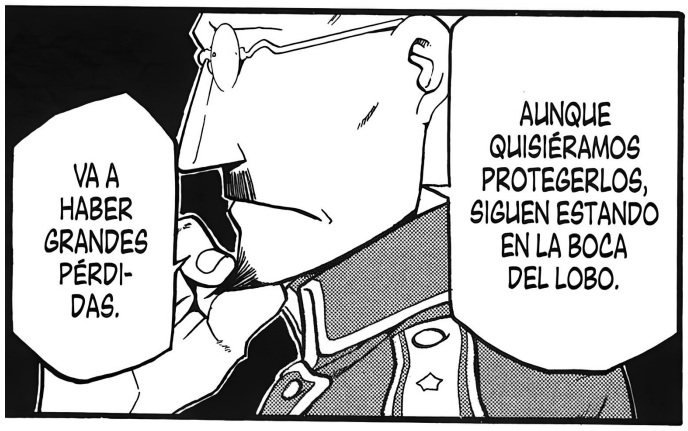
CLARO QUE NO...
TENEMOS UNA HIJA DE LA MISMA EDAD...



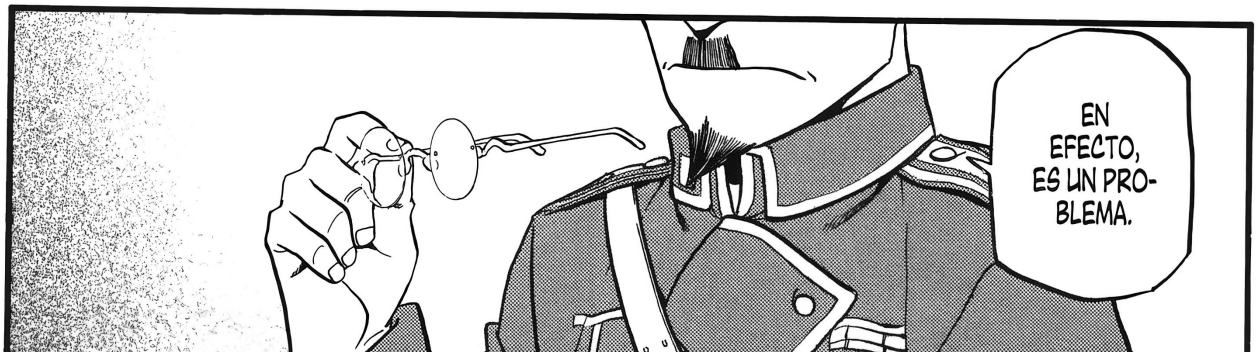

...LLEVAN DESDE ANTES DE QUE EMPEZARA LA OPERACIÓN EN LA REGIÓN DE KANDA.
UN PAR DE MÉDICOS DE AMESTRIS...

HAN RECHAZADO NUESTRAS PETICIONES DE QUE VOLVIERAN A CASA Y HAN SEGUIDO CUIDANDO ISHVALÍS.
MENUDO PROBLEMA.
¡INCREÍBLE!

ME GUSTAN LAS PERSONAS QUE SE MANTIENEN FIRMES EN SUS IDEALES.
BUENO.


VA A HABER GRANDES PÉRDIDAS.
AUNQUE QUISIÉRAMOS PROTEGERLOS, SIGUEN ESTANDO EN LA BOCA DEL LOBO.

¿POR ESO ESTÁ DETENIDO EL DESTACAMENTO?
ENTONCES,
HUM...


EN EFECTO, ES UN PROBLEMA.

PERO SI EL CONFLICTO LOS SORPRENDIERA...
...Y MURIERAN POR UN DESAFORTUNADO ACCIDENTE, YA NO DEPENDERÍA DE NOSOTROS.
¿NO, ALQUIMISTA CARMESÍ?
NIG NIG

ESO ES...
POR UN ACCIDENTE.

¡EL EJÉRCITO ESTÁ CADA VEZ MÁS CERCA!
DEJA ESOS PAPELES Y...

¡¡HERMANO!!
¡¡HERMANO!!

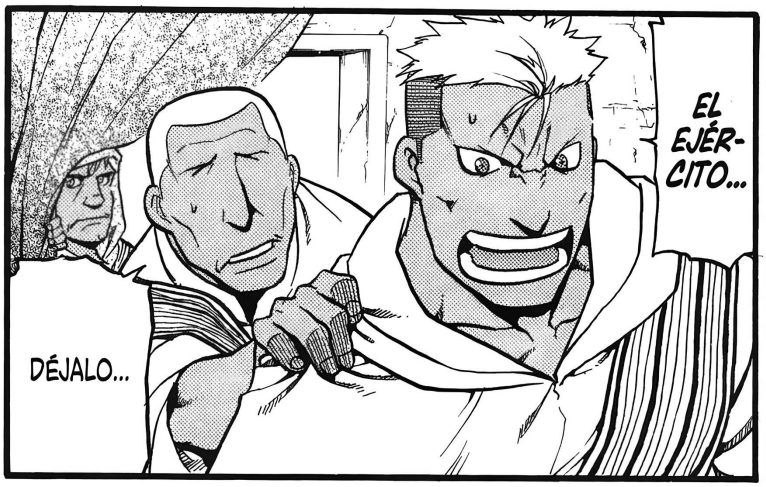
¿Y ESOS TATUAJES?
¿ESTOS?

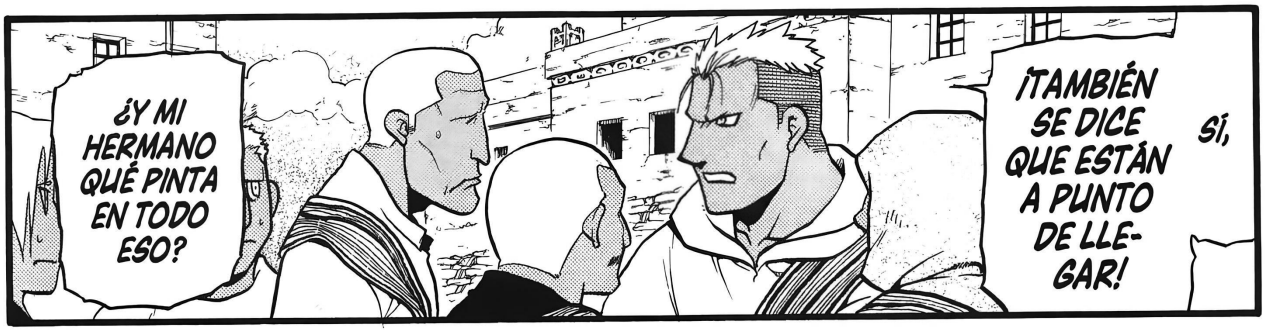
ESPERA, SOLO UN POCO MÁS.
?!

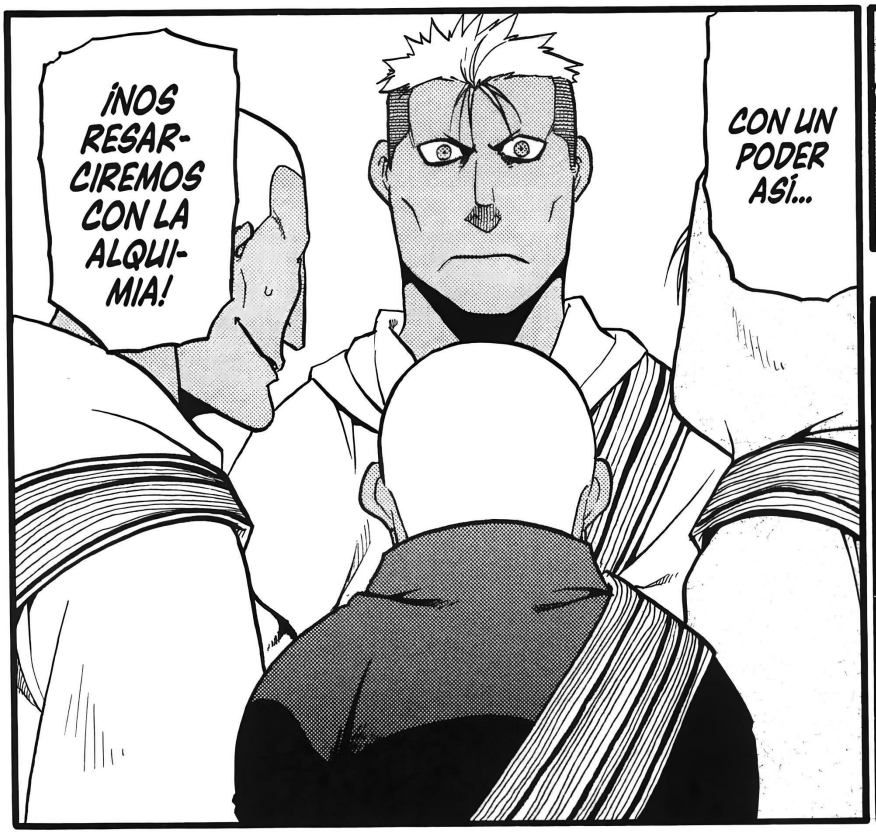
MI BRAZO DERECHO ES LA DESTRUCCIÓN.

EL IZQUIERDO, LA RECONSTRUCCIÓN.

LOS PRINCIPIOS DE LA ALQUIMIA SON EL ANÁLISIS, DESTRUCCIÓN Y RECONSTRUCCIÓN.




¿Y MI HERMANO QUÉ PINTA EN TODO ESO?
¡TAMBIÉN SE DICE QUE ESTÁN A PUNTO DE LLEGAR!
SÍ,

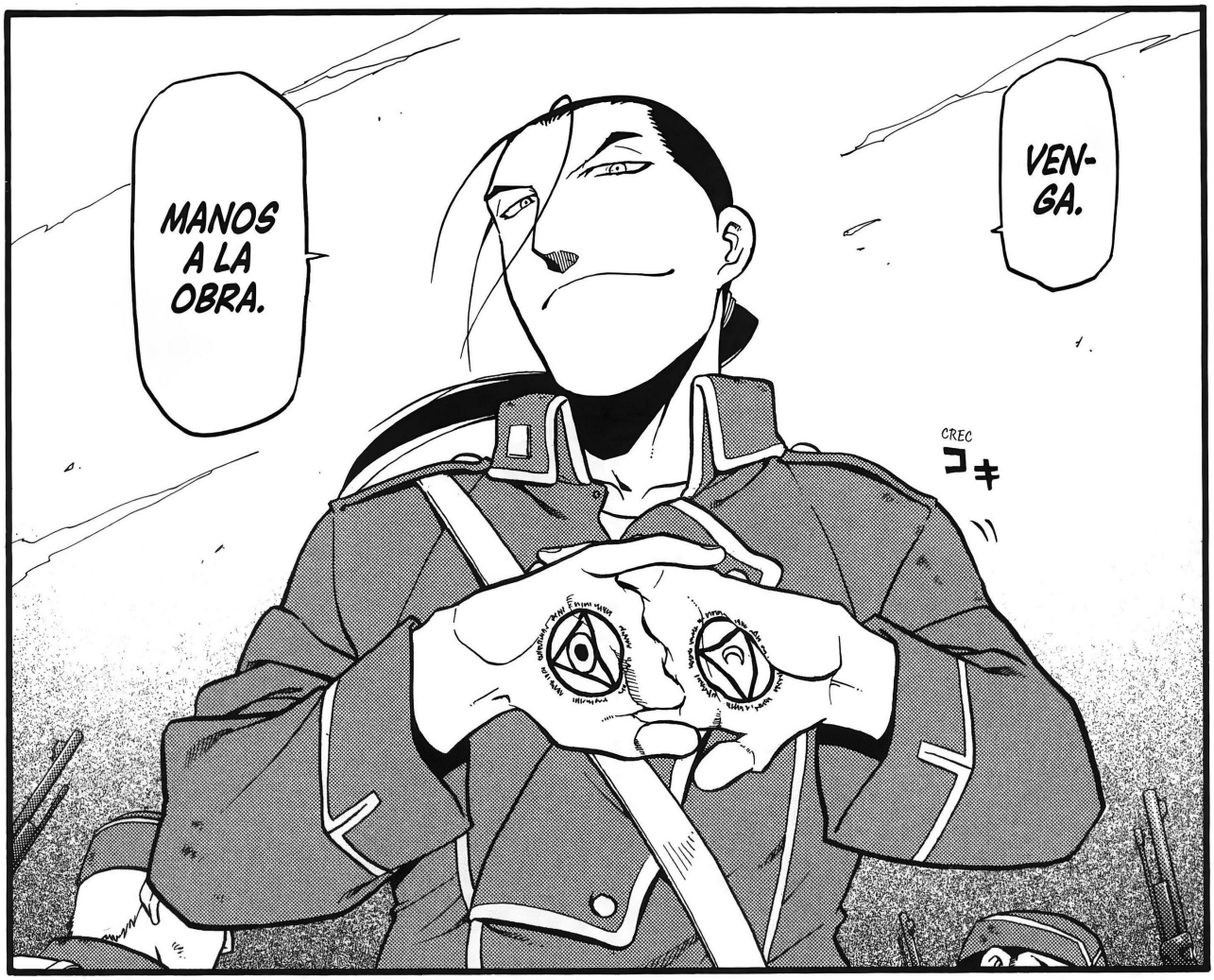

¡NOS RESARCIREMOS CON LA ALQUIMIA!
CON UN PODER ASÍ...

ESTÁ A PUNTO DE ENCONTRAR UNA MANERA DE OBTENER UN PODER INIMAGINABLE QUE NO SOLO SERÍA CAPAZ DE IGUALAR AL DE LOS ALQUIMISTAS NACIONALES, SINO TAMBIÉN AL DEL EJÉRCITO ENTERO.

HERMANO...
ESTA ES LA ALQUIMIA EN LA QUE TANTO CREES...

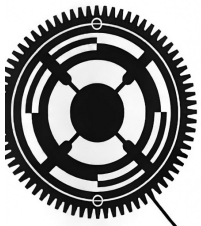
¡LO PAGARÁN CON SU SANGRE!

KABOOOM
ゴォォォ
FWOOOO
¡¡URRGH!!
¡¡AUNQUE CREAS QUE ES PARA LAS PERSONAS Y PARA TRAER LA FELICIDAD, NADIE LO VE DE ESA MANERA!!
CRASH ガラガラ CRASH
ぬぬぬぬ



FIN DEL TOMO 10

FULLMETAL ALCHEMIST

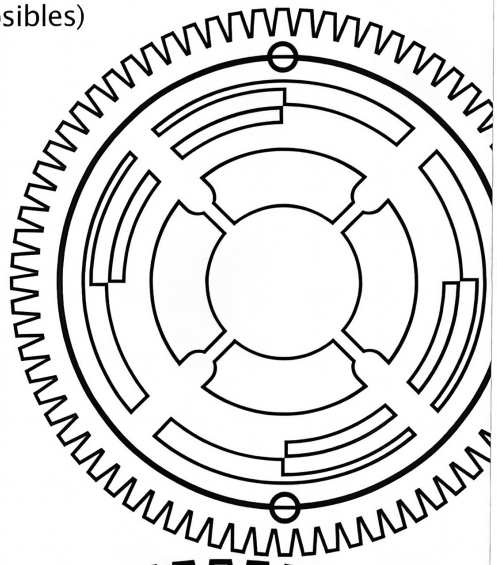


FULLMETAL ALCHEMIST

FULLMETAL ALCHEMIST KANZENBAN VOL. 10

© 2012 Hiromu Arakawa / SQUARE ENIX CO., LTD.
All Rights Reserved.
First published in Japan in 2012 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Spanish translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD.
and NORMA Editorial, S.A. through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Publicación de Norma Editorial, 2022
Norma Editorial, S.A. Passeig de Sant Joan, 7, principal.
08010 Barcelona. Tel.: 93 303 68 20
E-mail: norma@normaeditorial.com
Traducción: Ángel-Manuel Ybáñez (Traducciones Imposibles)
Realización técnica: Acrobat Estudio
Depósito Legal: B-19032-2013
ISBN: 978-84-679-1491-7
Printed in EU

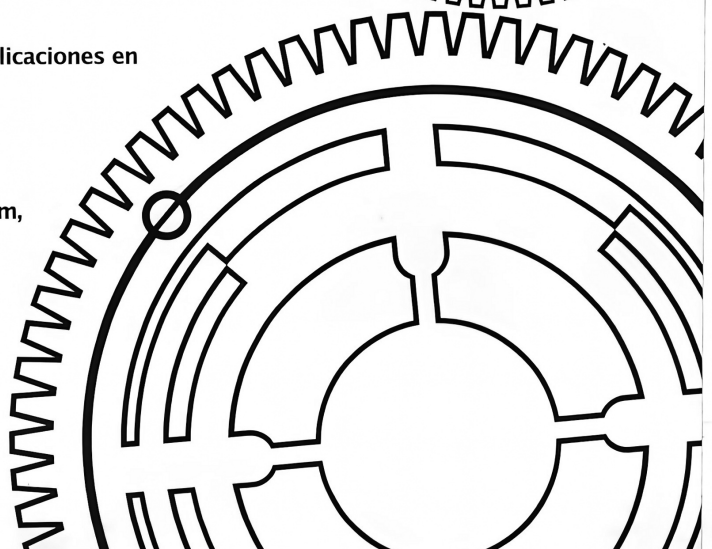


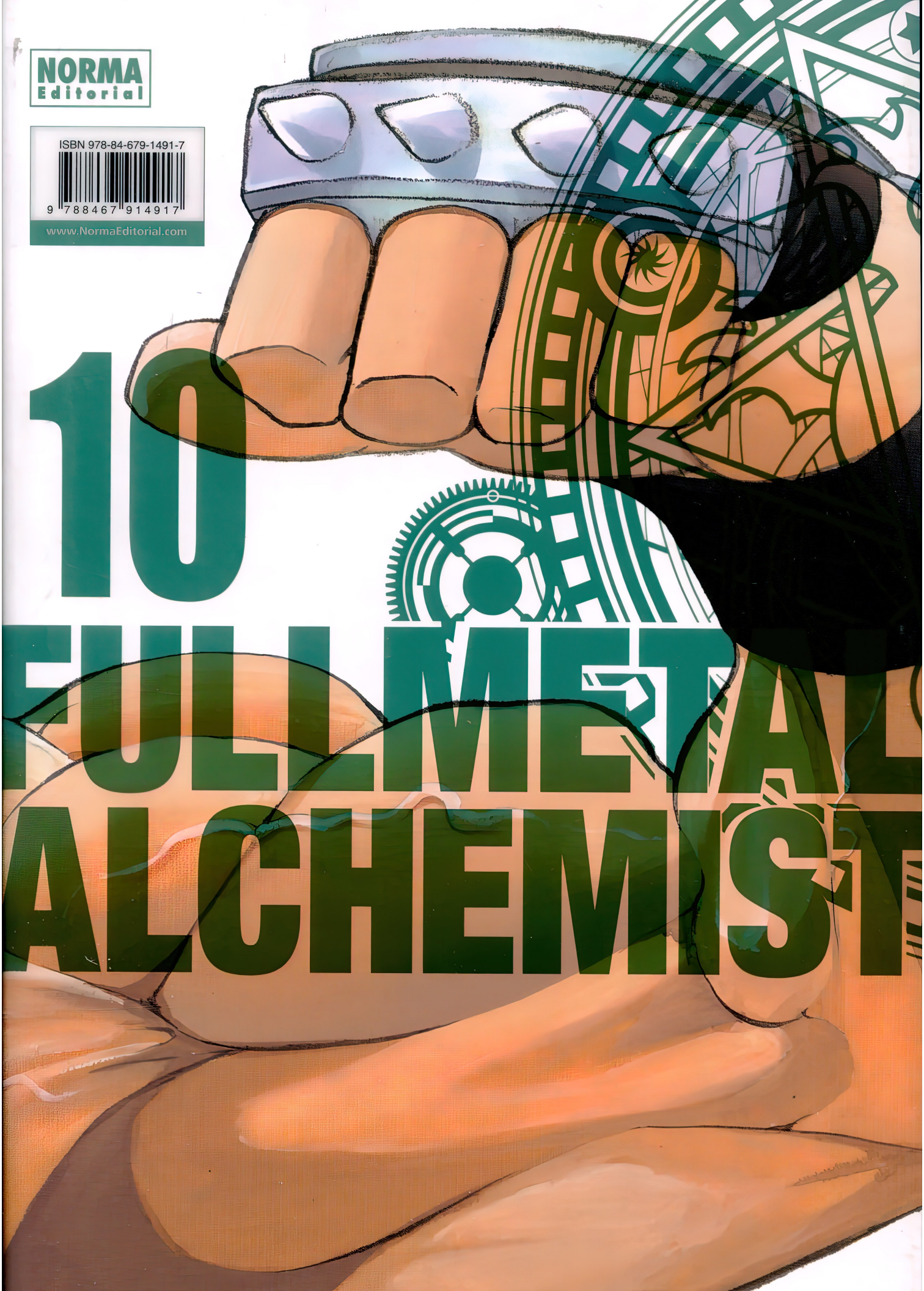
¡Búscanos en las redes sociales!
NormaEdManga

www.NormaEditorial.com
www.normaeditorial.com/blogmanga/

Consulta los puntos de venta de nuestras publicaciones en
www.normaeditorial.com/librerias

Servicio de venta por correo:
Tel. 93 244 81 25 - correo@normaeditorial.com,
www.normaeditorial.com/correo




NORMA
Editorial
ISBN 978-84-679-1491-7
9 788467 914917
www.NormaEditorial.com
10
FULLMETAL
ALCHEMIST